



# Arriba

Madrid, domingo 17 de enero de 1960

**JANE RUSSELL Y OLE.**—Con blusa de encaje y zapatillas toreras, Jane Russell, nuestra guapísima huésped de estos días, comparece en la vecina y pequeña plaza de Becerril, donde se disponía a probar suerte y temple frente a unos novillos. La nieve no le permitió lucir el capote. Pero vale la pena asomarse al tendido de nuestras páginas octava y novena para verla en el ruedo y para, ante su belleza y estupenda planta, gritar: «¡Ole!» (Fotografía Masats.)



Ayuntamiento de Madrid



# DETRAS DE LA RED

El mejor espectador del encuentro acaso hubiera titulado este comentario "La razón suficiente". Claro que también podría llamarle "El guardaespaldas". Da igual. El hallazgo de un título medianamente afortunado y sugeridor cuesta a veces más que lo que va debajo —recuérdese aquel tipo que quiso publicar un libro llamado "Relaciones sexuales entre desconocidos"—, pero las fotografías comentadas son todavía un mínimo e incipiente género.

La red, hecha de una geometría susceptible al viento, tensa o afloja sus simétricos cuadrados. No se ven por ninguna parte protagonistas. Tampoco hay césped. Una machadiana extensión polvorienta, donde unos brochazos blancos delimitan las áreas, es el descampado territorio donde los anónimos contendientes dirimen sus balompédicas supremacías. El portero —el más individualista dentro de lo colectivo— tampoco comparece. ¿Es que dominan los nuestros? Quizá el peligro amenace la opuesta diana y el guardameta esté recostado en un poste, agradecido a los medios volantes o defraudado por sus escasas posibilidades de lucimiento. Su esperanza está depositada en esos avances que tienen la obligación de realizar los traviesos extremos izquierda de los equipos, avances a los cuales los cronistas especializados llaman siempre "esporádicos", acaso porque la palabra "esporádicos", como todas las esdrújulas, comporte cierta resonancia de vertiginosidad.

El fútbol, de ahí su éxito espectacular, permite un vago simulacro guerrero, sumamente atractivo para belicosos reprimidos. El fútbol es ingenioso, bonito, solidario. Táctica, técnica, distribución, fortaleza física y ánimo combativo son sumandos que tienen que dar necesariamente un esforzado y armonioso producto. Los muchachos corretean, jadean, se pelean por las buenas. Todos buscan una victoria olímpica, de escasa difusión en este caso, presenciada apenas por ocho o nueve "hinchas" irremediables y diez o doce casas en construcción. Fútbol modesto.

Nada de eso le importa al guardaespaldas. El vigila la terrestre red dispuesta para el copo del cuero y no pierde ojo. Es el espectador puro, uno de esos tipos que ya no quedan.

—¿Y si ganan los otros, qué vamos a decir?

Le preguntará, en un momento de flaqueza, el niño acucillado y no menos absorto, vecino de localidad. La criatura, que muy bien podría ser su hijo, no sabe que él tiene la callada por respuesta y que nadie puede ganarle impunemente a un equipo salvaguardado por tal asistencia. Como el as de bastos, él tiene la razón en la mano y puede echársela a la espalda. Una razón contundente y nudosa como un silogismo, operante y oculta como un antepasado. — Manuel ALCANTARA. (Foto Europa.)





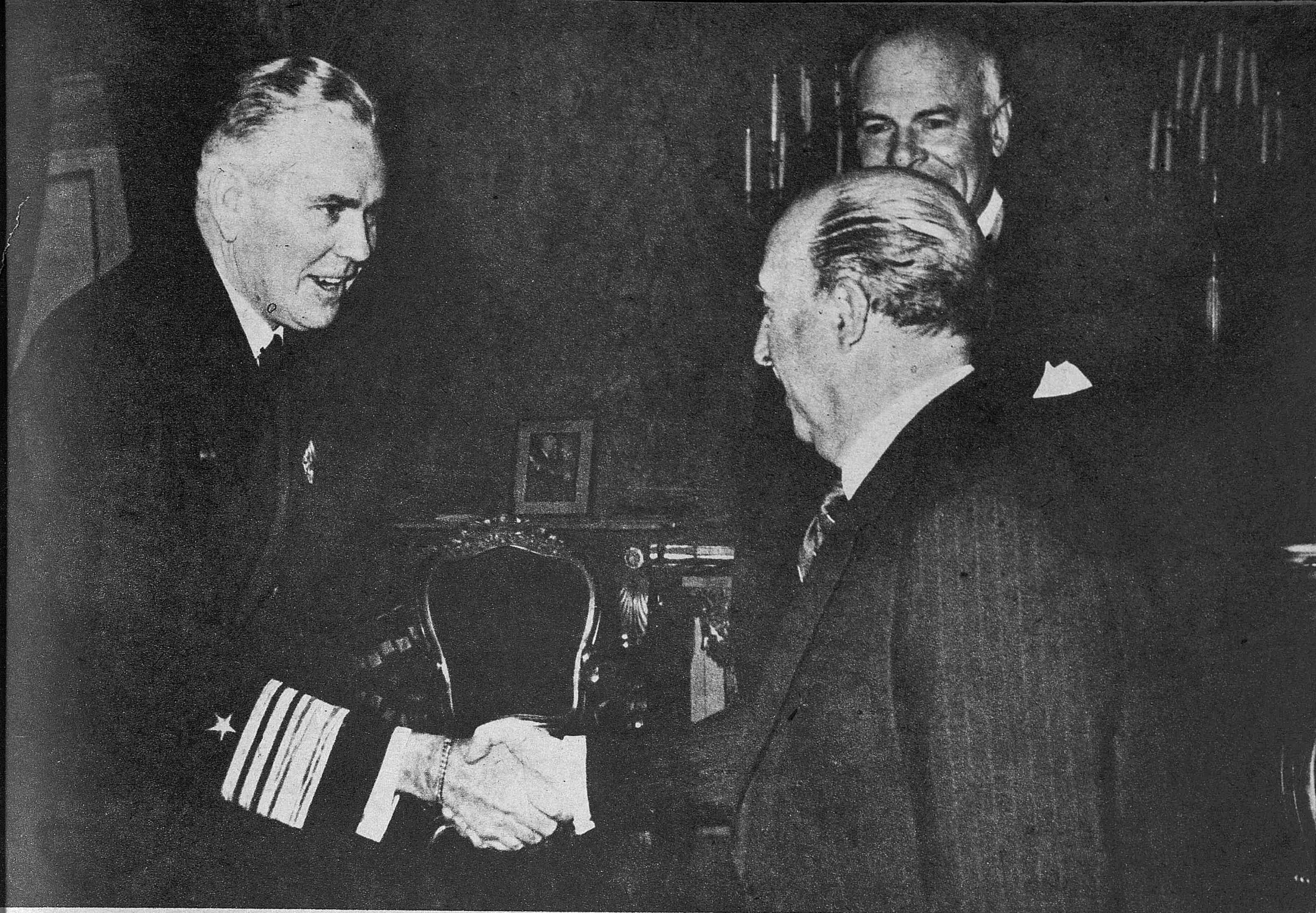
ncuen-  
sie co-  
iente".  
amarle  
ual. El  
namen-  
esta a  
debajo  
quiso  
"Rela-  
conoci-  
as co-  
nimo e

metria  
o aflo-  
No se  
agonis-  
a ma-  
a, don-  
imitan  
errito-  
ndien-  
supre-  
indivi-  
ctivo—  
domi-  
oeligro  
l guar-  
poste,  
ntes o  
osibili-  
eranza  
es que  
zar los  
de los  
os cro-  
iempre  
la pa-  
das las  
sonan-

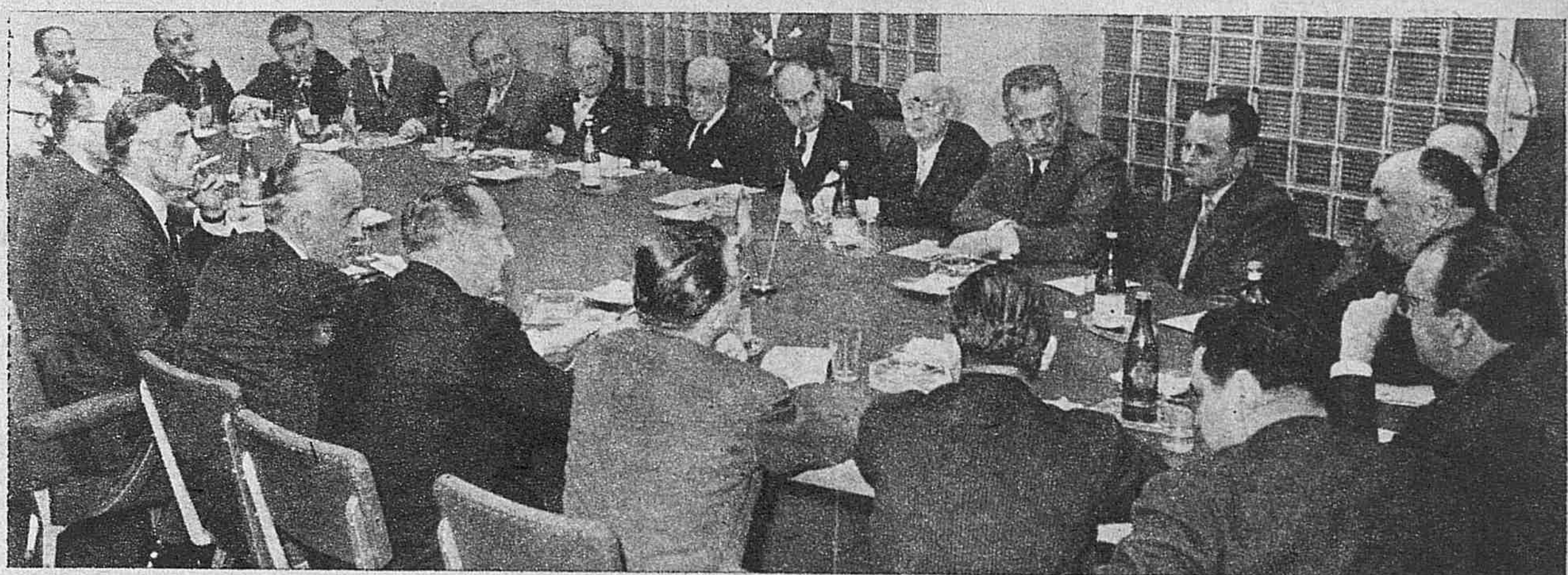
espec-  
ulacro  
o para  
es in-  
áctica,  
a fisi-  
aandos  
mente  
ducto.  
an, se  
buscan  
sa di-  
a ape-  
chachas"  
sas en

guar-  
restre  
el cue-  
ctador  
ya no

ué va-  
nto de  
y no  
lidad.  
podría  
ene la  
nadie  
a un  
asis-  
él tie-  
puede  
razón  
a silo-  
no un  
NTA-



EL CAUDILLO RECIBE AL JEFE DE LA VI FLOTA AMERICANA.—En la mañana de ayer, y en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia a Mr. George W. Anderson, vicealmirante jefe de la VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo. En la fotografía, el Caudillo aparece saludándole a su llegada en presencia del embajador norteamericano en Madrid, Mr. John D. Lodge.—(Fotografía Contreras.)



INDUSTRIALES HOLANDESES, EN BARCELONA. — Los miembros que componen la Subcomisión de Industria española han celebrado en Barcelona una reunión con la Comisión holandesa que actualmente visita España, interesada por la realidad industrial del país



MINISTROS ESPAÑOLES EN LA CONFERENCIA DE LA O. E. C. E.—España ha tenido una destacada representación en la Conferencia de la O. E. C. E., celebrada en París. Nuestros Ministros de Asuntos Exteriores y Comercio, Castiella y Ullastres, a su llegada al palacio de La Muette y sentados a la mesa del salón de sesiones. Castiella tuvo una intervención en la que explicó los progresos del Plan de Estabilización. (Torremocha y Cifra.)





## EL MAR ABRE BRECHA EN UN BARRIO DE AMSTERDAM

Dice un dicho holandés, con énfasis de lema heráldico, que si Dios inventó el mar, los holandeses le pusieron fronteras. Pero una vez más los esfuerzos de la técnica han resultado vanos ante la fuerza de la Naturaleza y un dique de Amsterdam ha sido perforado por la violencia de las aguas, que han inundado un suburbio entero, dejando sin hogar a diez mil personas. Todo un ejército de obreros fue movilizado para contener la brecha de treinta







## DIEZ MIL HOLANDESES HAN QUEDADO SIN HOGAR

y seis metros de longitud abierta por el ímpetu de las olas. De los trabajos de salvamento y de las numerosas escenas de dolor dan fe estas fotografías. Las heladas aguas del mar del Norte irrumpieron con saña en la ciudad y los trabajos de salvamento se hicieron especialmente penosos por la baja temperatura de las aguas. La brecha ha sido taponada, pero los diques holandeses constituyen, pese a su fortaleza, una amenaza.—(Fiel y K.-Nemes.)



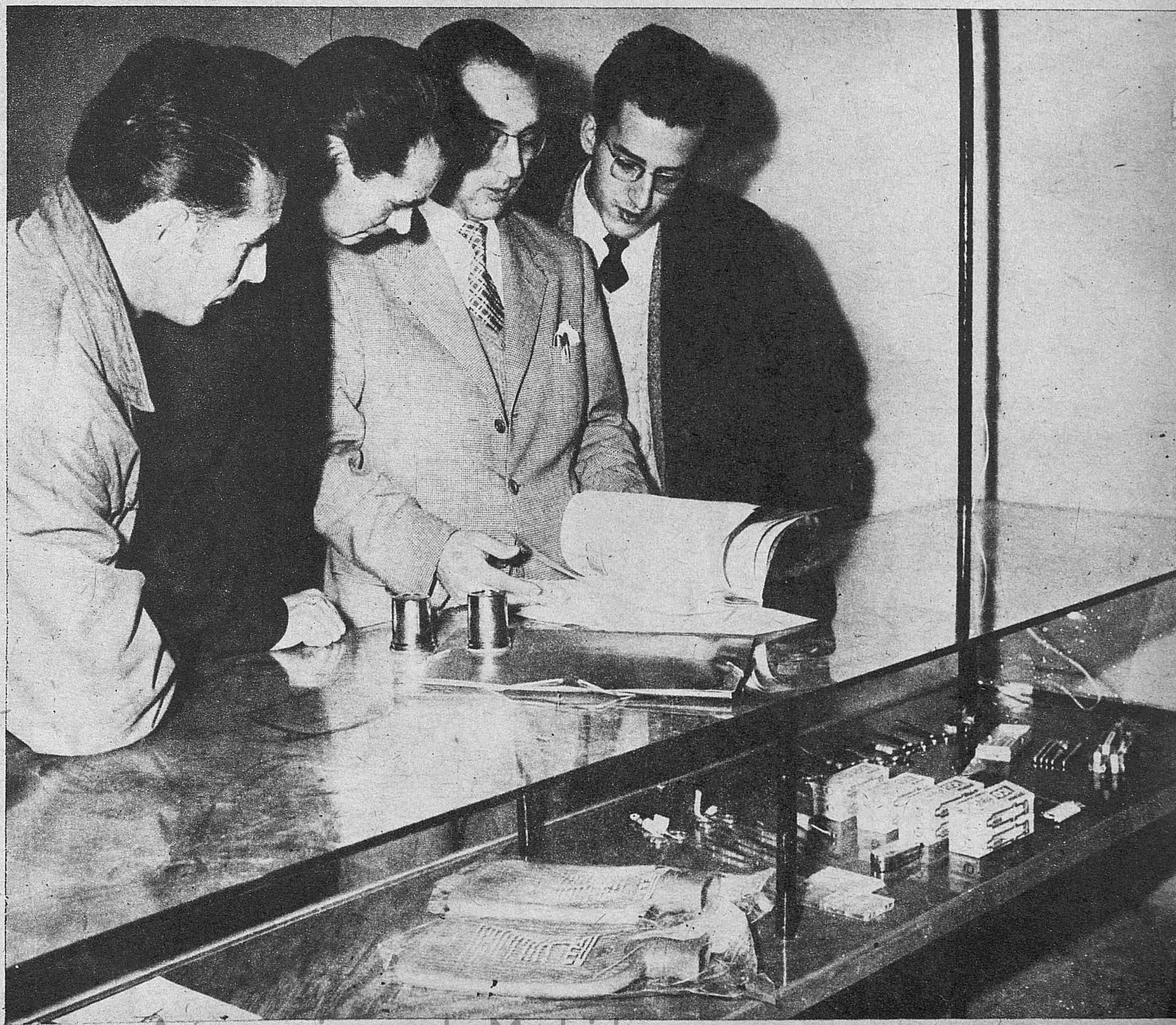




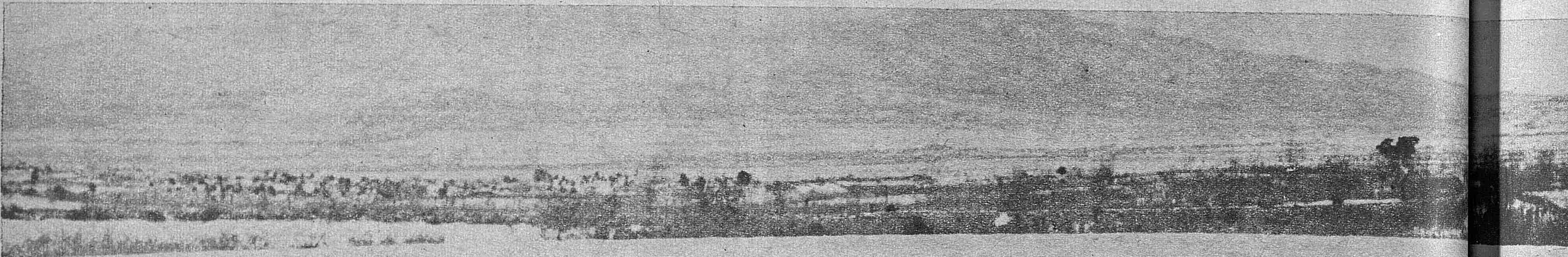
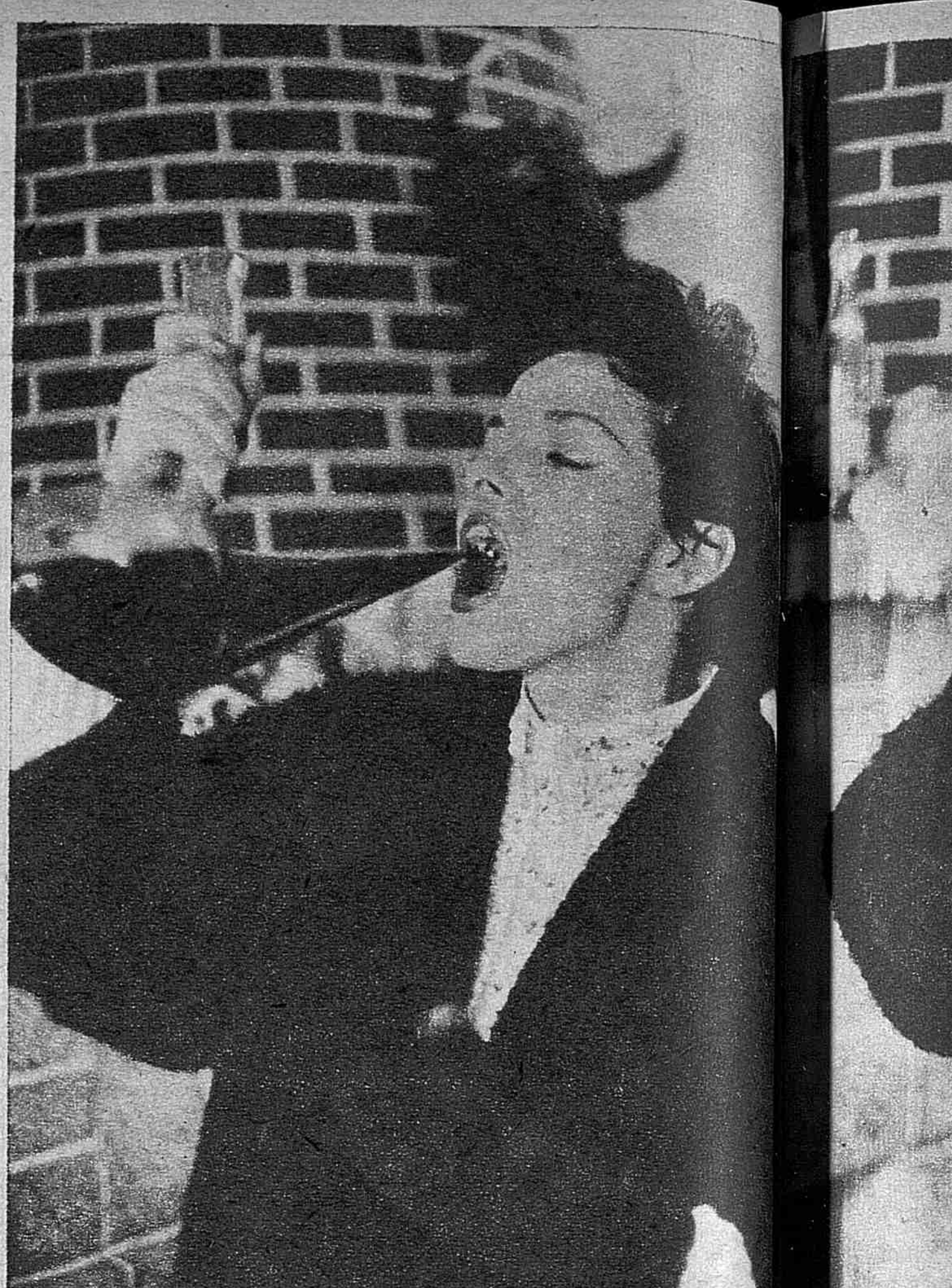
## MAÑANA SE INAUGURA

En la plaza de la Moncloa, de cara a los horizontes del Guadarrama, el Sindicato Español Universitario ha montado sus grandes almacenes al servicio de los estudiantes madrileños. Mañana lunes el estudiante con tarjeta de socio de la Cooperativa de Consumo del S. E. U. podrá adquirir en ellos, a los más módicos precios, cuanto necesita para su vida, desde el libro de texto a una motocicleta, desde una chaqueta de deporte a unos esquís, desde un termo a un aparato de radio, desde un par de zapatos a una lata de conservas. No hace todavía tres años que la idea era proyecto, pero el entusiasmo perseverante de la empresa ha conducido, después de dos años de servicio a los estudiantes, a esta hermosa realidad que pone en manos de los universitarios, de los catedráticos y de los titulados en general esta importante posibilidad asistencial. Los almacenes estuvieron primero modestamente alojados en la calle de San Bernardo, pero la bondad de la iniciativa ha multiplicado el número de sus socios, que son ya nueve mil, y el volumen de sus ventas, que ascendió el pasado año a diez millones de pesetas. El álbum de fotografías que presentamos en estas páginas nos muestra las nuevas instalaciones, realizadas con un estricto criterio funcional, y a los compradores examinando ávidamente anaqueles y escaparates y calculando sus compras de mañana, sin la menor nostalgia de los hábitos y estilos de la Casa de la Troya. (Reportaje gráfico de José Pastor.)



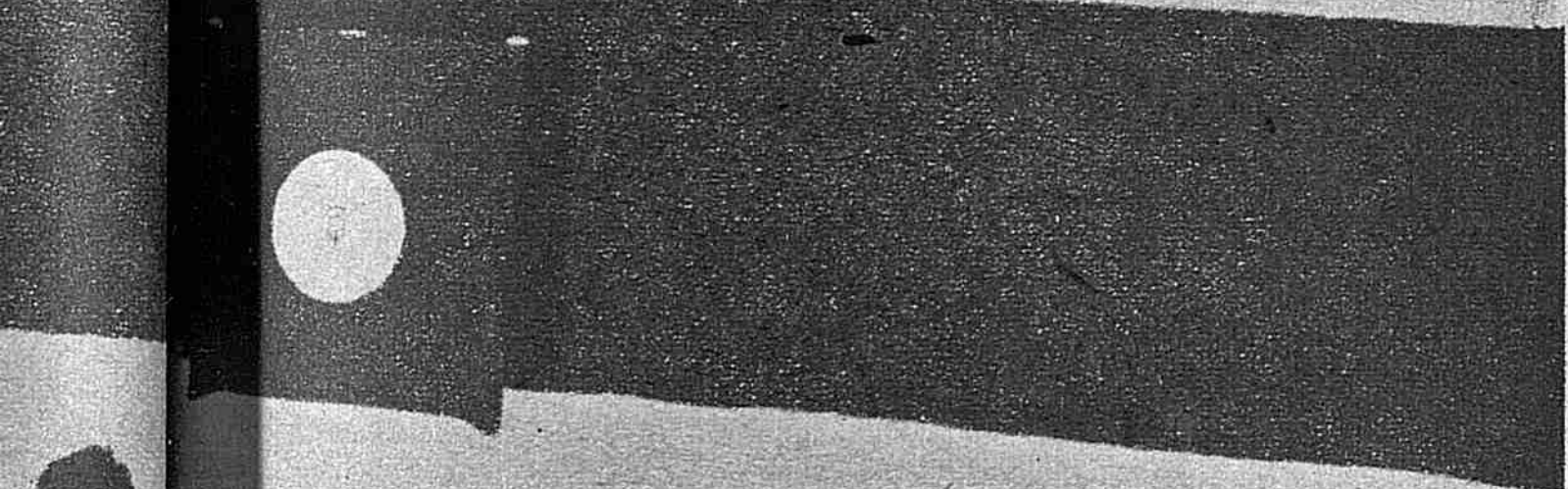
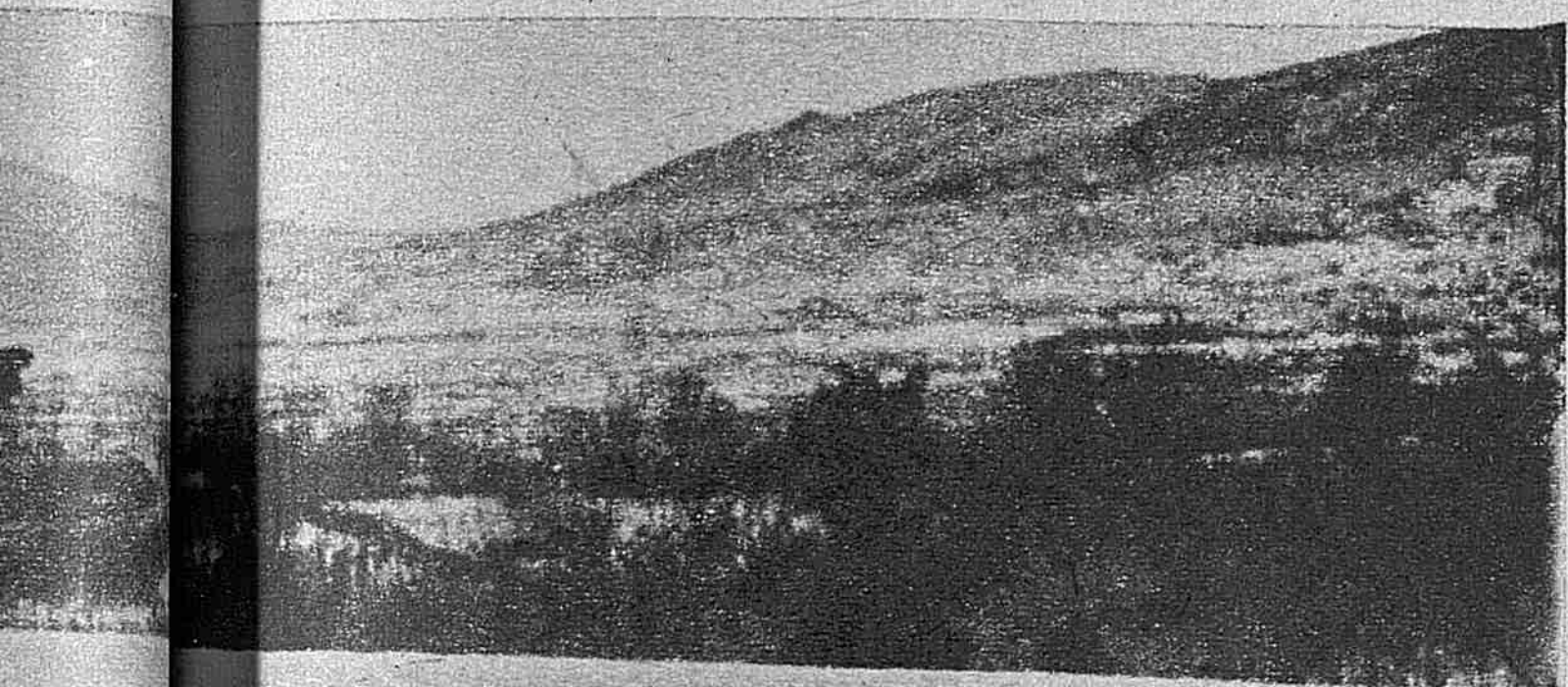






Ayuntamiento de Madrid



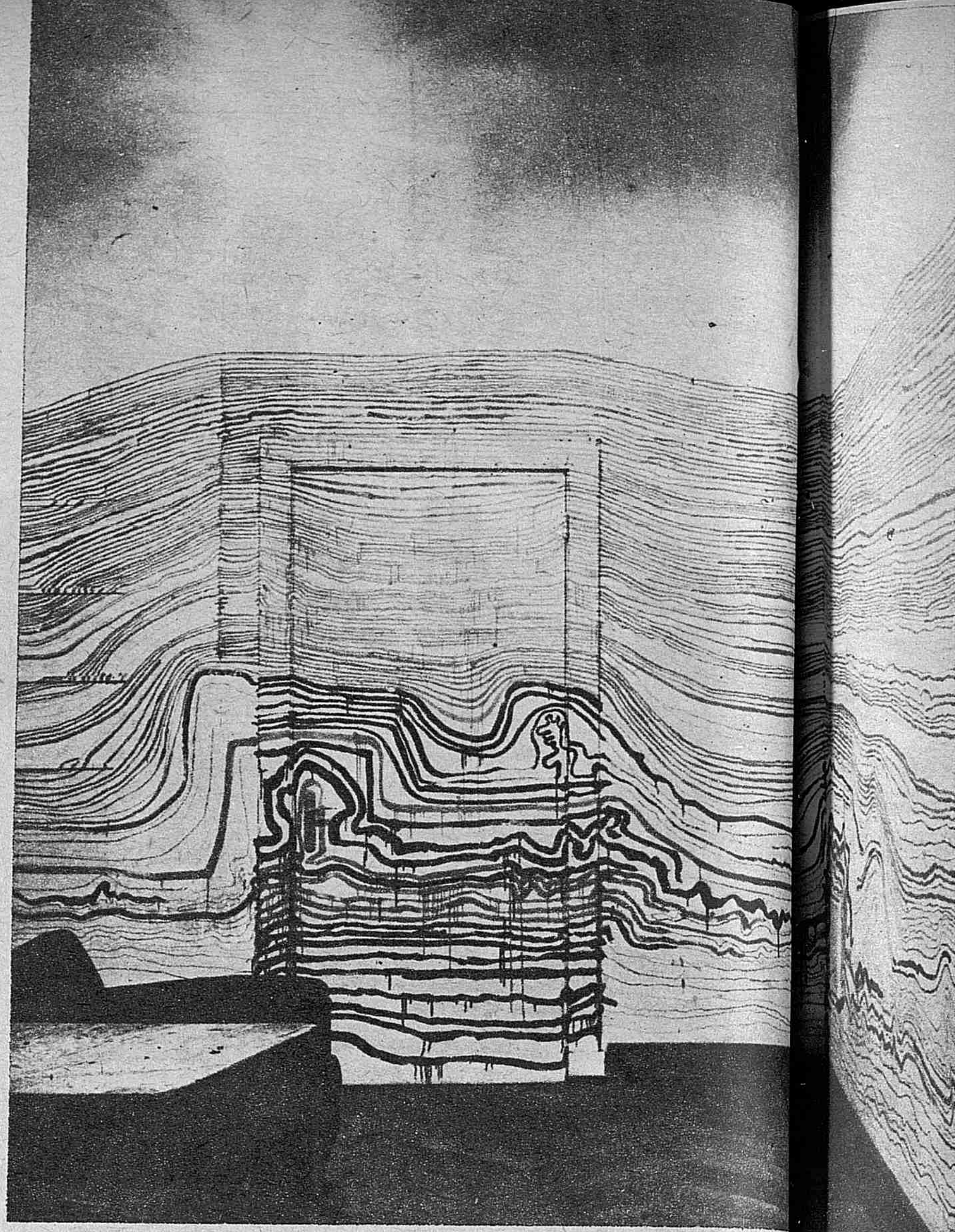


## TORO DE MIMBRE, VINO EN PORRON

Por su corazón, rebosante de generosidad; por sus gestos humanos y sencillos, por su belleza limpia, Jane Russel se ha ganado la amistad y la simpatía de cuantas gentes ha tropezado en su paso por España, y mucho más en Madrid, su actual residencia. Ella quería ir a torear, a probar el viento de la capa y medirle al novillo sus intenciones. Un telegrama llegado de Nueva York, de la productora cinematográfica que la tiene contratada por un millón de dólares, se lo prohibía. Pero quien de verdad le ha impedido el inocente y gracioso lance ha sido la nieve. En Becerril de la Sierra había caído a gusto y la plaza parecía más una extraña salina que un ruedo de toros. Y aunque el toro que estaba preparado para la tiente era un recién nacido novillo, torpe y juguetón, no hubo ocasión para la verónica. Para luchar contra el

frío de la tarde se utilizó la broma de la cabeza de toro de mimbre, con la que juegan abajo, en la helada pista. Masats ha captado cuatro expresivos gestos de la buena y bella actriz del cine. Entre complacida y tímida, con el mimbre simbólico entre las manos y jugando con él; echando un tiento en porrón al sabroso y caliente tinto de Navacarnero, y en actitud casi meditativa la tienen ustedes en la parte superior de estas páginas. Abajo, a la izquierda de estas líneas, un documento en blanco. Fracuada la tentativa del novillo, los fotógrafos, en crecido número, no renuncian a obtener unas imágenes de Jane Russel en el ruedo, aunque sea con toro de inocentada. Finalmente, rematando el buen humor, la bella actriz hace el teléfono con gracia y desenfado, con una contagiosa simpatía, natural en ella. — (Fotos de Masats.)

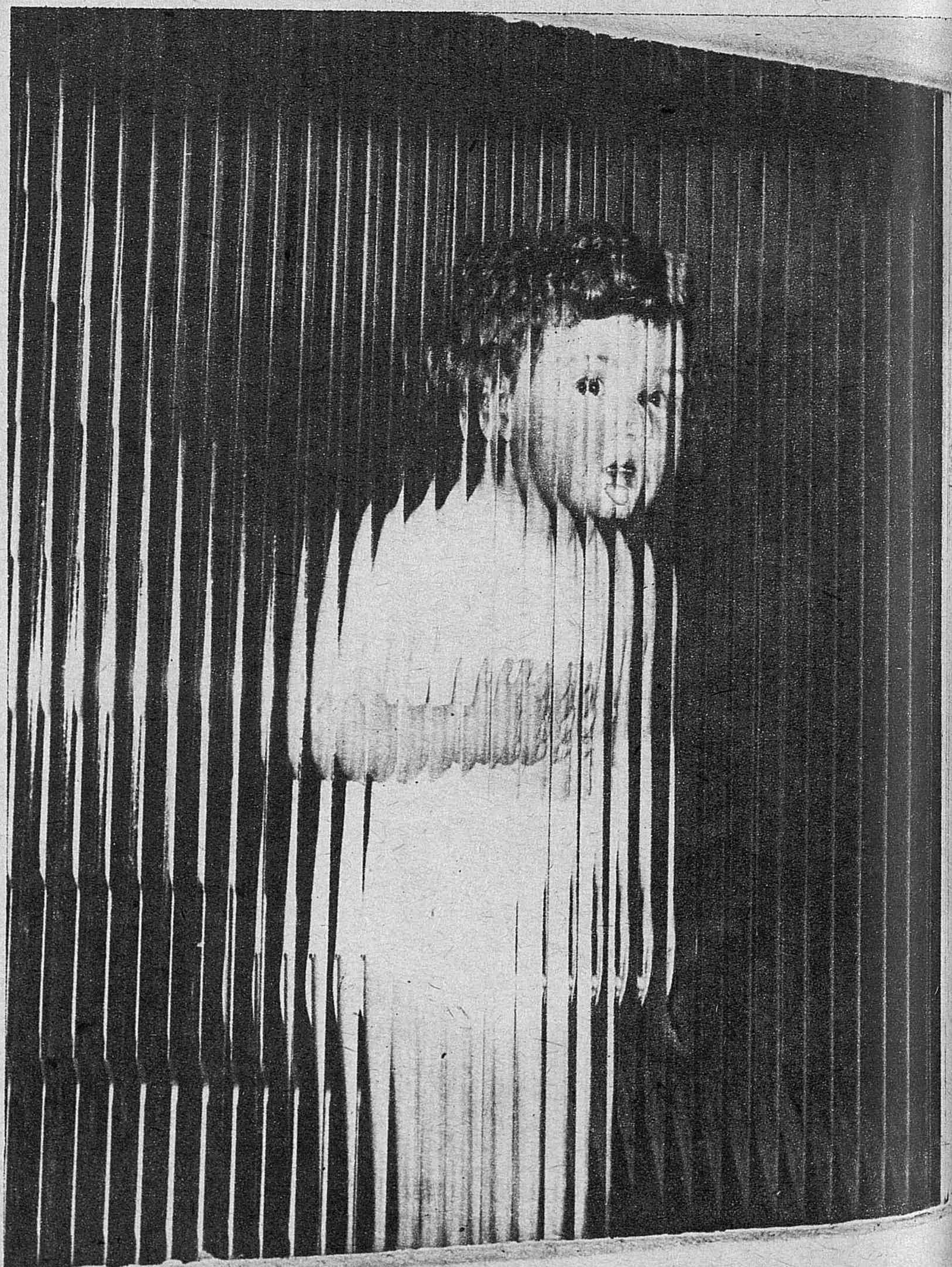
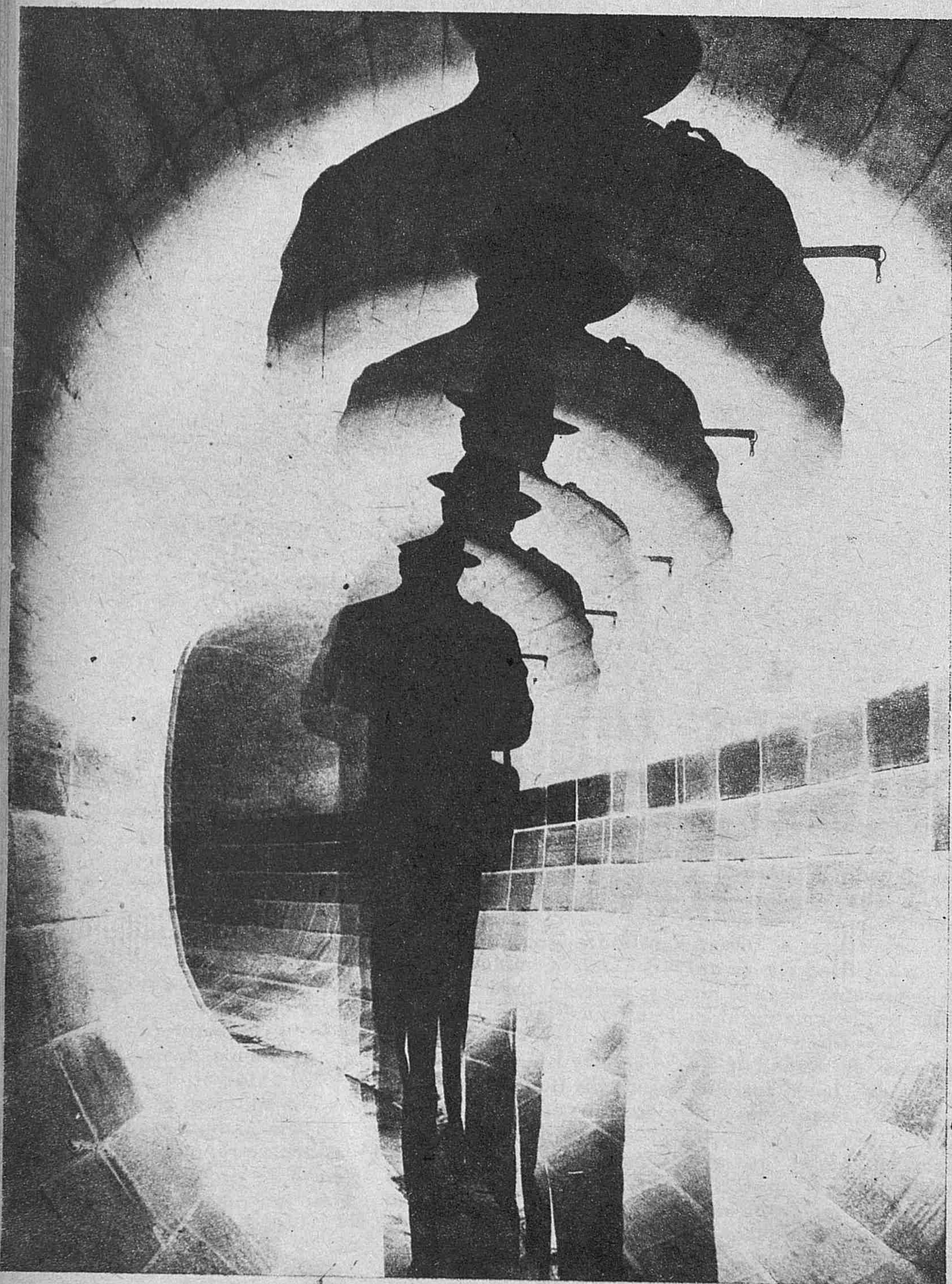




## ACADEMIA BREVE DE LA FOTOGRAFIA

Empezando con la nieve, que visitó la escultura del leñador en una ciudad de Baviera, ofrecemos a los amigos de la fotografía una nueva entre-

ga d  
va a  
cora  
un j





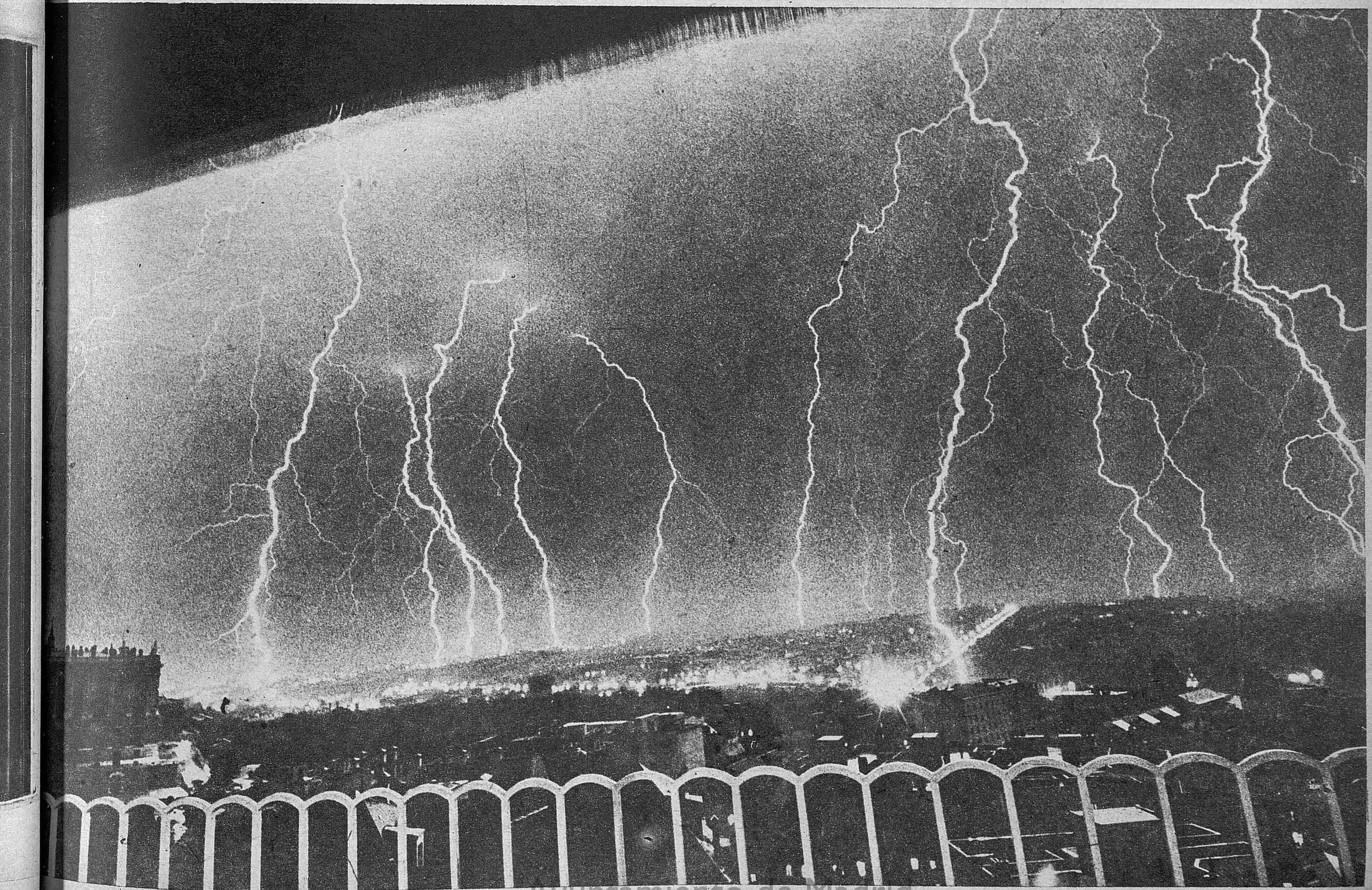


ga donde la sorpresa y la perspectiva andan aliadas. Ese mareante decorado de la habitación, ideado por un pintor austriaco que bajo la in-

fluencia de un espíritu solitario dibujó paredes y puerta. También nuestros amigos los monos, representados en el trío de la fuente, sienten

frío. La ola subraya el gesto sobrecogido del grupo. Bajo estas líneas, cinco consecutivos disparos de «flash», la niña tras el cristal y una

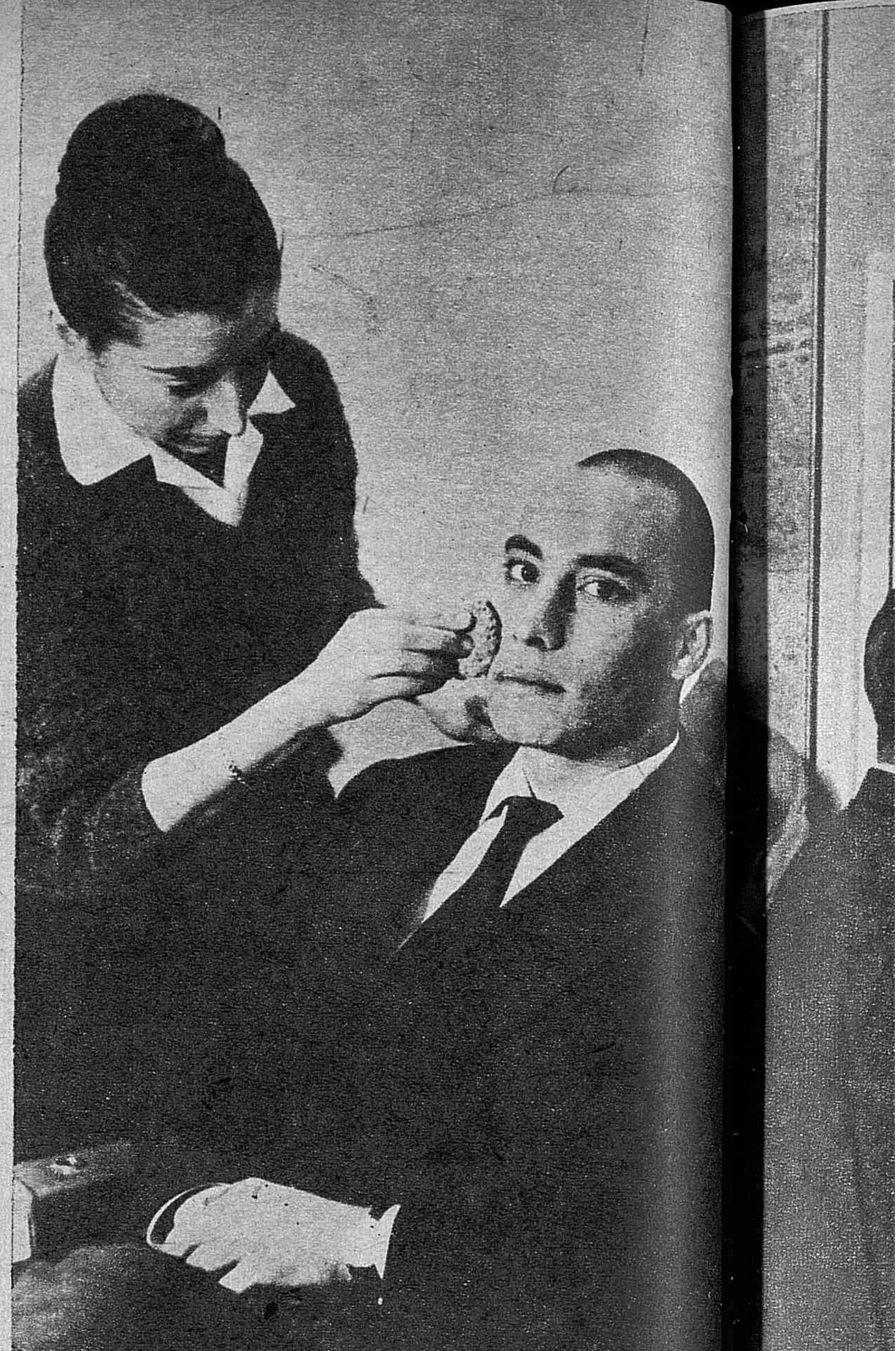
fotografía lograda por Manuel Herrero Palacios en siete minutos de exposición en la tormenta que descargó sobre Madrid el pasado verano







**ANA MARISCAL, MAMA.**—La conocida actriz y directora cinematográfica Ana Mariscal, con su primer hijo. El año ha traído con sus nieves una bandada de cigüeñas con destino, por lo que vemos, al muno de las estrellas



**CHAMACO, A LO YUL BRYNNER.**—Momentos antes de ser entrevistado en los estudios de la TV de Barcelona, Chamaco es maquillado, poniendo en evidencia su parecido con Yul Brynner, después de haberse rapado el pelo

**HAGASE TECNICO DIPLOMADO en MECANICO en CEAC**

No se conforme con ser uno de esos miles de mecánicos del montón. No basta su práctica. Precisa la Técnica y esta se la daremos con nuestros Cursos por correspondencia de:

**MAESTRO TORNERO**  
Aprenderá TODOS los distintos trabajos que pueden hacerse en un TORNO, así como conocerá el manejo de todas las distintas clases de tornos que existen.  
Precio 40 ptas. al mes

**MAESTRO FRESADOR**  
Aprenderá todos los distintos trabajos que pueden hacerse en una FRESA, así como conocerá el manejo de todas las distintas FRESAS que existen.  
Precio 40 ptas. al mes

**TECNICO MECANICO**  
Le dará los conocimientos técnico-prácticos necesarios para convertirle en un excelente jefe de taller o dirigir una oficina técnica.  
Precio 40 ptas. al mes

**ENCARGADO MECANICO**  
Le dará conocimientos Técnico-Prácticos necesarios para convertirle en un excelente Encargado.  
Precio 40 ptas. al mes

**MECANICO DE AUTOMOVILES**  
Le enseñaremos la reparación de automóviles y camiones de todas marcas.  
Precio 40 ptas. al mes

**TECNICO EN MOTORES**  
Aprenderá el manejo y reparación de averías de todo tipo de Motores Diesel y de Gasolina.  
Precio 50 ptas. al mes

**DELINEANTE MECANICO**  
No será un simple calquista. Nosotros le haremos un perfecto Delineante en la amplia rama de la Mecánica.  
Precio 50 ptas. al mes

**GRATIS**  
Le mandaremos FOLLETOS GRATUITOS de los cursos que le interesen, bastando nos mande este cupón o bien escriba a CEAC - Aragón, 472 - Depto. N 2 - BARCELONA

**CEAC garantiza su dinero**, comprometiéndose por escrito a devolvérselo, si al terminar cualquiera de estos cursos no ha quedado contento.  
**¡UD. NO PUEDE PERDER NADA!**

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón, puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos: más ingresos, más comodidades, mayor bienestar... ¡Mándelo ahora mismo, pues en nada se comprometo!

Me interesa Folleto de los siguientes Cursos:

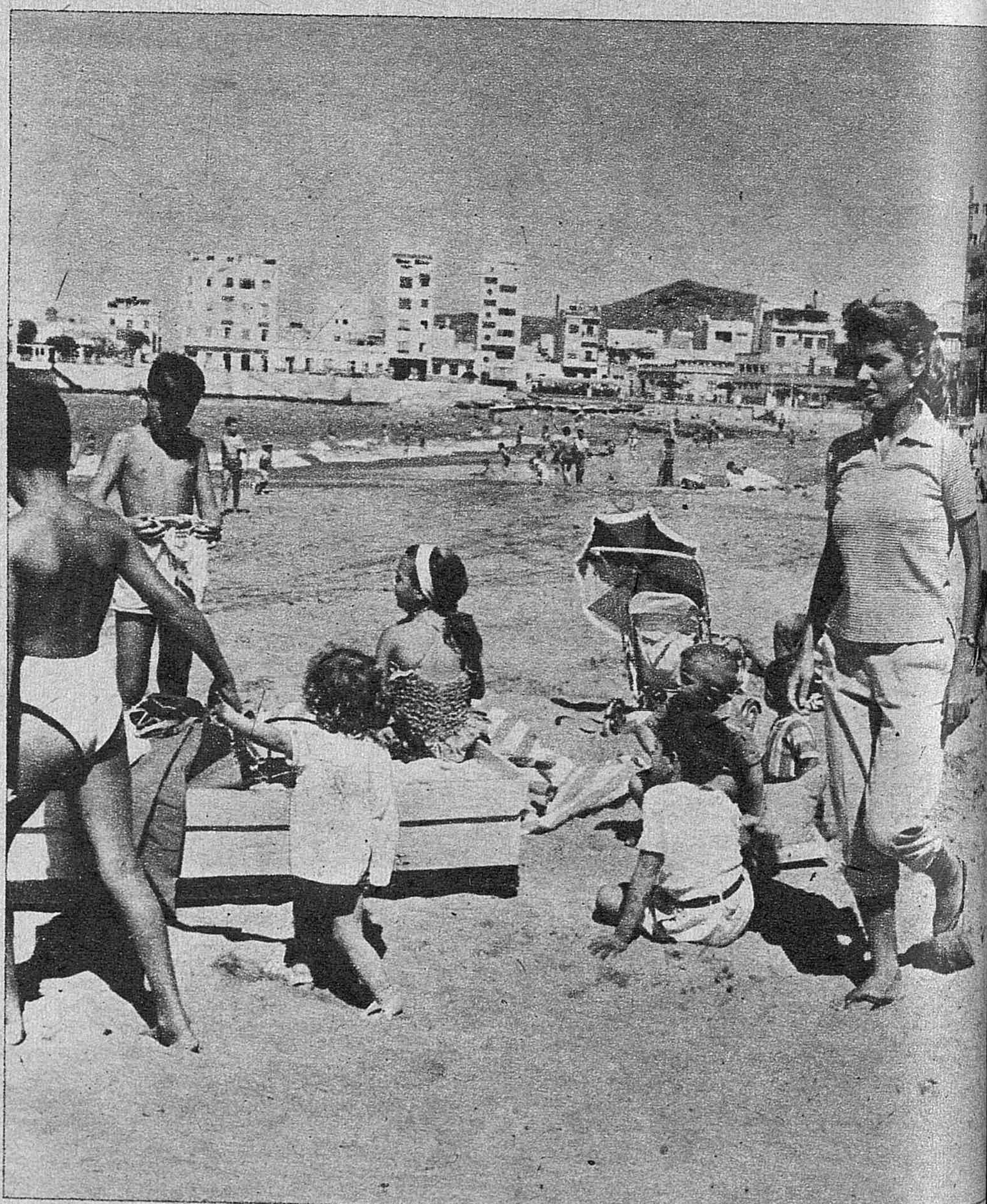
Don  Mi dirección es la siguiente:

Domicilio

Población  Provincia

**CEAC - ARAGON, 472 - Depto. N 2 - BARCELONA**

Cursos por correspondencia: DELINEANTE GENERAL, DELINEANTE EN CONSTRUCCION, DIBUJO ARTISTICO, POTIACION, MAESTRO ALBAÑIL, TECNICO EN LA CONSTRUCCION, CARPINTERIA, ERANTERIA, SINTOR DE GRADADOR, PINTOR AUTOMATICO, DIBUJO DE FIGURINES, DIBUJO HUMORISTICO, DIBUJO COMERCIAL, DIBUJO PUBLICITARIO, HOMIQUIN, ARMADO

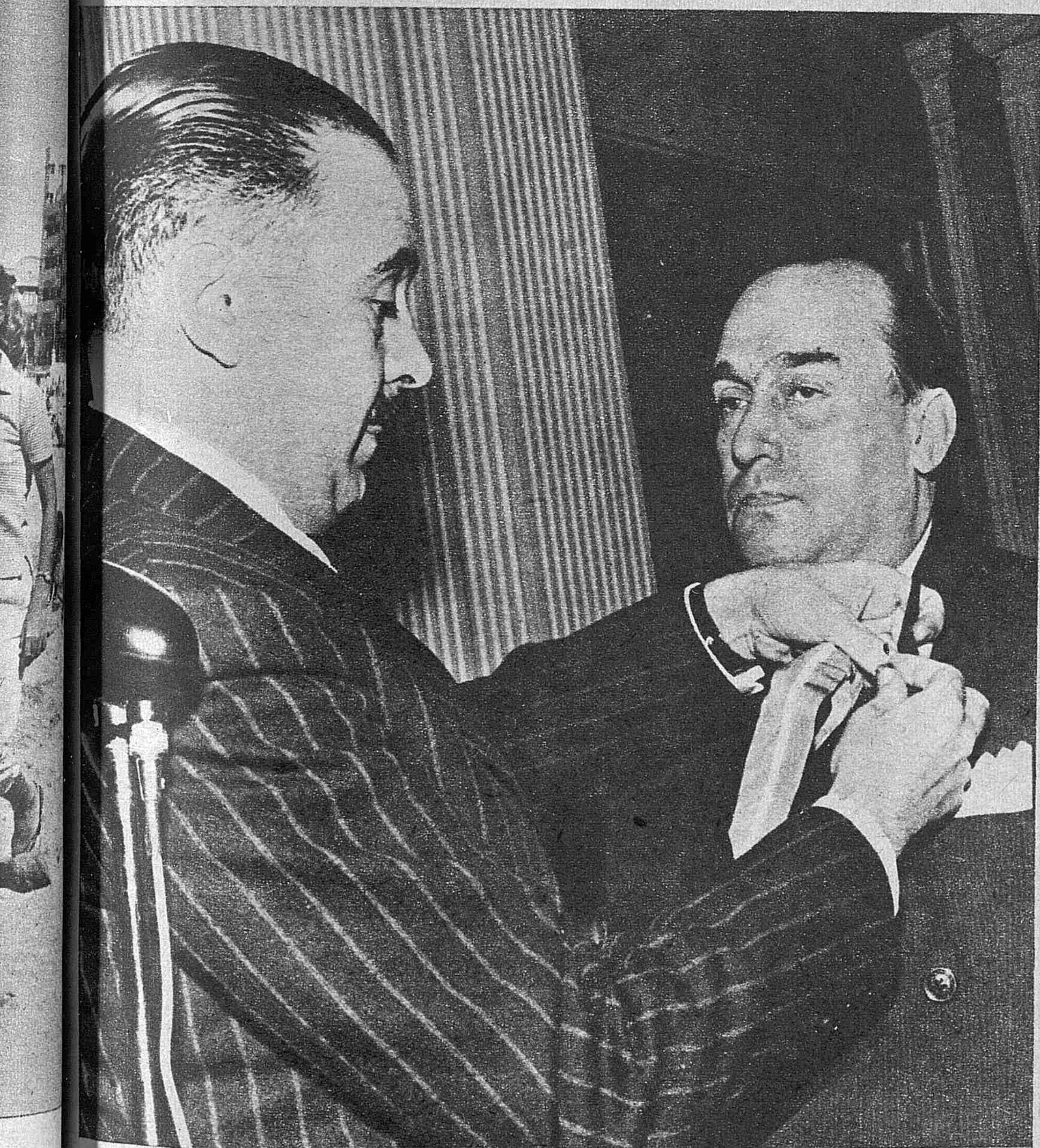


**PRIMAVERA EN INVIERNO.**—En las lejanas Canarias, y en la playa de las Canteras, dispuesta para baños de invierno, niños y mayores disfrutan de este paraíso casi increíble desde nuestra latitud de fríos. (F. Lara.)

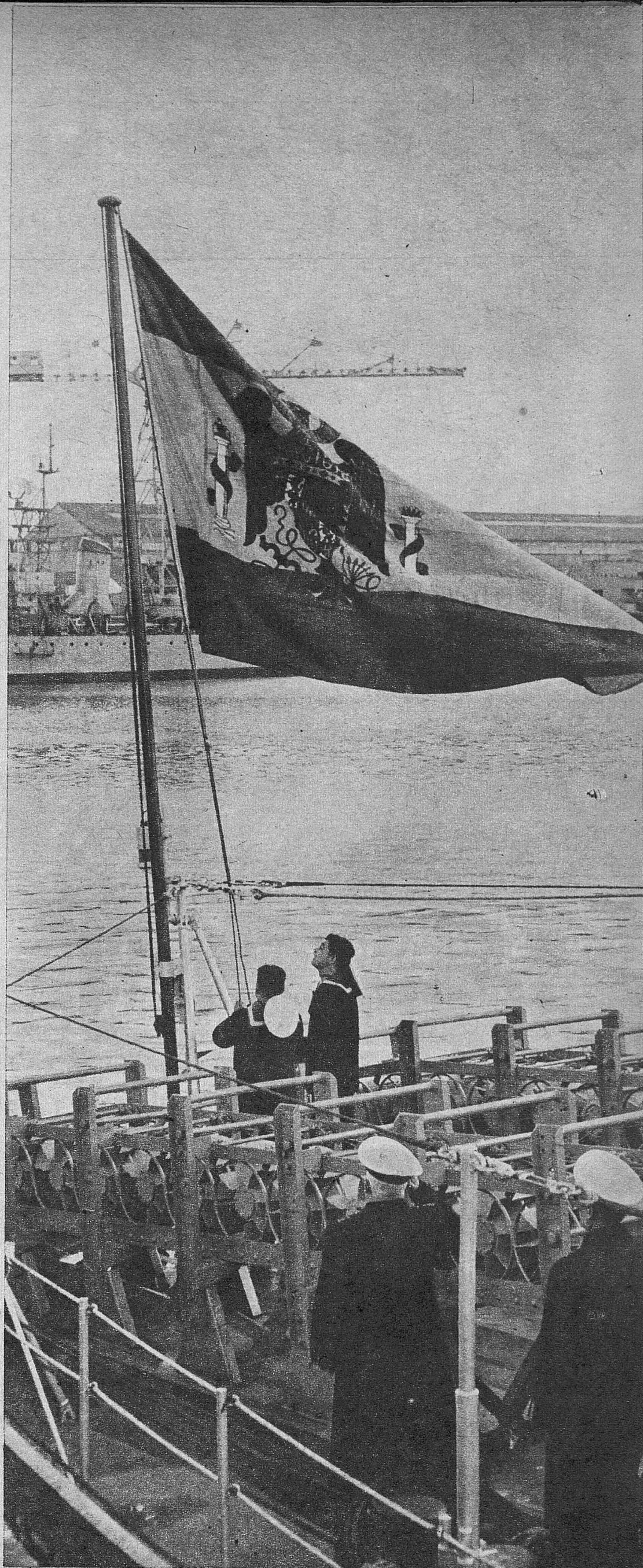




**GEOGRAFIA DE PUERTOS Y CARRETERAS.**—En el vestíbulo del Ministerio de Obras Públicas figura un mapa de España con indicaciones sobre la diaria situación de puertos y carreteras afectados por la nieve.—(Contreras.)



**DISTINCION AL CONSUL PORTUGUES EN ORENSE.**—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Orense impone la Encomienda de la Orden del Mérito Civil al cónsul de Portugal en dicha capital. (Villar.)



**«LEGAZPI» IZA BANDERA ESPAÑOLA.**—Con asistencia del Ministro de Marina y Embajador de los EE. UU. se celebró en El Ferrol la entrega a la Marina española de la fragata «Legazpi». Momento de ser izada la bandera

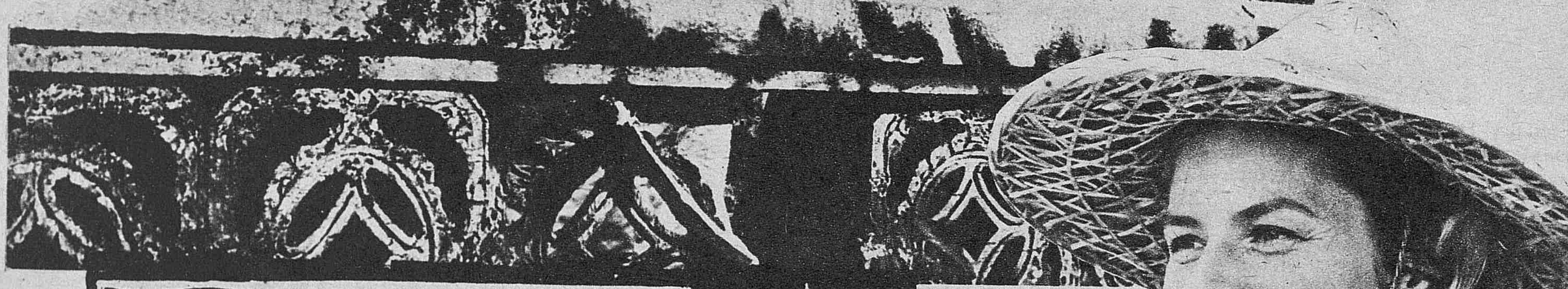


# LOPE DE VEGA

MAÑANA LUNES, IMPRESIONANTE ESTRENO



**INGRID BERGMAN**  
Curt Jurgens • Robert Donat



**EL ALBERGUE DE LA  
SEXTA FELICIDAD**



**Productor: BUDDY ADLER - Director: MARK ROBSON**



¡EMOTIVA Y EX-  
TRAORDINARIA,  
COMO LA MUJER  
QUE CONOCIO LA  
SEXTA FELICI-  
DAD!...

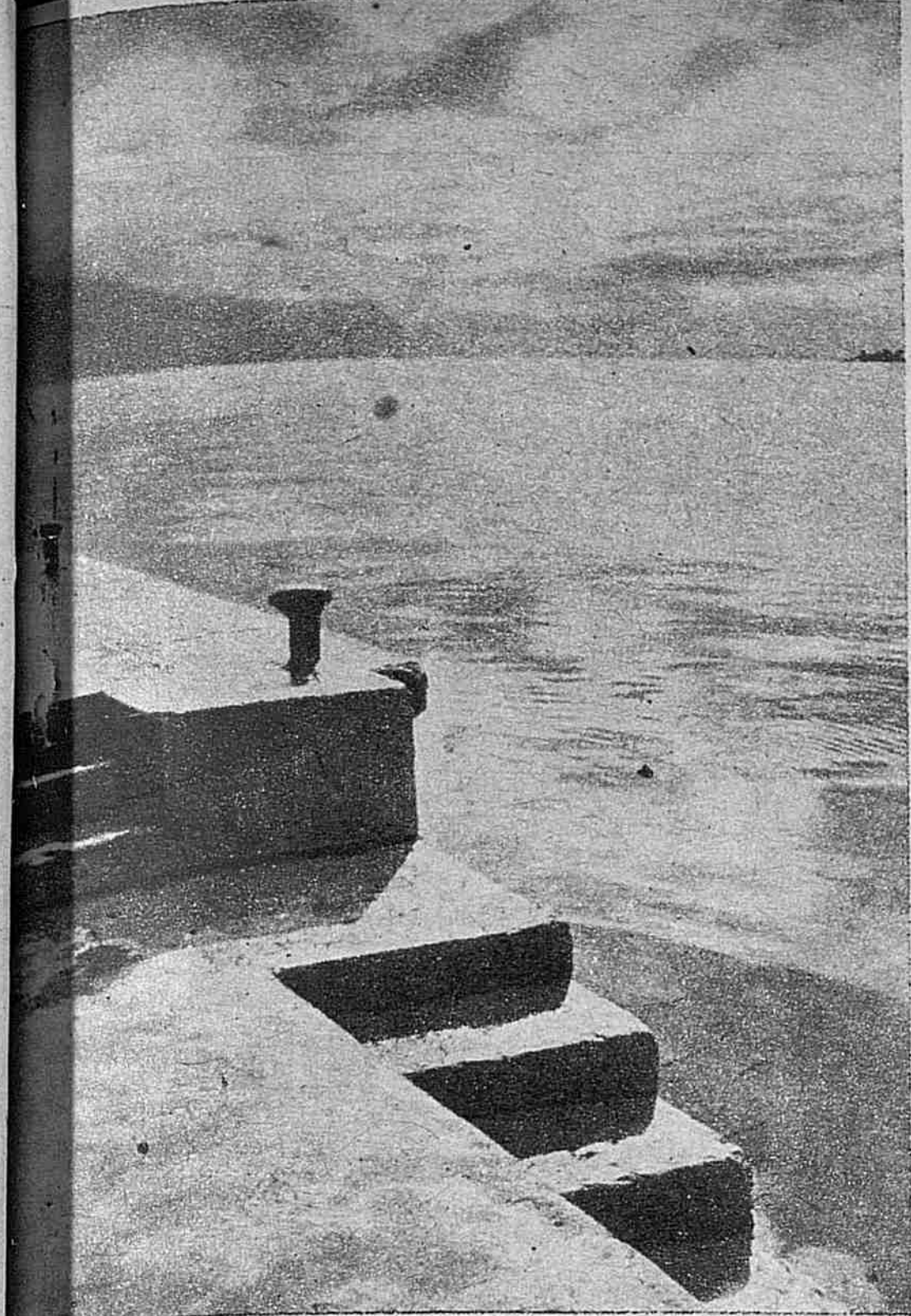
La última creación  
del malogrado actor  
**ROBERT DONAT**



**CINEMASCOPE**

COLOR DE LUXE





## GREGUERIAS

El agujero de la guitarra es a esperando siempre un clavel.

En medio de todo, la rueda del pavo es un innoble abanico.

En los sueños no se sabe si va a llover. No se ve el cielo.

La palmera es un avestruz muy alto, sin cabeza y con una pata sola.

Los murciélagos colgados de los árboles son como horribles y rumefactas orejas.

Los chancos de goma dejan competidamente sordos a los pies.

Los claveles mustios se convierten en claveles.

Era una rubia con bigote negro.

Lo que se come tiene que ser reciente y fresco. Si no estaría en los Bancos.

Un beso es una llave de esas que se hacen en el acto.

El triángulo está desesperado porque no le ascienden a cuadrángulo.

El que descubre la primera gota es el que tiene derecho a mojarse más.

Esa mosca que osecamos vuelve como para darnos una bofetada.

Bota de vino: biberón de los hombres maduros.

En la Edad Media se repartían panes de oro con profusión.

En los árboles negros del bosque amidan los gritos pidiendo auxilio que no oyó nadie.

Al leer tan continuamente eso de «liquidación» todos envejecemos un poco.

Cristales empañados, cristales dormidos.

El mar huele a piel de mar.

Profilaxis: el medio de que los microbios encuentren su habitación limpia.

Menos mal que las lágrimas no dejan mancha en las solapas.

Esa princesa es un cisne corto de vista.

La X es la silla de tijera para que descansen las palabras cansadas.

Esos millonarios que en los momentos de juerga se tiran vestidos a las piscinas hacen bajar sus acciones.

La euforia es la flor de los seres humanos.

Si pudiésemos dar vuelta a la cabeza por completo sin mover el cuerpo, sería como dar la vuelta al mundo.

Las elegantes están alimentadas con huevos de gusanos de seda.

El síntoma comienza cuando crees que no te has quitado la corbata y te la has quitado.

La ópera es un sueño vivo que se soñó una vez y que se vuelve a soñar.

Era tan viejo, que los sellos de sus cartas de amor valían mucho dinero en los filatélicos.

Los solterones y las solteronas tienen teléfonos sin número y sin aparato por los que se nostalgizan y se reconvienen.

Al honor le defiende la H que lleva. ¡Ojo!

París es un turista que acaba de llegar a París, donde llegó por primera vez hace 2.000 años.

La mayor voluptuosidad pura es rebanar en lo cóncavo de la cáscara el final de un huevo medio duro.

Se zureaban palabras de amor.

Exilio en Hollywood: en cinco minutos la nueva actriz no tiene ya su pelo, sus dientes, sus ojos ni su nombre ni su apellido.

Lo malo del bisoné es que es un gorro de dormir de día.

Para vencer el maleficio del lunes bastaría variar la nomenclatura y llamarle jueves.

El roquefort es un queso incubable.

El alba nos demuestra que ya no somos los de ayer, sino los de otro día.

Gautes de las bellas manos: dedaleras para las flores de sus dedos.

El pitido de los trenes en la noche marca el tercer camino entre las vías y las carreteras, el camino de la imaginación.

Al que han hecho un chirlo en la cara le han roto el espejo del alma.

Un buen anuncio sirve para que no tengamos arrepentimiento de no comprar una cosa.

RAMON GÓMEZ DE LA SERNA





# Hallará el PISO deseado!!



## LOS BARRIOS DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADOS DE MADRID

- ① PISOS MAGNIFICOS**, (3-4-5-6-7 habitaciones) exteriores, con amplias terrazas. Gas en todos los pisos. EXENCIONES TRIBUTARIAS • COMUNICACIONES inmejorables: METRO. - AUTOBUSES modernísimos desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán); NARVAEZ - FELIPE II y METRO de VENTAS respectivamente. TRANVIAS: números 1 y 5 desde la Plaza de MANUEL BECERRA.

## PISOS

DESEMBOLSO INICIAL: desde **25.000 PESETAS**  
RESTO DEL PRECIO CON GRANDES FACILIDADES: EN 10 Y 30 AÑOS

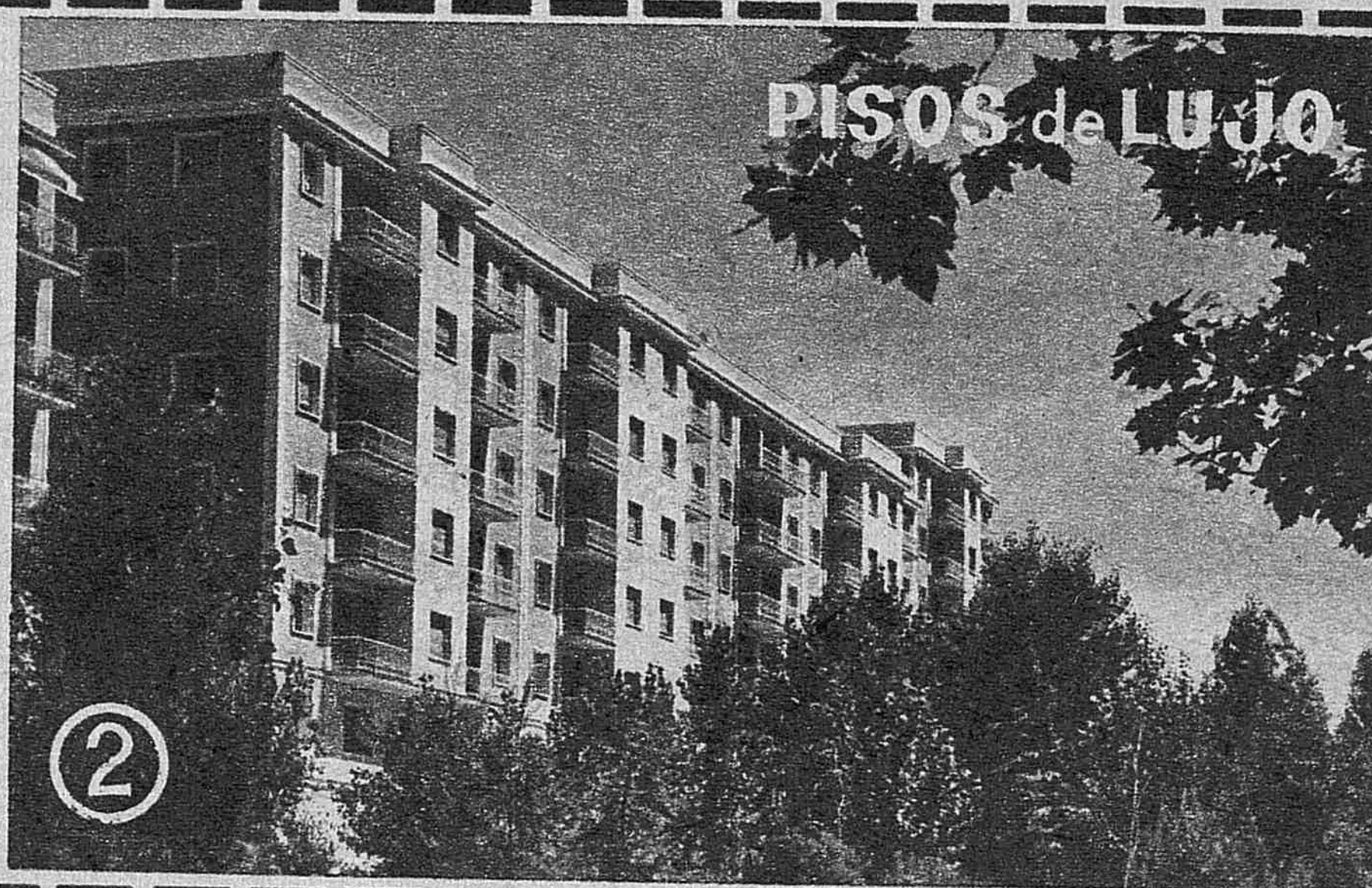
## TIENDAS

EN ALQUILER Y EN VENTA  
CON GRANDES FACILIDADES

- ② PISOS de LUJO** con amplias terrazas en este moderno edificio, frente a los 100.000 m<sup>2</sup> de parques y jardines del BARRIO DE LA CONCEPCION.

- 6 y 7 grandes habitaciones más servicios • 2 cuartos de baño.
- Cocinas eléctricas y de carbón • Cuarto trastero en sótano • Parquet, etc...
- Exenciones tributarias.

DESEMBOLSO INICIAL: desde **102.000 y 83.000 Ptas.**  
PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: en **10 y 30 años.**



FONTAN

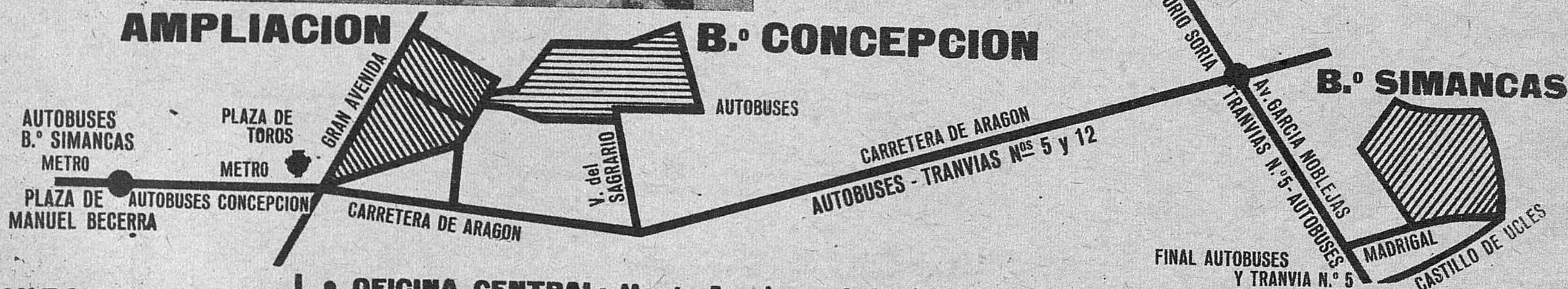


- ③ PISOS confortables**, todos exteriores con amplias terrazas.

DESEMBOLSO INICIAL: desde **10.000 Pesetas.**  
PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: en **10 y 30 años.**

- **COMUNICACIONES RAPIDAS:** AUTOBUSES y TRANVIAS desde Pza. de MANUEL BECERRA. DIRECTOS hasta el mismo Barrio
- **LOCALES COMERCIALES** en VENTA desde **43.000 ptas.** de desembolso.

77

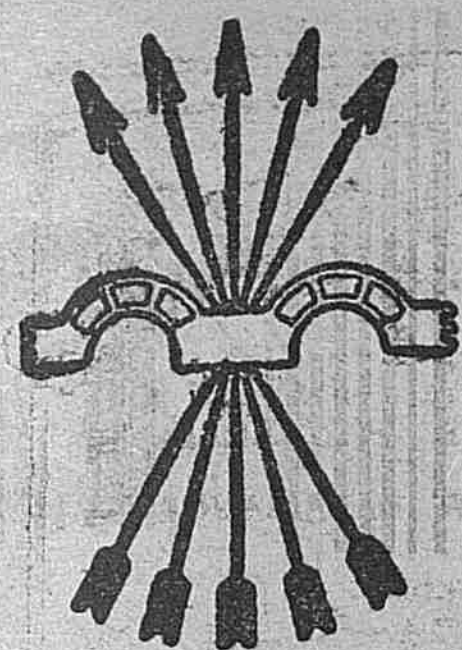


## INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

- **OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 6, 1.º izqda. MADRID. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
- **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Final calle Alcalde López Casero (Entra da provisional frente al número 42 de la carretera de Aragón). - Tel. 55 46 33, de 10 mañana a 8 tarde.
- **EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Virgen del Sagrario, 6. - De 10 mañana a 8 tarde.
- **Y EN EL PROPIO BARRIO DE SIMANCAS:** Final calle CASTILLO MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES. De 9 de la mañana a 7 de la tarde.

**SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS**





# Arriba

Núm. 8.475.—II época.—Madrid, domingo 17 de enero de 1960



FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## SE RECRUDECE EL TEMPORAL DE NIEVE EN TODA ESPAÑA

### NI NORTEAMERICA NI SUS ALIADOS DISMINUIRAN SUS FUERZAS ARMADAS

Terminante declaración del vicepresidente Nixon en la Universidad de Florida

**GAINESVILLE (Florida, EE. UU.).**—El vicepresidente, Richard Nixon, ha dicho que el anuncio de que las fuerzas armadas soviéticas serán reducidas en 1.200.000 hombres no conducirá a una reducción de las fuerzas norteamericanas. "Bajo ninguna circunstancia Estados Unidos y sus aliados reducirán su fuerza actual", agregó Nixon en una conferencia pronunciada en la Universidad de Florida.

Refiriéndose al anuncio hecho por el jefe del Gobierno soviético, Krustchev, el vicepresidente Nixon dijo que tal reducción en el número de soldados soviéticos, si es cierta, pudiera estar provocada por problemas internos, tales como la necesidad de potencial humano para llevar adelante el plan ruso de los siete años. Añadió también que tal reducción podría igualmente estar basada en el hecho de que son necesarias menos fuerzas de tierra debido a la existencia de mayor cantidad de armas modernas. (Efe.)

Contactos soviéticos con Belgrado

**ESTOCOLMO.**—El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, ha celebrado una reunión con Svetozar Vukmanovic-Tempo, alto funcionario del partido comunista yugoslavo, según informa la agencia Tass.

La entrevista, la primera de su clase en importancia desde 1957, se celebró a petición del visitante yugoslavo, que pertenece al Politburó del partido comunista de su país y es presidente del Consejo Central de la Federación de Sindicatos Comerciales de Yugoslavia. (Efe.)

### LA CASI TOTALIDAD DE LOS PUERTOS DEL NORTE DE LA PENINSULA SE ENCUENTRAN CERRADOS AL TRAFICO

NUMEROSOS PUEBLOS DE CASTILLA, NAVARRA, LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, ASTURIAS Y LEON SE ENCUENTRAN INCOMUNICADOS POR LA NIEVE

Sigue el temporal de nieve sobre Vizcaya, por lo que las comunicaciones han empeorado. La ventisca ha continuado durante gran parte del día. Se hallan cerrados al tráfico los puertos de Orduña, Urquiola y Trabacua. En Urquiola la nieve alcanza una altura de 70 centímetros y 20 en el comienzo del puerto; en Orduña se desconoce el espesor de la nieve, ya que es tanta la cantidad caída que no ha podido comprobarse. Barázar sigue abierto, con el uso de cadenas, aunque se circula con muchas dificultades, sobre todo por la gran capa de hielo que existe en la carretera. También por Areitio se transita con dificultades.

Continúa suspendido el servicio de autobuses con la provincia de Burgos. En la línea de Vitoria, el coche que había salido de Bilbao en la mañana de ayer con objeto de inspeccionar la carretera hubo de regresar, sin que pudiera acercarse al puerto de Barázar. En cambio se hace con normalidad el

servicio de autobuses vascongados, excepto el que se realiza por Sollube.

Por lo que respecta al ferrocarril de La Robla, la ventisca, que continuó con violencia, hizo que empeorara la situación. El tren que salió ayer de Bilbao sólo pudo llegar hasta Vigo-Siones y el que salió de León llegó sólo hasta Villaverde. El que partió ayer por la tarde de Bilbao a las 16,10 no pudo pasar tampoco de Vigo-Siones.

En Mataporquera el espesor de la nieve es de cinco centímetros. En algunas trincheras alcanza tres y cuatro metros de altura. El expreso de Madrid llegó a Bilbao con unas cinco horas de retraso y el de Barcelona lo hizo poco después. El Taf salió únicamente hasta Zaragoza, para continuar desde allí a Barcelona. No seguirá a Valencia porque está interrumpida la circulación.

Tampoco en el ferrocarril Vascongado el servicio es normal, a excepción de los que realizan el servicio Vitoria-Pamplona.

\*\*\*

**EN EL GOBIERNO CIVIL DE LOGROÑO SE HAN RECIBIDO AYER PARTES** transmitidos por los distintos puestos de la Guardia Civil comunicando haber quedado cortadas diversas carreteras de la provincia a causa de los temporales de nieve, entre ellas las de Enciso a Arnedo, Cornago a Arnedo y Soria a Logroño, desde Torrecilla en Cameros al puerto de Piqueras. En esta misma carretera se hallan virtualmente bloqueados los pueblos de Lumberras, Pajares y San Andrés, en los que también ha quedado interrumpido el servicio telefónico. Es muy difícil la circu-

lación por la carretera de Santo Domingo de la Calzada a Belorado, desde donde no puede continuarse a Burgos; y por la de Haro a Miranda. En la estación de autobuses de Logroño dejaron de entrar hoy los coches de viajeros procedentes de Vitoria, Pamplona y Zaragoza, así como los procedentes de la sierra de Cameros y algunos otros de la Rioja Baja. El coche de línea que hace el servicio Miranda de Ebro-Logroño tampoco lo realizó, aunque por la tarde salió de esta capital con dirección a la citada ciudad burgalesa.

Según noticias recibidas en la

Jefatura de la Comandancia de la Guardia Civil, un religioso de la comunidad de Agustinos Recoletos del monasterio de San Millán de la Cogolla sufrió un agudo ataque de apendicitis que hacía urgente su traslado a una clínica, y un "jeep" de la propia Comandancia, venciendo serias dificultades, logró trasladar al religioso a Logroño.

Ayer no nevó sobre la capital, pero persisten las bajas temperaturas. La máxima fue de 1,4 grados sobre cero y la mínima de 4 bajo cero. Por esta causa ha sido suspendida la tradicional bendición de ganado que habría de celebrarse hoy con motivo de la festividad de San Antón. (Cifra.)

**DEBIDO AL TEMPORAL DE NIEVE**, ayer noche quedó cortada a la circulación rodada la carretera de Segovia a Madrid, por San Rafael y el Alto de los Leones, en el trayecto comprendido desde San Rafael a Segovia, según una nota que ha hecho pública el Gobierno Civil de la provincia. En la capital nevó hasta última hora de la tarde, siendo de unos 20 centímetros la altura de la nieve acumulada sobre el pavimento. El frío continúa siendo muy intenso.

**EN LA CAPITAL Y PROVINCIA DE AVILA** nevó sobre la capa helada que existe de los días anteriores. El tráfico por carretera se desarrolla con muchas dificultades, y la mayoría de ellas permanecen abiertas. La temperatura era ayer de cuatro grados bajo cero.

(Más información en las páginas 25 y 26.)

## AYER COMENZO EN LONDRES LA CONFERENCIA DE LOS "CINCO" SOBRE CHIPRE

Toman parte en ella el arzobispo Makarios, el vicepresidente Kutchuk, los ministros de Asuntos Exteriores de Grecia y Turquía y el gobernador inglés de la isla

LOS REUNIDOS INTENTARAN LLEGAR A UN ACUERDO QUE PERMITA PROCLAMAR LA INDEPENDENCIA CHIPRIOTA EL PROXIMO 19 DE FEBRERO

**LONDRES.**—A las 11,30 de la mañana de ayer, sábado (hora española), dio comienzo la Conferencia ministerial con el propósito de intentar con toda urgencia establecer la independencia de Chipre para el 19 de febrero próximo.

La sesión inaugural duró una hora, y fue dedicada a cuestiones puramente de procedimiento, según ha declarado un portavoz británico. La Conferencia acordó el establecimiento de dos Comités: uno, de trabajo sobre administración y finanzas, y el otro, sobre comercio.

«La atmósfera de la reunión fue buena», dijo el portavoz.

Sin embargo, el arzobispo Makarios y el doctor Fadil Kutchuk, que serán el Presidente y vicepresidente respectivos de Chipre cuando ésta se convierta en República, y los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Grecia y Turquía, se enfrentan con graves dificultades. En círculos autorizados se dice que entre tales dificultades figuran las diferencias entre Gran Bretaña y Chipre sobre la envergadura de las dos bases militares que Gran Bretaña ha de retener bajo su soberanía en la República. Gran Bretaña desea ocupar un terreno no inferior a los 190 kilómetros cuadrados, mientras que los chipriotas, griegos sólo ofrecen 57.

Otra de las dificultades que se ofrecen es la ayuda financiera que ofrecerá Gran Bretaña al nuevo país independiente, y, por último, la fórmula en virtud de la cual los chipriotas que residen en el extranjero han de adquirir la nacionalidad chipriota.

Selwyn Lloyd presidió la sesión inaugural

El secretario británico del Exterior, Selwyn Lloyd, se sentaba en la presidencia cuando comenzó la Conferencia.

Como delegados de las partes interesadas asistían: el Presidente electo de Chipre, arzobispo Makarios; el vicepresidente electo, doctor

Fadil Kutchuk; el ministro griego de Asuntos Exteriores, Eyangelos Averoff; el ministro del Exterior turco, Fatin Zorlu, y el gobernador británico de Chipre, sir Hugh Foot.

Manifestantes chipriotas piden la supresión de bases extranjeras en la isla

Mientras comenzaba en el Foreign Office la Conferencia de «mesa redonda» sobre Chipre un grupo de chipriotas se manifestaron en Whitegal, cerca del edificio del ministerio, pidiendo la supresión de las bases extranjeras en Chipre. La Policía no tuvo que iniciar acción alguna contra los manifestantes.

Cuando el arzobispo Makarios se dirigía hacia el Foreign Office, un hombre, llevando una máscara blanca que representaba una calavera, comenzó a dar gritos contra la retirada de las tropas británicas de Chipre. Se supo después que se trataba de un miembro de la Liga de Leales al Imperio, a quien la Policía hizo callar rápidamente. (Efe.)

Grivas, contra la inclusión de Chipre en la Commonwealth

**ATENAS.**—El general Grivas, jefe que fue de la organización extremista greco-chipriota Eoka, ha reiterado su oposición a la Conferencia sobre Chipre que dio comienzo ayer en Londres.

El general, que hacía sus primeras declaraciones a la Prensa de bastante tiempo acá, dijo que es contrario a la integración de Chipre en la Mancomunidad Británica porque la considera perjudicial desde el punto de vista económico.

Hoy llega a Madrid el ministro belga de Asuntos Exteriores

Hoy, a las ocho y veinte de la noche, llegará a Madrid el ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, señor Pierre Wigny.



## KRUSTCHEV: PALABRAS

Puede llegar un momento en que las declaraciones de Krustchev pasen directamente desde las mesas de redacción al cesto de los papeles. Es tal la cantidad de palabras que el actual dueño del Kremlin y sus antecesores han volcado sobre el mundo, que éste comienza a hastiarse y a plantearse el problema de que los escritos, alocuciones, discursos y propuestas de Krustchev reciban un trato publicitario de a tanto la línea. Ahora, por ejemplo, el jefe del Gobierno soviético intenta, desde su tenderecillo moscovita, colocarnos un producto que el propio Krustchev no ha llevado nunca en sus maletas de máximo charlatán de la política: la reducción de armamentos o, para ser más exactos, la desmovilización de 1.200.000 soldados del Ejército rojo.

Moscú tenía que contestar de alguna manera a esa cosa tan tangible y efectiva en favor de la paz que ha sido el viaje del Presidente de los Estados Unidos por una serie de países de Asia, África y Europa. Al gesto sincero de Eisenhower, Krustchev tenía que responder para justificar ese "maillot" amarillo que él mismo se ha colocado en la carrera de la paz. Había de contestar de alguna manera y lo ha hecho con una de sus características "boutades". Que haya complicado en el juego al Soviet Supremo no quita ni pone un ápice de sinceridad a su gesto de gran tirano del mundo soviético. Y para redondear la "boutade", Krustchev deja caer el anuncio solemne de que la Unión Soviética cuenta desde ahora en su arsenal de guerra con un arma nueva, escalofriante, diabólica y definitiva. Una de cal y otra de arena.

Desde la invención de las armas bacteriológicas y los gases mortíferos, la realidad nos ha demostrado que este tipo de recursos, que, al lado de los nucleares son un puro pasatiempo, constituyen más bien elementos de prestigio que los contendientes guardan cuidadosamente sin atreverse a usarlos. Los terribles medios de destrucción que el hombre ha fabricado en los últimos diez años han de seguir, sin duda, idéntico camino. La guerra, como fenómeno de dimensiones casi universales, al estilo de las dos últimas, puede perfectamente dejar de amenazarnos, al menos en la escala terrorífica en que la han puesto las modernas invenciones. Las grandes batallas de hoy se rifan en los escenarios de la llamada "guerra fría", respaldada naturalmente por esa especie de patrón-oro que son los ingenios destructores que las naciones almacenan en los sótanos de sus bancos de guerra. Aquí, en estos escenarios, es donde Krustchev intenta conservar y extender las conquistas del comunismo. Ahí es donde hay que medirse con él, arrollarle dialécticamente, obligarle a que se apece de sus "boutades" y a que se explique en un lenguaje comprensible en el que cada palabra tenga, sencillamente, el valor de una palabra.

El centenario justo del nacimiento de Antón Chejov se celebra hoy día 17, y con tal motivo la revista «El Correo de la Unesco» dedica varias páginas de su edición de enero a exaltar la memoria del insigne cuentista. Un artículo de Pauline Bentley, actriz y escritora inglesa que ha consagrado varios años al estudio del dramaturgo ruso, nos despierta gran interés y hasta confusión. Titúlase el artículo, ilustrado con curiosas fotografías, de la siguiente manera: "Chejov nos muestra el camino de la esperanza".

En contra de lo que podría suponerse, no trato de destruir la optimista imagen trazada por Pauline Bentley, quien, extendiendo su razonamiento hasta el extremo de combatir conscientemente un tópico, afirma: «Su melancolía es sólo una leyenda». Y con éstas y parecidas argumentaciones, inteligentes desde luego, delimita la personalidad positiva, vital y esperanzada de Chejov. Yo trato de establecer un paralelismo entre las aseveraciones de la mencionada articulista y otras corrientes de pensamiento. Y ahora no sé hasta qué punto interesa que un escritor puro nos muestre el camino de la esperanza o de la desventura. Creo más interesante el camino de la verdad, de su verdad, pero como todas las verdades están condicionadas, son relativas, y existe una concepción pragmática de la existencia cuya vigencia advierto diariamente, sin ir más lejos, en el trato social, acaba uno por ignorar cuáles son exactamente las condiciones literarias y artísticas de la verdad. Es hermoso, y posible en virtud de hábiles dialécticas, cambiar radicalmente el signo negativo a una cuestión. Además, vivimos en angustiosa demanda de esperanza, dando manotazos en la extraña y abstracta naturaleza del pensamiento, acaparrando ideas con un poco de luz, amando a escritores que nos muestran admirables programas de vida y leyendo después a otros que no están de acuerdo con los primeros, que no están incorporados a iguales premisas y discurren, despertando también el máximo interés, por cauces distintos; demuestran con ello que cada hecho filosófico es susceptible de variadas interpretaciones y que, en definitiva, resulta obligatoria una actitud, artificiosa quizá, de pronunciamiento y renuncia, so pena de caer en la sutil dispersión y complejidad de las ideas. No obstante, pervive la continuidad de muy recónditos hilos de experiencia artística que, convenientemente desbrozados, ayudan a definir, tras aguda revisión, el estado y evolución de las ideas.

En tal sentido, y con las reservas previstas, conviene hacer constar que la aspiración de Pauline Bentley al considerar a Chejov como un escritor que nos muestra el camino de la esperanza es admirable y, sobre todo, un poco ingenua. No sé con seguridad si también es inexacta. Eso ya depende de la actitud que uno se proponga adoptar o

de la que nos venga ya dada por determinadas circunstancias. De todas formas, Chejov murió en 1904 y las esperanzas que pudiera haber entrevisto como heredero de Tolstói y Turguéniev y del impresionismo europeo no pueden ser válidas tras la terrible conmoción experimentada por el mundo y el pensamiento en las últimas décadas del siglo o, en todo caso, dichas esperanzas asumirían la problemática social de la época —bien definida—, insuflar nueva vida al teatro y otorgarle al cuento

decidida categoría de género literario. No se comprende bien cómo después de dos guerras mundiales, de un Henry Miller o de un Camus, podemos remontarnos a Chejov para encontrar el camino de la esperanza, el cual todavía se hallaba sumido en ciertas, posteriormente superadas, preocupaciones de índole social (su abuelo fue un siervo que compró la libertad de la familia al precio de 700 rublos «por cabeza», según nos informa la propia Bentley), y que aseguraba que el oficio de escribir consiste no en resolver, sino en exponer.

Como se comprenderá, enfocando el problema de la manera como lo ha hecho la articulista, varían las raíces profundas por las cuales admiramos a Chejov. Éste fue precisamente uno de los apólogos de la ineficacia y de la quiebra humanas. Aun precedido por Dostoievski y Turguéniev, fue uno de los primeros en señalar la soledad, el fracaso y la imposibilidad de los hombres para llevar el último vacío que los separa; su filosofía giró en torno a la ausencia de finalidades y sus personajes carecen de voluntad, son pasivos y naufragan sin aparente drama, sin lucha. Gorki escribió a Chejov en 1900: «¿Sabe usted lo que está haciendo? Está usted matando el realismo... Después de cualquiera de sus narraciones, por insignificante que sea, todo parece crudo, como si hubiera sido escrito no con una pluma, sino con un garrote». Bien es verdad, por otra parte, que a Chejov no le gustaba interpretar sus obras con tal grado de pesimismo. Sin embargo, Stanislawsky se empeñaba en ver en todas sus obras un sentido trágico. Y decía Chejov al crítico Tijonov: «Me cuenta usted que el público llora al contemplar mis obras dramáticas. Pero yo no he escrito con ese propósito. Todo lo que deseaba era decir honestamente a la gente: Miraos un poco y ved hasta qué punto vuestra vida es mala y monótona». Ciertamente, esto lo decía Chejov con ánimo de suscitar en torno a la gente un movimiento de perfección. Pero la obra del artista, una vez lanzada al público, deja de pertenecer al autor y empieza a vivir por sí sola.

Un fondo inalienable de desamparo, aparte de algunos momentos de plenitud, es el que latió siempre a lo largo de toda la obra del gran escritor.

## ANTON CHEJOV

POR

Eduardo TIJERAS



—¿Qué te costaba haber contestado simplemente "sí" en lugar de "Yes very well", Manuel?...—



## NO PENSABA TIRARSE

Del prójimo pueden esperarse los mayores chascos. No es que trate de adherirme al desdichado refrán que nos aconseja pensar mal para tener grandes probabilidades de acertar. Ni tampoco de aconsejar una desconfianza sistemática, capaz de hacernos la vida en sociedad todavía más insostenible. El prójimo no admite barreras porque para algo es el «próximo», es decir, el que tenemos más a mano.

Trato de hacer comprender que la relación con el prójimo, sea del tipo que sea, entraña un definitivo riesgo. Es el riesgo de que la gratitud, la amistad o el amor conviertan a nuestro corazón en una casa de empeño. Vivir con los demás quiere decir renunciar y arriesgarse. Renunciar a una parte de nosotros y arriesgarse a que la parte que entregamos no sea agradecida, o la parte que nos dan no sea como nosotros la queremos.

Conozco personas que se hacen este razonamiento para justificar el paso fugaz de su vehículo cuando alguien alza la mano para tenerles en la carretera: «¿Y si es un atracador?» Con la disculpa del atracador se libran de compartir la necesidad de un semejante. Por no correr ese riesgo dejan a un hombre tirado en la cuneta. Bien, puede ser un atracador; pero, ¿y si no lo es?

La única forma de salvar las siderales distancias que contraponen existiendo entre los hombres es dejar a un lado los prejuicios y exponerse a «salir trasquilado». Poco más o menos, lo que les ha ocurrido a los bomberos de Nueva York: montaron todo un tinglado de redes y escaleras para salvar la vida de un sujeto que se paseaba por una cornisa y hasta temer la inminencia de un suicidio. Y después resultó que no era ningún suicida, sino un obrero que estaba repasando los anuncios luminosos para reponer las bombillas fundidas.

Nuestro contorno está lleno de suicidas en potencia que nos invitan al eterno dilema: decidir en su favor o lavarnos las manos. Ni un chasco, ni dos, ni mil son suficientes para eliminar el sagrado deber de aceptar en toda su integridad las responsabilidades de vivir con el prójimo, o sea, renunciar y arriesgarse. Alguien pobre de los que socorremos nos roba hasta la camisa. No importa. Esto no nos otorga franquicia para desconfiar de los otros hombres. Alguna mujer de las que amamos nos traiciona. No importa: es preciso entregar de nuevo el corazón a otra. Alguien amigo verdadero nos olvida: ¿cabe esperar la muerte silenciosa de los demás amigos? Quien no quiera aceptar las burlas del destino que no acepte el compromiso de vivir a nuestro lado. Porque nosotros también le decepcionaremos. Y entonces, ¿quién nos sostendrá la red cuando caigamos?

Ramón NIETO



# ANGOLA, ULTIMO OBJETIVO AFRICANO DEL COMUNISMO INTERNACIONAL

## NORTEAMERICA HA LANZADO AL ESPACIO UNA ESFERA DE 30 METROS DE DIAMETRO SE TRATA DE UN ENSAYO PARA COLOCAR EN ORBITA «ESPEJOS RADIOFONICOS»

WASHINGTON.—Una esfera revestida de aluminio y de un diámetro de 30 metros ha sido lanzada desde la isla de Wallops (Virginia) a una altura de 400 kilómetros, altura en la que brilla más deslumbradoramente que cualquier estrella.

Según informa la Agencia Nacional de Aeronáutica y Espacio (N. A. S. A.), la esfera se hallaba plegada en el cono de un cohete, inflándose sólo al ser expulsada de su recipiente. El revestimiento de aluminio de la esfera (en realidad es una sustancia plástica muy parecida a dicho metal) tiene un espesor mínimo: la mitad de grueso que el papel de celofán en que se envuelven los cigarrillos.

La esfera pudo ser contemplada durante ocho minutos antes de que desapareciera en el Atlántico.

Este lanzamiento forma parte de los ensayos de colocar «espejos radiofónicos» en órbita alrededor de la Tierra que faciliten las comunicaciones con los satélites artificiales, así como con «otros puntos». Durante el espacio de tiempo que esta esfera estuvo en el aire se le enviaron mensajes radiofónicos desde Nueva Jersey, mensajes que se recogieron en Massachusetts devueltos por ella.

La N. A. S. A. comunica que no se intentará recuperar la esfera. (Efe.)

## EL CASTELLANO, IDIOMA OBLIGATORIO EN LAS ESCUELAS OFICIALES DE LA R. A. U.

### MOHAMED V VISITARA DURANTE DOS DIAS, A PARTIR DE HOY, LA PROVINCIA SIRIA DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA

EL CAIRO.—Radio El Cairo ha dado lectura a un decreto firmado por el Presidente de la R. A. U., Abdel Nasser, por el que se dispone que las lenguas extranjeras que se enseñen en los centros oficiales sean la española, la alemana y la italiana. (Efe.)

### EL REY DE MARRUECOS SALDRA HOY PARA DAMASCO

EL CAIRO.—El Monarca marroquí tiene previsto trasladarse hoy a Damasco para iniciar una visita de dos días a esta región de la R. A. U.

El periódico matutino «Al Gomhuriya» dice ayer que el Presidente de la R. A. U., Gamal Abdel Nasser visitará Marruecos en alguna fecha de este año, y añade que los círculos árabes dan un gran significado a esta visita. (Efe.)

### NASSER Y MOHAMED V ASISTEN A UNA RECEPCION EN EL CAIRO

EL CAIRO.—El Rey Mohamed V de Marruecos y el Presidente Gamal Abdel Nasser han asistido a una recepción ofrecida por el ministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U., Mahmud Fauzi, en honor del Monarca marroquí. Asistieron también altos miembros del Gobierno y Cuerpo diplomático acreditado en El Cairo. (Efe.)

### KRUSTCHEV, AMENAZA

SI NO SE AVANZA EN LA "CUMBRE" VOLVERA A CREAR LA TENSION SOBRE BERLIN

WASHINGTON.—El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, ha amenazado a los Estados Unidos con volver a crear la tensión del problema berlinés y la presión roja sobre el Berlín occidental si en la próxima Conferencia en la "cumbre" no se llegaba a hacer un "avance aceptable" sobre esta cuestión, informan fuentes fidedignas.

Según estas mismas fuentes, la amenaza fue lanzada en el transcurso de la conversación privada —de cuatro horas de duración— celebrada por Krustchev con el embajador estadounidense en Moscú, Llewellyn Thompson, en la recepción dada en la víspera de la festividad del Año Nuevo.

De dicha conversación se sacó la impresión que el dirigente ruso volvía a insinuar la posibilidad de que la U. R. S. S. firmara un tratado de paz por separado con la Alemania oriental si los occidentales se negaban a poner término a la ocupación del Berlín occidental. (Efe.)

La próspera colonia portuguesa es hoy el centro de una turbia conjura que el Gobierno de Salazar se dispone a desarticular con energía

### LISBOA

(De nuestro corresponsal). El más grave problema con que se enfrenta hoy Portugal está en África, donde muchos síntomas anuncian tiempos sumamente difíciles. En la Prensa lusitana se percibe en la actualidad este clima de gran preocupación, y acaso en donde mejor pueda verse sea en un editorial recién aparecido de «A Voz», titulado «Graves síntomas, graves responsabilidades».

Dicho editorial comienza así: «Por fin nos llegó nuestra hora. Así tenía que suceder, pues lo contrario no sería consecuencia de nuestra mucha experiencia de gobernantes, conviviendo con pueblos de color, no sería secreto de prudente y avisada política, sino

puro milagro. Sí, el milagro de que en un continente en el que, de Norte a Sur, las multitudes se agitan y revuelven, o bien más allá de una independencia prematuramente conseguida, se muestran inquietas y tumultuosas, tan sólo los territorios portugueses continuasen inmunizados contra el virus que amenaza subvertir a toda África. Que no nos cause admiración, pues, la reciente noticia de que en Luanda van a ser juzgados uno; cuantos individuos, casi todos negros, «por actividades contra la seguridad del Estado». Sorprendámanos, sí, ante el hecho de que sólo ahora se registren en territorio portugués síntomas del mal que como una epidemia se extiende por todas las tierras de África.»

### Un revelador artículo en la «Pravda»

«A Voz», el gran diario de Lisboa, dirigido por Correia Marques, sabe que existen muchas razones para cimentar esta inquietud. Ya se sabía que algo se preparaba contra Portugal y su soberanía en Angola desde que «Pravda», de Moscú, publicó un artículo del «escritor angolano Joaquim dos Santos» en el que se anunciaba la creación de un partido clandestino, que tomó al nacer el nombre de «Unión de los pueblos del norte de Angola», para reorganizarse en 1958, pasando a llamarse «Unión de los pueblos de Angola». Ese partido ha proclamado en todo momento

la lucha de masas populares con vistas a la independencia inmediata y completa de Angola». Un negro portorriqueño, ahora al parecer detenido, Javier Hernández, domiciliado en Nueva York, y tripulante de navios estadounidenses, servía de principal enlace con las centrales comunistas en Hispanoamérica. Junto con él se hallan presos, en Angola, varios indígenas, que son antiguos alumnos de misiones protestantes y miembros de la secta religiosa «Nzambi», fundada por un negro portugués, discípulo de los misioneros baptistas. La religión y la política están ovilladas, entremezclándose profundamente.

cuanto se juegan en este asunto. El editorial de «A Voz», poniendo el dedo en la llaga, señala irrevocablemente el camino que hoy se abre para conducir a la solución del problema: «a todo portugués cabe hoy un derecho y un deber: el derecho de despertar a los que todavía están durmiendo, pues llegó el momento de tener los ojos bien abiertos; el deber de confiar en el hombre providencial que Dios puso en esta hora al frente del Gobierno portugués». Y recuerda oportunamente el editorialista que en mares tan peligrosos como los de hoy, y durante la segunda guerra mundial, Salazar supo salvar a su país. Y así será.

Adolfo LIZON

### Cuarenta mil españoles residen en Casablanca

CASABLANCA.—La colonia española de Casablanca alcanza la cifra de 40.000 personas, aunque llegan a 100.000 las que hablan español, según se pone de relieve en un artículo que el periodista André Benezra publica en «La Vigie Marocaine».

La mayor parte de la colonia española está agrupada en los barrios de Maarif y Roches Nombres.

## Tres barcos en 135.000 kilómetros cuadrados del Pacífico

LA ZONA CORRESPONDE AL «POLIGONO DE TIRO» ACOTADO POR RUSIA PARA LAS PRUEBAS DE SU ULTIMO COHETE COSMICO

HONOLULU (islas Hawai).—Unos 135.000 kilómetros cuadrados del Pacífico central están desiertos de barcos en este primer día de los treinta a que se refiere el anuncio por Rusia de pruebas de su último cohete cósmico.

Observadores del Este y del Oeste estudian cuidadosamente los equipos de radio y radar, en espera de cualquier señal del cohete.

Los únicos barcos que se encuentran dentro de la zona de pruebas—situada entre las islas Fiji y Hawai, unos grados al norte del Ecuador—son tres cargueros polacos, según ha observado la Marina norteamericana, que asegura que el núcleo de la zona en que se supone caerá el cohete está totalmente desierto de buques. (Efe.)

### El Sínodo Diocesano de Roma comenzará el próximo día 24

LA SOLEMNE CONVOCATORIA FUE HECHA AYER POR EL SANTO PADRE

CIUDAD DEL VATICANO.—El Sumo Pontífice, Obispo de Roma, ha fijado solemnemente el Sínodo Diocesano de Roma en los siguientes términos.

«Después de impetrar, con fervientes plegarias, la luz y la asistencia del Espíritu Santo, hemos tomado la decisión de celebrar el Sínodo Diocesano para que en esta alma ciudad, sede de nuestra diócesis, la fe católica florezca cada vez más, las costumbres cristianas reciban un saludable impulso y las costumbres del clero y pueblo se adapten mejor a las necesidades del tiempo y sean convenientemente reforzadas.

Por ello, para mayor gloria de Dios y de la Beata Virgen María, habiéndose invocado el patrocinio de San Juan Bautista y de San Juan Evangelista, protectores de la patriarcal archibasílica Lateranense y de la catedral de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo y demás protectores de esta alma ciudad, hemos promovido el Sínodo Diocesano de Roma para que comience el 24 de enero de 1960 en la misma archibasílica de Letrán.

Desde el Vaticano, a 16 de enero de 1960. Segundo año de nuestro Pontificado. (Efe.)



# EL PROBLEMA DE LAS BASES INGLESAS, PUNTO NEURALGICO DEL FUTURO CHIPRIOTA

Las exigencias británicas suponen, según los isleños, la partición de Chipre en dos. ADÉMAS, LAS ZONAS QUE INGLATERRA RECLAMA SON LAS MÁS PROSPERAS Y FECUNDAS DE LA ISLA.

## LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — La Conferencia sobre Chipre estaba a punto de empezar. El arzobispo Makarios, y el representante chipriota, doctor Kutchuk, iban a penetrar en el Foreign Office cuando a su paso un hombre, con la cara cubierta con una careta representando una calavera, se puso a gritar: "¡Los 'realistas' del Imperio protestan!". Otro "realista" del Imperio (pequeña agrupación de extrema derecha) se llevó un cornetín a los labios y empezó a tocar, algo dramáticamente, el toque de retirada. Pero no hubo sólo representantes de los últimos nostálgicos de un Imperio que en quince años ha perdido 520 millones de seres sobre los seiscientos millones que el Gobierno de Su Majestad aún controlaba desde White Hall, al

final de la última guerra; también se hallaba un grupo de chipriotas en el célebre callejón sin salida que lleva por nombre Downing Street, alentando con su presencia a sus portavoces. Una joven chipriota llevaba un cartel pidiendo la abolición de todas las bases británicas. Enfrente, a la puerta del primer ministro, un viejo chipriota, arrodillado en la acera, rezaba en silencio.

La Conferencia de ayer empezó con una breve sesión matutina de una hora de discusiones, que tiene por objeto eliminar en tres días de negociaciones los últimos obstáculos que aún se alzan en el camino de la independencia chipriota. Trátase, ante todo, de decidir la extensión y el carácter de las bases que Inglaterra desea mantener en la isla mediterránea, y en segundo lugar, de determinar la naturaleza de los lazos futuros que han de unir Chipre a la Gran Bretaña.

## ¿Una nueva colonia inglesa?

El primero parece ser el problema más difícil; los chipriotas temen que lo que la Gran Bretaña está tratando de obtener no es sólo el uso de un par de bases militares, sino una nueva colonia dentro de la ex colonia. Argumentan los chipriotas que esas 130 millas cuadradas que Londres reclama incluyen las mejores playas de la isla (por lo que el enclave británico podría convertirse en lugar ideal de turismo); que si bien es cierto que teóricamente ambas zonas pedidas por Inglaterra sólo representan un tres por ciento del área total—cómo arguyen los británicos—, esas zonas son las más prosperas, las que contienen los mejores terrenos agrícolas (gran parte de Chipre es, en efecto, infértil o montañosa); que en ellas se produce el cincuenta por ciento de la producción de pasas, el treinta por ciento de la cosecha de patata, el treinta por ciento del algodón, el veinticinco por ciento de la naranja, y el veinticinco por ciento también de las uvas de mesa de toda la isla. Quizá más importante todavía, los chipriotas aseguran que en los enclaves exigidos por la Gran Bretaña existen dos de los tres grandes pozos de agua potable que abastecen a toda Chipre. Los chipriotas temen, pues, que Londres trate de establecer en su isla un nuevo Hong Kong, y ello en la parte más fértil, más rica y, por ende, más peligrosa desde el punto de vista de la futura competencia comercial de la isla. Su argumento es: estamos dispuestos a ofrecer una o dos bases a la Gran Bretaña, pero no, en cambio, a acceder a lo que constituiría prácticamente la partición de la isla en dos. A su vez, proponen que se reduzca el área exigida por los ingleses de 120 millas cuadradas a unas 30 ó 40 millas cuadradas, especificando claramente que estas bases deberán tener un carácter exclusivamente militar, que excluya toda posible conversión ulterior del área cedida en una pequeña colonia británica. Uno de los argumentos empleados en apoyo de la propuesta de tan considerable reducción de territorio que quedaría sometido a soberanía británica, es que al tiempo de la campaña de Suez, cuando Inglaterra estacionó en Chipre el número record de cuarenta mil miembros de sus fuerzas armadas, las bases militares tan sólo ocupaban entonces unas doce millas cuadradas. De ahí que el arzobispo Makarios opine ahora que al añadir a dichas doce millas cuadradas otras veinte o treinta millas cuadradas, Chipre concedería suficiente libertad de movimiento y de maniobra a las fuerzas británicas que en ellas quedan encerradas en el futuro. En fin, un temor más parecen abrigar los chipriotas, a saber: que la base inglesa no sirva sólo de protección para los intereses ingleses en el Medio Oriente, sino tam-

bién de peón en el tablero de ajedrez de la "guerra fría". El establecimiento de bases de cohetes dirigidos contra Rusia, por

## El presidente del Banco de Cuba advierte sobre la posibilidad de una agresión armada desde el exterior

### NUEVE ANTIFIDELISTAS CONDENADOS A PENAS QUE OSCILAN ENTRE DOS Y VEINTE AÑOS DE PRISION

LA HABANA.—El presidente del Banco Nacional, "Ché" Guerra, ha advertido que los cubanos deben permanecer en estado de alerta ante un posible ataque desde el exterior, si se tiene en cuenta que recientemente se han registrado vuelos sobre Cuba de "aviones piratas" con bases en Estados Unidos. (Efe.)

### CONTINUA LA REPRESION

LA HABANA.—Un Tribunal revolucionario, en Pinar del Río, ha condenado a dos cubanos a veinte años de cárcel, acusados de tomar parte en un complot contrarrevolucionario.

Otros cinco acusados han sido condenados a seis años de cárcel y dos fueron absueltos.

De acuerdo con la nueva política de Fidel Castro, el Gobierno se ha incautado de los bienes de los acusados. (Efe.)

### CIENTO CUARENTA Y CINCO "CONTRARREVOLUCIONARIOS" VAN A SER JUZGADOS EN LA CABAÑA

LA HABANA.—Ciento cuarenta y cinco "contrarrevolucionarios" han sido llevados, con acompañamiento de tropas armadas, al teatro de la Fortaleza de La Cabaña para ser juzgados por presunto intento de derrocamiento del régimen de Fidel Castro. Los acusados están inculcados de contar también con la ayuda del exterior para su empresa.

El juicio, en el que intervienen 25 abogados defensores, es el más "numeroso" registrado hasta ahora durante el régimen de Castro, y en el mismo se han pedido penas de treinta años de prisión para los nueve encartados principales y penas que oscilan entre los veinte y los veinticinco años para los restantes cómplices. (Efe.)

### PARALIZACION DEL CORREO ARGENTINO

BUENOS AIRES.—Las oficinas de Correos se encuentran completamente paralizadas por la huelga declarada en señal de protesta por el despido y detención de dirigentes sindicales,

ejemplo, implicaría la posibilidad de total destrucción de la isla de Chipre en un eventual conflicto, sin que el pueblo chipriota haya tenido la posibilidad de influir personalmente en tan triste suerte. Contrariamente a cuanto sucede en el caso del establecimiento de bases en un país amigo en virtud de acuerdos libremente negociados entre dos naciones independientes (los que reciben la base y los que la proveen), una base impuesta por la fuerza compromete, en efecto, el porvenir del involuntario anfitrión sin que éste haya podido determinar libremente su destino.

### LA INCOMPRESION BRITANICA

Lastima grande parece ser que la Gran Bretaña no haya tenido el valor de recorrer todo el camino señalado por los acuerdos de Zurich en 1959, concediendo entonces plena independencia a los chipriotas y negociando a continuación con ellos la permanencia de determinados establecimientos militares sobre bases contractuales, como es el caso, por ejemplo, de las bases americanas establecidas en la Gran Bretaña. La exigencia británica de conservar plena soberanía sobre un enclave en Chipre sólo podrá producir roces y conflictos, hasta que, tarde o temprano, el organismo chipriota expulse la espina que la Gran Bretaña trata de mantener en su cuerpo. Un gesto generoso concediendo en esa penúltima hora de Zurich plena independencia a Chipre hubiese, sin duda, permitido que ambos pueblos, el chipriota y el inglés, pudieran redactar mañana, en común, un capítulo auténticamente nuevo y armonioso en la historia de sus relaciones. Lastima grande no sólo que Londres no tuviera el valor de recorrer todo el ineludible camino entonces, sino también que ahora aún continúe en poder obtener satisfacción explotando las dificultades económicas con las que se enfrentará la República chipriota.

Tres días durarán las nuevas negociaciones, en las que participarán, bajo la presidencia de Mr. Lloyd, ministro de Asuntos Exteriores británico, los ministros de Asuntos Exteriores turco, señor Zorlu, y griego, señor Averoff, y el Presidente y vicepresidente electos chipriotas, respectivamente, arzobispo Makarios y doctor Kutchuk. Aún no es tarde para hallar un acuerdo, para hacer ahora el gesto que hace un año Inglaterra no supo o no quiso hacer. Pero cabe recordar que el 19 de febrero es la fecha fijada para la independencia de Chipre, y que esa fecha, considerada como muy lejana en febrero de 1959, cuando en Zurich apuntó por primera vez la posibilidad de un compromiso, se acerca ahora con terrible e inexorable rapidez.

Guy BUENO

## PURGAS Y ASCENSOS ENTRE LOS JERARCAS DEL GOBIERNO HUNGARO SE PERFILA DE MANERA DEFINITIVA EL TRIUNVIRATO KADAR-KALLAI-MAROSAN

Los cambios tienen como finalidad reforzar la dictadura del partido comunista

BUDAPEST. (Crónica especial de la agencia Efe, exclusiva para ARRIBA.) — El régimen comunista húngaro de Janos Kadar ha anunciado ayer, sábado, el cambio más importante de posiciones desde la revolución de 1956.

Este cambio ha sido entendido por los expertos europeos en cuestiones orientales como un movimiento audaz para dar forma definitiva al triunvirato que hace tiempo se viene insinuando de Kadar, Gyula Kallai y Gyorgy Marosan.

En primer lugar, la designación de Kallai como nuevo primer ministro adjunto revela, al decir de todos los políticos de Budapest, que Kadar ya está buscando sucesor para Ferenc Muennich, primer ministro, que tiene actualmente setenta y cuatro años de edad.

Tanto Kallai como Marosan han sido relevados de sus puestos como ministros de Estado del Gabinete de Muennich. Marosan, por ejemplo, que el año pasado fue designado como primer secretario adjunto del partido comunista, se ceñirá, a partir de hoy, a trabajos relativos al partido.

Se dice también, aunque de momento no hay confirmación, que Marosan ha sido propuesto para formar parte del Consejo presidencial húngaro, Consejo que está integrado por 21 miembros, al frente de los cuales se encuentra Istvan Dobi, como presidente. Este Consejo ejerce las funciones del Presidente de la nación.

Entre los cambios importantes realizados ayer se encuentra el de Imre Doegei, quien de ministro de Agricultura ha pasado a ocupar el cargo de embajador húngaro en la China roja. Creo que este cambio ha sido motivado por las dificultades que el Gobierno de Kadar estaba encontrando en la campaña de colectivización agrícola, dificultades que, al parecer, achacan a Doegei. El sucesor del nuevo embajador en Pekín es Pal Losonczy, nuevo en el Gobierno, que previamente ha sido presidente de una granja colectiva en la población de Barca. Su experiencia en este sistema le ha conducido al ministerio. Losonczy es miembro del Comité central.

### PREPARATIVOS PARA LA SUCESION DE MUENNICH

Rezo Nyers ha sido nombrado ministro de Hacienda, para sustituir a Istvan Antos, que falleció la semana pasada.

Laszlo Gyáros, jefe de la Oficina de Información del Gobierno, ha sido también relevado del puesto que ocupaba y designado para otro de mucha menor importancia; presidente del Instituto Húngaro para Asuntos Culturales del Extranjero. A Gyáros le sucede Geza Namenyi, también nuevo en el Gobierno húngaro.

Los dos cambios más significativos de esta nueva reorganización, que, aunque esperada por muchos, ha causado la consiguiente sorpresa, han sido los de Kallai, ascendido a la categoría de viceprimer ministro, y la dimisión—léase despido—de Doegei como ministro de Agricultura.

Kallai tiene cincuenta años de edad y es miembro del Politburó. Había estado encargado de los asuntos culturales e ideológicos referentes al partido.

Desde su nuevo puesto Kallai presionará mucho sobre Janos Kadar, que tiene una gran confianza en él, y, como he dicho, va a prepararle para suceder a Muennich.

Kallai es amigo personal de Kadar. Fue hecho prisionero en 1951 y permaneció en prisión hasta 1954 por tendencias titoístas, bajo el régimen stalinista húngaro de Rakosi, quien actualmente vive en el exilio en la Unión Soviética.

Los cambios experimentados en el Gobierno son de una gran importancia, pero no relajan en modo alguno la tensión a que está sometido el país. En todo caso, estos cambios no hacen sino reforzar la dictadura del partido en un pueblo en el que fue aplastado hasta el espíritu de rebelión.

Franz CYRUS

## 500 PLAZAS DE SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

de 3.ª categoría. Sólo varones. 21-45 años. No se exige título. Clases orales y por correspondencia.—20 plazas Auxiliares en el Banco Hispano Americano con 27.550 pesetas. Ambos sexos. 16-25 años.—PROXIMAS OPOSICIONES: Policía Armada.—Pida urgentemente programas gratuitos con modelo de instancia, personalmente o acompañando dos pesetas franqueo, por cada programa que le interese, a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57) — MADRID (10)



# LOS TRABAJADORES ALEMANES EXIGEN MAYOR PARTICIPACION EN LA RENTA NACIONAL

## LOS GUERRILLEROS PERONISTAS SE HAN DESPLAZADO A LA PROVINCIA DE CATAMARCA

DE SU JEFE—EL YA LEGENDARIO UTURUNOU—SOLO SE SABE QUE ES JOVEN, RUBIO, APUESTO Y HABITUADO AL MANDO

Dada la escasa actividad del grupo rebelde, el Ejército no ha intervenido hasta ahora

### BUENOS AIRES

(Crónica de nuestro corresponsal.)—Desde hace un mes las Policías de varias provincias del noroeste argentino han buscado inútilmente a los guerrilleros. Fueron detenidos unos pocos jovencitos, que, según denuncia «Azul y Blanco», sólo cayeron por una coartada que juzga inmoral por haber utilizado a los padres; pero el grueso de las guerrillas sigue en la selva, y su comandante, Uturnou, está adquiriendo en este país categoría de héroe de leyenda.

Las noticias oficiales han sido muy contradictorias. Primero, con un gran despliegue policiaco, se anunció que en cosa de horas serían sometidos los rebeldes, pues estaban totalmente cercados. A los dos días—luego que el intento de penetrar en la selva era repelido desde el interior de ella con fuego de ametralladora—se desistió del sacrificio estéril y se anunció que quedaba establecido el cerco hasta que los sitiados se rindieran por hambre, pues carecían de víveres. Pero ha pasado un mes y ahora las fuerzas policíacas se han retirado del cerco establecido y han vuelto a sus cuarteles porque, según los informes oficiales, los guerrilleros ya no están allí. Se han corrido desde el límite de las provincias de Tucumán y Santiago del Estero, donde se decía que estaban sitiados, a otra zona de la provincia de Catamarca. Esto de los guerrilleros es, pues, una cosa ya seria. Tienen uniformes, poseen moderno armamento y ahora incluso ondea en su campamento la bandera argentina que se llevaron en el espectacular asalto a la Comisaría de Frias.

El Ejército ha entendido que no se trata de una broma y dispone sus cuadros en previsión de un futuro en el que hubiera que enfrentarlos a las guerrillas. Desde comienzos de 1960 ha iniciado la redistribución de sus efectivos con el objetivo de «asegurar el orden interno».

### EL PROBLEMA BASICO DE LA LEGALIDAD PERONISTA

La presencia de las guerrillas ha vuelto a suscitar el tema de la legalidad del partido justicialista. La mayoría de los políticos opinan que si el peronismo pudiera vivir dentro de la legalidad no recurriría a esa desesperada forma de manifestarse. Pero esta realidad encierra a su vez el riesgo cierto de que si al peronismo se le permitiera concurrir a las elecciones de marzo las ganaría. Esta es la disyuntiva tremenda a la que los protagonistas de la singular democracia argentina no le encuentran solución viable. A nadie se le oculta que el peronismo tiene en 1960 mucha más vigencia que al caer en 1955. Nadie ha sido capaz de captar en estos años a los adeptos al general Perón y, en cambio, abundan los que no eran peronistas y lo son hoy.

### ABRUPTO ESCENARIO DE LA ZONA REBELDE

Están conociendo estos días los argentinos la geografía de la abrupta y desconocida región donde los guerrilleros han dado su sonora campanada de rebeldía. Allí sólo pueden vivir gentes especialmente adiestradas para ello. Es preciso orientarse por la brújula dentro de aquella maraña de vegetación virgen. Las fieras abundan, y aun los animales comúnmente domésticos son allí salvajes. A los toros hay que sujetarlos con cuatro lazos para evitar sus cornadas.

Y allí se encuentran, junto con mozos de origen obrero, otros pertenecientes a conocidas familias de la región, sobre todo de la provincia de Santiago del Estero. Entre los detenidos se cuenta a un nieto de un general. Ahora acaban de detener en Santiago a un médico prestigioso, al que se cree que tiene relación con los guerrilleros, y especialmente con el famoso comandante Uturnou.

¿Quién es Uturnou? No se le ha podido identificar. Los más opinan que se trata de un militar; pero en la región creen que es un civil, hijo de la tierra. En la descripción de su figura coinciden los detenidos: es «un hombre alto, joven, rubio, de extraordinaria prestancia, habituado al mando y que viste uniforme de oficial». Esto es todo lo que se sabe concretamente.

### LAS MEMORIAS DE MAO TSE TUNG, LIBRO DE TEXTO

Al aparecer las guerrillas de Uturnou se habló de Fidel Castro y su Sierra Maestra. Los hechos están demostrando que se trata de fenómenos distintos. Y hasta ahora lo que más los diferencia es que no se ha enfrentado el Ejército con ellas. ¿Llegará a ocurrir esto? Sin duda, depende del desarrollo que tengan. Mientras no se extiendan, el Ejército no intervendrá; pero si se desarrollasen en forma ostensible, nadie duda de que de la Policía pasaría al Ejército la acción represiva.

Una curiosa información se ha comentado en diversas publicaciones, que demuestra que los militares están preparándose para ello. Según esa información, los jóvenes oficiales están leyendo actualmente las Memorias de Mao Tse Tung, en las que instruye sobre la guerra de guerrillas que le llevó al triunfo en la revolución china. El libro de Mao, editado en la Argentina, se considera como una obra de información militar muy importante, y el hecho de que los oficiales lo estudien quiere decir que se preparan seriamente para afrontar el futuro.

Hace unos meses, cuando se hablaba de negarle la legalidad al partido justicialista, el ministro del Interior, doctor Vitolo, que opinaba lo contrario, señaló el peligro de que si se le cerraba el camino legal al peronismo se corría el riesgo de convertir al país en una nueva Argelia.

Félix CENTENO

## El incipiente desequilibrio entre precios y salarios plantea un serio problema al Gobierno

EL VICECANCILLER Y MINISTRO DE ECONOMIA, DOCTOR ERHARD, SEÑALA A EMPRESARIOS Y OBREROS LOS PELIGROS DE UNA LIBERTAD ECONOMICA MAL ENTENDIDA

### BONN

(Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal.) — Precios. Salarios. Oferta. Demanda. Coyuntura. He aquí unas palabras que hoy están de moda en Alemania. A todos interesan y preocupan, porque de la armonía y el equilibrio de esos términos depende en una buena parte la seguridad y sosiego de su vivir cotidiano.

Se pusieron de moda en el último mes del año pasado, cuando los Sindicatos avanzaron su intención de denunciar los contratos de trabajo a principios de 1960, con el pretexto de que los precios habían ya subido algo y tendrían que subir mucho más. De entonces a hoy, las palabras citadas más arriba andan a la orden del día. Su armonización le plantea al Gobierno de Bonn un problema serio. Y no sólo al Gobierno, sino también a los expertos del Banco Federal y a las organizaciones patronales y obreras.

Los financieros y economistas tratan de encontrarle una respuesta satisfactoria a esta pregunta: ¿Cómo podremos en 1960 mantener la excelente coyuntura de 1959, sin peligrosos adormecimientos y sin accesos de fiebre no menos peligrosos? Los organismos de empresarios y trabajadores, que ya se han reunido, para contestarla, a esta otra: ¿De qué manera podríamos evitar una elevación de los precios aumentando al mismo tiempo los salarios?

### REIVINDICACIONES POR VALOR DE VARIOS MILES DE MILLONES

Ni unos ni otros han encontrado, al menos hasta la fecha, la solución del problema. La cuestión es tanto más peliaguda cuanto que las reivindicaciones salariales afectan a diez millones de empleados y obreros, con un aumento de beneficios no inferior al 20 por 100. Es decir, algunos miles de millones de marcos.

Los trabajadores basan sus exigencias, de una parte, en el crecimiento natural de sus necesidades cotidianas, y de otra, en el derecho que tienen a una participación mayor, más justa, en el producto social bruto, que, como todos saben, ha aumentado ininterrumpidamente de año en año en la República Federal. Por el contrario, los empresarios, sin negarse terca y sistemáticamente a las reivindicaciones solicitadas, se preguntan si la subida de los precios (del 23 por 100 de 1950 a finales de 1959, contra algo más del 50 por 100 los salarios en el mis-

mo tiempo) justifican las exigencias actuales. Ellos sostienen la tesis de que la subida de los jornales, la ampliación de las vacaciones pagadas y la disminución de horas de trabajo, que son las tres cosas que solicitan ahora los empleados y obreros del potente Sindicato de transportes y servicios públicos, han de ser concedidas de acuerdo con los índices de productividad, pero en ningún caso sobrepasarlos. Sin embargo, estiman que la coexistencia en las reivindicaciones sociales de dos factores, como son el aumento de salarios y la disminución de las horas de trabajo, ha de producir inevitablemente un incremento de los gastos generales de las empresas. De todos modos, esto no sería un inconveniente para la concesión de las mejoras laborales y económicas pedidas por los obreros. La dificultad mayor está en el hecho de que la salida al «mercado público» de semejante masa de dinero alteraría sensiblemente los precios y reduciría, como es natural, el valor adquisitivo de la moneda nacional. Por ello, lo que andan buscando el Gobierno y los expertos del Banco Federal, por un lado, y los obreros y empresarios por otro, es una fórmula que deje a todos contentos, sin modificar la estabilidad de los precios y la actual fortaleza del

marco. O sea algo muy parecido a la piedra filosofal.

### CONSEJO Y ADVERTENCIA DEL DOCTOR ERHARD

La confusión producida por tales discusiones le ha obligado al ministro de Economía y vicecanciller, profesor Erhard, a intervenir en la cuestión, a través de las emisoras de radio, para aconsejar a los empresarios y a los obreros que «dejen de echarse unos a otros la responsabilidad de una elevación de los precios que prevén inminente e inevitable». Los precios, a juicio del ministro, no suben por razones desconocidas, sino a causa de actitudes equivocadas. «Una libertad económica mal entendida, bien sea por la falta de disciplina de los empresarios en la confección de los precios o por falta de medida de los Sindicatos obreros a la hora de establecer el volumen de sus reivindicaciones, podría deshacer el régimen social imperante en Alemania. Si todos los grupos dejan de lado el interés general y se dedican a explotar en su provecho la presente situación, endosándole al Estado sus propias faltas y exigiéndole a él solo el mantenimiento de la estabilidad, llegaremos a un grado de confusión que sobrepasará las posibilidades del entendimiento».

Alberto CRESPO

## EL PRESIDENTE DEL PARTIDO GUBERNAMENTAL HINDU ACUSA VIOLENTAMENTE A LOS COMUNISTAS

SU HERMANO ES EL MAS DESTACADO DIRIGENTE ROJO DEL ESTADO DE ANDHRA

BANGALORE.—El nuevo presidente del Partido del Congreso—al que pertenecen Nehru y los restantes miembros del Gobierno indio—ha lanzado uno de los ataques más fuertes pronunciados nunca contra el partido comunista del país en una Asamblea anual como la que se viene celebrando en esta ciudad. «Nuestros comunistas—dijo Sanjeev Reddy, entre otras cosas—han perdido sus lazos en este país y se encuentran sometidos a una especie de extranjerización mental, según la cual deben y prestan obediencia a una organización extranjera.» «Si, tomando base en nuestra amplitud de criterio—agregó Reddy—, hay elementos que actúan como impedimento para la defensa de nuestro país o llevan a la existencia de quintas columnas, tendremos que tomar contra ellos las más fuertes medidas.»

El nuevo presidente, Neejam Sanjeev Reddy, ha sido jefe de Gobierno del Estado de Andhra, cercano a Madrás, desde 1957. Su hermano es el principal dirigente comunista en el mismo Estado. Como presidente del Partido del Congreso ha sucedido a Indira Gandhi, hija del primer

ministro indio, Javarjaj Nehru. Aludiendo a la agresión frontal de la China comunista, Reddy dijo: «Es un hecho desagraciado que China no se haya adherido sinceramente a los principios de coexistencia que tan a menudo dice profesar».

### PEKIN DENUNCIA A LA ARMADA NORTEAMERICANA

TOKIO.—La China comunista acusó ayer a los barcos de guerra de los Estados Unidos de haberse adentrado en aguas territoriales chinas en las zonas de Haitian y Tungyin, frente a la provincia de Fukien.

La agencia Nueva China informó que la «intrusión» representaba la número ochenta y uno, por lo que se veía obligada a hacer una «nueva grave advertencia». Añadió que el incidente tuvo lugar entre las tres de la madrugada y las doce y veinte del pasado viernes. (Efe.)



# UN UNICO Y APASIONANTE LEMA PARA CUBA: REFORMA AGRARIA

El hombre barbudo habla desde la pantalla, de la televisión hace ya tres horas. Los relojes de la ciudad dieron las doce de la noche hace mucho tiempo y en miles de casas los habaneros hostezan ante sus aparatos. Pero nadie va a acostarse. Porque después de once meses de nuevo régimen los cubanos saben que en cada uno de sus discursos-marathon Fidel Castro anuncia un nuevo cambio que va a afectar a la vida de todo el mundo.

No hay necesidad de comprender el español para quedar fascinado por el orador. El joven dictador, verdadera fuerza de la naturaleza, acentúa cada frase con una inflexión de la voz, la puntúa con un gesto, la traduce simultáneamente con una mueca.

## FIDEL CASTRO, PREOCUPADO

¿Qué de cambios en once meses! La derrota a la caída de Batista, el entusiasmo de las jornadas triunfantes, las esperanzas que volaban hasta el cielo, todo se ha estumado. En la actualidad, difícilmente se percibe en La Habana el regocijo de las jornadas iniciales.

Al derrotar al tirano no han resuelto los cubanos todos sus problemas. Durante meses, esta juventud barbuda, esta masa empobrecida de campesinos, estaba persuadida de que acababan de inventar la libertad y la democracia, de que Cuba era el centro del universo y de que jamás había conocido el mundo un régimen como el de Castro. "De un lado existe el capitalismo, del otro lado el comunismo. Nuestro sistema no está entre los dos, está en avanzada de ambos", declaraba orgullosamente Fidel.

Hoy, en la televisión, el jefe y el héroe de la revolución tiene aspecto preocupado.

El mes ha sido extremadamente duro para él. Primero, su compañero de "maquis", el comandante Huberto Matos, le abandonó denunciando abiertamente la infiltración comunista. Furioso, Fidel fue personalmente a arrestarlo a Camagüey. La noche en que su helicóptero le condujo a La Habana, un "D-3", sobrevoló la capital lanzando octavillas contra el régimen. La D. C. A. abrió el fuego. Fueron muertas dos personas; cuarenta y ocho heridas. El avión estaba pilotado por otro antiguo amigo de Castro, Pedro Díaz Lanz, su ex jefe de Aviación, actualmente refugiado político en Florida.

"Los tres mosqueteros se han reunido en la traición", declara amargamente Castro. Hacia alusión, además de a Matos y a Díaz, a Urrutia, el antiguo Presidente de la República que él mismo había nombrado. Todos ellos formularon la misma acusación: infiltración comunista.

Casi al mismo tiempo, el mejor amigo de Fidel, el jefe del Ejército, Camilo Cienfuegos, desaparece súbitamente en avión y todas las búsquedas resultan inútiles. Es todo esto lo que Castro relataba a la nación por medio de la TV.

Todas estas desdichas las explica Castro con una palabra: los americanos. "El avión de Díaz ha salido de su tierra", dice. "Dan asilo a mis enemigos. Su Prensa me calumnia."

## UN PRIMER MINISTRO OMNIPRESENTE

Estas acusaciones las profiere el personalmente. Es el también, en persona, quien dirige en avión las febriles búsquedas para hallar a su amigo Cienfuegos. Es un Fidel fulminante el que arrestó por su propia mano a Matos, bajo los gritos de aprobación de la multitud.

Golpe teatral típico que se ajusta al modo con que el primer ministro, Castro, dirige los asuntos de Estado. El jefe del "maquis" continúa siendo un "maquisard" valiente, duro, agresivo, que desprecia el protocolo y las horas fijas de trabajo. Solamente ha cambiado el decorado: la hermosa capital soleada de los ultramodernos "buildings" ha reemplazado a los matorrales de la Sierra Maestra. Los "Cadillac" y los "Chevrolet" han reemplazado a los mulos y a los "jeeps". Pero los hombres, sus vestidos y sus costumbres han continuado siendo los mismos.

## CAMPAMENTO DE GUERRILLEROS EN UNA VILLA BURGUESA

Dos coches americanos corren a 100 por hora por la magnífica autopista de la salida de La Habana. Aquí y allá, algún obrero en su tajo, o alguna guapa cubana, reconocen al "jefe máximo de la revolución", sentado al lado del chófer, y prorrumpan en gritos de "Viva Castro". El otro auto transporta a seis barbas más, un arsenal de revólveres, metralletas y fusiles. Ejecuta una danza pintoresca en torno al coche de Fidel, pasándolo, colocándose a su izquierda, taponando el paso a

## Sólo tres compañías norteamericanas poseían 430.000 hectáreas de plantaciones de caña

Fidel Castro, un primer ministro sin despacho oficial ni domicilio fijo, ha prometido distribuir la tierra entre 800.000 campesinos

los otros vehículos, de acuerdo con las reglas clásicas de protección establecidas por los "G-Men" norteamericanos.

Llegados al suburbio de Cojimar, los dos autos se adentran por una pequeña calleja y trepan hacia lo alto de la colina. Otras barbas y otras metralletas, a la puerta de la villa. Es la casa de Fidel. Una de sus casas: un solo piso, muy moderno; gran jardín embalsamado de aromas dominando el paisaje y las carreteras de la región, como una fortaleza medieval.

El sol de mediodía cae sobre la colina. La media docena de barbudos se oculta bajo la sombra del gran árbol en medio del patio. Esta juventud barbuda y desafiada no habita en la bonita villa, acampa en ella. Los hábitos de la sierra son demasiado arraigados. Las armas, en vez de estar simplemente arrimadas contra la pared, son colgadas de las ramas, como de un árbol de Navidad. Dos barbudos se divierten viendo por el punto de mira de la metralleta los coches que pasan allá abajo, por la autopista. Las hermosas sillas de jardín están desocupadas; los héroes se han echado en la hierba. Uno de los soldados ronca en una colchoneta que ha colgado sobre la tierra. Un ambiente de dulce siesta cubana en un campo de guerrilleros se desprende de la apacible villa burguesa.

Castro pasa sobre el colchón y se dirige hacia los dos paisanos que le esperan desde hace dos horas con una petición. Se han cometido injusticias al expropiar sus tierras. Fidel escucha atentamente, fuma su cigarro, hace preguntas. Todo el mundo se tutea; los dos desconocidos le llaman "Fidel". Finalmente, Castro admite que se ha cometido un error. "Id a ver al agente de la Reforma de vuestro pueblo, y decidle que yo pido que rectifique su orden." Los dos se marchan muy sonrientes.

En la pieza contigua se aburre la guardia pretoriana. No hay mucho que hacer, salvo fumar cigarros, adormilarse, escurrir en tierra o jugar con las armas. Cargan y descargan constantemente los cargadores de sus armas automáticas, maquinalmente, sin cesar, sin pensar en ello. Se ha convertido en un tic, como se tabalea con los dedos, un tic que pone a los visitantes muy nerviosos. Adoran a sus armas; tienen pasión y ternura por ellas. Las acarician, las limpian, las miran con amor.

## ENTRE LA COCINA DEL HILTON Y LA REDACCION DE «REVOLUCION»

Los muchachos no tienen más ocupación que la de estar al servicio de Castro, su ídolo. Eran niños cuando se echaron al campo y se ven ahora amos de una capital y de un país. Pero en la mente de la mayoría de ellos, su deber ha continuado siendo muy sencilla: proteger a Fidel, seguir a Fidel. De lo demás, es él quien se ocupa.

Seguir a Fidel no es un cometido fácil. Este hombre de treinta años, alto y ancho de espaldas, posee una vitalidad fantástica. Está activo las veinticuatro horas del día. Come lo que sea y cuando sea; duerme a cualquier hora, durante treinta minutos o durante diez horas. No tiene programa alguno para el día o para la noche.

En la TV es capaz de hablar quince minutos o cinco horas sin parar. El mismo no lo sabe de antemano. Jamás se siente fatigado; jamás está inmóvil; jamás silencioso. Es capaz, en dos minutos, de anular una cita, de hacer una visita-sorpresa, de cambiar todos sus planes.

¡Desgraciado del que pretenda encontrar a Castro! Los lugares más probables: la cocina del hotel Hilton, hacia las tres de la mañana, o en la redacción del diario «Revolución», hacia medianoche. Es en el primer sitio donde prefiere comer. Se encuentra más a gusto entre los marmittones, probando los guisos con un cucharón, que en el suntuoso restaurante del palacio con amaitres d'hôtel franceses. A «Revolución» va para ver a su amigo, el joven director Carlos Franqui, con el que prepara sus discursos y la línea general de su propaganda.

Fidel Castro es, sin duda, el único Presidente del Consejo del mundo que no tiene domicilio ni despachos permanentes. Dar con él, aunque sea para un asunto urgente, es una labor alucinante. Los «palacios» de La Habana están llenos de periodistas extranjeros que esperan, en vano, verlo. Una vez que se le encuentra, Fidel es muy amable con la Prensa. La cuestión es hallarle.

Vive entre su villa de Cojimar, a diez kilómetros de La Habana, el hotel Habana Hilton, donde ocupa el 23 piso, la casa de su amiga y consejera Celia Sánchez y otras dos o tres direcciones. Trabaja en el inmueble, todavía en construcción, de la Reforma Agraria, o en el campo Libertad, en casa de su hermano Raúl, en casa de Celia Sánchez, en el aeropuerto militar o en cualquier otro sitio. Pero no hay que imaginarse que el primer ministro tenga un despacho propio. No. Agarra una silla y se sienta al lado del director de la Reforma Agraria o en una butaca del despacho del jefe de la Aviación, con varios barbudos armados en derredor, sentados en las mesas o en el suelo. Allí, en un ambiente desprovisto absolutamente de protocolo, se discuten los problemas de Estado, como en la Sierra.

El absurdo desprecio que Castro manifiesta por el protocolo y por las reglas establecidas hace difícil la vida de sus colaboradores y ministros y provoca una serie de broncas, de críticas y de bromas; pero causa la admiración de las masas populares.

En contraste con las viejas fortificaciones que se recortan rojizas sobre el mar azul, los «superpalacios» lanzan en surtidor al cielo sus 600 habitaciones. Al pie, las piscinas más lujosas del mundo. Son una de las glorias de La Habana, pequeño y exótico paraíso del turismo norteamericano. Pero las piscinas están vacías y la mayor parte de las habitaciones, con alre acendicionado, también. El personal, de punta en blanco (los Sindicatos no permiten el licenciamiento de un solo empleado), está a las órdenes de una clientela dos veces menos numerosa que ella. Evidentemente los propietarios están amargados e inquietos. El espectro de la competencia les preocupa. Jamaica, Puerto Rico, cada una de las Antillas, sueñan con recoger los dólares de un turismo al que la xenofobia de Castro inquieta.

## PROPAGANDA REVOLUCIONARIA EN UN CLUB NOCTURNO

¡Para América (del Sur, del Centro o del Norte): «Tropicana», un nombre mágico! No es una «boite de nuit», ni un casino. Es una ciudad, la ciudadela del placer. A diez kilómetros de La Habana (10 dólares de taxi para ir, la espera y el regreso). Comienza por una fuente del escultor Aldo Gamba, continúa por las salas de juegos para terminar, en apoteosis, con la sala de espectáculos: maquinaria ultra-perfeccionada y teléfono en todas las mesas.

En las salas de juegos, los «croupiers» se lamentan. El negocio marcha mal. Los turistas norteamericanos rechazan todos los juegos que se les ofrece: ruleta, veintinueve, craps (un juego de dados). Sólo han desaparecido las máquinas tragaperras, antes alineadas en las salas por orden de valor creciente de las jugadas, confiscadas por el nuevo Gobierno. Motivo: su inmoralidad; ellas ponían el juego al alcance de todos y hacia de él un vicio popular.

Se apagan las luces en la sala de espectáculos. Comienza el «show». Ritmos de rumba. Los «bongos», tambores tocados con las palmas de las manos, acompañan con ritmo endiablado los bailes del país en moda: guachira, co-ga, bolero, guaracha. Las «girls», altas y delgadas muchachas, ofrecen los contrastes de piel de todos colores. Programa sempiterno de todas las revistas de gran espectáculo, pero teñido exotismo; bailarinas, cantantes afro-cubanas, y un «sketch» de actualidad. Llega el

final. Toda la compañía se alinea detrás de la rampa y despliega una enorme banderola. En ella, con grandes caracteres, está escrito: «Reforma Agraria». Ni siquiera pierde sus derechos la propaganda revolucionaria.

Es cierto que «Reforma Agraria» se ha convertido en una obsesión. El lema está en todas partes, pegado a los parabrisas de los coches, sobre las paredes, repetido mil veces por la TV.

## EL AZUCAR, CUESTION DECISIVA

Seis millones de toneladas de azúcar, de las que la mayor parte es comprada por los Estados Unidos a precio superior al del mercado mundial, es la producción de Cuba. Es también, con el turismo, casi el único ingreso.

Hija de las tierras cálidas, la caña de azúcar extiende su verde pálido hasta perderse de vista. Hasta perderse de vista, es exacto. El régimen era, hasta ahora, el de la gran propiedad; 140.000 hectáreas de la United Fruit Sugar Co., 150.000 de la Manati Sugar, 140.000 de la Atlantic Gulf...; todas ellas compañías norteamericanas.

Aquí está el drama. Porque la mayoría de los campesinos cubanos carecen de tierras. Estos hombres trabajan alrededor de cuatro meses al año en el azúcar y pasan el resto del año en la miseria. Al contrario que en La Habana, ciudad moderna y próspera, el campo es pobre y está atrasado; los métodos agrícolas son primitivos, comparados con las técnicas modernas de otros países de azúcar, Hawái por ejemplo; y la productividad es mucho más baja.

La Reforma Agraria de Castro consiste en expropiar todas las tierras que pasan de las 30 caballerías (unas 40 hectáreas) y distribuirías entre los campesinos que las trabajan. Puesto que las arcas del Tesoro están vacías, el Gobierno pagará a los propietarios con obligaciones de veinte años, con un interés del 4,5 por 100. De ahora en adelante ningún extranjero podrá adquirir tierras laborables.

## LA DISTRIBUCION DE LA TIERRA

Los campesinos reciben pequeños lotes de hasta dos caballerías por familia. Castro promete distribuir las tierras entre 800.000 labradores.

De haber poseído 10.000 caballerías a no quedarse más que con 30, hay una diferencia enorme. Se comprende que la Reforma tenga enemigos mortales, pero pocos son los que se atreven a hablar abiertamente.

La caña de azúcar no puede ser cultivada eficazmente más que en grandes plantaciones. También por esto está previsto que los campesinos-propietarios se agrupen en cooperativas.

42 cooperativas con 15.000 campesinos están ya funcionando, y han sido creados 50.000 pequeños propietarios de tierras. Las primeras propiedades distribuidas fueron las confiscadas a los antiguos partidarios de Batista.

Para el Gobierno, la Reforma Agraria es el alma de la revolución. Si fracasase, todo el nuevo sistema quedaría estéril. Pero las dificultades de Castro no alteran su optimismo. La Hacienda pública, sangrada por Batista, ha llegado a un mínimo peligroso. Las cotizaciones mundiales del azúcar bajan y no se sabe si los norteamericanos van a continuar siendo compradores. Después de una ley que ha reducido los alquileres a la mitad, la construcción está paralizada y aumenta el paro forzoso. Pero el Gobierno ha lanzado un gran programa de trabajos públicos para luchar contra el paro. Negocia tratados con Japón, Egipto y Gambia para vender su azúcar. Ha llamado a ingenieros holandeses para ganar al mar amplias superficies de tierra inundada. Cuenta sobre todo con la Reforma Agraria para dar nuevo poder adquisitivo a las masas.

## LA FE DEL IDOLO

Castro sabe que se ha convertido en el ídolo de los campesinos y de la gente pobre. ¿Se detiene su coche ante un semáforo con luz roja? De todas partes acude la gente a aclamarlo frenéticamente. En medio de este fervor revolucionario, él está persuadido de que el celo y la incorruptibilidad de sus compañeros, el entusiasmo de las masas, las metralletas de los barbudos y su talento personal serán suficientes para dominar todas las dificultades.

Sthephane GROVEFE

(Servicio «Paris-Match».)



# En torno a las próximas experiencias rusas en el Pacífico

Como es sabido, la noticia de que la Unión Soviética va a lanzar, a partir de su territorio, cohetes de gran potencia en dirección a las islas Marshall, causó no poca sensación en los Estados Unidos, debido, en parte, al hecho de que tales islas se encuentran bajo su tutela y en ellas se halla el centro más importante de las instalaciones militares norteamericanas en dicha zona. Como se recordará, asimismo, ha sido en este sector del Pacífico donde se han realizado todas las experiencias termonucleares a que ha procedido Norteamérica desde el descubrimiento de su bomba de hidrógeno. Por otra parte, en la decisión adoptada por el Gobierno de Moscú de lanzar cohetes aún más potentes en el sector de las islas Marshall se pretende ver en los Estados Unidos, si no una respuesta al mensaje de Eisenhower acerca del "Estado de la Unión", sí, al menos, una extraordinaria coincidencia con las recientes declaraciones del Presidente norteamericano. Esto afirmó, entre otras cosas, que los proyectiles balísticos intercontinentales "Atlas" se hallan dotados de tal precisión que unos quince, lanzados últimamente sobre el Atlántico, cayeron a unos tres kilómetros de su objetivo.

Incluso se subraya en ciertos medios competentes norteamericanos que es posible que Moscú quiera probar también a todo el mundo que posee proyectiles de mayor alcance y precisión. Hasta no falta en Norteamérica quien reconozca abiertamente que las nuevas tentativas a realizar por los soviets ensancharán aún más el foso abierto entre la U. R. S. S. y los Estados Unidos en materia de cohetes. Se comenta, por ejemplo, que las más recientes manifestaciones de la supremacía rusa sobre los norteamericanos en materia de exploraciones espaciales tendrá, muy en breve, la mayor repercusión política en los Estados Unidos, donde los demócratas lanzarán una ofensiva tomando como pretexto la inferioridad de la técnica estadounidense con respecto a la rusa.

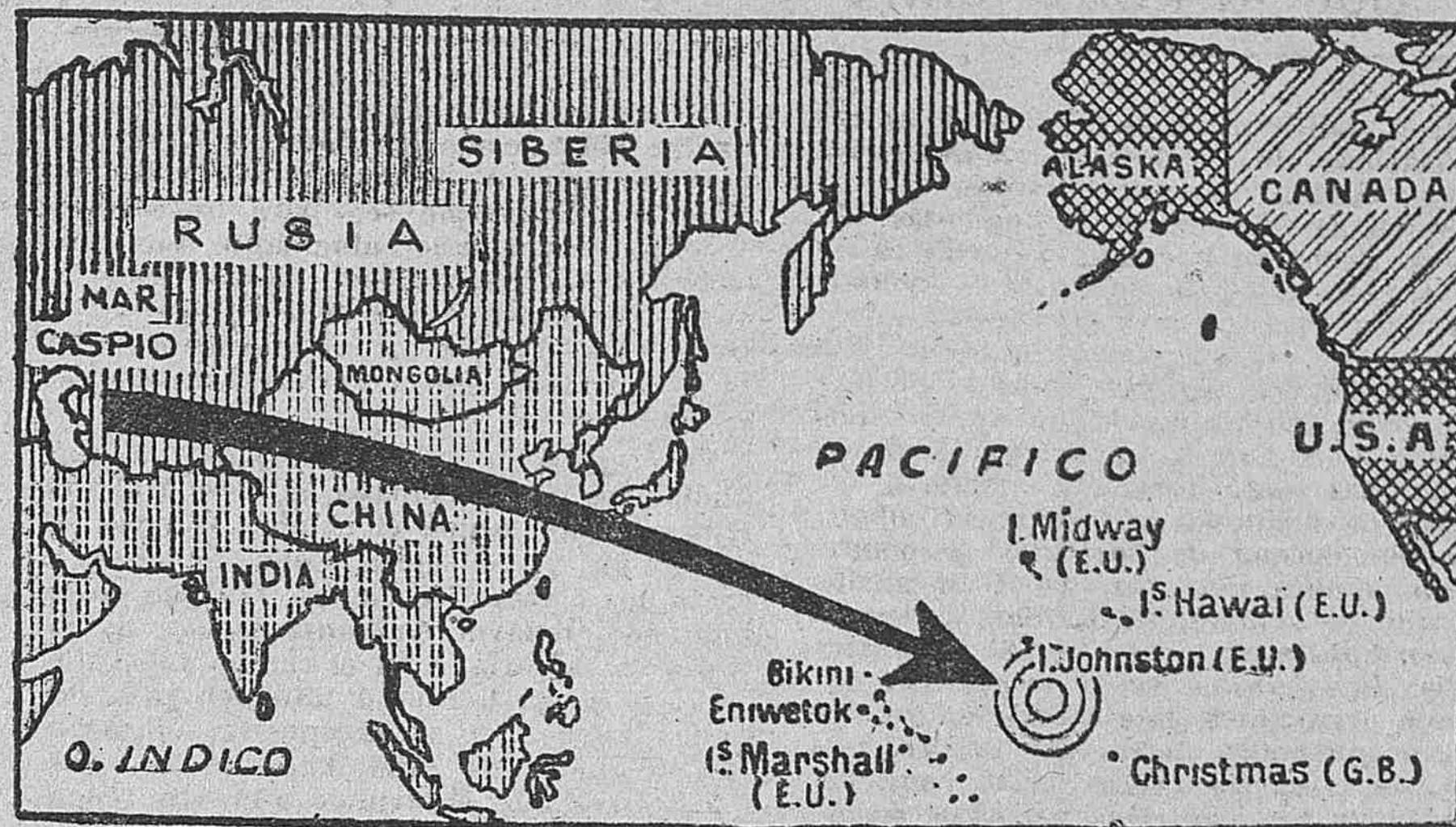
No obstante estas y otras apreciaciones, en todos los círculos norteamericanos se admite que uno de los objetivos de las próximas experiencias rusas en el Pacífico será fortalecer el prestigio de Moscú, precisamente en el momento en que Nikita Krushchev se dispone a visitar la India e Indonesia. No existe la misma unanimidad, sin embargo, en los círculos estadounidenses acerca de la posibilidad de que la Unión Soviética vaya a prepararse para una importante realización espacial antes de la celebración de la Conferencia "cumbre". Los que admiten tal posibilidad manifiestan que si la Unión Soviética consigue colocar en órbita un satélite, con uno o varios hombres a bordo, semejante proeza daría al primer ministro soviético una importante ventaja diplomática. Insinúan también algunos que si las próximas experiencias balísticas soviéticas en el Pacífico no tienen como objetivo la preparación del lanzamiento de un hombre al espacio, es muy posible que constituyan una fase preparatoria para el lanzamiento de un vehículo a Marte o Venus, en una tentativa encaminada a perfeccionar el sistema o dispositivo que habrá de permitir el seguro regreso a nuestra atmósfera de "cápsulas o astronaves".

## Se logran fabricar perlas negras

Se ha conseguido recientemente producir una perla negra mediante la simple exposición de la misma a la radiación atómica. Realizó el trabajo de transformación del color de la perla el profesor Shig-suke Horiuchi, de la Universidad de Mje, en el Japón, después de largas experiencias encaminadas a cambiar el color de las perlas. Según parece, el citado profesor nipón envió una perla al Instituto de Investigaciones de Energía Atómica de Tokio a fin de someterla a los efectos de la radiación atómica. Se comprobó entonces que la perla sometida a tal acción sufría una transformación de color. Tras haber conseguido producir perlas negras, el profesor Horiuchi ha tratado de descubrir el porqué de la transformación de los colores de las perlas. Abriendo una de ellas por la mitad consiguió ver que el centro estaba negro, en tanto que la parte exterior no había sido afectada por la radiación.

En experiencias efectuadas posteriormente el profesor Horiuchi descubrió que el núcleo principal de la perla contenía un pequeño trozo de manganeso, que se tornaba negro cuando se exponía durante algún tiempo a los efectos de la radiactividad. En cambio se tornaba azul claro o grisáceo cuando la exposición era menor. El mismo científico japonés descubrió igualmente que la perla se tornaba negra porque sufría un proceso de oxidación cuando se le sometía a la radiación atómica, lo que le daba un aspecto de co-

## Se asegura que los supercohetes soviéticos habrán de pasar por encima de la China roja



Pero, ¿qué puede decirse sobre tales tentativas? Lo único que puede decirse es que en tanto los técnicos soviéticos se preparan para el lanzamiento de uno o varios supercohetes sobre un punto situado en esta zona del corazón del Pacífico, barcos rusos, cargados con toda clase de material científico, han comenzado ya a navegar por aquellos parajes. El punto de partida del cohete o cohetes de gran potencia rusos no puede precisarse aún. No obstante, según una información procedente del Pentágono, podrían efectuarse los lanzamientos desde una base situada a orillas del mar Caspio. En este caso, la distancia a recorrer por el supercohete o supercohetes soviéticos sería de unos 14.000 kilómetros y habrían de pasar por encima de la China roja. ¿Deben verse en la dirección que habrán de seguir los potentes proyectiles rusos una seria advertencia de Nikita Krushchev a su compinche Mao Tse Tung, como señalan determinadas esferas de la capital norteamericana?

¿Qué opinan, por su parte, las autoridades competentes de la Defensa de los Estados Unidos? A decir verdad, no se sabe exactamente lo que opinan, ya que hasta ahora no han exteriorizado, al menos oficialmente, su opinión a tal respecto. Han informado, en cambio, de que no es la primera vez que los soviets van a lanzar proyectiles en el Pacífico. Estos han lanzado ya diversos cohetes, que han caído en aguas del Pacífico Norte, entre Siberia y Alaska. En semejantes ocasiones —se precisa en Washington—, Rusia no advirtió de la realización de sus experiencias. Pero lo hará ahora, como ha anunciado.

## Rusia trabaja en un «bombardeo espacial»

lor negro, debido al brillo negro de su núcleo central. Es ésta la primera vez que se consigue producir artificialmente una perla negra, lo que ofrece las más halagüeñas perspectivas para la industria perlera nipona, ya que solamente en este país existen cerca de mil zonas con criaderos, localizadas en su mayor parte en la bahía de Ise, en el centro del Japón. En el pasado año se produjeron 37 toneladas de perlas artificiales; esto es, tres veces más que antes de la guerra.

## Un sustitutivo del plasma sanguíneo

Según la revista norteamericana «Missiles and Rockets», la Unión Soviética posee un «bombardeo espacial» de propulsión semibalística, el «T-4 A», que se encuentra en una fase experimental ya muy avanzada. Añade la indicada revista que este «bombardeo espacial», dotado posiblemente de tripulación humana, es semejante al cohete humano cuya construcción propuso el técnico alemán Shenger durante la última conflagración mundial. En opinión de «Missiles and Rockets», la Boeing Airplane Company, de Seattle, dirige varias Empresas que están trabajando en un aparato del mismo género, el «Dyna-Soar». Añade también dicha revista que la Martin Company, de Baltimore, trabaja a su vez en la modificación de los cohetes de

tipo «Titán», que habrán de utilizarse para su propulsión. Se calcula, sin embargo, que el proyecto norteamericano «Dyna-Soar» no podrá llevarse a la práctica antes de siete u ocho años.

La revista estadounidense facilita los siguientes detalles acerca del «bombardeo espacial» ruso: radio máximo de acción, 16.000 kilómetros; velocidad máxima por hora, 22.250 kilómetros. El primer piso del aparato parece hallarse compuesto por tres cohetes, alimentados por oxígeno líquido y keroseno. Los pisos superiores están constituidos, en cambio, por dos motores con carburante sólido. La carga útil del «bombardeo espacial» apenas si rebasa una tonelada. Especifica asimismo «Missiles and Rockets» que el «T-4 A» es lanzado por una catapulta, accionada por un cohete, sobre raíles. Tal «bombardeo espacial» ha sido concebido, indudablemente—detalla la publicación—, para volar en horizontal, a una altura aproximada de 198 kilómetros y a una velocidad de 17.890 por hora durante cerca de 8.000 kilómetros.

## El «hombre de las nieves» no existe

Los componentes de una expedición científica rusa que recientemente regresaron a su país, tras una estancia de nueve meses en las montañas de Pamir, han declarado que el «abominable hombre de las nieves» no existe. Encontraron, sin embargo, en las cubres de dichas montañas señales evidentes de que en otro tiempo estuvieron habitadas por hombres. Según los arqueólogos de esta expedición, los antepasados de tales hombres, que hace muchos años vivieron en Pamir, destruyeron al «abominable hombre de las nieves», que, en opinión de los indígenas, poseía características más primitivas que las suyas.

Los etnógrafos soviéticos han llegado a la conclusión de que los rumores que actualmente circulan sobre la existencia de «abominables hombres de las nieves» no son sino una variante de la antigua leyenda del «Espíritu del desierto» o «Gulbi-Yavan». La expedición rusa utilizó innumerables procedimientos para la caza del supuesto «abominable hombre de las nieves», pero sin resultado alguno. Encontraron los componentes de la misma, en la que figuraban expertos cazadores y hasta perros rastreadores, osos, leopardos y otras fieras. Sin embargo, no encontraron ningún rastro del «Yeti» u «hombre de las nieves».

## Un sustitutivo del plasma sanguíneo

Los doctores japoneses Masanobu Tomoda y Kiuchi Inokuchi, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Kiushu, han logrado perfeccionar un producto químico, a base de algas diluidas en agua, que permite sustituir al plasma sanguíneo en las transfusiones de urgencia. Este verdadero plasma sintético ofrece la ventaja de ser químicamente estable. Aumenta, además, el poder coagulante de la sangre, lo que permite combatir con éxito las hemorragias que a veces se registran tras operaciones de larga duración. Han preaisado ambos cirujanos nipones que la nueva solución, cuya composición exacta no se ha

revelado aún, la han empleado ya en docenas de operaciones graves de abdomen.

## China lanzará un satélite en 1961

En los medios bien informados de Washington se considera muy posible el lanzamiento en el año próximo de un satélite por parte de la China popular. Se recuerda a tal respecto en dichos medios que en el pasado año se firmó un acuerdo de cooperación entre la China roja y la Unión Soviética. Se estima también en la capital norteamericana que los progresos últimamente realizados por los chinos podrían permitir a éstos el lanzamiento de un satélite artificial en el plazo de uno o dos años sin necesidad de la ayuda rusa.

Según rumores que circulan en Washington, uno de los principales artífices de la próxima participación de la China roja en la carrera por la conquista del Cosmos sería el doctor Hsue Shen-Tsien, que fue profesor en varias Universidades norteamericanas y a quien se expulsó de los Estados Unidos hace unos años por no haber observado las normas establecidas por los servicios de inmigración de dicho país. El doctor Hsue Shen-Tsien es un especialista en cohetes, que goza de la mayor reputación entre los científicos estadounidenses especializados en cuestiones de exploración espacial.

## Otra teoría más sobre la alergia

Ha causado la mayor sensación en los medios médicos del Japón la noticia de que el doctor Kimishige Ishizaka ha dado a conocer en dos publicaciones norteamericanas, «Journal of Immunology» y «Journal of Experimental Medicine», una nueva teoría sobre la alergia. Según el citado doctor japonés, que viene trabajando en esta teoría en el Instituto de Tecnología de California desde 1957, las alergias no se deben simplemente a una irritación provocada por las reacciones entre los antígenos introducidos en el organismo y los anticuerpos producidos por éste, sino por el cambio de estructura molecular de ciertas proteínas, que causan alergias incluso en personas que gozan de excelente salud. El doctor Ishizaka estima que se producen alergias cuando la espiral de la molécula de la proteína se desenrolla y estira. Dicho doctor nipón, encargado de la investigación sobre sueros en el Instituto Nacional de la Salud, atribuye su descubrimiento a instrumentos de óptica que pueden comprobar los cambios que se producen en las complicadas estructuras moleculares.

## Lo que ha revelado el «Explorador VII»

El «Explorador VII», lanzado, como se recordará, por los Estados Unidos el 13 de octubre pasado desde Cabo Canaveral, ha permitido importantes descubrimientos científicos, especialmente en lo que se refiere a las radiaciones a gran altura y a los peligros que éstas pueden representar para los futuros viajeros del espacio. En varias ocasiones, los contadores de este satélite artificial norteamericano han descubierto dos «brotes» de radiaciones. Se trata, probablemente, de protones, cuya aparición se debe a causas desconocidas hasta ahora, pero que coincide con las tormentas magnéticas. Se deduce de ello que cuanto más numerosos son los protones, tanto mayores serán los riesgos que habrá de correr los futuros astronautas. El doctor Newell, director adjunto de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, ha manifestado que los datos facilitados por el satélite «Explorador VII» se comunicarán a todos los países que participaron en las tareas científicas del Año Geofísico Internacional.

## Se descubre la constelación «NGC-188»

Astrónomos norteamericanos de los Observatorios de monte Wilson y monte Palomar, dirigidos por el doctor Allan Sandage, han descubierto una constelación que parece contar con veinticuatro millones de años, esto es, casi dos veces la edad de la más antigua constelación conocida hasta ahora. Esta constelación, que ha recibido el nombre de «NGC-188», se encuentra en dirección de la estrella polar. El doctor Sandage no está aún completamente seguro de sus cálculos en cuanto a la evaluación de la edad exacta de «NGC-188», pero da por descontado que se trata de la constelación más vieja de nuestra galaxia.

Julio BARRIENTOS MEDINA



EN TORNO AL CAUDILLAJE (XIII)

## EL CONSEJO DEL REINO

El Consejo del Reino, pieza clave en la etapa fundacional del Caudillaje de Franco, también está entroncado con las más gloriosas tradiciones hispánicas. Su reinstitucionalización está, pues, enmarcada dentro de esa fidelidad absoluta a la Tradición, jurada por el Caudillo.

Ya las Siete Partidas formalizaron la teoría del Consejo sobre el ejercicio de la acción de aconsejar, que favorece la obra de gobierno. "Cosa verdadera y por todos los sabios reconocida concordemente —dice el texto alfonso— es que las cosas que se hacen con consejo son hechas más ordenadamente y conducen a mejor fin. Consejo es buen entendimiento que se toma sobre las cosas dudosas para no errar."

La formación histórica del Consejo —estudiada, con precisión, por el profesor Beneyto ("Historia de la Administración española e hispanoamericana", Aguilar, Madrid, 1958, página 219 y siguientes)— está apoyada en las pre-iones de las distintas fuerzas políticas. Pesa en ella, inicialmente, el elemento vasallático, que destaca la tarea de aconsejar como deber del hombre peculiarmente ligado al Monarca. Esto acontece igualmente en el núcleo central que en los territorios pirenaicos. Navarra exige para muchos asuntos el consejo de los doce ricos hombres o de los más ancianos sabios. Aragón testimonia la pretensión nobiliaria de institucionalizar la costumbre asesora. Y en su culminación consigue señalarse en el privilegio de la Unión de 1287 que el Rey deba admitir un grupo de consejeros que administren y gobiernen. Semejantemente, las ciudades privilegiadas, como es sabido, por el infanzonazgo, intentan intervenir. La misma corriente se ofrece en Castilla, un siglo más tarde, cuando en Burgos, en 1379, se pide que haya consejeros en representación de los Municipios.

Castilla ofrece en los últimos años del siglo XIV una clara trayectoria, cuyo esquema viene a perfilarse en las Cortes de Valladolid de 1385, cuando se ordena el Consejo Real de doce miembros, con representación tripartita: cuatro prelados, cuatro caballeros y cuatro ciudadanos. La Iglesia, la Noblez y las Ciudades entran en pie de igualdad.

En las Cortes de Madrid de 1391 se propone que el sistema consultativo domine toda la Administración: "que el Rey y los reinos se rijan por consejo de grandes, prelados, maestros, caballeros y ciudadanos".

Para fundamentar la fundación del Consejo Real acuden los Monarcas incluso a precedentes bíblicos. Así se afirma por el Rey en la reunión burgalesa de 1379, donde explica por qué estableció el Consejo: "porque sabemos que así se usa en otros muchos reinos, y esto hizo el Santo Moisés". Es decir, elemento bíblico y eclesiástico, y forma política propia de países considerados modelo, Francia o Inglaterra. La imagen inglesa del Consejo tiene carácter ejemplar. Entre aquella curia que actuaba como Consejo privado y aquel séquito de "sapientes" que sigue al Rey, la obra de Enrique II de Inglaterra, que les reservaba la decisión en los casos más espinosos, señala la abertura de competencias, y con Enrique III, el Consejo Real inglés no sólo aparece plenamente desarrollado, sino dentro de un ambiente que lo hace famoso. Esta admirada proyección del Consejo inglés se encuentra testimoniada en la Península por aquellos años. Si en esta reunión de Burgos en 1379 la alusión es tan genérica que puede referirse a Inglaterra lo mismo que a Francia, los datos que tenemos de Portugal nos llevan a pensar en la influencia inglesa. Las Cortes portuguesas de 1385 establecen también el sistema consultativo, "porque así se hace en Inglaterra". No olvidemos que es el tiempo de los Lancaster, y que Castilla anda en guerra con Portugal y con los ingleses.

Bajo una u otra presión, y con el peso de las circunstancias políticas internas, entre las reuniones de Burgos y Valladolid, en el último cuarto del siglo XIV, va cuajando la institución consultativa. Queda reglamentada en su competencia y se lucha por hacer pleno su propio poder. Se excluyen del Consejo las gentes más poderosas, porque se ve en su presencia pérdida de autoridad y porque hay posibles complicidades. Años después se señala la ventaja del nuevo Régimen, designado como "gobierno por consejo", y hasta salta una fórmula para resolver los casos de discordia o de falta de decisión en el Consejo: Las Cortes podrían entonces ser llamadas a actuar.

El presidente del Consejo Real es el primer personaje con autoridad inmediata a la del Monarca; lo que se refleja curiosamente en el meticuloso régimen de las precedencias. El Consejo de Aragón, creado en 1494, tiene, además del presidente, un vicecanciller, recordando su tradición, y el de Navarra, "un Regente". El de Italia se separa del de Aragón en 1555. También aquí, por esa génesis, hay vicecanciller, como jefe del Consejo, "y consejeros con título de Regentes". El de Portugal se crea en 1582, y el de Flandes, en 1583.

Creo interesante destacar también la gran reforma del Consejo Real de Castilla, llevada a efecto por los Reyes Católicos a finales del año 1494.

Todas estas directrices de profundo respeto a la tradición jurídicopolítica de las Españas fueron, sin duda, las que impulsaron al Fundador del Nuevo Orden, Francisco Franco, a la reinstitucionalización del Consejo del Reino, en el que, como él recordaba en su tradicional mensaje de fin de año, de 1958, «Los brazos seculares se encuentran representados en ella —la Institución— por sus supremas jerarquías. La Justicia, por sus elevadas magistraturas; la cultura y las profesiones liberales, por la representación de las Universidades y los Colegios profesionales, y el Pueblo, a través de la representación de Municipios y Sindicatos. Si a eso unimos la guardia fiel que las Instituciones armadas y Fuerzas de Orden Público mantienen en defensa del Régimen legalmente constituido, se apreciará mejor cómo nuestro sistema se ve adornado de las máximas garantías que caben en el orden terrenal. Era un vacío que había que llenar, que no sólo se echó de menos en las grandes crisis contemporáneas de otras naciones, sino que se acusó con mayor gravedad en nuestra Nación al correr de los dos siglos últimos».

Cuando, junto al Caudillaje, basado en principios enmarcados en nuestra propia esencia como Nación, se afirma el asentamiento del Régimen en una Institución que, cual la del Consejo del Reino, está tan tradicionalmente arraigada en nuestras esencias históricas, y además de todo ello este Consejo encarna la suprema representación de todos los estamentos de la Comunidad Nacional, se puede hablar, con toda razón, de firmeza y seguridad jurídicopolíticas para el futuro.

Pascual MARIN PEREZ

## EL MOVIMIENTO NACIONAL ES LA INSTAURACION DE UN ORDEN NUEVO

LA REVOLUCION ESPAÑOLA HA DADO CONTENIDO DOCTRINAL A LA ACCION DE LAS ARMAS Y SUSTENTO AL ESTADO CONCEBIDO EN EL AÑO 1936

Discurso de Raimundo Fernández-Cuesta en el XX Consejo de la Sección Femenina

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS. (Servicio especial).—Las primeras palabras que el ex Ministro Secretario General del Movimiento pronunció en su conferencia, ante el XX Consejo Nacional de la Sección Femenina, fueron para elogiar la figura de Pilar Primo de Rivera, con la que España, dijo, tiene contrada una gran deuda de gratitud.

Pasó inmediatamente Fernández-Cuesta a explicar lo que es el Movimiento Nacional, cómo ha nacido, cuáles son sus características y las garantías de su continuidad.

Nuestro Movimiento fue en principio la explosión vital de un pueblo en la que tomaron parte grupos políticos diferentes e individuos que no pertenecían a ningún grupo político. Pero aun cuando todas las aportaciones fueron valiosísimas, se canalizaron a través de dos grandes grupos: tradición y Falange. Y así fue recogido por el decreto de unificación del año 1937 y así fue posible armonizar lo que no se había podido armonizar antes: tradición y revolución.

Las revoluciones, dice José Antonio, surgen cuando las instituciones que rigen la vida de los pueblos se han esterilizado o están a punto de esterilizarse; pero es preciso que una revolución esté identificada con el alma popular y sea oportuna. Los límites de esta oportunidad nos los dan cuando la justicia está restablecida; es decir, el móvil y la justificación de una revolución es implantar el Derecho y la Justicia.

La revolución española es la que ha dado contenido doctrinal a la acción de las armas y sustento al Estado concebido en 1936.

Forman parte del Movimiento Nacional todos los que quieren una revolución moral, política y social. Pero el Movimiento es algo más concreto: tiene órganos de actuación, doctrina y una función que cumplir en la mecánica de nuestro sistema político. Es, entre otras cosas, el encargado de que el entusiasmo y la pasión política, en toda su energía, lleguen al Estado de manera ordenada.

Es un acierto saber armonizar el Estado y Movimiento dentro de su independencia en la función que a cada uno le corresponde.

El Movimiento, como todo régimen político, necesita para arraigar unos principios de carácter sustantivo, elementos éticos, políticos y sociales, y es católico no sólo por dogma, sino porque el catolicismo ha modelado el ser de nuestra Patria. Además de ser católico es eminentemente social, porque las injusticias y los egoísmos, los errores equivocados sobre la riqueza, la propiedad y la economía son los que han enjendrado la lucha de clases.

El Movimiento es respetuoso con la persona humana y es representativo y democrático, no en el sentido liberal, sino en el sentido de hacer que el pueblo tome parte en las tareas del Estado. Es también auténticamente nacional, porque está constituido para servir a España como comunidad nacional, y es un sistema nuevo, porque restaura los valores tradicionales, que no quiere decir restauración de sistemas políticos anteriores.

El Movimiento Nacional es, pues —dijo Fernández-Cuesta—, el sistema, la instauración de un orden nuevo.

El matiz más acusado del Movimiento es la preocupación por la sucesión y la continuidad. Pero esta preocupación nace precisamente por la admiración a la figura y a la obra de Franco. Esa continuidad está asegura-

da constitucionalmente, de manera que se pueden añadir nuevos trámites, nuevos procedimientos; pero el camino está abierto y ya no se podrá seguir otro.

Esta idea de la continuidad precisa que nos identifiquemos con ella, que la propagemos y que a todas las objeciones que nos hagan nosotros oponamos la fe y la convicción en la fuerza de la norma que la regula y en el respeto que merece por su origen y contenido.

Hizo Fernández-Cuesta una exposición de los hechos que a través de la historia del mundo han consolidado otros movimientos revolucionarios, y dijo que las grandes convulsiones sociales dejan siempre huellas imborrables e irreversibles.

Todo ello indica que hay que asegurar la continuidad histórica del Movimiento Nacional, y para que exista la continuidad es preciso que la línea doctrinal que

nació en 1936 y que pervive en el corazón de todos los españoles siga inspirando la conducta de la vida política a seguir y que todas aquellas instituciones que han surgido en la vida española como consecuencia de la aplicación de esa línea política doctrinal se enraicen cada vez más en el alma del pueblo español, sean más perfectos y cumplan cada vez mejor la función para la que fueron creadas. Para esto hace falta que la línea doctrinal se desenvuelva y actúe con las necesidades que exige el presente, pero sin separarse para nada de su fuente primitiva, que es lo suficientemente pura y caudalosa.

Todas estas palabras —dijo— no son otra cosa que la exposición de la doctrina contenida en nuestros puntos fundamentales, doctrina que Franco ha reiterado y ratificado a lo largo de estos años en sus discursos, en sus tareas y en sus programas.

## LA MUJER DISTINGUIDA USA MEDIAS MILK ¿POR QUE?...

PORQUE SON:

MAS FINAS,  
MAS RESISTENTES,  
MAS ELASTICAS E INENGANCHABLES



## CAPUCCINI LAMBRETTA

EL TOCADO DE NYLON QUE ENMARCA EL ROSTRO FEMENINO

PIDALO EN TODO EL COMERCIO DE ESPAÑA O A SU DISTRIBUIDOR

MONSY

PLAZA MAYOR, 20  
IMPERIAL, 4

MADRID

SOLICITE INFORMACION QUE LE REMITIREMOS GRATIS



# MAÑANA COMIENZA EL OCTAVARIO POR LA UNION DE LAS IGLESIAS

## LAS HOGUERAS DE SAN ANTON

De todas las comarcas que en Guadalajara son, el señorío de Molina es la más celosa guardadora de sus antiguas costumbres. La geografía influyó mucho en esta concentración alóica, en este aislamiento y en las posteriores manifestaciones del más auténtico folklore. Tierra distinta y distante, con pueblos perdidos en las sierras y que hasta hace pocos años no tenían de carreteras, ni de luz eléctrica, ni de teléfono.

**Ha fallecido en Barcelona don Pablo Figuerola Ferretti**  
ERA PADRE DE NUESTRO CRITICO DE ARTE Y SUB-DIRECTOR DE NO-DO

BARCELONA. — Ha fallecido en esta ciudad don Pablo Figuerola Ferretti-Martí, antiguo financiero, a la edad de ochenta y seis años. Era hermano del embajador marqués de Riap, heredero del condado de Figuerola y persona muy conocida en los círculos sociales catalanes. Había residido varias temporadas en Madrid, donde también era muy estimado.

Sus hijos don Pablo, casado con doña Carolina del Río, hija de la marquesa de Casa Pinzón; don Luis, casado con doña Carmen Gil Cejudo, subdirector del No-Do, y doña Carmen, reciben muchísimos testimonios de pésame.

La noticia del fallecimiento de don Pablo Figuerola Ferretti ha causado profunda y penosa impresión en los círculos intelectuales y financieros de Madrid, donde era muy estimado por sus cualidades humanas y su personalidad. Gran caballero, persona de exquisita sensibilidad y grandes virtudes, don Pablo Figuerola Ferretti deja una larga estela de servicios prestados a su Patria y a la amistad.

En ARRIBA, donde su hijo don Luis desempeña la crítica de arte, la impresión dolorosa ha sido particularmente intensa y todos nos unimos muy sinceramente al pesar que en estos momentos aflige a la familia del finado, a la que muy cordialmente enviamos desde aquí el testimonio de nuestra condolencia.

**EL SECRETARIO DEL COMITÉ DE DEFENSA DE LA CIVILIZACIÓN CRISTIANA, EN MADRID**

FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Ha visitado Madrid el señor P. A. Simon, secretario internacional del Comité de Defensa de la Civilización Cristiana. Durante su estancia fue recibido por José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento y vicepresidente internacional de dicho organismo. El señor Simon visitó las instalaciones de la Delegación Nacional de Sindicatos, donde va a celebrarse el II Congreso Internacional de dicho Comité. También visitó las instalaciones de la futura sede del Comité de Defensa de la Civilización Cristiana, que próximamente serán inauguradas en la calle de Valenzuela, 8. El señor Simon celebró entrevistas con el vicepresidente de la Sección Española del Comité, Fraga Iribarne.

A lo largo de todo el año se suceden fiestas y se suceden las locales manifestaciones de este auténtico modo de ser. Y es buen comienzo la fiesta de San Antón. En realidad, creo que inaugura el calendario de conmemoraciones campesinas. Hay una razón fundamental: el hondo arraigo comarcal de la ganadería. Si digo que hace poco más de siglo y medio había sólo en el señorío de Molina más cabezas de ganado que ahora en toda la provincia, fácilmente puede convencerse uno de esta supremacía.

La fiesta de San Antón comienza en muchos pueblos la víspera —16 de enero—. Es la fecha esperada por toda la chiquillería, que luego se pasará la jornada acarreado leña de casa en casa hasta la plazuela más próxima. Cuando anochezca, en cada barrio surgirá una hoguera. Serán las luminarias de una esperanza inmarchita. Recuerdo perfectamente cuando en muchos de estos pueblos no había luz eléctrica, y las llamas constituían con sus cabriolas, la única iluminación de los lugares.

En torno a las hogueras, que encienden los más ancianos del barrio, se agrupan las gentes. Se hace un gran consumo de bacalao que por allí llaman "abadejo", con su correspondiente vino. Y luego se divierten con bromas inocentes de "carnestolendas", que no son otra cosa que procurar que las chicas y mujeres hagan acopio en sus cabelleras de abundantes bolitas que parecen diminutas plumas. Desde luego, el sexo femenino se distingue siempre por sus bromas mucho más pesadas, por su inagotable capacidad de diversión. Y la fiesta termina con las primeras horas del día de San Antón.

La fiesta grande de nuestra Cabaña comienza con misa solemne y con procesión. Luego se procede a la bendición de los animales domésticos y al reparto de los clásicos panes del Santo.

En la propia ciudad de Molina se rifa un hermoso cerdo, que durante un par de meses antes habrá recorrido todas las puertas y en todas se le habrá echado algo de comer. El beneficio se destinaba unas veces para engrosar los fondos de la Cofradía y otros para el hospital.

En otros pueblos llegan incluso a dar varias vueltas al templo con sus rebaños y con sus animales domésticos. Porque es creencia popular que de esta forma se verán libres de enfermedades a lo largo de todo el año.

Esta fiesta, en medio del mes de enero, reúne, pese a la mala jugada de la climatología, un buen caudal de fe y de pintoresquismo. Y los lugares se alegran por unas horas con el desfile de los rebaños. Es tiempo recuperado, un paréntesis en ese aislamiento y en esa incomunicación en que la nieve, un año más, ha sometido a la comarca. Es lógico que el labrador y el ganadero cuiden de sus bestias y de sus rebaños porque en ellos fundamentan —todavía— su futuro bienestar económico.

GARCIA JIMENEZ

La idea partió, hace cincuenta y dos años, de un pastor protestante norteamericano, Lewis Thomas Wattson

TODOS LOS PAPAS HAN APOYADO ESTA SEMANA DE ORACIONES EN PRO DE LA UNIDAD

Del 18 al 25 de enero del año 1908 se celebraba por vez primera el Octavario de Oraciones por la Unión de las Iglesias. Era un pastor protestante norteamericano, no el que lanzaba al mundo la idea. Desde entonces hasta hoy han sucedido muchas cosas y han sido abundantes los frutos ganados por la fuerza escondida de la oración.

Lewis Thomas Wattson era el tercer hijo del pastor episcopaliano José Newton. Había nacido el 16 de enero de 1863 en Masses, Maryland. Fueron estas palabras, pronunciadas por su padre al regreso de un viaje de Baltimore, donde había oído predicar a un padre paulista en la catedral católica, las que le metieron muy hondo la semilla del movimiento por la unión de las Iglesias: "Lo que a nosotros nos hace falta es una orden religiosa de la categoría de esos padres paulistas".

Wattson, después de sus estudios, fue destinado a regentar los oficios protestantes en St. James de Deposit, más tarde en St. John de Kingston, hasta que en 1895 fue nombrado director de la "Associated Mission" en Omaha, Nebraska. Aquí comenzó a editar la revista "The Pulpit of the Cross", que después se convertiría en "The Lamp", desde la cual comenzó a hablar de la idea unionista.

Fue el 29 de junio de 1898 cuando de veras la mano de Dios se posó en su corazón. Mientras aguardaba el tren que le llevaría hasta Pampilon, Wattson entró en la iglesia católica de Santa Cecilia y se acercó al Sagrario. Notó cómo una fuerza superior a él le clavaba en el pavimento, le abría una luz interior que le impulsaba a creer en católico. Le faltó tiempo para hablar con Lurana Maria White, que había fundado un Instituto religioso protestante, siguiendo el modelo de la Orden Franciscana. Más tarde sería ella una especie de Santa Clara anglicana, convertida al catolicismo y alma de un movimiento de conversión.

Wattson vestía el sayal franciscano el 25 de enero de 1900, después de haber fundado la "Society of Atonement"—Sociedad de Reconciliación o Unión—siguiendo las normas de la Orden Seráfica. El mismo adoptó los nombres de Pablo, Santiago y Francisco el 3 de octubre de 1898, en que comenzó un riguroso retiro espiritual.

Durante todo este tiempo Wattson seguía predicando, relacionándose con pastores protestantes, inculcando la idea de unión, en contra de muchos que le cerraban las puertas y los púlpitos en el momento que oían expresiones de este tipo.

En 1907, Spencer Jones escribió una carta a Wattson, en la que le decía que sería conveniente tra-



bajar entre los mismos protestantes acerca de la idea unionista, y para eso escogió el día de San Pedro como fecha clave. Wattson reflexionó y le expuso que lo más ajustado sería realizar un octavario entre el 18 de enero—fiesta de la Cátedra de San Pedro en Roma—y el 25 del mismo mes—día de la conversión de San Pablo—. En 1908, protestantes y católicos celebraron por primera vez el Octavario de Oraciones por la Unión de las Iglesias en Estados Unidos. Este fue el nacimiento del 30 de octubre de 1909, movimientos ecumenistas conocidos en la historia de la Iglesia.

El mismo Wattson y Lurana Maria White se convertían al catolicismo el 30 de octubre de 1909, ordenándose aquel sacerdote el 16 de junio del año siguiente. Era el primer eslabón de esa gran cadena de conversiones realizadas a través del Octavario.

En 1911 San Pio X, con el Breve "Quoties animus" concedió su aprobación oficial. De 1913 a 1914 se intensificó ampliamente el Octavario por Estados Unidos. En 1915 la Comisión preparatoria de la Conferencia ecuménica protestante "Faith and Order" propone celebrar el Octavario por el buen éxito del Congreso. En 1916 Benedicto XV lo da a conocer por todo el mundo. Y desde entonces hasta acá esta práctica se ha ido intensificando. Estos son los datos más elementales del

Octavario que comienza mañana y que en estos momentos tiene para los católicos un especial significado ante la coyuntura en que nos encontramos, el próximo Concilio Ecuménico, proyectado en gran parte hacia la reunión de todos los hombres que creen en Jesucristo: 426 millones de católicos, 161 pertenecientes a las Iglesias orientales separadas, 196 de protestantes y más de 50 de anglicanos

Pedro PASCUAL

**Se regula la estructura orgánica de la Renfe**

El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

**OBRA PUBLICAS.**—Decreto por el que se da nueva redacción al artículo 26 del decreto de 17 de enero de 1947 que regula la estructura orgánica de la Renfe.

**EDUCACION NACIONAL.**—Orden por la que se regula la realización de las prácticas en las Escuelas Nacionales, previas a las oposiciones al Cuerpo de Inspectores de Enseñanza Primaria.

Orden sobre nombramiento de los Jurados calificadores de los Concursos Nacionales de Pintura, Escultura, Grabado, Artes Decorativas, Literatura, Música y Arquitectura correspondientes al año 1959.

CONTINUA CON EXITO  
NUESTRA

VENTA  
EXCEPCIONAL

DE ARTICULOS  
DE TEMPORADA  
REBAJADISIMOS

¡La mejor oportunidad del año!

La Brasileña, S.A.

TEJIDOS EN GENERAL

MADRID

Concesión de créditos a las industrias de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN.—El Ministro Secretario General del Movimiento ha comunicado al Gobernador Civil de la provincia de Guipúzcoa que en la reunión celebrada por la Comisión Delegada del Consejo de Ministros para asuntos económicos se había aprobado la concesión de créditos a medio y largo plazo a las industrias de Guipúzcoa dedicadas a la fabricación de máquinas y herramientas.

La noticia, al ser conocida en los medios industriales, ha causado general satisfacción. (Cifra.)



# TERMINAN LAS CONVERSACIONES ECONOMICAS HISPANO-HOLANDESES

Ayer se reunieron en Madrid las Subcomisiones holandesas que han visitado las zonas industriales de Cataluña y norte de España, las agrícolas del Sur, especialmente las Marismas del Guadalquivir y las vinícolas de Jerez, juntamente con los miembros españoles, para preparar la reunión final, que se celebrará a las doce de la mañana en la sala de reuniones internacionales.

Presidieron, por parte española, el Secretario General de la Organización Sindical, el Vicesecretario de Ordenación Social, el secretario de la Comisión y el jefe de Relaciones Exteriores; y por parte holandesa, el presidente de la Comisión —a quien Sánchez Arjona cedió la presidencia de la reunión—, el embajador de Holanda, el consejero de Embajada y el agregado comercial de la misma.

## ACUERDO DE LA SUBCOMISIÓN DE AGRICULTURA

El señor Maliepard, presidente de la Subcomisión holandesa de Agricultura, leyó el acuerdo conjunto que se había elaborado en la sesión tenida por la mañana, que puede concretarse en los siguientes puntos:

- 1.º Hay gran interés por parte española por la colaboración técnica con Holanda en el campo de la agricultura y mejoramiento de la ganadería.
- 2.º La colaboración holandesa, en cuanto a las industrias de transformación agrícola, hortícola y ganadera, podría realizarse mediante la instalación de centrales lecheras y frigoríficas y fábricas de conservas cárnicas y fruteras.
- 3.º Gran interés en fomentar el cultivo del tabaco en España, para su probable exportación a Holanda, donde sería manufacturado.
- 4.º Colaboración intensa para la recuperación y puesta en cultivo de tierras salobres, así como en las mejoras de los cultivos existentes. Acerca de este último punto, la

## El Caudillo recibió ayer en audiencia al jefe de la VI Flota

EL ALMIRANTE ANDERSON CUMPLIMIENTO A LOS MINISTROS DE MARINA Y AIRE

Ayer mañana, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia a Mr. George W. Anderson, vicealmirante jefe de la VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo, acompañado del embajador de su país, Mr. John D. Lodge.

Antes, el almirante Anderson había cumplimentado en su despacho oficial al Ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díez de Lecea, con quien conversó durante media hora.

A su regreso de El Pardo el jefe de la VI Flota giró visita de cortesía al Ministro de Marina, almirante Abárzuza, quien ofreció en su honor un almuerzo, al que concurrieron el embajador norteamericano, el general Donovan, el agregado naval a la Embajada de los Estados Unidos, alto personal del Departamento y otras personalidades.

Terminado el almuerzo, se brindó por la prosperidad de los dos países amigos.

## La Comisión de los Países Bajos ha estudiado con interés y detenimiento la Ley de Inversiones

SE CREARA UNA COMISION MIXTA PERMANENTE QUE ESTUDIARA CON CARACTER DE CONTINUIDAD LOS PROBLEMAS ABORDADOS EN ESTE ENCUENTRO

Se puso de relieve que España es un excelente campo de inversiones

Comisión holandesa manifestó gran interés, ya que, dada la peculiaridad de las zonas agrícolas españolas y el clima, podrían ampliar su experiencia.

### ESPIRITU DE COLABORACION

El presidente de la Subcomisión de Agricultura española puso de relieve el espíritu de colaboración existente. Igualmente los presidentes de las Subcomisiones de Industria española y holandesa resaltaron los deseos de mutua colaboración, incrementando las exportaciones e importaciones entre ambos países, la corriente turística y los contactos internacionales, hasta la formación de una Comisión Mixta, que hará saber las necesidades españolas en inversiones y en aportación holandesa en maquinaria, lo que tendrá lugar en breve. También los delegados de la Subcomisión de Banca pusieron de relieve la importancia de la nueva ley de Inversiones Extranjeras promulgada por el Gobierno español, que la Banca holandesa considera de gran interés.

El presidente holandés manifestó que el capital de su país va a poner gran interés en sus inversiones en España, robusteciendo el intercambio comercial entre ambos países, y señalando que España es un excelente campo de inversiones.

Por su parte, el presidente español manifestó que más que créditos financieros, lo que se deseaba de Holanda eran inversiones en la industria y en la ganadería, mediante la aportación de maquinaria y capital privado.

Una vez leído el acuerdo final de las reuniones, que se publicará y se dará simultáneamente en la Prensa de ambos países, el presidente de la Comisión holandesa, señor Guepin, dio las gracias a sus colegas españoles, extendiendo esta gratitud a los Ministros del Gobierno español, de un modo especial al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís.

Finalmente, Sánchez - Arjona dio las gracias a todos los representantes holandeses y españoles, así como a los observadores de ambos Gobiernos que han seguido de cerca los trabajos de las Subcomisiones y de la Comisión, lo cual demuestra el interés de los mismos por estas conversaciones, patrocinadas por la Organización Sindical.

### CONFERENCIA DE PRENSA

Por la tarde, el presidente de la Comisión holandesa, señor Guepin, recibió a los periodistas, con quienes conversó acerca de su visita por España. Manifestó que, dadas las características de la industria holandesa, más diversa o diversificada, hay posibilidad de exportar a España sus procedimientos y técnica si España tenía necesidad de ello.

El señor Van de Putte, para los asuntos financieros, habló de las posibilidades de conceder créditos a medio plazo —de dos a cinco años— para la importación de maquinaria y equipos técnicos.

El señor Maliepard, para los asuntos de ganadería, expuso el interés de la exportación a España del ganado vacuno de raza holandesa. Vieron con interés la adaptación de este ganado a diversas zonas españolas, ya que en el pasado año entraron en España de seis a siete mil reses de este tipo.

Por último, el señor Den Berg, director general de los Reales Al-

tos Hornos Holandeses, ratificó el interés por el estudio de la nueva ley de Inversiones española.

La obra ahora iniciada por esta Misión económica holandesa tendrá una continuidad mediante la creación de un Comité perma-

nente, y el próximo mes de junio, una Misión española equivalente se trasladará a Holanda para continuar las tareas que fortalecerán las relaciones económicas y comerciales en beneficio de ambas partes.

La integración de España en los medios comerciales de Europa será bien recibida.

La charla con el señor H. Naninga, representante general de la Casa Philips, se ha sucedido en varias etapas. Su extraordinaria amabilidad hizo posible que pudiésemos hablar sobre varios puntos interesantes acerca de las visitas que ha realizado a las provincias de Asturias, Santander y Vizcaya. Se muestra entusiasmado del progreso realizado en nuestra Patria, sin ayuda del Plan Marshall, y aprecia un avance muy favorable, sobre todo en televisión y energía nuclear.

—¿Qué impresión le han causado algunas de las instalaciones industriales que ha visitado?

—Son completas.

No dice más, pero en sus palabras expone toda una teoría de lo que una industria es cuando alcanza la plenitud de su desenvolvimiento.

—¿Qué posibilidades ve de inversión de capitales holandeses en España?

—No lo veo por el momento, aunque es posible que se pueda realizar. Espero que se puedan

hacer importaciones holandesas de maquinaria y técnica, así como tratar de canalizar aún mejor algunos productos españoles hacia mi país.

—¿Qué opinión le merece el obrero español?

—Tiene unas especiales dotes de improvisación, lo que facilita el camino para una integración en un programa determinado. Está muy interesado por elevar su nivel de vida, estudiando por la noche para aumentar sus conocimientos técnicos; no tiene un ambiente negativo en contra del patrón, ya que hay una admirable organización para atender a todas las dificultades. Con estos elementos y con esta «masa gris» que posee es posible realizar y hacer cuanto se haya de hacer.

—Usted, como europeo, ¿cree posible una integración de España en los medios comerciales de Europa?

—Lo creo; es muy fácil, y en Europa será bien recibida, dándosele todas las facilidades. Si está Portugal, ¿por qué no ha de estar España?

Sus últimas palabras se alargan indefinidamente en un bello preloquio a España.

P. P.

Consideramos posible la cooperación holandesa en los trabajos de las marismas del Guadalquivir

La Subcomisión de Agricultura de la Misión comercial holandesa ha visitado recientemente la zona de las marismas del Guadalquivir, donde el Instituto Nacional de Colonización realiza trabajos de desecación y de recuperación de tierras. Este sector era el más árido y el más amplio de toda la marisma, y ya han sido recuperados unos 20 kilómetros cuadrados. En la actualidad, el Instituto Nacional de Colonización ha a cometido la parte fundamental del proyecto. El trabajo es triple. Por una parte se atiende a los nuevos cultivos; por otra a la repoblación forestal, abundan los árboles del caucho, y, finalmente, al fomento de la ganadería.

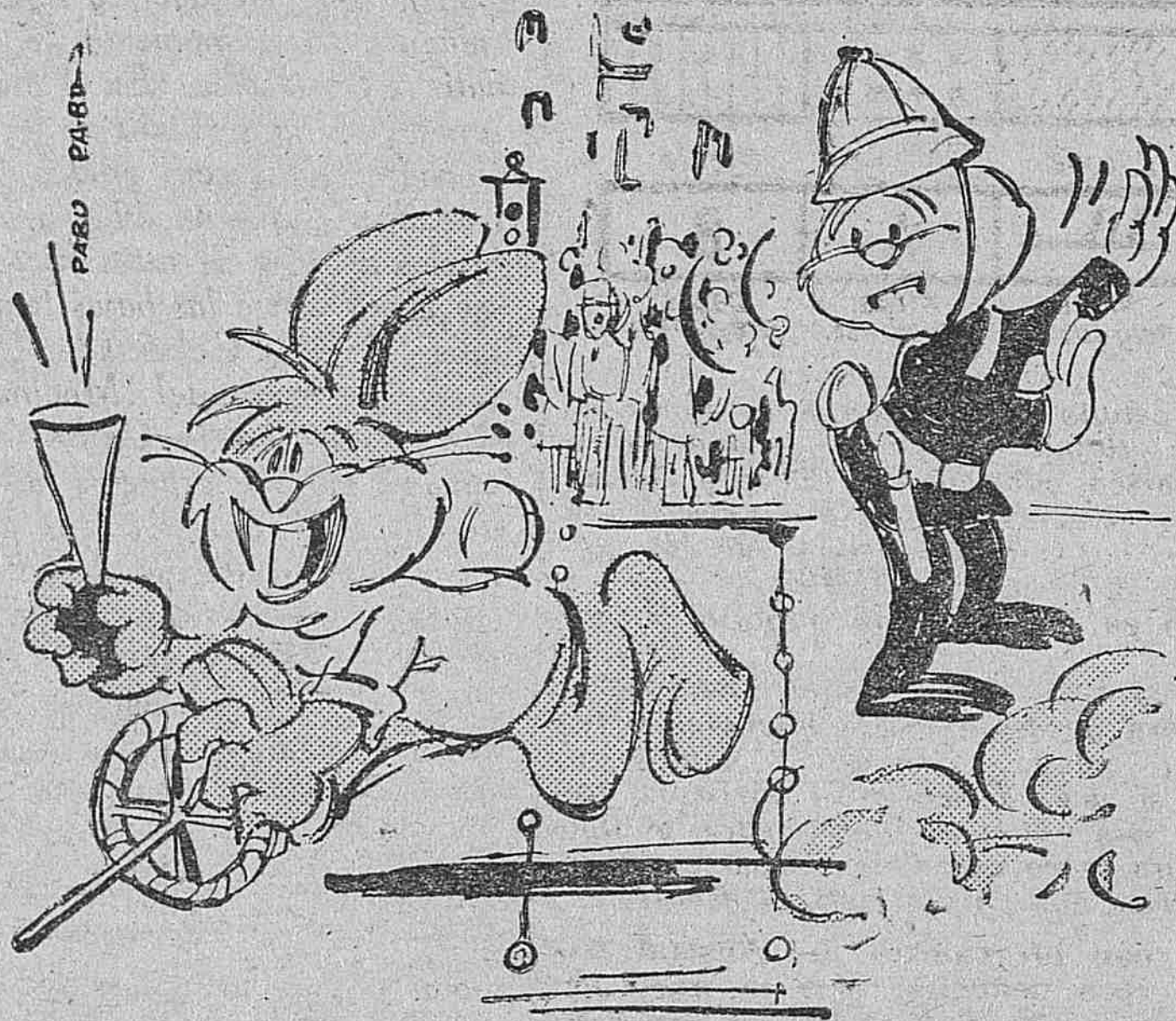
Al regreso de esta visita hemos tenido la ocasión de entrevistar a dos de los miembros de esta Misión. Se trata de los señores H. Verschuyt, jefe de Ganadería del ministerio holandés de Agricultura, y A. P. van der Vlies, ingeniero técnico en recuperación de tierras.

—El plan de desecación de las marismas del Guadalquivir es algo formidable —han comenzado diciendo—. Es un gran plan, y la técnica empleada es similar a la que usamos en Holanda. Podemos asegurar que los ingenieros españoles están llevando inmejorablemente los trabajos. Lo único que les hace falta es más maquinaria agrícola.

Los técnicos holandeses continúan diciéndonos que, suponiendo una cooperación del capital holandés en los trabajos, éstos podrían ser terminados en un plazo de veinte años. Esto supondría la construcción de nuevos pueblos, organización de la industria transformadora de los productos agrícolas, puesta en marcha de los cultivos y fomento de la ganadería. Todo depende del volumen de capital aportado.

—Es claro —prosiguen— que hasta el momento no se ha concretado nada sobre esta cooperación, aunque la consideramos posible. Sin embargo, queremos hacer constar que hemos visto muchas posibilidades en la zona de las marismas del Guadalquivir, sobre todo en el aspecto ganadero. Ahora esperamos que las conversaciones continúen con la visita de técnicos españoles a Holanda el próximo mes de junio. Para terminar, nos gustaría que se dijese que nuestra Misión ha regalado al Jefe del Estado español un toro semental de raza holandesa.

Juan BLANCO



## ¡LOCURA CONEJIL!!

¡Continúa el éxito creciente de nuestra extraordinaria venta!

Las nuevas existencias, con las que hemos repuesto los artículos agotados, son igualmente interesantes, y los precios, aún más reducidos...

Le sugerimos, pues, nos visite, aprovechando la oportunidad de adquirir su elegante atuendo de primavera, mediante un mínimo desembolso

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA, 31

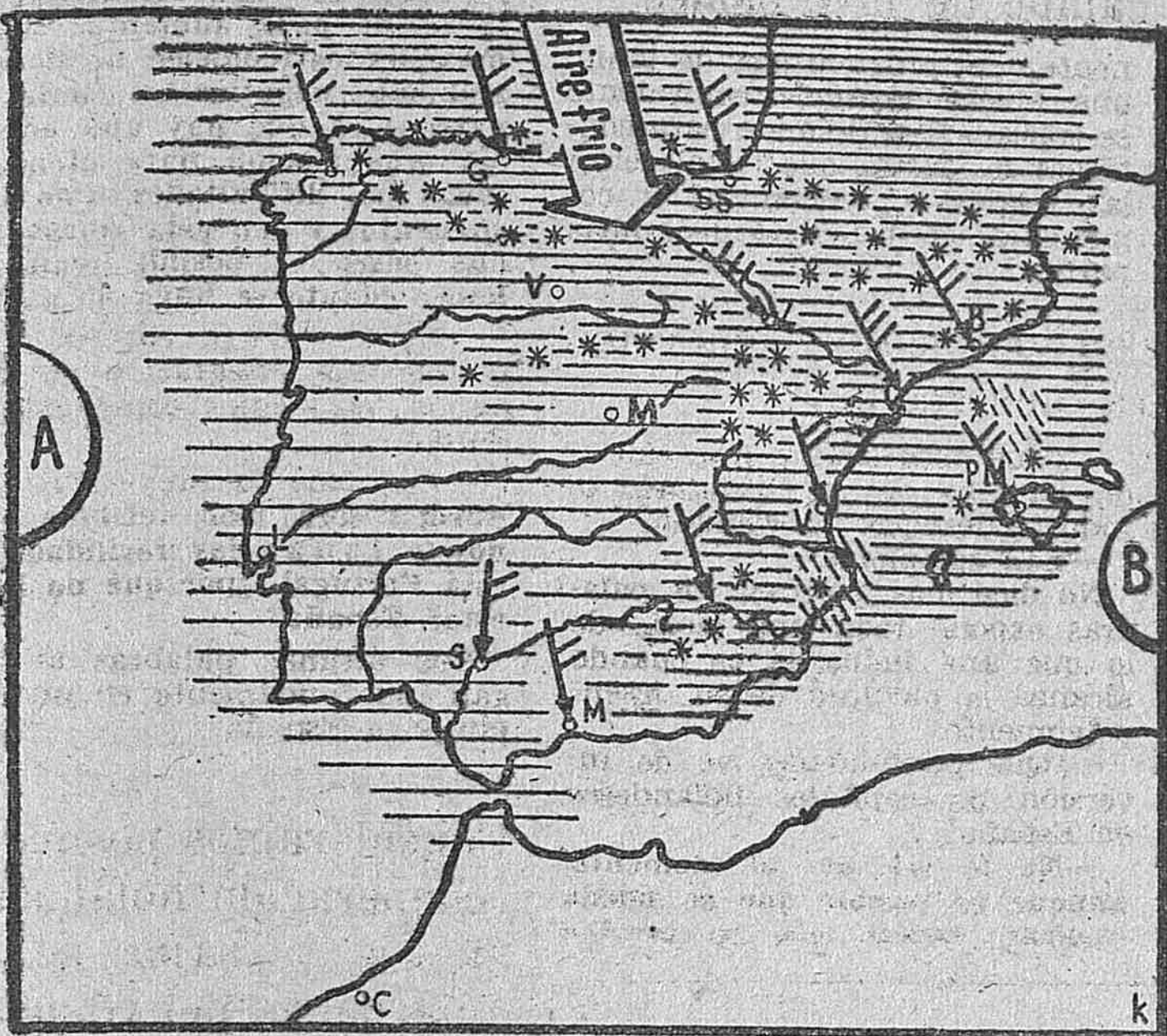


# VITORIA, SIN ABASTECIMIENTO DE LECHE A CAUSA DE LA NIEVE

Hablar del tiempo no es perderlo

## MAS FRIOS POR AHORA

Por Alberto LINES



En el gráfico se representa el estado del tiempo hoy, domingo. Será un día típico de viento Norte: tiempo frío, muy despacible y con chubascos de nieve en el Cantábrico, cabeceras de Ebro y Duero, sistema Central, cordillera Ibérica y zona este de la Península. Las precipitaciones serán más intensas en las laderas norte de las sierras. Puede también nevar algo por el Centro, La Mancha, puntos de Levante y Sureste. Cielo nuboso en el resto, con mejoría por el Oeste.

Para los próximos días se observará en primer lugar una estabilización del tiempo, que se extenderá desde el Oeste hacia el Este. La situación con dominio del Norte puede continuar al menos un par de días más. Por el Atlántico se acerca una gran borrasca, todavía muy lejana, la cual tal vez nos envíe aires húmedos y algo más templados. Ello no es inmediato, pero quizá no esté demasiado lejos un cambio del tiempo atmosférico con características atlánticas.

La semana, de cabo a rabo, ha tenido un claro signo polar. El aire glacial se ha desbordado hacia el Mediterráneo y la continua y a ratos violenta corriente de aire del Norte se ha encargado de mantener helado el ambiente. Buena prueba de ello son las temperaturas máximas de ayer en Burgos y en Soria: tres grados bajo cero. Con eso está dicho todo: máxima, tres grados negativos.

Como contrapunto, en el extremo meridional de España los sistemas orográficos han podido a duras penas contener la ola de frío. Y así, en Huelva y en Málaga los termómetros pudieron llegar hasta los doce grados de máxima.

### AIRE QUE PROCEDE DEL POLO

Durante los últimos días los mapas del tiempo meteorológico acusaban una intensa corriente de aire que nos llegaba derecha desde el Polo Norte. En algún día, el lunes, el aire traía alguna desviación hacia el Este; es decir, era aire frío, continental, para el cual el Mediterráneo es particularmente sensible. Como es natural, la mayoría de los españoles han vivido pendientes de las temperaturas de Valencia y su región. El peligro sigue en pie, aunque hasta ahora los termómetros no pasan los límites peligrosos. Mientras que el aire no venga claramente del Nordeste, es decir, del primer cuadrante, no hay que esperar helos catastróficos en Levante.

Llegan noticias de que en Australia padecen terribles calores; a la vez que graves sequías; ambas cosas han determinado incendios de grandes proporciones. Asociando los fríos del hemisferio Norte

con los calores del Austral parece deducirse que la masa de aire del Polo Norte se ha venido hacia el ecuador y las masas de aire cercanas al cinturón terrestre se han volcado hacia el hemisferio meridional.

### LO QUE HAN BAJADO LAS TEMPERATURAS

En la semana anterior, como indicamos a ustedes, disfrutamos de unas temperaturas verdaderamente primaverales. En la que termina hemos padecido fríos mucho más rigurosos que los habituales. Cifrándonos a Madrid, para esta época del año la temperatura media viene a ser de unos cuatro grados y medio. Pues bien, la temperatura media del lunes fue de 2,5 grados bajo cero; el martes la media fue de medio grado positivo, igual que el viernes. Ayer fue de medio grado negativo. Es decir, en estos días los termómetros marcan en el Centro de cinco a siete grados menos de lo normal. Si consideramos que hace sólo doce días marcaban media docena de grados más de lo habitual, podrán hacerse idea de la caída de las temperaturas.

### LOS VIENTOS AZOTARAN LA PENINSULA

Sube la presión por el oeste de la Península. Como es relativamente baja por Baleares, el contraste bórico es grande, lo que quiere decir que los vientos soplarán con fuerza. Ayer fueron particularmente intensos en el valle del Ebro; en Zaragoza el cierzo pasó de los cien kilómetros por hora. Hoy soplarán de Norte a Sur en todo nuestro suelo, lo que hará más despacible el ambiente, pues el frío con viento aumenta la sensación de frialdad.

## Los vaqueros de Ochandiano que suministran este producto no pudieron llegar a la capital

Dos trenes de Irún estuvieron detenidos, uno en Vitoria y otro en Alsasua

### VITORIA

(Por teléfono. Servicio especial.) — Continúa el temporal de nieve azotando la región alavesa. En Vitoria ha estado nevando toda la mañana, hasta el mediodía, dejando paso después a una fuerte helada, que ha convertido las carreteras en peligrosas pistas de patinaje.

Hoy la ciudad se ha quedado sin leche, ya que los lecheros de Ochandiano, que abastecen a la misma de este alimento de primerísima necesidad, no han podido llegar hasta Vitoria. Tanto los servicios interurbanos como los urbanos siguen suspendidos, trabajándose denodadamente para normalizar la situación.

Según nos ha manifestado el Gobernador Civil, continúan cerrados los puertos de Barazar, el de Azaceta, en la carretera de Estella; el de Peñacerrada, en la de Logroño, e incommunicado el de Urquiola con Durango.

Dos trenes de Irún estuvieron detenidos ayer mañana, uno en Vitoria y otro en Alsasua, habiéndose restablecido a media tarde el servicio con la primera de las poblaciones mencionadas.

El frío es intensísimo. Durante todo el día el termómetro ha permanecido bajo cero, y hasta la hora en que telefoneamos la temperatura mínima registrada ha sido de siete grados negativos.

La cosecha naranjera no ha sido perjudicada

### VALENCIA

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Más frío y más nieve en la provincia de Valencia, y en la misma ciudad. En los distintos puntos de las tierras levantinas ha nevado durante toda la tarde de ayer, y sigue haciéndolo en el momento de transmitir esta crónica. En Valencia, capital, la temperatura se ha estacionado casi a cero grados, y los ciudadanos, que no están acostumbrados al rigor de estos fríos, acusan como nunca las bajas temperaturas. Ayer el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho, acompañado por las primeras autoridades de Valencia, técnicos agrícolas y otras personalidades, han recorrido las zonas más afectadas por la nieve, lluvia y viento. Han visitado Alcira, Carcagente, Tabernes de Valldigna, Favara, Simat de Valldigna y otros pueblos de la ribera, donde han recorrido detenidamente las partidas que han sufrido las consecuencias del temporal. De momento, y aunque ha habido daños en las zonas señaladas, las heladas no han acusado un perjuicio considerable, aunque de seguir el tiempo como hasta ahora, se teme que llegue a helar. La nieve se había acumulado en muchos árboles y los desgarró el peso de la misma. Sobre todo han sentido el rigor de la temperatura los naranjos jóvenes, aunque, como ya señalamos con anterioridad, no ha habido heladas de importancia.

intenso y a las dos de la tarde, en la ciudad, se registró una temperatura de tan sólo unas décimas sobre cero. Continúan los trabajos de reparación de las líneas telefónicas a ritmo acelerado.

Últimas noticias nos informan que el pueblo de Navalón, a veinticinco kilómetros de Enguera, se encuentra incommunicado, pues las

carreteras son una gran pista de hielo, donde se hace imposible la circulación. La situación es bastante delicada para los vecinos de dicha localidad. El Gobernador Civil ha tomado medidas urgentes para solucionar el problema de abastecimiento de dicho pueblo.

Confiemos en que hoy mejore el tiempo.

## Se derrumba una acequia del acueducto del canal de Aragón y Cataluña

LERIDA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — El temporal de nieve y frío que se ha desencadenado estos días sobre el sur de la provincia es uno de los más fuertes registrados en los últimos años. A principio de esta semana se ha llegado hasta los 11 grados bajo cero en la capital, y cayó sobre la región una gran nevada. En la provincia sigue, como todos los años, cerrado el puerto de la Bonaigua, y únicamente se comunica con el valle de Arán por la nueva carretera de Pont de Suert, en estado intransitable actualmente.

En la carretera de Zaragoza, y en las proximidades de Binaixa, se han producido grandes atascos, por encontrarse el piso helado, y se circula con cadenas.

Ayer volvió a nevar ligeramente sobre la capital, cuajando la nieve sobre los tejados y en los jardines. Al parecer, los últimos fríos no han perjudicado a los olivares de la comarca.

En el término municipal de Serós, y a consecuencia de

las últimas nevadas, se desprendió la parte lateral izquierda de la acequia que conduce el agua de riego del canal de Aragón y Cataluña, en una longitud de unos 12 metros, cayendo los escombros sobre la carretera, y gracias al rápido servicio prestado por la Guardia Civil y los vecinos no se interrumpió la circulación.

En el puerto de la Bonaigua ayer estuvieron a 23 grados bajo cero y la nieve alcanza tres metros de altura. En el lago Negro, 2,14 metros; en Estangento, 1,70, y en el lago de San Mauricio, 1,40 metros.

También en el Principado de Andorra, situado en el norte de la provincia, en las primeras horas de ayer se produjo también una fuerte nevada. Los coches circulan con cadenas por el paso de la Casa y Envalira. El puerto se halla cerrado al tránsito. Reina un frío superior a los 10 grados bajo cero y el espesor de la nieve es de cerca de dos metros de altura.

FERNANDEZ PAREDES

## Delegación del Economato de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

### CONCURSO

para la adquisición de 150.000 Kgs. de jabón común verde y 150.000 kilogramos de jabón calidad superior, tipo amarillo, con destino a las atenciones de esta Delegación de Economato

Hasta las 18 horas del día 10 de febrero del año actual se admitirán en la Delegación del Economato de la RENFE, sita en Av. de la Ciudad de Barcelona, núm. 6, Madrid, los pliegos-ofertas para el suministro del artículo objeto de este concurso, acompañados de las correspondientes muestras.

Los pliegos de condiciones técnico-económicas por las que se ha de regir este concurso estarán a disposición de los interesados en las oficinas de la expresada Delegación.

Madrid, 15 de enero de 1960.

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —



# La nieve alcanza tres metros de espesor en el puerto de Pajares

LA NEVADA DE AYER TARDE SOLO CUAJO en la parte alta de Barcelona, pues la humedad licuó los copos de nieve antes de llegar al suelo. En el Tíbidabo ha sido más abundante. La temperatura, que en este punto era de cero grados al mediodía, descendió a dos bajo cero.

El tiempo es frío en toda Cataluña. La previsión señala que mejorará progresivamente el tiempo durante la noche y la madrugada, despidiéndose el cielo parcialmente si el viento sopla flojo y totalmente si sopla con fuerza del Noroeste.

AYER EL TEMPORAL DE NIEVE AFECTÓ ESPECIALMENTE a las líneas férreas, dificultando el tránsito en todas ellas, más que por la nieve, por el hielo, que impide el funcionamiento de las agujas en las estaciones, dando lugar a que los trenes quedaran paralizados en una misma vía.

El tren rápido de Madrid llegó a San Sebastián con diecisiete horas de retraso. El sudexpreso, que debió llegar a la estación del Norte de esta capital a las ocho de la mañana, lo hizo a las cinco de la tarde, y el expreso, que tenía su llegada a las diez y media de la mañana, entró a las seis de la tarde. Por tanto, toda la correspondencia de Madrid ha quedado ayer pendiente de reparto.

Los trenes catalanes tropezaron con mayores dificultades. El Taf hubo de quedar detenido en Beasain por hallarse cerrado el tránsito en Alsasua. Asimismo, por esta causa quedó detenido en Echarrri-Aranas el que llega a las nueve y treinta. El ferrocarril Vasco-Navarro suspendió el servicio entre Manza y Victoria.

Los trenes de cercanías suspendieron también sus servicios entre Zumárraga y Alsasua, pero continuaron funcionando normalmente desde Irún a Zumárraga.

No se tienen noticias de accidentes. Sin embargo, en Alsasua una locomotora sufrió un descarrilamiento al realizar maniobras. El accidente no tuvo importancia, pero los trenes que podían estar en las vías de reserva tuvieron que pasar a la general.

La situación en las carreteras no ha variado respecto al día anterior. Al parecer, donde más nieve hay acumulada es en la zona de Mondragón y Vergara. Prácticamente, todo el tránsito por carretera está suspendido. Los puertos de Elgueta, Descargas, Uda, Salinas y El Campanzar se hallan intransitables, así como los de Azcarate, Azpiz y Etxegarate.

Por la tarde se reciben noticias en San Sebastián en el sentido de que la situación va evolucionando favorablemente en diversos puntos de la provincia.

## Las zonas de Tineo, Cangas del Narcea y Pola de Allande, en peligro de quedar incomunicadas con el resto de la provincia asturiana

### EN NAVARRA LOS SERVICIOS DE VIAJEROS Y TRANSPORTES ENTRE LA CAPITAL Y LOS PUEBLOS HAN QUEDADO PARALIZADOS

funcionando favorablemente en diversos puntos de la provincia.

CONTINUA EL INTENSO TEMPORAL DE NIEVE, que afecta a las comunicaciones del norte de Palencia. La Guardia Civil de Velilla del Carrión comunica que ha quedado cortada al tráfico la carretera de Palencia a Riaño en Velilla. También se ha comunicado al Gobierno Civil que se halla interceptada la línea del ferrocarril de La Robla a Valmaseda en el trayecto de Cillamayor a Espinosa de los Monteros. Por el resto de la línea continúan circulando los trenes, aunque con dificultades por la enorme cantidad de nieve acumulada en las vías.

NIEVA CON GRAN INTENSIDAD en Miranda de Ebro, aunque con algunas intermitencias. Ha descendido la temperatura durante la noche pasada a varios grados bajo cero y las capas anteriores de nieve se han helado. El tránsito no es excesivamente peligroso, aunque se han registrado ya numerosas caídas, aunque no de gravedad. Las carreteras están interceptadas. La comunicación ferroviaria se hace con normalidad. La actual nevada es una de las más copiosas desde hace veinte años.

HA CAIDO SOBRE TODA LA COMARCA DE ALSASUA una intensa nevada y su altura oscila entre los cuarenta y los cincuenta centímetros.

Desde anoche está interrumpido totalmente el tráfico de vehículos por la carretera general de Madrid a Irún, y lo mismo sucede con la de Pamplona, ya que, a pesar de los servicios quitamiegos de la Diputación, las ventiscas han impedido que las brigadas de obreros acaben con la nieve. Los garajes de la localidad están repletos de vehículos que, por las causas indicadas, no pueden continuar viaje.

Por ferrocarril, la situación es idéntica. Las actividades en la estación de Alsasua son prácticamente nulas, ya que sobre las vías hay cerca de medio metro de nieve, siendo inútiles, por tanto, los trabajos de las brigadas de obreros para limpiar los cambios de agujas. El rápido de Madrid, que tenía su llegada a las 6,35 de la tarde de ayer, ha estado detenido durante toda la noche en la estación de Olazagutia, por no poder entrar en Alsasua. Tampoco habían llegado a las diez y media de esta mañana los trenes procedentes de Madrid, Irún y Pamplona, lo que da una idea de la importancia de la nevada caída.

Las precipitaciones seguían cayendo a las once de la mañana. (Cifra.)

SOBRE EL BURGO DE OSMÁ ha caído la segunda nevada del año, lo que unido a la fuerte helada, ha impedido la salida de los coches de servicio por carretera prácticamente para toda la comarca y provincia, a causa de lo peligroso de la circulación.

En el caso de la localidad la capa helada ha motivado bastantes caídas de personas, que, afortunadamente, ninguna reviste gravedad, si bien varias de ellas tuvieron que ser asistidas.

EN LA MONTAÑA HA CONTINUADO EN LAS ÚLTIMAS veinticuatro horas el temporal de nieve. También precipitó anoche sobre la capital y partes bajas de la provincia, pero con poca intensidad. El suelo amaneció cubierto con una ligera capa de nieve. La temperatura de esta madrugada ha sido de 8,5 grados bajo cero, sin que en la última jornada el termómetro haya subido de 1,8 sobre cero. El

estado del cielo en las primeras horas de la mañana era amenazador, pero a mediodía parecía tender a despejar. En la montaña seguía nevando.

Los trenes del ferrocarril de vía estrecha con Bilbao sólo realizan el recorrido hasta Guardo. Algunas comunicaciones por carretera con la montaña se han interrumpido. Ayer y esta mañana,

los coches que hacen el servicio por la cuenca minera de Villabona sólo llegaron hasta La Magdalena. Continúan cerrados todos los puertos de divisoria con Asturias y Santander, incluso el de Pajares. Por los de El Manzanal y Piedrafita del Cebreiro, en la carretera general de Galicia, puede pasarse, pero con ayuda de cadenas. (Cifra.)

### Persistente temporal en Asturias

**OVIEDO**

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.)

Ayer continuó el temporal de nieve en toda la provincia, y sobre la capital descendieron frecuentes precipitaciones, que hicieron que cuajase la nieve, principalmente en las partes montañosas que rodean a Oviedo, así como también en tejados y parques. La temperatura ha sido durante casi todo el día de unos tres grados bajo cero.

El temporal ya dura una semana y no tiende a amainar.

En la provincia se encuentran incomunicadas numerosas zonas, principalmente en las de Tineo, Cangas del Narcea y Pola de

Allande. El temporal ha producido sensibles efectos. Se teme que de un momento a otro estas tres villas queden incomunicadas con el resto de la provincia, ya que sólo disfrutan servicio de autobuses y la nieve acumulada en las carreteras impide que lleguen a ellos los vehículos.

Los servicios ferroviarios se realizan normalmente, aunque con las naturales dificultades.

Los trenes de Castilla han llegado con algún retraso.

El puerto de Pajares sigue cerrado por carretera desde hace cuatro días. La nieve allí alcanza tres metros de espesor.

Ricardo VAZQUEZ-PRADA

### Suspensión del servicio de viajeros por carretera entre Pamplona y los pueblos

**PAMPLONA**

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.)

— En la noche del viernes al sábado cesó de nevar en Pamplona y en casi toda la provincia, al tiempo que empezaba a levantarse fuerte viento de dirección Norte-Sur, disminuyendo la temperatura, que llegó a ser de siete grados bajo cero a la madrugada. Por la mañana, la fuerza del viento ha barrido la nieve de los tejados, pulverizándola y formando nubes de ventisca. Al mediodía, en la capital, ha habido ratos de sol, lo mismo que en las primeras horas de la tarde.

El Alcalde ha convocado a una reunión a los representantes de la Sociedad de Autobuses Urbanos, a los del Grupo de Taxis y técnicos del Ayuntamiento, con quienes ha cambiado impresiones a fin de restablecer el normal funcionamiento de los servicios imprescindibles para atender a las necesidades de mayor urgencia. Dichos servicios habían quedado interrumpidos en la tarde del viernes.

La situación con relación al viernes; por lo tanto, mejoró bastante. No obstante, han seguido paralizados los servicios de viajeros y transportes de la capital a los pueblos, debido a que todos los puertos se encuentran intransitables para el paso de vehículos.

También ha estado paralizada la actividad en la estación de ferrocarril, a la que desde la tarde del viernes,

hasta las nueve de la noche de ayer sábado, no ha llegado ninguno de los trenes procedentes de Irún y San Sebastián. El paso por Alsasua era dificultosísimo, a causa

### La comunicación entre Soria y Guadalajara, interrumpida en Jadraque

**SORIA**

(Por teléfono. Servicio especial.)

Soria registró ayer el peor día en lo que llevamos de invierno. Ha estado nevando, con fuerte ventisca, que acumulaba la nieve en los sitios resguardados del viento en cantidades enormes, y la temperatura se ha mantenido entre los siete y ocho grados bajo cero.

La capital se encuentra incomunicada con Agreda, y tampoco se puede llegar a Guadalajara, pues está interceptado el paso en Jadraque, donde era preciso el empleo de cadenas, si bien ayer ha mejorado la situación allí y en Salinas de Medinaceli. Los autobuses circulan por la parte de Burgo de Osma a Valladolid con muchas dificultades, ya que la carretera está como un cristal, completamente helada la nieve, y algún que otro coche particular que tenga necesidad urgente de realizar el viaje.

Se encuentran incomunicados los pueblos de la parte de Ocaña, lo que no constituye novedad para ellos, ya que lo mismo les sucede todos los inviernos, habiéndole manifestado al Gobernador Civil, Luis López Pando, que no se preocupe por ellos, pues están acostumbrados a estos tranques y si se les presenta algún caso urgente ya se las arre-

de la gran cantidad de nieve acumulada sobre las vías y al hielo, que impide la maniobra en las agujas, con el consiguiente peligro. A las diez de la noche ha llegado un correo y tres cuartos de hora antes había pasado el Taf, que ordinariamente lo hace sobre la una o una y media de la tarde.

En los pueblos de la montaña el espesor de la nieve ha llegado a alcanzar un metro. Así ocurre en el Santuario de San Miguel y en la mayoría de los pueblos del Pirineo Navarro.

El Osasuna está muy interesado en que pueda celebrarse el partido con el Barcelona, anunciado para el domingo a las cuatro menos cuarto de la tarde. Para ello, durante toda la tarde del sábado una brigada de obreros ha estado empleada en despejar el campo de nieve, y se cree que podrá habilitarse para el juego. Como prueba del interés del Osasuna en lo que antecede, se dice que ha pagado a los obreros a razón de veinticinco pesetas la hora, regalándoles además una entrada para presenciar el encuentro, que ha sido declarado "Día del Club".

A la hora que telefonamos no nieva, habiendo subido la temperatura, y la tendencia es si no a mejorar, o mantenerse como hasta el momento.

Miguel Angel ARBIZU

### La comunicación entre Soria y Guadalajara, interrumpida en Jadraque

glarán por sus propios medios, estando provistos de vitualias para un mes.

Ayer noche ha aumentado algo la temperatura

IDENTIFICACION DE UN HOMBRE MUERTO DE FRIO.— Ha sido identificado el cadáver hallado en la madrugada del pasado viernes en unas obras de a calle de Segovia, denominadas Edificaciones Antón, de un hombre de edad, que se cree murió de frío. Se llamaba Simón Manzanares Martín, de sesenta y seis años, de oficio tipógrafo, y era natural de Orihuela.

**BUTANO, S. A.**

Debido a los recientes temporales de nieve, todos nuestros transportes de abastecimiento de gas han sido intensamente perturbados.

Por ello, los pasados días 12, 13 y 14 no pudimos realizar el reparto completo de los pedidos de suministro hechos por nuestros clientes.

Ayer, día 15, se ha normalizado la recepción de gas, por lo que también intensificamos el suministro.

A tales fines, con el debido permiso de las autoridades eclesiástica y laboral, el domingo día 17 se realizará también el reparto de botellas llenas.

Lo que comunicamos a nuestros clientes para su conocimiento y con el ruego de que dispensen las citadas deficiencias, ajenas a nuestra voluntad.

Madrid, 16 de enero de 1960.

## SITUACION DE LA CIRCULACION FERROVIARIA

Según nos comunica el Servicio de Relaciones Públicas de la Renfe, la situación de las líneas de la misma en la noche de ayer era la siguiente:

En las líneas del Norte el temporal es fuerte, y ello impone retrasos a los trenes, aunque éstos han llegado todos a sus destinos.

En la línea de Zaragoza a Valencia continúan las exploraciones entre Teruel y Valencia para eliminar la nieve que continuamente se amontona sobre las vías.

A última hora de la noche los trabajos para despejar la línea de Madrid a Valencia entre Albacete y La Encina permitieron dejar expedita esta vía; pero como continuaba nevando y con ventisca se consideró prudente no reanudar la circulación de trenes hasta hoy por la mañana, para poderlo hacer con las debidas garantías, siempre y cuando el tiempo desfavorable no crease una nueva interrupción como la que se acaba de vencer.



## Dos muchachas de Sagallos de Sanabria atacadas por cuatro lobos

**DOS DE LAS FIERAS FUERON MUERTAS POR UN CONVECINO QUE ACUDIO EN AUXILIO DE LAS JOVENES**

**SAGALLOS DE SANABRIA (Zamora).**—Cuatro lobos de gran tamaño se presentaron en un lugar de esta población conocido por Baralla, donde las hermanas Teresa y Josefa Gallego cargaban leña sobre una yunta de vacas.

Una perra que acompañaba a las leñadoras acometió a las fieras, las cuales la despedazaron y devoraron en un instante. Después comenzaron a dar vueltas en torno de las vacas, con la evidente intención de acometerlas. Asustadísimas, Josefa y Teresa dieron grandes voces en demanda de socorro y lanzaron piedras contra los lobos, que no cesaron en sus intentos de acometida.

A los gritos de las mujeres, su convecino José María Escudero acudió con una escopeta y salió en persecución de los lobos, que habían huido ante las voces de las mujeres. Pronto dio alcance a dos de ellos, que le hicieron frente. De un certero disparo mató a una de las fieras y después hirió a la otra, que fue rematada seguidamente.

En honor del cazador se organizó posteriormente en el pueblo una gran fiesta, como es tradicional, brindando todo el pueblo por el héroe de la jornada. (Cifra.)

## UNA SEÑORA ES HALLADA MUERTA EN SU CUARTO DE BAÑO

**EN LA DEHESA DE LA VILLA APARECE UN HOMBRE AHORCADO**

En su domicilio, Rafael Calvo, número 11, doña Elsa Merle, de cincuenta años de edad, de nacionalidad austriaca, que vive en el piso quinto B de dicha finca, entró en el cuarto de baño con el propósito de tomar una ducha. Sus familiares, alarmados por la tardanza en abandonar el baño, acudieron a ver qué sucedía y la encontraron sin vida. Se supone que sufrió un colapso que determinó su fallecimiento; pero, por otra parte, hay ciertos indicios que inducen a suponer que la muerte pudo haber sobrevenido a la finada por electrocución, por contacto de la instalación eléctrica con la cañería del agua. Intervino la autoridad judicial, que dispuso el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.

**UN HOMBRE AHORCADO.**—Sobre las diez de la mañana de ayer fue hallado en la Dehesa de la Villa, colgado de un árbol con una cuerda con nudo corredizo al cuello, el cadáver de un hombre de edad. El Juzgado de guardia, que ayer correspondía al del número 13, se constituyó en aquel lugar, y tras las oportunas diligencias, dispuso que el cadáver fuera trasladado al depósito judicial. En los primeros momentos no fue posible al Juzgado establecer la identidad del suicida porque no se halló en sus ropas ningún documento que lo permitiera; pero las actuaciones de la Policía, cumpliendo órdenes de la autoridad judicial, lo consiguió en la tarde de ayer. El suicida se llamaba Jesús Beltrán Fernández, de cincuenta y siete años de edad, y era natural de Quesada (Jaén).

**NO HUBO CRIMEN.**—El dictamen de autopsia del médico forense del Juzgado de Instrucción número 11, que practicó las oportunas investigaciones en el hallazgo del cadáver de doña María Ignacia Martín Suárez, en su domicilio de la calle Vallehermoso, 57, ha establecido las causas del fallecimiento. La citada señora murió por causa natural. Queda, pues, descartada la presunción de un crimen y corroborada la primera impresión que consignamos en nuestra información de este hecho.

**UN AUTOMOVIL SE ESTRELLA CONTRA UNA COLUMNA. UN HERIDO GRAVE.**—En el Alto de Extremadura, y por causas que se desconocen, el automóvil M-84480, en el que viajaban Juan Gómez Sánchez, de cincuenta y un años, domiciliado en Jaime Vera, 51, y Juan Antonio Rojas Torres, de cuarenta años, labrador, vecino de Torralba de Calatrava (Ciudad Real), perdió la dirección y fue a estrellarse contra una farola del alumbrado público. En el accidente, los dos ocupantes del vehículo resultaron heridos, el

primero de gravedad, y de promédico reservado el otro. Recibieron curación de urgencia en la Casa de Socorro de Palacio y pasaron al Hospital Provincial.

## SEIS MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION MILITAR FRANCES

**LLEVABA A BORDO EQUIPO ESPECIAL PARA EL CENTRO DE PRUEBAS ATOMICAS DE REGGANE**

**ARGEL.**—Un avión militar de transporte francés «Nord 2.501» se ha estrellado cerca de Ghardaia, muriendo sus cinco tripulantes y un pasajero.

El avión llevaba a bordo equipo especial para el centro de pruebas atómicas de Reg-

gane, donde se espera se haga explotar la primera bomba atómica francesa dentro de unas semanas.

Las Fuerzas Aéreas no han revelado el nombre del pasajero. Es posible que fuese un técnico atómico. (Efe.)

**Perecen en un incendio los cinco miembros de una familia londinense**

**LONDRES.**—A causa de un incendio registrado en un edificio de esta capital, a primera hora de la mañana de ayer, sábado, han resultado muertos los cinco miembros de una familia londinense: la abuela, un matrimonio y dos niños.

Los cinco personas se hallaban muertas cuando llegaron los bomberos, y pudieron alcanzar el segundo piso del edificio, donde residían.

Los vecinos indicaron que el fuego se produjo después de una explosión. (Efe.)

**DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS SE NECESITAN PARA LOS AFECTADOS POR LA ROTURA DEL DIQUE HOLANDES**

**AMSTERDAM (Holanda).**—Gigantescas bombas están desecando la zona de Tuindorp-Oostzeas, después de haber sido cerrada provisionalmente la brecha que se produjo en el dique del Canal del Norte el pasado jueves.

En una emisión radiada, el presidente del Fondo Nacional Holandés de Catástrofes—creado como cuerpo permanente después de las inundaciones de 1953—ha dicho que se necesitarán unos 13 millones de florines (casi 200 millones de pesetas) para resolver las necesidades de los evacuados. (Efe.)

**DETENIDO ACUSADO DE HABER DADO MUERTE A SU MUJER**

**COWBRIDGE (Gales).**—George Carter ha sido acusado por Scotland Yard de asesinato. Carter fue detenido anteayer y se le acusa de haber dado muerte, el día 2 de enero, a su esposa, se-

## LA MOTONAVE "LAGO ISORA" CHOCA CONTRA EL MUELLE DEL PUERTO DE BURRIANA

**LA COLISION PRODUJO LA ROTURA DEL CASCO DE LA EMBARCACION QUE, AL SALIR DESPEDIDA, SE ABALANZO SOBRE VARIOS PESQUEROS, UNO DE LOS CUALES SE HUNDIO**

**CASTELLON.**—Al pretender atracar la motonave «Lago Isora» en el puerto de Burriana chocó contra el mismo, produciendo la rotura del casco de aquella. Al salir despedida la nave hacia el costado izquier-

do se abalanzó contra varias embarcaciones allí atracadas que se dedican a la pesca de arrastre, hundiéndose totalmente el pesquero «Rosita Verab». Otros ocho pesqueros resultaron averiados. (Cifra.)

**Dos heridos graves al chocar una moto contra un carro**

**TALAVERA DE LA REINA.**—En la carretera de Alcaudete de la Jara, a dos kilómetros de esta ciudad, la motocicleta que conducía Luis Juárez Bonilla, de treinta y cinco años, vecino de Puebla Nava, y en la que también viajaba Juan José Otón García, de cuarenta y cuatro años, vecino de esta ciudad, chocó contra un carro.

El conductor de la máquina resultó con heridas graves, y su acompañante, con lesiones de consideración. Ambos fueron trasladados a un hospital de Talavera. (Cifra.)

**ALCANZADO Y MUERTO POR EL TREN**

**LERIDA.**—Fue alcanzado y muerto por un mercancías, cuan-

do regresaba del cementerio, acompañado de un nieto suyo, el funcionario de la Diputación Provincial Francisco Semma Pou, de setenta años. El nieto sólo sufrió ligeros rasguños al verse arrojado contra unos montones de carbón que había al lado de la vía. (Cifra.)

**PERECE UN SACERDOTE AL ENGANCHARSE SUS ROPAS EN UNA MAQUINA**

**ZAMORA.**—En la finca denominada «La Gándara», término municipal de Benavente, hacían vida de comunidad el reverendo padre Eulalio del Niño Jesús acompañado por el hermano lego Silvinio del Santísimo Sacramento, carmelitas descalzos. El padre Eulalio desgranaba maíz con una máqui-

na movida por un motor, en el que pareció advertir alguna anomalía. Fue a comprobarla, y en aquel momento fue alcanzado por el volante, que le enganchó por el capuchón con tal violencia, que le produjo la muerte por asfixia. El hermano Silvinio puso el hecho en conocimiento de las autoridades, que practican las oportunas diligencias. (Cifra.)

**OBRERO MUERTO AL CAER DESDE UN TERCER PISO**

**VIGO.**—Del tercer piso de una obra en construcción, en la carretera del aeropuerto del Peinado, se cayó al suelo el obrero Manuel Blanco Fontán, de cuarenta y dos años, casado y con dos hijos. En su caída arrastró dos grandes piedras, que al chocar contra el suelo contribuyeron a producirle heridas gravísimas, de las que falleció casi instantáneamente. (Cifra.)

**FALLECE UN OBRERO AL CAER DE UN CAMION**

**LEON.**—En el kilómetro 42 de la carretera de Ponferrada a La Espina, José Andújar Rey, de diecinueve años de edad, que viajaba en la caja de un camión con otros obreros, se cayó de la misma y resultó con gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció poco después. (Cifra.)

**Vio ento incendio en una fabrica de papel de Zaragoza**

**ARDIERON MAS DE UN MILLON DE KILOS DE PAJA, CUYO VALOR SE CALCULA EN MILLON Y MEDIO DE PESETAS**

**ZARAGOZA.**—En las primeras horas de la noche se declaró un violento incendio, por fermentación, en un almacén de paja de una fábrica de papel, situada en el barrio del Arrabal, próximo a la carretera de Huesca.

El siniestro alcanzó rápidamente gigantescas proporciones, por lo que no fueron suficientes los equipos municipales de bomberos, teniendo que ser avisados los destacamentos de la base de Zaragoza.

A las dos horas, aproximadamente, de iniciarse el fuego fue localizado totalmente.

Las pérdidas se calculan en millón y medio de pesetas.

**Banquete de boda convertido en comida de dueños**

**MURIO LA MADRINA MOMENTOS ANTES DE CELEBRARSE EL ENLACE MATRIMONIAL**

**SORIA.**—Al ir a celebrarse una boda, y ya los invitados, en número de 140, preparados para asistir al enlace, fueron en busca de la madrina, Bonifacia Hernández, domiciliada en la calle del Ferial, y la encontraron muerta. El fallecimiento se produjo repentinamente, al parecer, por un ataque cardíaco. El banquete preparado para la boda ha sido, pues, una comida de dueños. (Cifra.)

**Un muchacho de Cartagena captura un tejón vivo**

**CARTAGENA (Murcia).**—En el barrio de Peral, en las proximidades de la granja Maravillas, un grupo de chiquillos observó que un animal, extraño para ellos había robado tres gallinas. Uno de los muchachos, José Serrano Escudero, de trece años, hizo un nudo corredizo con su cinturón y lanzándole al cuello del animal, logró capturarlo vivo. Se trata de un tejón que ha quedado expuesto en el domicilio del improvisado cazador. (Cifra.)

encarcelado veinte minutos después de haber regresado a su casa desde un hospital, donde se encuentra su hijo Alan, cuyo cuerpo herido y golpeado fue encontrado cerca de la madre, muerta.

Cuando Carter compareció ante un Tribunal negó haber cometido el crimen, y cuando se le preguntó si tenía algo que oponer a permanecer "en custodia" hasta el próximo martes, en que deberá de nuevo comparecer ante el Tribunal, replicó: "No, excepto el hecho de que yo no lo hice". (Efe.)

**CUATRO PERSONAS AFECTADAS POR LA ROTURA DE UN RECIPIENTE DE PLUTONIO RADIATIVO**

**LOS ALAMOS (Nuevo México).** Cuatro personas han quedado expuestas al plutonio radiactivo, cuando una botella que contenía tal sustancia se rompió en el curso de un experimento llevado a cabo en el laboratorio central de Los Alamos.

Se señala que las personas afectadas se bañaron inmediatamente para evitar la contaminación de sus cuerpos, pero es posible que hayan inhalado lo suficiente de la solución para que sea necesaria una intervención médica, al objeto de someterles a un tratamiento rápido. (Efe.)

**DOS PUEBLOS AUSTRIACOS AMENAZADOS POR UN GIGANTESCO ALUD**

**KLAGENFURT (Austria).**—Alrededor de cien personas han recibido la orden de evacuar sus casas en los pueblos de Vorwald y Vorderkoflach, amenazados por un gigantesco alud. Los dos pueblos se encuentran al sur del país. (Efe.)

**Comerciante detenido y multado por adulterar aceite**

**ORENSE.**—Por venta al público de aceite adulterado y a precios abusivos, el Gobernador Civil ha impuesto a José Pérez Fernández, propietario de un establecimiento de esta capital, una multa de 15.000 pesetas, así como la clausura de aquel. Además ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción, quedando detenido preventivamente en los calabozos de la Comisaría a fin de exigírsele responsabilidad penal. (Cifra.)



Hace tiempo fui invitado por una emisora de radio a escribir un trabajo sobre un tema determinado. Salvo el plazo —veinticuatro horas no son nada para mí— me ofrecían toda clase de facilidades. Tantos que cuando fui a dictar mis cuartillas el redactor de aquella emisión me explicó amablemente un plan muy preciso y me sugirió lo que yo debía escribir. Me hizo, en efecto, tan atinadas observaciones sobre mi misión en aquel caso que comprendí que mi esfuerzo había sido baldío en buena parte.

No había duda de que para lo que deseaba quien dirigía aquellas emisiones era mucho mejor lo concebido y pensado por él mismo. Mi escrito, desde luego, respondía más a lo que yo podía hacer, pero las indicaciones de mi generoso colaborador —o yo de él o ninguno del otro, como es casi forzoso— obedecían fielmente a lo que él pensaba en una materia sobre la que tenía experiencia y autoridad. ¿Por qué, pues, acudir a mí? He aquí una contradicción que creo advertir en ciertas manifestaciones modernas relacionadas con cosas del arte o de la inteligencia en general.

Como digo, la emisión la había concebido su director y la tenía ya entera en la cabeza, con todos los efectos, canturreos, cambios de voces, músicas, tonos grandilocuentes, etcétera, que son propios y convenientes.

Yo de eso lo ignoraba casi todo. Lo único que pude hacer fue escribir un artículo sobre el tema para que fuese radiado. Incluso, desde mi punto de vista, quizá hubiese sido preferible que lo leyera yo mismo ante el micrófono o ante la cinta magnetofónica; porque los balbuceos, ahogos y trabalenguas de un mal lector que sea, al mismo tiempo, autor de lo que lee, suele resultar, a mi juicio, más expresivo que la perfección de los locutores. Pero sólo en algunos casos, pues de lo contrario echaríamos abajo el arte interpretativo.

En los géneros más neutros e impersonales, en los que se cuenta de antemano y deliberadamente con el lector o intérprete, en la literatura teatral radiofónicamente adaptada o en la propiamente radiofónica, es claro que no puede menguarse la importantísima función del locutor o del actor, aunque yo, si es posible y si se trata, por ejemplo, de recital poético, prefiera oír la voz del propio poeta. Me limito a decir la perogrullada de que para expresar y representar a una persona nadie hay mejor que ella misma.

De manera que se trataba de que yo estuviese presente en aquella emisión —con lo que se me concedía también una cierta autoridad—, pero lo menos posible, escamoteando mi palabra peligrosa de monotonía y pesadez y tapándola con la experta mano radiofónica. (Yo había escrito el mismo artículo que algunos amigos míos, menos malévolos de lo que parece, dicen que escribo siempre.)

El resultado fue un tanto

## ESTILO Y COLABORACION

confuso e híbrido, con frases, exclamaciones y estrofas que podían ser dudosamente mías, de mi colaborador o del archivo de la emisora y que sirvieron en multitud de ocasiones. Algunas personas me felicitaron, pues les había sonado muy hermosamente y no supe qué decir. Yo también reconocía mérito a lo que había oído, pero éste no era mío.

Me preguntaba antes por qué, no siendo menester, se me requería. Lo explico primeramente por una razón tan halagüeña como paradójica: mi apreciable estilo, al que, sin embargo, había que enmendar —con sinceros y generosos respetos para mí, puesto que libremente se me estimaba—, con el estilo radiofónico del que yo no estaba penetrado.

Y aquí viene la confusión de las maneras o de las personalidades, cualesquiera que sean, con la que se pretende satisfacer más eficazmente al gran devorador de productos disformes que es el público, al tiempo que se inventan unos presuntos estilos nuevos que toman de acá y de allá, temo que lo peor de cada cosa.

Por la misma causa se tiende a la colaboración múltiple y al llamado trabajo de equipo, de modo que una novela, por ejemplo, se deba a una labor racionalizada de varios y no a la inspiración de una persona, de la cual, por otra parte, tampoco se prescinde... ¡Cuánta confusión y cuántas contradicciones! Recuerdo haber leído precisamente que en los Estados Unidos funciona algún taller de novelistas donde se dan lecciones, se indican temas y se llevan a cabo ejercicios colectivos. Sospecho que la directora a quien se debía

la idea y a cuyo cargo estaba el establecimiento hubiese podido escribir todos los libros que seguramente no escribirán sus educandos.

Si referí aquella anécdota primera es porque a su vez alude a problemas más generales: las extendidas creencias de que un texto literario puede ser escrito de diversos modos y de que una idea puede ser expresada con distintas palabras; que el mismo fondo admite muchas formas, con todo lo cual desembocamos en una peliaguda cuestión muy debatida por tratadistas de literatura y estética que han concluido por proclamar, como no podía por menos de ocurrir, la identidad de fondo y forma.

Igualmente se acepta —y lo encuentro relacionado con lo anterior— que para llevar a cabo una obra en ciertos géneros artísticos y pseudoartísticos cuanto más gente intervenga mayor garantía de acierto. Puesto que se trata de acertar con el gusto del público, parece lógico sumar colaboraciones cuantitativas e incluso multitudinarias. Ahora bien, partiendo de esa falsa lógica se llegaría al absurdo de que el propio público acabara por inventarse las fábulas que le apetecieran, con lo cual tampoco iría a buscarlas.

Pero cuando se habla de público no se sabe con certeza de qué se habla, aunque se puede decir aproximadamente que el público buscará aquella obra de una persona que le represente e interprete, al mismo tiempo que le guíe, le descubra, le haga pensar, le conmueva, le fustigue, le desconcierte... Busca, en último término, la personalidad, porque a la paradoja de que en

estas cosas del arte y del espíritu la agregación numérica, en vez de añadir calidades, las mengua. Lo que cuenta históricamente es una suma de personas y de almas.

Es posible que el cine se lleve la palma en este afán acumulativo y que las películas logren las colaboraciones más numerosas; con lo cual cada uno de los que intervienen se desentiende del resultado y, a veces, el mismo director se escuda en el «autor de la idea», en los guionistas, en los dialogadores y en otros asesores múltiples, bien para justificar un desacierto o para subrayar un éxito. Y si es verdad que se consiguen obras cinematográficas interesantes, siempre están todavía por debajo de lo que el talento personal y un tanto aislado sigue creando en el mundo.

Cuando veo que un escritor estimable participa, entre media docena de personas, en una película, ya sé que no voy a pedirle lo más granado de su nimen. Seguramente se le habrá pedido que corrija algo, sin que él se libre, a su vez, de ser corregido en aras del llamado estilo cinematográfico. En estos estilos se exalta aquello que diferencia genéricamente, pero da la casualidad de que suele ser también lo más endeble. Son de temer esas defensas a ultranza de lo novelesco, lo teatral, lo cinematográfico. A lo periodístico le tocó la vez y se le quiso acortar en aspectos agudos, pero estrechos.

La corrección de estilo es otra de las equívocas expresiones que andan por ahí. En una ocasión me fue entregado un libro inédito para que lo corrigiese, no escolarmente, pues sólo, en efecto, se puede

hacer con un niño, sino para que escribiese, sobre su texto, otro. No pude entender tan absurda pretensión. Cada frase respondía a una concepción y sentimiento personales y las palabras lo reflejaban fatalmente. Para escribir lo que había escrito su autor no había otras palabras. Se hubiese podido escribir otro, pero otros muchos libros ya existen. ¿Cómo pretender que un libro sea el mismo y, a la par, otro?

Eusebio GARCIA LUENGO

### información comercial española

BOLETIN SEMANAL

El número que acaba de ser puesto a la venta ofrece, como es habitual, un interesante sumario, del que ofrecemos algunos de sus títulos:

**LOS DATOS DE LA  
BALANZA DE PA-  
GOS EN DICIEMBRE**

**AUMENTA LA EXPOR-  
CION ESPAÑOLA**

**LAS CIFRAS DE LA  
CAMPAÑA DE  
AGRIOS**

**LOS PROBLEMAS DE  
LA INTEGRACION  
EUROPEA**

Y junto a ello, las secciones de costumbre, con una amplia información económica y comercial de España y del mundo, así como las listas de licencias de importación y exportación en régimen liberalizado, globalizado y bilateral.

**PRECIO DEL EJEMPLAR:**

**12 PESETAS**

**SUSCRIPCIONES:** Jorge Juan, 9. Teléf. 36 23 10, y Goya, 73. Teléf. 26 54 88. MADRID - 1

### CARTAS CRISTIANAS

## UNA PROPOSICION A FAMILIAS

Señoras de casa: A ustedes particularmente me dirijo, aspirando a sembrar en sus corazones una preocupación y propósito generoso. Se trata de ir avivando nuestra caridad de hermanos ante la posible hora difícil. Difícil para todos —¡oh divino «para todos», si fuera tal!—, pero más difícil todavía para aquellos que no tienen las defensas culturales, económicas, religiosas y morales que pueden tener los privilegiados de las clases superiores.

A nosotros, es decir, a ustedes y a mí, nos corresponde —a más de orar para que los propósitos justos de los gobernantes encuentren su realización— poner en juego la caridad fraterna con su función supletoria a la hora hosca de la justicia. ¿Cómo?

No seré yo quien me limite a pedir limosna para nuestros suburbios. No seré yo quien aspire a montar unos subsidios de caridad —no digo que no necesarios—, por insuficientes, feos y desagradables. Otra cosa busco y pretendo al acudir en busca de ayuda a ustedes, señoras de sus casas. Y esto es... trabajo. ¿En qué forma?

Bien sabemos que la mayor parte de la masa de emigrantes que llenan nuestros suburbios y les proporcionan su original semblante laboral son campesinos, sin otra capacidad de trabajo que no sea, ya a sus años, el del peonaje de la construcción. Si este peonaje tiene que disminuir, será casi imposible que estos hombres trabajen en otra cosa. Volverse a sus tierras también queda como solución última y desesperada. Muchos de ellos han vendido todo lo que allí tenían, y muchísimos ya no vuelven ni atados con su fracaso de emigrantes abortados. La solución tiene que venir por otro lado.

Y aquí mi propuesta: tendrán que ser las mujeres del barrio las que ayuden a sus maridos para sostener la familia. Porque para asistentes sirven y porque muchas de ustedes bien pueden tomar una o más asistentes que ayuden a su servicio actual. ¿Han comprendido? En vez de ahorrar más limosnas, llamar a más asistentes que, dando un beneficio a su casa de ustedes, reciban un jornal suficiente para mantener con el mentalidad a una familia. Esto no lo pueden hacer los hombres, esto es más cristiano que una mera suscripción.

Dar trabajo a la mujer, honrar una familia al brindarle unas horas de trabajo, aunque sea en las tristes condiciones de ser ellas mujeres casadas. Se trata de una medida excepcional, porque excepcionales y transitorias van a ser estas circunstancias de austeridad económica. Se trata de encontrar medios ingeniosos para, entre todos, acudir a donde hay menos o ninguna defensa. Tres señoras de ustedes, por ejemplo, tomando a una asistente de éstas dos días por semana cada una, pueden resolver a una familia. Al fin y al cabo, las treinta y tantas pesetas de la asistente, más las dos comidas, algo pueden cubrir el primer plano familiar.

No digo que esta medida sea suficiente, pero probablemente será necesaria, cooperando los particulares con el Estado en esta importantísima campaña. Espero, pues, ofrecimientos para este barrio del Pozo del Tío Raimundo. ¿Puede haber algo más cristiano que el hecho de que las familias pudientes salven de su situación peligrosa a las familias no pudientes?

José María DE LLANOS, S. J.



# páginas literarias de Arriba

## EL TEATRO DE UN CUENTISTA: CHEJOV

ES muy difícil que el novelista, o cuentista, no guarde en su intimidad el amor secreto al Teatro. Hay más unidad entre esos géneros que la que sospecha el vulgo. La técnica de la novela —poema épico— y del cuento —relato en una o varias escenas del asunto estricto— es la misma, en el fondo, que la del drama —poema épico con los personajes en pie, no descritos—. Se trata de presentar la realidad o el ensueño mediante seres humanos, a los que se añade alguna vez la fantasmagoría. ¿Y qué son los diálogos sino el centro de la acción en novela y teatro, como las descripciones de la novela acotaciones añadidas, las que no necesitan lo visual de la comedia? Podría decirse de esos modos literarios que son el rostro de Jano, ambivalentes, duplicados, pero uno en los rasgos de la repetida fisonomía.

Antón Pavlovich Chejov compone en sus cuentos algún entremés, como algún monólogo, como comedietas sintéticas. Todo lo cual pudo presentarse ante la batería y desarrollarse añadiendo a su síntesis, propia del cuento, los personajes episódicos que abundan, y hasta estorban muchas veces, en el plan teatral. La metamorfosis de los temas, la vestidura carnal de los tipos, no hubiera extrañado. Y es curioso que sea más difícil y se corra mayor peligro en el avatar de lo teatral a lo narrado. ¿Se indica así que el género supremo es el que se pone carátula? En verdad, todos preferimos, a lo largo de los siglos, «ver» la vida que «escucharla». Y el teatro es la vida en espejo. (Vendrá luego el cine y convertirá la novela entera en un híbrido de teatro y descripción por medio de la imagen; pero el diálogo inclina al cine más a lo teatral que a lo novelesco, aunque de la novela aproveche los movidos cambios de ambiente y la numerosidad de las escenas.)

Podríamos añadir a esta opinión, que por cierto es buen teorema a desarrollar, que en nuestro teatro nacional, desde Juan del Encina, y mucho más en Gil Vicente, se aprecia esa indecisión entre novelesco y teatral de la pieza para la representación. No tiene unidades, las abrumadoras cargas sobre la espontaneidad del teatro que le hicieron mediocre fuera de la, por creadora, rebelde España; pasa veloz por sitios alejados, se transmuta, abarca grandes períodos de tiempo, pinta lugares con rumbo retórico; hace intervenir masas; convoca a los espíritus míticos que figuran en el registro de la Teología; va por el cielo, la tierra, el abismo y las comarcas del ensueño; a veces, la acción se detiene para que un figurante recite un millar de versos contando un algo o evocando los algos de un lugar; es de asunto que puede definirse con el vocablo «novelesco», a cuyo asunto añade gentes arrancadas del más murillesco o velazqueño fotofotismo; procede por capítulos (jornadas), no por actos; multiplica los cuadros (capítulos también); emplea un lenguaje admirablemente compuesto para leer, no sólo para decir, como la novela; intercala expresamente cuentos, tal que en las obras seiscientistas destinadas al libro... ¿Es novela, pues, es teatro novelado, es mixtura de teatro y novela? Para remachar este clavo, venga «La Celestina», madre de los dos géneros. Dígase si no hay en «La Celestina» tanto de poema épico en escritura como poema épico andando.

Chejov, como autor de comedias, desde sus comienzos amateur del teatro (hasta se casó con una actriz), a veces, calculada o insensiblemente, traza no el cuento tal como le concibe la eterna calificación, ya en Asia, su patria de nacimiento, ya en Europa: escribe, en realidad, escenas (pues lo mejor de Chejov, y casi todo él, es la miniatura). Y cuando aparece en escena, decididamente autor dramático, hace novelas escenificadas. Me ocurre compararle con nuestro Galdós, que en «Realidad», por ejemplo, sigue a «La Celestina» en la indecisión de si novela



o teatro; novela dialogada que luego adapta al tablado, como muchas de sus novelas lo fueron, asimismo, a manuscritos para cómicos. Chejov puede escenificarse, y cuando escenifica, novelca. Por eso, quizá, hay poca producción teatral en él, tan fecundo, muchas veces fecundo a la fuerza, fatalidad del escritor pobre.

En el teatro no se remonta Chejov. Su vuelo es de gorrión y de paloma. Va con alas bajas elevando, en lo que alcanza el dinamismo de su género favorito, el cuento, lo rasero y abatido. Sus calidades son sus cualidades de recolector de lo que se nos aparece como mínimo. El mundo lo circunscribe Chejov (me refiero a las tres cuartas partes de su vida actuante, pues luego se rasgó el horizonte para él y entrevió un mundo soberbiado); reduce su mundo mundillo al de las llamadas clases por su economía empobrecidas, cursis, decadentes, sin esperanza, con el tirón de la suerte abajándolas; en su psicología, nihilizadas por el tedio, la rutina, la falta de vigor sustancial, la carencia de ideales, pobres de espíritu, en fin. En su teatro se añade el ingrediente «amor», enfocado a luz de lirismo, y un cierto sentido de trascendentalismo o realismo trascendente, un fondo inquietante de algo indefinible, como en los personajes su ligazón misteriosa al destino. Su biógrafo español, Zúñiga, lo expresa bien: «Una realidad invisible tras los hechos habituales, y una personalidad abismal en los caracteres». Y es natural que así le ocurriera: ir del naturalismo, más aún, del verismo, a la intención simbólica. ¿No se le agigantaban a nuestro Galdós —insisto en la identidad comparativa, aunque Chejov no alcanzase su altitud— los tipos que veía en la calle hasta el prototipo? El realismo, entendido a la española y a la rusa, convierte en imagen alegórica los muñecos habituales.

«El tío Vanja», «Tres hermanas» y, sobre todo, para mí, «El jardín de los cerezos», son las comedias destacables de Chejov; «El jardín», drama. Fiel a sí mismo, lo que hay que ser, según Tucídides, tan repetido por Shakespeare, Chejov no se desmiente en el teatro. Sus cualidades en él son, como en el cuento o la novela, observación, analítica (era médico), sencillez temperamental, voluntad racial por amor a las que llamaría Dostoiévski «Pobres gentes»; cómico y satírico en cuanto discípulo de Gogol y de su estilo; sensible sentimental exquisito (era tuberculoso); patriota (no describió sino gentes y lugares rusos); realista, como agudo observador, pues la realidad supera a los delirios en sus originalidades. Sobre todo, humano. De Chejov rezuma una piedad específicamente rusa. Es el poeta de un tránsito de vida pasiva al vivir sacudido por ráfagas tempestuosas; y el poeta de esa penumbra de alma de los rusos que ellos denominan con palabras intraducibles, pues el resto del mundo no la conoce. Chejov es universal cuando muestra la textura intravivida de lo que doña Emilia y sus disculpados, al aparecer en España las obras de los colosos del 40 al 80, rusos, denominaban, para entenderse, «la inescrutable alma eslava». En Chejov, anticipándose al fenómeno Dostoiévski, aparece con expresión nítida y comunicante ese halo, mezcla de iluminismo y abandonismo, que desconcierta en aquel insondable mundo, ansia de padecer y sacrificarse, ansia de rebotar el corazón de fraternidad con los corazones todos; Cristo y la abyección buscada... Chejov, hasta en su teatro de diminutas dimensiones —cuentos con público—, extiende la neblina que los ojos perfectamente occidentales no pueden traspasar. Y el amor que añade, ya lo dije, es bajo especie de «misterio», pues misterio consideraba al amor. Subyugante por ello y por lo reducido de sus medios, la sencillez, es su breve colección de obras para la sala.

Tomás Borrás

## EL NO MALOGRADO

ANTON Chejov ha sido siempre una de mis obsesiones literarias. Quizá fuera más exacto decir «de mis obsesiones humanas, ya que cada día encuentro mayores dificultades para trazar la línea divisoria entre el hombre y el escritor. Lo cierto es que Anton Chejov me ha inquietado a través de los años. En torno suyo, a toda hora, me pareció ver un halo misterioso y vago. En lo hondo de su entraña, el lugar donde nacen los vientos contradictorios: el aquilón y la surada, la brisa y el huracán. Creo que nunca podré definir al hombre Anton Pavlovitch Chejov. Sus dos mitades, la física y la esotérica, me asaltan simultáneamente cada vez que me encaro con él. Y es más, sus contrastes sobreviven en aquellos que lo enjuician; así, junto a los grupos apasionados de apologistas de su obra, resulta increíble que en la «Antología de cuentos de la literatura universal», del maestro Menéndez Pidal, no figure su nombre. Sin embargo, este olvido es pecado venial comparado con el que cometen quienes aún hoy—en el centenario de su nacimiento—lo califican de malogrado simplemente por el hecho de haber muerto a los cuarenta y cuatro años.

En principio yo no creo que exista ningún artista malogrado. En el caso concreto de Chejov y en un orden imaginativo podemos lamentar que su partida temprana nos cegara la posibilidad de conocer sus versiones de unos acontecimientos importantes de la historia contemporánea que iban a desarrollarse en su patria inmediatamente después de su muerte.

Indudablemente quienes hablan del malogrado no tienen en cuenta para nada estos juegos imaginativos; ellos parten del supuesto de que el escritor que muere joven deja una obra inconclusa, creyendo a veces que lo que quedó sin escribir sería mejor que lo escrito. Afirmación en exceso arbitraria, ya que si, hasta cierto punto—sólo hasta cierto punto—consideramos

lógico que un hombre dedicado a la literatura escribiría más si en vez de morir a los cuarenta años llegase a la ancianidad, no nos parece tan lógico pensar que su obra ulterior forzosamente debía ser mejor. Yo creo que el artista da siempre las medidas de lo que lleva dentro tanto si vive ochenta años como si vive treinta.

Insisto en que no creo en el malogrado. El artista proyecta siempre su potencialidad creadora inventando, cuando lo precisa, nuevas formas o nuevas fórmulas. Fijémonos en una característica común a gran parte de los mejores cuentistas de la literatura moderna: mueren jóvenes, en plena juventud física o intelectual. Desde Larra—considerémosle cuentista—, cuyo trágico pistoletazo suena a sus veintiocho años, hasta los cuarenta y nueve en que muere «Clarín» hay una escala de edades en la que desaparecen Hoffman, Musset, Puschkin, Poe, Stevenson, Maupassant, Andréiev, Averbchenko y Gogol. La más luminosa constelación de cuentistas de todos los tiempos. Recordemos que estos autores habían tocado los más diversos géneros literarios—algunos con gran fortuna—, pero sus nombres fueron inscritos en la historia literaria por sus cuentos. Y yo me pregunto si no es más natural, en vez de llamarlos malogrados—que no lo son—, pensar que estos hombres abocados a una muerte temprana supieron buscar avidamente, dolorosamente, el género más adecuado en el que plasmar su urgencia creadora. Ellos, presintiendo la muerte próxima, se vertieron en el molde idóneo, el que permite la máxima intensidad en la mínima extensión. No existe el malogrado; cada artista busca—los grandes lo encuentran—el camino de su gloria a cualquier edad.

Vicente Carredano

## SU MODERNIDAD

POCO más de medio siglo nos separa de la muerte de Anton Pavlovitch Chejov. Cien años corrieron desde su nacimiento. Las dos fechas se enlazan, cobran vida. Sobre el calendario que acabamos de estrenar—1960—, una pregunta salta a la cuartilla:

—¿Por qué se hace hoy el teatro de Chejov?

Chejov es ya un escritor que se ha dado a conocer con sus cuentos. No obstante, el teatro es, de siempre, su gran tentación. Y estrena. Y fracasa.

La compañía que estrena en San Petersburgo su «Gaviota» es una agrupación al más viejo estilo. El público no entiende absolutamente nada. Los críticos saturados de academicismo le censuran con dureza. Es un «Hernani» triste, a la rusa.

Le dicen que su teatro está lleno de diálogos, incluso que es superficial. Se le imputa también un cierto pesimismo. Todo esto no es justo. Más tarde, el propio Stanislavsky saldrá al paso de tales juicios. En su libro «Ma vie dans l'art», el gran director nos dice: «Yo recuerdo a un Chejov valeroso y alegre más que a un Chejov malhumorado y amargado, y eso que lo conocí en los períodos más duros de su enfermedad. A pesar de ella, a su lado reinaba la palabra ocurrente, el asprito, la risa e incluso la farsa.

Quizá sea Chejov uno de los escritores de más difícil comprensión. Su teatro es fabulosamente complejo. Diversos comentaristas, con frecuencia, coinciden en puntos semejantes: su amor a los pequeños detalles; la importancia del matiz y su minuciosidad, que exige un esfuerzo de atención persistente. Stanislavsky —con mucho su mejor crítico— le llama «el poeta de lo cotidiano». El espectador inteligente nunca se encuentra decepcionado ante Chejov. Las situaciones planteadas, no le impiden ver el trasfondo que parecen ocultar. Al principio todos hemos sentido un cierto punto de mal estar frente a Chejov. Nos desorientaba. Sin embargo, al estudiarle con atención

consigue conmovernos. Este fenómeno, que en muy pocos escritores acontece, se debe a que Chejov emplea, en la mecánica de su teatro muy diversos elementos. Jamás se limita a expresarse «sólo» por medio de sus personajes.

Por ello necesitó Chejov hombres nuevos para montar su teatro. El Teatro de Arte fue el trampolín en el que se apoyó y desde el que le fue permitido dar a conocer su nuevo punto de vista. Porque toda su obra es un nuevo punto de vista. De ahí que él sea uno de los escasos autores universales que han aportado algo más que una estética; es decir, una metafísica teatral.

Hoy, el tiempo ha transcurrido y todos nos sentimos ya muy alejados de los problemas y también de las compensaciones—del hombre del siglo XIX. A pesar de ello, Chejov está a nuestro lado; llega al espíritu igual que hace sesenta años. Nueva York, aplaudió «La gaviota», durante meses, hace aún muy poco. En 1958 el gran éxito de los Festivales Internacionales de Teatro, en París, se debió a Chejov.

«La gaviota» fue uno de los éxitos de la temporada pasada, en Barcelona; y ahora mismo, según nuestras noticias, una de nuestras más prestigiosas agrupaciones de cámara monta «Las tres hermanas».

Los años han hecho de Chejov un clásico. Pero no está petrificado en la arqueología. Hoy palpita otra vez. La razón estriba en que tampoco el hombre de hoy es feliz. Hay demasiado color gris. Un sobrecogedor automatismo se ha desencadenado sobre las uniformes masas de nuestro tiempo. Como los personajes de Chejov, todos queremos mostrarnos indiferentes.

Las generaciones actuales no le han superado. El alma de Chejov—tan entrañable con lo nimio, con lo pequeño, con lo de todos los días—tiene aún muchas cosas que decirle al hombre moderno.

Federico Oliver Martín



# Las cartas de amor de Napoleón a Désirée Clary

por LUIS GÓMEZ DE ARANDA

GABRIEL Girod de l'Ain ha presentado en "Le Figaro Littéraire", con autorización de Su Majestad el Rey de Suecia, la correspondencia inédita de Bonaparte con Eugenia Bernadina Deseada Clary, llamada por todo el mundo Désirée, y Eugenia sólo por Napoleón, pues quiso ella como rebautizarse para su amado y llevar para él un nombre que no le hubiesen dado otros labios.

## EL NOVIAZGO

Napoleón, que a los veintidós años había escrito un "Diálogo sobre el amor", en el que condena a éste como perjudicial a la sociedad y a la felicidad individual de los hombres, a los veinticuatro, algo más madura su juventud, se pone en relaciones con Eugenia Clary, dentro de la más estricta vulgaridad burguesa. "Ardo en deseos de tener un hogar", le dice a su hermano José—. Todo corso quiere tener hijos, muchos, si es posible, para asegurar la herencia del apellido, la tierra y la venganza. La Clary es un buen partido. Hoy nos puede parecer que la balanza se inclinaba hacia Napoleón, joven-císimo general, pero esto es porque, sin querer, nos dejamos influir por nuestro conocimiento de su fabulosa fortuna posterior, que tuvo como estribo su precoz generalato.

Por eso Napoleón, el segundo de una casa con muchos hermanos y nunca demasiado próspera, ahora totalmente en ruinas y desarraigada de su Córcega natal, decide las cosas con esa reflexión acera y lúcida que él mismo se atribuye. Cuando es presentado en Marsella por José a las hermanas Clary, éste ya había pretendido a Désirée, pero Napoleón lo dispuso todo de otra manera: Désirée y José tienen un carácter indeciso, mientras que Julia y él saben bien lo que quieren. Conviene compensar esto en las alianzas para que en cada pareja haya uno capaz de llevar el timón. Que José se case con Julia y él lo hará con la pequeña.

A los pocos meses, el 1.º de agosto de 1794, se realiza la primera parte del programa. Por el contrario, el noviazgo de Napoleón y Désirée se prolongaría más de un año, hasta el rompimiento provocado por Napoleón para casarse con Josefina de Beauharnais. En este tiempo las relaciones directas de los novios duraron poco, interrumpidas por las ausencias forzadas que imponían los deberes militares del general y sus frecuentes visitas a su madre y hermanos alojados ahora en el castillo Salé, de Antibes. Mas de ninguna manera puede pensarse, como algunos han creído, que "a pesar de todas sus instancias, los sentimientos de Napoleón no se vieron correspondidos". (Arthur Levy.) Por el contrario, en los

borradores de las cartas de Désirée, archivados en Estocolmo, se transparenta un amor rendido, tierno, quizá demasiado desbordado en la expresión, influido como estaba la novia adolescente por la exuberancia sentimental, la inflación amorosa y retórica de "Pablo y Virginia", de éxito entonces tan reciente. Las cartas de Napoleón son, en cambio, muy desiguales. En la primera casi se limita a dar consejos sobre música: La música —dice— es el alma del amor, la dulzura de la vida, el consuelo de las penas y la compañía de la inocencia. (En esto tuvo mala suerte Désirée, porque también su marido, Bernadotte, se ocupaba en ponerle dictados, nada menos que en la luna de miel, para mejorar su siempre dudosa ortografía.) Pues bien: las divagaciones epistolares de Napoleón disgustaban a Deseada, que se quejaba amargamente de que la más sensible de las mujeres ama al más frío de los hombres. Napoleón en la tercera carta se defiende, califica esa frase de inicua, pero en la misma página recae en trivialidades y pedanterías impropias de un mensaje de amor. Así, para convencer a su novia de que vaya a Tolón, donde él reside, y ella puede hospedarse en casa de sus hermanos, el matrimonio Julia-José, no se le ocurre sino decirle que "la escuela merece ser vista". A continuación insiste en sus lecciones y comentarios sobre música y canto.

Parece que, en efecto, Deseada fue a Tolón, y con esta circunstancia, tan feliz para los novios, se interrumpe para la Historia la correspondencia escrita. A continuación es Bonaparte quien se reúne con su novia en Marsella, hasta que destinado como general de artillería al ejército del Oeste ha de marchar a París el 8 de mayo. La separación es desgarradora



para Désirée, aunque estaba lejos de saber que era su última despedida como novia de Napoleón. A la media hora de separarse de él, ya está escribiendo en sus borradores párrafos inflamados de amor y estremecidos de ausencia: *Escribeme lo más pronto posible, no para tranquilizarme sobre tu cariño —nuestros corazones están demasiado unidos para que puedan separarse jamás—, sino sobre tu salud, que no era demasiado buena cuando te fuiste. Bonaparte también demuestra ternura en esta ocasión. Al día siguiente mismo, desde Avignon, su primera etapa, le dirige una carta breve, pero muy cordial, que es la única autografía de todas éstas: Tuyo para siempre, por toda la vida, se despide.*

Désirée contesta la carta de Avignon hacia el 21 ó 22 de mayo: *Mis sentimientos por ti no cesarán más que con mis días; y termina: ¡Adiós, el más amado de los hombres!*

## NAPOLÉON, EN PARÍS

Napoleón llega a París el 25 de mayo y no pasa inmediatamente por lista de correos, en donde esperaban dos cartas de Désirée. El 2 de junio escribe la primera de sus cuatro cartas de esta quincena, la época más densa de su correspondencia, en momentos críticos de su vida. Habla de las bellas y amables parisienses, aunque ninguna ha podido sostener ni un instante en mi pensamiento el paralelo con mi tierna y buena Eugenia. Pero la auténtica verdad es que Bonaparte no triunfa en los salones. Pobre, sometido a un sueldo progresivamente devaluado en tiempos de inflación y negocios de granjería, sin un físico brillante, y menos con el uniforme raído, mal cortado, ni siquiera en la conversación puede lucir su genial inteligencia, traicionado

por un acento corso poco grato. De ahí que se aferre a su noviciata provinciana y escriba carta tras carta sin respuesta ahora, porque Désirée, que le prometió no salir de Marsella, tuvo que marchar a Génova con un hermano, presionada por su familia, y teme el disgusto de su colérico enamorado. Estas cartas de Napoleón son muy notables. En la de 14 de junio de 1795, sobre todo, juega el papel de vencido, un juego que había de utilizar muchas veces con sus enemigos y sus aliados, sus hermanos y sus mariscales. Viene a decir a Désirée: *Has puesto el mar por en medio y no te lo reprocho. Tus sentimientos se debilitarán con la ausencia. No pienses que yo te acuse de injusticia. Sé dichosa y tu buen amigo Napoleón te justificará. El día que no me ames, dímelo. Yo hago el mismo juramento. Si, un amado que haga tu felicidad, que yo pueda confesar sin enrojecer y será mi hermano. Y luego habla de su fracaso, su carrera truncada, se queja como un can atropellado por un carro: He comenzado por donde comúnmente se termina, y he terminado por donde otros empiezan. Una carta lacrimosa y sentimental nada rara en Bonaparte, que mezcla la dureza intrépida de su carácter con la influencia de Rousseau y del autor de "Werther".*

## LA RUPTURA

Désirée contesta a estas cartas de calculada sensiblería con una encendida protesta de amor eterno: *Eso que me dices de que podré amar a otro es inútil: tú sabes que no podré amar a nadie sino a ti... Yo te adoro. Pero la fortuna de Napoleón pronto da un giro de no sé cuántos grados, su estrella reaparece. Ya no tiene que ir*

a la Vendée en misiones represivas de policía rural casi, pues se le ha agregado a la Oficina Topográfica del Comité de Salud Pública. Poca cosa aún, pe-lud Pública. Barras acude a él para mandar la fuerza que defiende a la Convención contra los realistas sublevados el 13 Vendimario. Con el éxito se adjudica el mando del ejército de Italia. Al mismo tiempo se enamoró de Josefina Beauharnais, a la que conoció en el Salón de Madame Tallien, Nuestra Señora de Termidor, la hispanofrancesa nacida en Carabanchel. Josefina es menos hermosa que Teresa Cabarrús, menos joven, menos adulada y celobre, pero a Napoleón le enamora su belleza un poco marchita, su cuello de cisne, sus ojeras, su languidez criolla. Quiere casarse con ella y escribe a Désirée una carta de ruptura. Si Eugenia no obtiene el consentimiento de su madre y de su hermano Nicolás, es preferible romper las relaciones. Napoleón sabía que ese consentimiento no lo lograba, y sin él, dadas las costumbres de la época y la extrema juventud de la novia, Désirée nada podía hacer. Así lo entendió ella, que contesta al ultimátum con una carta sinceramente desesperada: *Adiós, amigo mío, que pueda hacer vuestra felicidad un corazón más afortunado que el mío.*

Que Napoleón fue el responsable de la ruptura es tan evidente que toda su conducta posterior lo prueba con sus propósitos de reparación. Quiso situar bien a su Eugenia. Estándola en la Embajada de Francia en Nápoles, de la que José Bonaparte es titular, recomienda su arreglo con el general Duphot. Pero al poco tiempo, en el mismo Nápoles, Duphot es asesinado y su sangre salpica el traje de Deseada. Después viene su boda con Bernadotte. Napoleón escribe: *Deseo felicidades a Désirée si se casa con Bernadotte, pues bien se las merece. A la vuelta de la campaña de Egipto apadrina al primer hijo del matrimonio y le elige el nombre de Oscar, conmovido como está por Ossian y la melancólica pasión de sus poemas.*

Después, la pequeña Historia que nada perdona nos cotilla cómo el 17 de junio de 1815, la víspera de Waterloo, Désirée se encargaba en París, en casa Leroy, una amazona de nankin y un peinador de percal guarnecido de encajes de valencienas. Ahora parece que es ella la que ha olvidado. Su longevidad le permitió sobrevivir mucho tiempo al martirio de Santa Elena y alcanzar, hasta su muerte, el 1860 —este año, pues, el centenario—, buen trocho del Segundo Imperio, el triunfo de Napoleón III y de Eugenia de Montijo. Pero éstos son otros personajes y otros tiempos.





## SILENCIO EN TORNO AL HOMENAJE DE ZURBARAN

**Q**UE yo sepa, nadie ha respondido aún a la llamada del homenaje en desagravio a Zurbarán, para que el pintor ocupe, como le corresponde, una sala de honor en el Museo del Prado. Sólo tres cartas he recibido invitándome a seguir esta campaña de valoración del artista, por lo que respecta a nuestra Pinacoteca. Una, de personalidad extranjera, me invita con estas palabras:

«Usted, señor Prieto, que ha conseguido la creación de un Molino en Valdepeñas para gloria de La Mancha y reconstrucción de los demás molinos españoles, tiene que conseguir también todo el honor que merece este gran pintor español; en Sevilla, usted lo sabe, Zurbarán ocupa el lugar preferente; en el Louvre, Zurbarán destaca sobre El Greco, Velázquez y Murillo con los dos grandiosos cuadros de este pintor, que «está a la moda» entre la vanguardia del arte actual, y en el Museo Boymans, de Rotterdam, en que actualmente se celebra la exposición de la Colección Thyssen-Bornemisza, Zurbarán, con su Santa Inés atrae la atención de los holandeses por encima de cualquier otro cuadro de la sala dedicada a la escuela española; no cese en su empeño, que es también el de muchos que amamos a este preferido artista español».

Zurbarán pasa de la áspera tierra extremeña a Sevilla, en el linde de la adolescencia con la juventud, y Sevilla da gracia a su grave arte pictórico, de fuerte virilidad y

Las figuras de Zurbarán, blancas como son, parecen dóricas columnas cuyas estrias son formadas por los pliegues rígidos de los hábitos sagrados. Parecen caríatides de varones bronceos y mujeres de mármol, dispuestos a sostener el sólido templo del ideal católico que canonizó en la época del pintor a santos como San Ignacio, Santa Teresa y San Isidro.

A Zurbarán corresponde el más alto honor que pueda concederse a un artista. No solamente algunos de sus cuadros, son, por su maestría, atribuidos a Velázquez, sino que parece probado que Velázquez se inspiró y dejó influir por alguno de los cuadros del pintor extremeño. Entre las atribuciones está La adoración de los pastores, de la National Gallery de Londres inconcebiblemente atribuido aún a Velázquez. En mi conferencia en las salas españolas de dicho museo dije:

«Si observamos juntos los cuadros de Zurbarán y Velázquez, podemos apreciar lo que les une o separa comparando el cuadro La Adoración, de Zurbarán, con el de Velázquez del Cristo a la columna; se ve que aquél tiene la suavidad y dureza de escultura policromada, mientras que en el cuadro de Velázquez, las figuras son más de carne y hueso; la forma en Zurbarán es más escultural y el color tiende más a la policromía que al matiz; por algo este pintor aprendió su oficio con un imaginero.»

Este cuadro de La Adoración pudiera ser

en su superficie velazqueño, pero en su profunda fisonomía es de Zurbarán. Este cuadro es el punto donde se juntan el estilo de los dos pintores.

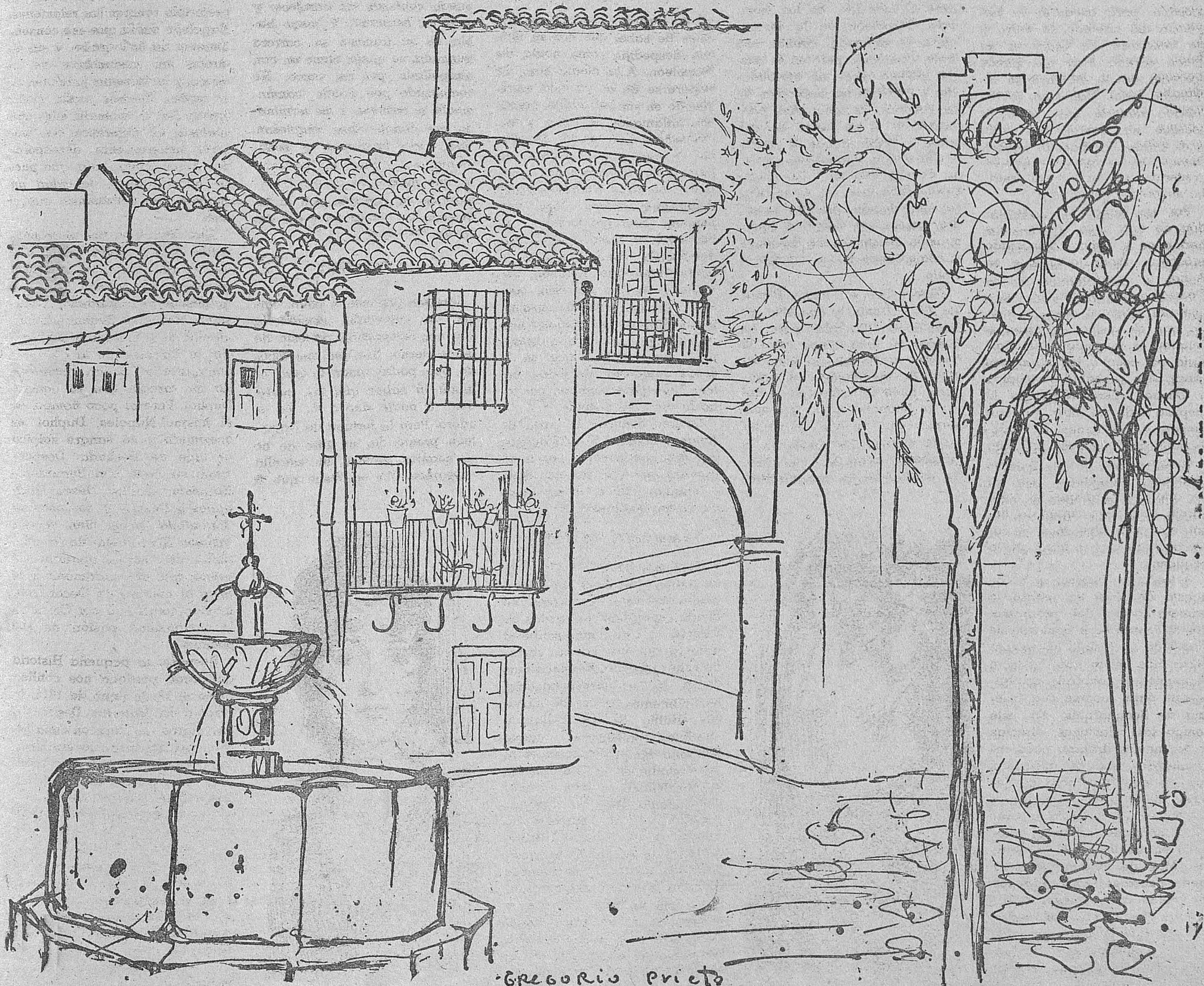
La influencia que parece se dejó sentir en Velázquez ante alguno de los cuadros de Zurbarán, da idea de la importancia del maestro extremeño. Críticos y eruditos, que en fechas no suelen equivocarse, aseguran que el Retrato del Papa Inocencio, de Velázquez, se inspira en el colorido del San Gregorio, de Zurbarán, y del Santo Tomás, que fueron pintados con quince años de anticipación.

El atrevimiento técnico de los colores rojos se debe, pues, al pintor extremeño, que Velázquez con su personalidad supo hacer suyos.

Velázquez debe también, en gran parte, a Zurbarán la condecoración que le fue concedida por el Rey, de la Cruz de Santiago.

Dejaremos para otra ocasión, en el caso de que el silencio siga rodeando este homenaje de desagravio a Zurbarán, más méritos ganados por este pintor perseguido por el infortunio; única espina dolorosa de todos los grandes aciertos con que la dirección del Museo del Prado sabe embellecer y valorar nuestro Museo, el mejor del mundo (cuando se subsane este error o inadvertencia de los que, con inteligencia y rectitud, lo dirigen).

Gregorio Prieto



Gregorio Prieto



# Antología Breve

## UNA PAGINA DE PAPINI SOBRE JEAN-PAUL SARTRE



JEAN-PAUL Sartre es el responsable y el beneficiario de la más siniestra impostura literaria de esta posguerra de sapos históricos. Seca la fuente de la sangre, se ha abierto la refinancia de las heces. Jean-Paul Sartre es uno de los porteros de la letrina pública de la república literaria. Uno de los más afortunados. El que recibe más propinas de los coprófagos «dilettanti» de su país y de otros países. Entre estos países no podía faltar Italia. Los italianos, desde el siglo XVIII en adelante, se han convertido, haciendo competencia a los bosnios, en los provincianos de Europa, que beben cualquier mejunje siempre que provenga de la que llamaron los romanos, justamente, Lutecia, ciudad del fango. Hubo alguien que los rebautizó «boquiabiertas», y su boca, en efecto, está siempre abierta, ya sea para recibir los estuivos y los alimentos putrefactos que vienen de Francia, ya sea para eructar las fétidas emanaciones de su servil entusiasmo. El autor de «La putain respectueuse» ha escrito, sin quererlo, en este título, la definición más indulgente de la Italia literaria (\*).

Jean-Paul Sartre era, antes de la guerra, un oscuro profesor de Filosofía, «travaille», como dicen en su lengua, por la ambición y la libidine. Es muy fácil encontrar, en Francia, ejemplares de una especie de hombres que son al mismo tiempo completamente cerebrales y completamente carnales. Basta recordar al viejo Diderot, que se hundía con igual pasión en la vagina y en la razón. Seres que el dibujo de un Rops o un Odilon Redon podría simbolizar mediante un cerebro flanqueado por dos testículos, a modo de alas. Seres que descansan de los «coucheages» con la orgía de los conceptos abstractos, que están siempre a la caza de perversiones sexuales y de perversiones intelectuales, y que alternan el culto de Descartes con el del marqués de Sade.

El profesor Sartre, que enseñaba Filosofía en un liceo de París, pertenecía a esta bien conocida raza. Antes de la invasión alemana rumiaba su vida mediocre dando lecciones sobre Kant, destemplándose en amores clandestinos. La literatura de la Resistencia arrojó a Sartre sobre la cresta espumosa de la contramarcha.

Había publicado ya una colección de cuentos, «Le Mur», que no tuvo, entonces, una gran fortuna; mas ahora Sartre, iluminado por la aureola de un imaginario heroísmo, se lanzó a la conquista de los géneros literarios más productivos: la novela y el teatro. Y aparecieron así «L'âge de raison» y «Le sursis», después que Sartre había dado a la escena «Les mouches» y «Huis-clos».

Pero Sartre comprendió a tiempo que para subir a la cucaracha no bastaba la literatura, aunque estuviera adornada de perversas obscenidades: era necesario un pensamiento y un partido. Un pensamiento para atraer a los «snobs» y un partido para congraciarse con la multitud. Y prestamente se ató a la cintura, a manera de salvavidas, el existencialismo y el comunismo, los mitos de moda para uso de pueblos vencidos.

Muchos ignorantes badulaques, en Francia y fuera de ella, ven en Sartre el jefe, si no ya el fundador del existencialismo. En realidad, el existencialismo tiene su origen en el pensamiento de dos hombres profundamente enamorados, aunque fuera con trémula inquietud, de Cristo: Kierkegaard y Dostoiévski. Y en la misma Francia, mucho antes de la guerra, se había afianzado, por obra de Gabriel Marcel, un existencialismo cristiano. Sartre, deseoso de apostar también a la carta comunista, se propuso separar, con la ayuda de los existencialistas alemanes, el existencialismo de la fe, y quiso demostrar que aquél era, en su esencia, puro y crudo ateísmo; éste es el jugo de su famosa conferencia «L'existentialisme est un humanisme». Mas no advertía el profesor acróbata que, qui-



GIOVANNI PAPINI

tando al existencialismo su premisa religiosa, se corría el riesgo de vaciar de todo sentido posible a sus principios fundametales. La angustia nace de la idea de pecado, y la idea de responsabilidad, de la idea de una ley y de un fin, y tampoco se pueden vivir efectivamente tales conceptos sin la fe en un Dios trascendente. No se puede echar el arca cuando los cables, cortados, se bambolean fuera de la nave. Semillante hallazgo, que no era suyo, permitía a Sartre adherirse al comunismo. Tal adhesión, más o menos sincera, no era realmente una novedad en la moderna literatura francesa. Los más refinados escritores de nuestros tiempos —Anatole France, André Gide, André Malraux— fueron atraídos por amor del contraste o por instinto destructivo, por la ideología comunista. Incluso en este punto, Sartre no es más que un tardío epigono.

Pero es bien difícil que estos sensualismos «dilettanti» puedan aceptar el duro y lineal dogma del materialismo histórico y del materialismo dialéctico. Gide y Malraux han salido del comunismo; Jean-Paul Sartre es sospechoso a los comunistas franceses, que ven en él un saltimbanqui filsofista y pruriginoso para uso de burgueses masoquistas.

Todo el estiercol de que se sirve Sartre para sus manipulaciones filosóficas y literarias es, por otra parte, de procedencia extranjera, y sobre todo alemana. Hay en él resabios de Kant, plagios de Heidegger, reflejos de Stirner y de Marx, influencias de Kraft-Ebing y de Freud. El sedicente profeta francés, que debe su victoria a la derrota de su patria, es, todavía, súcubo del pensamiento de los invasores. Los que fueron amos de su país son ahora amos de su espíritu, si puede hablarse de espíritu a propósito de este animal escribiente y vociferante.

Pero un pensador espáreo y esclavo puede salvarse por medio del arte. Ni siquiera a esta salvación tiene derecho el profesor Jean-Paul Sartre. Sus novelas no son otra cosa que el retorno a la más baja tradición del naturalismo francés de 1890; ciertos escritores de las «Soirées de Médan», discípulos de Zola, lo han precedido en la fabricación de novelas realistas copiosamente mechadas y pimentadas de «cochonneries». Las novelas pornográficas, en Francia, son un resabio de tiempos muy

lejanos: basta recordar «Les bijoux indiscrets», de Diderot; la «Justine», del marqués de Sade, y «Le paysan perverti», de Retif de la Bretonne. El sensualismo anglosajón de un Joyce o de un Lawrence es, en comparación, indeciblemente más sano. Sartre, en cambio, ha retomado percozosamente la manera y la materia de los puercos naturalistas de los últimos decenios del siglo XIX francés, agregándoles algún elemento que tomó prestado del sodomítico Proust, una ración más abundante del «argot parisien» y algún truco técnico robado a los novelistas norteamericanos contemporáneos. «L'âge de raison», por ejemplo, no es sino la historia de un profesor en busca de dinero para pagar el aborto voluntario de su amante embarazada, entremezclada con las aventuras de un amigo pederasta (que termina por desposar a la amante encinta del filósofo) y de las hazañas de un joven «gigolo» ruso, que vive a costillas de una cantante de café concierto, muy madura y muy celosa. Observen, los que gustan de las bufonías de las antitesis, que «L'âge de raison» es la primera parte de una trilogía que se intitula «Les chemins de la liberté». Tales caminos, a lo que parece, son el infanticidio, el hurto, el oficio de «souteneur» y la sodomía, con alguna veleidad fallida de revolucionarismo verbal.

Y si, por lo menos, hubiese en estas sucias novelas, donde todos los personajes son bellacos flácidos y abúlicos, un resplandor de belleza y de profundidad... El estilo se asemeja terriblemente al de un Céard o un Bonnetain, fieles discípulos de Zola, con algunas gotas del primer Huysmans (el de monsieur Folantin) y algunas cabriolas al modo yanqui. El análisis de los protagonistas es prolijo y al mismo tiempo superficial y sumario; los ambientes están diseñados con la bravura profesional de un repórter corrompido de ambiciones literarias. Solamente el primer cuento de «El muro» y, en el mismo volumen, la carta de Eróstrato a los novelistas parisenses, revelan en Sartre la posibilidad de un verdadero artista.

Quedan las obras de teatro, y si siquiera aquí podemos encontrar nada fuera de lo común, nada capaz de justificar la boga del profesor Sartre. En «Las moscas» ha retomado uno de los temas más famosos de la tragedia antigua: la venganza de Orestes y de Electra contra los asesinos del padre. Gide en «Edipo», Giraudoux en «Electra», habían hecho lo mismo, pero con mayor fineza y más sabia originalidad. Sartre ha intentado renovar el tema haciendo aparecer sobre la escena un Júpiter filósofo, escéptico y sádico, y confiando a las moscas el oficio de Erinias. Mas el nudo de la tragedia de los Atridas sigue siendo el mismo: Orestes quiere matar y mata a su madre y al amante homicida y usurpador, y por tomar tal venganza lo persiguen las Furias. Las paradojas burlonas y los aforismos despreocupados de algunos personajes no bastan para dar un nuevo y más profundo significado al antiguo episodio sanginario de Argos. Júpiter es una caricatura del Dios cristiano, mas la tragedia de Sartre no pasa nunca de ser una restauración satírica, y descendiendo a veces al nivel de una farsa con pretensiones filosóficas. Bastante superior resulta, por su altura y dignidad de concepción, otra restauración francesa de tragedias griegas: la «Antígona» de Anouilh.

La obra maestra teatral de Sartre es, según sus más peligrosos amigos, «Huis-clos». El escritor italiano que ha traducido este proceso verbal de desahogos diabólicos se

ha permitido nombrar a Dante y a «La Divina Comedia». También Sartre, en efecto, se ha planteado el problema de la vida de los muertos en el infierno. Su infierno es una pieza de posada, cerrada, amueblada en el odioso estilo Segundo Imperio, y contiene solamente tres personajes: un hombre y dos mujeres; un traidor bellaco, una infanticida y una lesbiana.

Este infierno sucientemente mediocre no tiene sino una tortura: los muertos no cambian su alma, son condenados a permanecer como fueron, a escudriñar y remasticar eternamente sus vergüenzas y sus culpas. El planteo no era del todo idiota, pero Sartre, que a pesar de su existencialismo tiene un alma pequeña y conoce muy de lejos los abismos de la vida, logró echarlo a perder. El breve drama es un juego esquemático y neurótico de confesiones reticentes, de agresiones convulsas, de eyacuaciones verbales y verbosas. Los tres héroes de esta contienda más conceptual que emotiva no tienen de común más que la infamia y el odio. Son marionetas razonantes y vocingleras más que verdaderos condenados. Sartre, después de haber envilecido a los vivos, ha querido envilecer también a los muertos. Había tenido una idea no desprovista de grandeza: la condena de los muertos consiste en la imposibilidad de morir; los muertos son castigados por la continuación monótona de una vida que no puede ser olvidada ni redimida. Mas el arte de Sartre se ha revelado muy inferior a la tarea que se había propuesto. De la lectura de «Huis-clos» se sale más hastiado que iluminado.

No es menester gastar palabras en torno a la última «ricotta» teatral de Sartre, «La putain respectueuse», una agri dulce comedieta de propaganda antiburguesa, destinada a comentar la astuta y cruel hipocresía de los ricos, lujuriosos disfrazados de puritanos patrióticos.

Tales son, hasta hoy, la figura y la obra de Jean-Paul Sartre, el ronco intérprete de la doble locura que barbotea en las mentes y en los ijares de nuestro tiempo. He aquí a ese Sartre que los «hadatados» de nuestra literatura han acogido como un profeta del nuevo pensamiento y del nuevo arte de esta posguerra de negros hechos blancos por el terror. Ese Sartre que algunos osan parangonar con Baudelaire y con Flaubert, que ciertos porteros de los hipogeos herméticos se esfuerzan por colocar en sus funebres vitrinas críticas. Merecemos realmente, aunque vencidos y pisoteados, tomar ejemplo y lección de este intoxicado bastardo de una derrota?

Un exógeta francés de Sartre, el señor Pierre Boutang, después de haber negado la opinión de muchos, según la cual «Jean-Paul Sartre est le diable en personne», sostiene que hay, sin embargo, una relación entre el Demonio y Sartre, una relación de posesión: «Jean-Paul Sartre est un posédé».

No seguiremos al señor Boutang en sus laboriosos desvarios, pero podemos tranquilizarlo. Sartre no es un «poseído», y mucho menos un poseído del demonio. Satanás es infinitamente más inteligente que sus historiadores, que de él conocen a lo sumo lo que se abre y hiede debajo de su cola. Satanás no ha soñado nunca en servirse de este profesorillo que ha recogido trozos de estiercol seco en todos los muladares de la cultura europea, ha hecho piladoras con ellos y los empuja fatigosamente, como un escarabajo estereotario de la literatura, para ofrecerlos de alimento a sus larvas indígenas y forasteras. Sartre no es un espíritu satánico —le falta todo resplandor, por horrible que sea, de grandeza—, sino solamente el mediocre antologista de los subproductos de la putrefacción europea del último siglo. No es, siquiera, un comparsa de la noche de Walpurgis, sino simplemente un gran insecto sucio salido de los viejos divanes de aquel café de la «rive gauche» llamado, proféticamente, «Les deux magots».

(\*) Papini, Giovanni: «Descubrimientos espirituales», Emecé Editores, Buenos Aires. Colec. Grandes Ensayistas, número 24. Págs. 208 ss.





CON LA SOLA MENCION DE SU PORNOGRAFIA PATENTE Y SUBYACENTE no se agota una consideración de la novela de Vladimir Nabokov que escandaliza y encandila al mundo desde su plataforma de «best-seller». Hay en «Lolita» más materia que la que pueda narrar el turbio amor del protagonista por las «nymphettes» o ninfulas cuando el cinismo narrativo da un cuarto de vuelta y se entrega a una descripción abundante e interesante en matices sociológicos de una parte considerable de la realidad norteamericana. Es tan visible, tan satírica y tan operante esta porción de «Lolita» que a veces pensamos si todo el escandaloso alarde pornográfico no tiene otro objeto que algarabiar de charlatán para formar corro en su torno.

En este sentido Nabokov forma a la zaga de una corriente de matricula europea que pone en solfa narrativa su visión de la sociedad norteamericana. «Lolita» es un eslabón más de una larga cadena satírica y no hay motivo en este aspecto en considerarlo distinto que «The Loved One», de Waugh. Es difícil precisar si el escándalo central no tiene también relación—lo mismo que el libro de Waugh afecta a la consideración de la muerte en la sociedad americana—con la exteriorización escandalosa de las costumbres sexuales que puede inferirse de la actualidad no caduca de los informes Kinsey y su publicidad en lo que pudiéramos llamar la secularización freudiana de una sociedad que vive, sobre todo en sus estratos más cultivados, bajo el signo del psicoanálisis.

Es difícil saberlo, y aún lo será más, porque el éxito quizás haya desbordado lo previsto por el autor. No hay escritor que admita que el tiro le haya salido por la culata tan paladinamente, y si sólo al cabo de las generaciones una sátira social tan amarga como la de Swift se convierte en literatura infantil, es más dudoso que inmediatamente un libro de sátira social también se entienda como sólo un «chef d'oeuvre» de la pornografía. Nabokov ha buscado también la confusión a este respecto dotando a la exageración satírica de toda clase de relieves y matices del oficio narrativo, mediante una acumulación que alterna entre el excitante y la náusea con fría decisión. Nabokov parece más un escritor cultivado que un creador, más poseedor de oficio que de genio, más capaz de saberse extralíder de las cocinas literarias europeas de la narración, de los

# LIBROS

clásicos acá, que de inventar un mundo sellado por su visión.

Por eso su libro es como el resultado de una fórmula de alta concentración escandalosa, con una parte de la narración, dividida en mitades o planos específicos, capaz de hacerle el quite a la otra media, para que la obra resultante tenga la virtud de Jano bífrente, para que el autor tenga posibilidad de evasión, de estar o no estar en su libro, según por donde se le acerque quien lo quiera analizar. Puede ser un libro pesimista que enfrenta lo podrido de la vieja Europa ante lo podrido de la joven América; porque, ¿quién puede asegurar que no es a ésta a quien quiere caracterizar en la «nymphette»? Todas las páginas del libro—que no son escasas—dedicadas a la caracterización sociológica podrían abonar esta tesis representativa. Pero, al mismo tiempo, ¿quién puede asegurar también que no se ha querido revestir de trascendencia una pornografía refinada que ha rebasado el desuso de los clásicos modelos libertinos?

De cualquier forma, el análisis de «Lolita» le lleva al crítico casi siempre fuera del libro. Hay que constreñirse mucho a sus realidades concretas si no se quiere navegar por su teleología, y evitar, por otra parte, que, contra lo apuntado, sea en esta ocasión el bosque quien no deje ver los árboles. ¿Es Nabokov un buen novelista? Si le aplicamos los cánones usados en la medida del género hallamos que sus personajes son demasiado genéricos, a la vez que monstruosos—hablamos de los principales—, y que escapan de una consideración individual para presentarse como productos peyorativos de una civilización en sus dos caras. Si pensamos, en cambio, en el vigor y el ritmo narrativo, no hay duda que «Lolita» lo posee, y uno de sus secretos reside precisamente allí. Es el garfio decisivo de una atracción que tiene un polo positivo—la información satírica de una sociedad—y un polo negativo—su representación a base de depravada pornografía—. ¿Es Nabokov novelista que merece una época? Quizás su paisano Krustchev—Nabokov es de origen ruso—hubiese podido objetar desde «Lolita» más cómodamente que objetó desde el «can-can» a algunos aspectos morales de la civilización que visitaba.

A. VALENCIA

LOLITA.—Vladimir Nabokov.—Gallimard.

LA HUMANIDAD, «CONFIADA EN LA CONSISTENCIA de la tierra y en la amistosa colaboración de los elementos», según dice en su prólogo el autor de «Catástrofes», Joachim G. Leithauser, sufre periódicamente la alteración de este «statu quo» que produce una catástrofe sobre la franja humana que estaba recostada en la estabilidad de una situación. A lo largo de la experiencia histórica de la Humanidad, este hecho se ha repetido formando como una cadena que arranca desde el mismo borde de la era del mito de la Atlántida para avanzar por el tiempo histórico.

Una amplia selección de este repertorio de catástrofes se halla contenida en el libro presente, que de esta forma puede estimarse como una historia de los acontecimientos que sobrecogieron a la Humanidad mediante la quiebra del orden de la naturaleza estable o por una rebeldía de los elementos acostumbrados a ser domeñados por la técnica del hombre. No falta ninguno de los que adquirieron categoría histórica, clasificados por su cronología y su dignidad especial catástrofica, y la referencia se halla extraída de los testimonios contemporáneos al suceso.

No es de extrañar que las catástrofes modernas estén más vividamente comentadas por la acumulación de testimonios informativos. Pero de cualquier manera, desde la erupción del Vesubio, que sepultó a Pompeya, hasta la era atómica, que residió el nombre de Hiroshima, una amplia teoría, expuesta con documentación y amenidad, hace de este libro una recopilación de interés histórico y humano.

CATASTROFES.—Joachim G. Leithauser. Luis de Caralt, editor.

\*\*\*

CON SU NOVELA «LA MUERTE ANDUVO POR EL GUASIO», su autor, el poeta y escritor puertorriqueño Luis Hernández Aquino, nos entrega una serie de estampas de carácter histórico y social, encaminadas a describirnos estratos de la sociedad de su país en la sazón histórica determinada por el fin de su vinculación española y el comienzo de la ocupación norteamericana. Hace no mucho tiempo señalábamos en una novela cubana una dirección paralela a la que ahora muestra Hernández Aquino, lo que nos persuade de una corriente encaminada a situar en perspectiva más ancha y definitiva la serie de hechos que determinaron una voluntad de independencia conseguida con más o menos grados y atenuaciones.

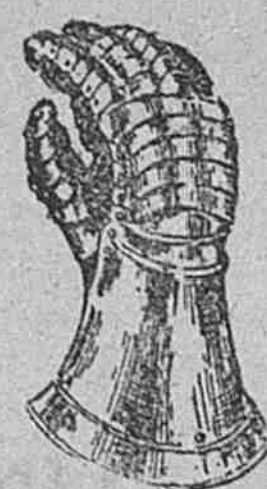
Esta voluntad sociológica, el retrato de una sociedad, se congrega por encima de la novela de nuestro autor y constituye su núcleo de unidad fundamental. Dirase novela colectiva en el sentido de que ningún personaje adquiere la condición de protagonista, sino que aparecen y desaparecen—muchos, casi todos en la muerte que efectivamente anduvo por el Guasío en el 98—, dejando en el aire un mensaje de heroico pesimismo que hermanaba a contrarios tan encontrados teóricamente como Panchito Machirán, que luchaba por España, y Tomás Cáceres, que luchaba por la independencia en el heroísmo generoso y en el pesimismo de su derrota común. Al final, los restos de sus partidas ni se combaten en el mismo espíritu con que ahora parecen abrazarse en el libro de Hernández Aquino.

Poeta reputado el autor, ha puesto al servicio de esta narración la precisión de sus descripciones y su lenguaje. Una fidelidad conceptual y estilística hace de esta novela característica de un momento histórico contemplado con espíritu de hoy y de la entidad literaria de su autor.

LA MUERTE ANDUVO POR EL GUASIO. Luis Hernández Aquino.—Ediciones Areyto.

SIN MIEDO Y SIN TACHA

## “NORMALIDAD” E “INSTITUCIONALIZACION”



De vez en cuando, ciertos «sesudos homes» nos aconsejan a los revolucionarios de 1936 que nos dejemos de historias y volvamos tranquilamente a la «normalidad». Y lo primero que se nos ocurre preguntarles es: «Bueno, pero ¿a qué normalidad?» Y en seguida nos enteramos que esa «normalidad» tan añorada y apetecida no es otra que la que se sitúa sobre los principios y conceptos, modos y maneras propios del liberalismo. Al parecer, el hombre dió toda clase de traspies por los senderos y atajos de la Historia hasta llegar a la culminación de los siglos y encontrar esa fórmula, válida para todos los países y todos los tiempos, elaborada por los filósofos de «las luces» y entronizada en todos los altares por el propopopéyico siglo XIX. Ya se sabe: díjolo la Revolución francesa y punto redondo.

Y no es que esos «sesudos homes» renieguen del Alzamiento Nacional, no. Lo consideraron muy útil e inevitable para poner coto a los desafueros del marxismo. Lo malo es que para frenar en seco aquella revolución fue preciso oponerle una revolución contraria que no se resignó a ser, como ellos hubieran querido, lo contrario de la revolución. En vista de lo cual, los «sesudos homes» tuvieron que armarse de paciencia y esperar a que el tiempo—que, según dicen, es «galantuomo»—les limase las uñas a los importunos revolucionarios y, poco a poco, a fuerza de desilusiones y dádivas, los fuese dejando fuera de combate. Y como la actual coyuntura europea rebosa optimismo «conservador» por todas partes, ¿no parece llegado el momento de sentar la cabeza y dejarse de libros de caballería?

Así, por lo pronto, podemos decir que la «normalidad» es lo que se atiene a determinadas normas, como la «legalidad» es lo que se sujeta a determinadas leyes. Ahora bien; la historia nos dice que las normas y leyes humanas nunca fueron definitivas y, lo que ahora nos importa más, se han deducido siempre de la voluntad de los vencedores, bien sean guerreros o revolucionarios. Spengler ha dicho que «la política es una guerra sin armas y el «derecho al derecho» el botín del partido victorioso». Así ha sido siempre y no en todo caso por fortuna. Y la «normalidad» que pretenden nuestros amigos los «sesudos homes» no es otra que la que impusieron por la fuerza, a tambor batiente y guillotina degollante, los «sans-culottes» de la Revolución francesa, previo desmantelamiento de la «normalidad» de «l'ancien régime». Por eso nos cuesta mucho a los revolucionarios de 1936 avenirnos a las «normalidades» anteriores al 18 de Julio. Pretendemos únicamente—como vencedores que somos—tener las mismas prerrogativas que tuvieron todos los vencedores en la Historia, es decir: «el derecho al derecho». Pretendemos que la «normalidad» y la «legalidad» en España emanen de las normas y leyes por nosotros elaboradas. Porque, con permiso de los «sesudos homes», nos importa mucho más lo que consigamos deducir del Alcázar de Toledo que lo que otros han deducido de la toma de la Bastilla.

De vez en cuando, ciertos «sesudos homes» nos aconsejan a los revolucionarios de 1936 que nos dejemos de historias y volvamos tranquilamente a la «normalidad». Y lo primero que se nos ocurre preguntarles es: «Bueno, pero ¿a qué normalidad?» Y en seguida nos enteramos que esa «normalidad» tan añorada y apetecida no es otra que la que se sitúa sobre los principios y conceptos, modos y maneras propios del liberalismo. Al parecer, el hombre dió toda clase de traspies por los senderos y atajos de la Historia hasta llegar a la culminación de los siglos y encontrar esa fórmula, válida para todos los países y todos los tiempos, elaborada por los filósofos de «las luces» y entronizada en todos los altares por el propopopéyico siglo XIX. Ya se sabe: díjolo la Revolución francesa y punto redondo.

Y no es que esos «sesudos homes» renieguen del Alzamiento Nacional, no. Lo consideraron muy útil e inevitable para poner coto a los desafueros del marxismo. Lo malo es que para frenar en seco aquella revolución fue preciso oponerle una revolución contraria que no se resignó a ser, como ellos hubieran querido, lo contrario de la revolución. En vista de lo cual, los «sesudos homes» tuvieron que armarse de paciencia y esperar a que el tiempo—que, según dicen, es «galantuomo»—les limase las uñas a los importunos revolucionarios y, poco a poco, a fuerza de desilusiones y dádivas, los fuese dejando fuera de combate. Y como la actual coyuntura europea rebosa optimismo «conservador» por todas partes, ¿no parece llegado el momento de sentar la cabeza y dejarse de libros de caballería?

No tiene por qué haber, pues, en la España nacida del Alzamiento y la Victoria más «normalidad» y «legalidad» que las que de ese Alzamiento y Victoria se deduzcan. Todo lo demás sería dejar al Alzamiento sin sentido y a la Victoria sin alas. Y en cuanto a «institucionalizar», es decir, dar forma y estabilidad definitivas a la manera de ser español y de vivir como españoles en nuestro tiempo, ¿dónde se ha de ir a buscar su intención y sustancia sino en aquel fundacional abril de 1937, en que se decidió, por quien podía decidirlo, cuáles iban a ser los puntos de partida y las metas del Alzamiento? Para quienes pretenden ser consecuentes y no jueguen a las cuatro esquinas del oportunismo, no puede caber duda que lo que no confirme aquel abril de 1937 supondría, sencillamente, regresar de algún modo a ese liberalismo o a ese marxismo que desde el primer momento—y sin interrupción—rechazamos. Y, la verdad, para ese viaje no necesitaríamos alforjas.

Jesús SUEVOS



## ¿GRAN DUQUESA? BUENO, ¿Y QUE?

Por José Carlos DE LUNA

Este, «¿y qué?», no es desaire con encojimiento de hombros ante la hambolla. La gran hambolla merece consideración y respeto por la parte, si no activa, espectacular que aún se defiende a trancas y retrancas. El gasto está hecho y asegurada la presencia de un cierto número de espectadores con billete de favor y algunos curiosos me pagan su entrada de gallinero.

Desde que hace años se inicia la demanda de reconocimiento de Ana Anderson como la gran duquesa Anastasia de Rusia, una corazonada—qué otra cosa puede ser—me puso y me mantiene de parte de la desventurada señora abandonada y escarnejada. Dicen que está medio loca: será de dolor, de miseria, de vergüenza y despecho.

Una coalición de magnates—todavía poderosos—parientes del último Zar, escapados del zarpazo soviético, se opusieron desde el primer momento a la demanda, calificando de impostura a la «pobre demente que alguien pretendía explotarla en beneficio propio».

La corazonada y la curiosidad nos hicieron seguir punto por punto las incidencias del proceso. La esperanza que un testigo de calidad encendía, la medio apagaba otro con un soplo de razonamiento subjetivo o de repulsa helada y sin razonar. El que fue ayudante militar de la Gran Duquesa Anastasia jura por su honor que es ella; mientras que el profesor de francés—cómico y galo—, dándolas de hierofante, lo niega rotundamente y con argumentos tan mezquinos y melindrosos que mueven a risa.

Muchos otros testigos, más o menos respetables, y la mayoría recusables, dan pares y nonés; con lógica o con arbitrariedad zafia y que parece remunerada.

Si es verosímil que haya alguien materialmente interesado en que Ana Anderson sea la Gran Duquesa Anastasia, es seguro, y a la vista están los poderosos enemigos del reconocimien-

to y legitimación, y no hay que quebrarse la cabeza para dar con la causa.

Toda una familia reinante que de pronto desaparece de entre los vivos, deja, a modo de rastro, derechos que ostentar y algos que recoger. Lo uno supone honores y respeto en máxima categoría, y lo otro riqueza constante y sonante. ¿Quién puede exhibir mejores títulos que la única superviviente de la horripilante tragedia?

El Tribunal de Hamburgo no acaba de cancelar el pleito, que así se mantiene en tablas. Y ambas partes convinieron en aceptar y que el Tribunal también acepte las conclusiones de un antropólogo que investigara las características morfológicas hereditarias de la litigante. Elegido para ello, y libremente por ambas partes, nada menos que el doctor Otto Reche, decano de los antropólogos alemanes—que ya es decir—, sorprende, a quien le sorprenda, la afirmación que acaba de hacer ante el Tribunal de Hamburgo: «Ana Anderson es la princesa Anastasia, hija del Zar Nicolás II.» Y lo prueba, como corresponde a un lénico y profesor de su categoría y, además, germano.

¿Qué más necesitan los meticulosos jueces?

El dictamen de la grafóloga Minna Becker. El de los médicos, que comprueben si las cicatrices que tiene Ana Anderson en su vientre y marchito cuerpo «pueden corresponder» (1) a los bayonetazos y culatazos que debió de recibir la princesa Anastasia cuando el drama de Ekaterinburgo. Y lo más lechucoso: «Saber si la demandante está en pleno uso de sus facultades mentales y morales o si es necesario que continúe el proceso asistida por un Consejo judicial.»

Pobre mujer. Su vida de miseria y angustia ya no la remedia nadie. Ni siquiera la caridad de esos poderosos interesados en su tragedia, que para ser generosos debieron ser oportunos.

## PUBLICACIONES

### “AFRICA”

El número 216 de esta revista, editada por el Instituto de Estudios Africanos, inserta en sus páginas las ya habituales secciones referidas a la Vida Hispanoafriicana en la Península, Plazas de Soberanía, Guinea y África Occidental Española; Marruecos; Información africana; Mundo islámico; Actividades comunistas en el mundo afroasiático, y otros originales asimismo interesantes, destacando los artículos firmados por «Un Africano», Enrique Arqués, Luis Antonio de Vega, Mariano Arribas Paláu, D. Manfredi Cano, Ramiro Santamaría, José Cervera Pery, R. Castro Moreno, J. M. García Roca, R. Gil Benumeña, Guillermo Solana, Ignacio de Estopiñán y José Ramón Alonso.

### “AMISTAD HISPANO-FRANCESA”

En su número LIV esta revista, editada bajo el patronato de los embajadores de España y Francia en París y Madrid, respectivamente, recoge en sus páginas diversos originales, publicados en ambos idiomas, y en las dos lenguas el titulado «Los españoles en la Champaña», de Marise Blein. En castellano se insertan «Tiempos y días», de M. Lemaire; «El desierto francés no está en el Sahara», de G. Hermet; «París», por A. Romero; «Españoles en París», y Noticias.

A su vez, en idioma galo se publican «La vida parisiense en tiempos de Guy, Nadar y Wort», por J. P.; «El siglo de oro, de M. F. Pietri; Rafael Arroyo; «Evolución de la economía española»; «Barcelona», por J. Bernat de Celis; «Valencia», por José Vidal Iborra, y Noticias.

### “REVISTA DE OBRAS PUBLICAS”

El sumario del número del pasado mes de diciembre de esta revista publica: «El ingeniero Agustín de Behencourt y Molina»; «Las centrales nucleares avanzadas», por Javier Golealea; «Cimentación de grandes torres metálicas aligeradas en la playa», por Manuel Sánchez del Corral y del Río; «Radar para vigilancia de puertos», por Jiménez Asenjo y E. Meyer Dohner; «La Autoridad del Valle del Tennessee», por Mariano Palancar; «Noticias relativas a construcciones e información técnica diversa». Revista de Revistas; «El palacio del Centro Nacional de Industrias y Técnicas de París»; «Ampliación del puerto de mineral de Mannesmann». Bibliografía; Publicaciones, y Crónica.

### “GACETA DE LA CONSTRUCCION”

En su número 802, correspondiente a la primera decena del mes actual, esta revista, cuya atención esencial se dedica a los temas que su misma denominación indica, recoge, entre otros interesantes trabajos, los titulados «Comentarios a un ejercicio económico de la Renfe»; «La Agrupación de Constructores de O. P. sube la cuota de sus asociados»; «Entrevista de la semana»; «En torno a las subastas»; «El mayor disparate de nuestro tiempo» (por cierto edificio madrileño en construcción); «La falta de rendimiento en el trabajo»; «La canalización del Guadalquivir». Crónicas del extranjero, informaciones y crónicas provinciales, noticias de subastas y obras, etc., como es normal en esta revista.

## LOS PREMIOS “BARCELONA” Y ALGUNAS COSAS MAS

### EL “NADAL” EN MADRID

ESTE año, allá por mediados de febrero o los últimos más tarde, vendrá, como siempre, a los escaparates libreros el “Nadal”. Pero unos días antes, en un hotel de esos que en lenguaje de la Prensa se llaman aristocráticos—y la verdad es que siempre vive en ellos alguna anciana titulada—hubrá con famosos y chicos de los flases y de los microfones, con la gente de la crítica literaria y de las bellas damas que aquí escriben, botadura literaria. La botadura de “Primera memoria”, de Ana María Matute, que vendrá, y cómo no, para bautizo de su libro.

### PALABRAS DEL SEÑOR ALCALDE

Es bonito el camino a recorrer hasta el despacho del excelentísimo señor don José María de Porciles, Alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona. Y bonito su despacho, en donde hemos charlado—entre audiencia a una Comisión ciudadana y otra al poeta Ginés de Albarada—de literatura, bien que al final, y fuera de lo que aquí se diga, hablamos un ratito de la vida municipal y, como es lógico, de esa Carta benéfica que Madrid y Barcelona esperan.

El tema fue los Premios “Ciudad de Barcelona”, que dentro de no muchos días volverán a dar a Barcelona un alto rango literario, volverán a hacer de ella, en una noche para ella cargada de historia—la del 26 de enero—, punto de mira del periodismo de aquí y de allá.

He preguntado al señor De Porciles, que tiene cortésia y que une a su saber jurídico y político otro de índole literaria y artística, qué es para él lo más bello de estos Premios, nacidos ya ha diez años.

—Como coadyuvan a alentar del modo más vivo las inquietudes espirituales de esta ciudad nuestra.

Charlamos de cómo, acaso, un tema fijo, un tema ciudadano para la novela y el verso harían más barcelonés el Premio.

—Tendrían una mayor orientación ciudadana—me dice—, pero restarían un evidente poder a la creación.

Y en sus palabras hay amor si a la ciudad que rige, pero una mayor emoción y respeto a la noble y sacrosanta libertad creadora.

### —¿Habrá nuevos premios, Alcalde?

No duda ni medita; es algo su respuesta que se ve tiene ampliamente pensada:

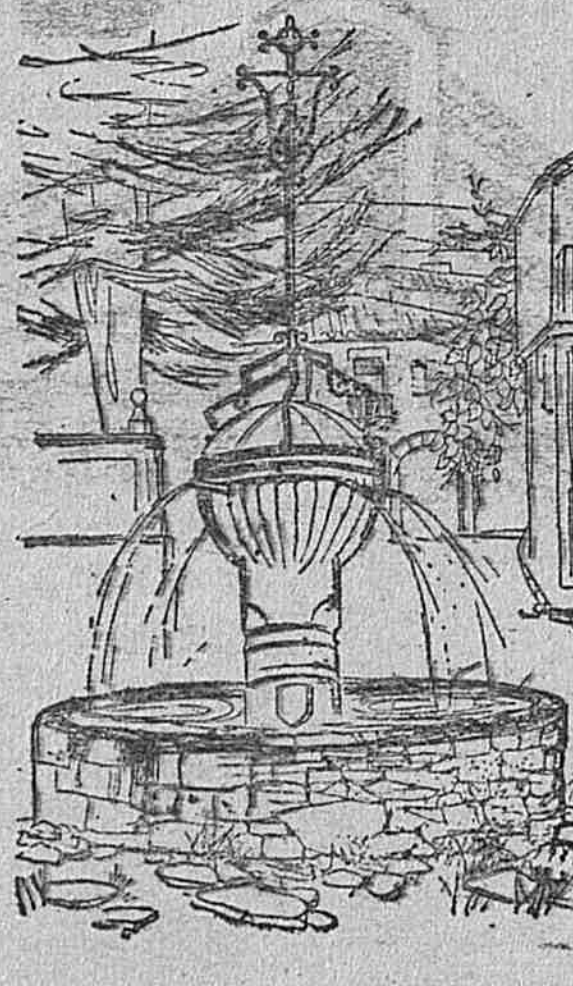
—De momento, no. Ahora bien; a mí me gustaría que un día no lejano hubiera junto a estos Premios de la Creación otros de la Investigación, y que todos juntos cobraran rango académico en un bello acto literario de entrega. Un acto en que a lo académico se uniese el sentido poético.

### LOS PREMIOS Y LA ESTADISTICA

Los señores del Jurado de los Premios “Ciudad de Barcelona”, que son muy numerosos, han leído ya o han escuchado o visto las novelas o versos, las músicas o las películas o los artículos que van al Premio. Los del Jurado novelístico son siete señores. Algunos de ellos tienen ya hecha una lista para luego discutir y discutir. Pero anotemos cifras como si se tratase de los bancos instalados en las Ramblas, o de los nuevos tranvías puestos en circulación, o de esas placas luminosas—útiles como pocas, por esto merece place-mes el Ayuntamiento barcelonés—que indican calles y números comprendidos entre trozo y trozo.

Anotemos que al premio de novelas van 71, las más inéditas. Hay famosos y hay seudónimos en número de 13, tales como Coladonga y Carabela, y hay, claro está, mujeres en buena proporción.

Setenta y una novelas y 106 obras teatrales. El verso castellano está en número de 96 y de 27 el catalán y en cuanto a la música, 18 son las partituras. Por lo que toca a la fotografía, 42 colecciones de a tres fotos, y por lo que se refiere al periodismo, siete caballeros de nuestra profesión van por el Premio, que en cuanto al de cine con sus films,



sólo tres cineastas opus-tan.

Ahora, a esperar la noche del 26. A esperar al pie de los radios las noticias grandes y chicas de estos Premios, que dan inquietud espiritual a una noble ciudad y ancha vida a las Letras.

### NUESTRA SEÑORA Y LA ESCRITORA

Ha sido José María de Cruzet, en la trastienda de su “Casa del Libro”, donde hay bellos retratos de mosén Cinto y de Ramón María del Valle Inclán, quien me ha contado que Ana María Matute—vivo fuego de actualidad—la va a dar para Aedos—fuera de toda anterior contratación—una biografía. Una biografía de la Virgen María, que es de esperar sea un libro bello, con amplio sentido maternal.

Y me ha contado que Rubén Darío será este año la pareja de Maragall en los “Aedos” 1959; pero de Rubén ya habíamos un día, no ha largo tiempo, en este mismo “papel”, y de Maragall pronto lo haremos para contar una visita a su hogar. Pero anotemos, si, como junto a un Cajar nuevecito de Loren hay en su designio una de Gabriel Miró.

### DON PIO Y DOS VIAJES

Don Pio, que es, naturalmente, Baroja, vuelve. Vuelve don Pio por la pluma de Miguel Pérez Ferrero a las prensas de “Destino”. Ya está impreso más de la mitad y escrito del todo. Y escritos los Viajes de Gaziél, hace un sin fin de años, a Oriente y a América; y la “Guía de Cataluña”, de Pla; y la de Nacher, don Enrique de Valencia; y para los amigos de la novelaria, “El Agitador”, de Tomás Salvador.

### ALGO DE PERIODISMO

Tomito por lo pequeño, pero encantador por el contenido, es este nuevo libro de un periodismo de otros días, que publica el buen periodista de hoy José Tarín Iglesias.

Los periódicos de un siglo que se fue—el XIX—y los periodistas del tiempo lejano o de los días presentes. Estampas para la nostalgia o la historia estas de “Periodismo de ayer y de hoy”, que es el último en el orden cronológico de los libros de 1959, el primero de 1960, que es un libro con gracia y con noticias que ya son historia.

Juan Sampelayo





# ¡REBAJAS *de* ENERO!

MAÑANA LUNES

Reposición total de mercancías

Miles de prendas y artículos para Señora, Caballero, Niña, Niño y el Hogar

¡SACRIFICAMOS

**20.000.000** de pesetas

en mercancías de alta calidad!

ROGAMOS VENGA TEMPRANO



*El Corte Inglés*

Ayuntamiento de Madrid



# DURANTE 1959 FUERON ESTRENADAS EN ESPAÑA 245 PELICULAS

La producción nacional en ese año bajó a sesenta y ocho cintas de largo metraje, catorce de ellas en coproducción

EL CINE AFICIONADO Y EL PUBLICITARIO SE DESENVUELVEN CON PROGRESIVO EXITO, PESE A NO DISPONER DE AYUDA ESTATAL

Interesantes puntualizaciones del director general de Cinematografía

Nos interesa a todos que el cine español sea uno de los mejores y más importantes del mundo. No sólo a los productores, al público y a los críticos, sino también a los distribuidores y exhibidores.

Es preciso dejarse de partidismos egoístas, de miras particulares, para encontrar esos puntos de coincidencia que unan afanes, ilusiones y actividades.

¿Por qué no ha de querer ésta o la otra especialización de la laboriosidad cinematográfica que nuestras películas compitan y superen a las extranjeras de mayor éxito?

En vez de discutir estos asuntos de la complejidad filmica en posiciones cerradas—deliberadamente para simular que no se les entiende—, estudiarlos abiertamente y de modo profundo, en sus diversos aspectos, con decisión de contribuir a su arreglo definitivo. Es la única política afirmativa para hacer realidad el hondo anhelo de enorgullecernos de un gran cine español.

En esa línea clarísima, pero sin rehuir complicaciones—que procuraremos allanar—, vamos a efectuar una campaña sobre nuestro cine. Pretendemos

buscarle, entre unos y otros, radiantes orientaciones, que sean como su seguro plan de trabajo. Y no olvidaremos ni a los jóvenes—cuya aportación es esencial—ni a los espectadores, que a se les ha de tener muy en cuenta.

Empezamos por el director general de Cinematografía y Teatro, Don José María Muñoz Fontán, desde su cargo, es el primero y el que más lucha—en la significación abnegada y ejemplar de fervor, de tenacidad—en el empeño de lograr que nuestro quehacer filmico marche por caminos firmes y exigentes.

De sólida formación cultural y gran conocedor de las leyes, prefiere Muñoz Fontán—por fidelidad a su alto puesto—exponer en la puntualización de unos datos estadísticos, de unos detalles exactos, la labor desarrollada por su Dirección, que expresar sus opiniones personales.

—Ninguna prueba mejor que la concreción de los números—nos dice.

—Ciertamente. Y constituyen, por sus enseñanzas, muy útil orientación.

Hablamos de las películas de largo metraje

## Sesenta y ocho películas realizadas en 1959

—Las realizadas en los años 1955, 1956, 1957 y 1958 suman 300, siendo el de mayor producción el de 1958, con 52 películas totalmente españolas y 30 de coproducción. En 1959 se hicieron 68, de las cuales 54 son íntegramente nacionales y 14 de coproducción. Por consiguiente, disminuyó la coproducción, y señaladamente la hispano-italiana, que de las 23 de 1958 bajó a ocho en el año 1959.

En cortometrajes se alcanzó en 1959 la cifra de 60, la mayor de todo el quinquenio; 41 en 1955, 36 en 1956, 48 en 1957 y 43 en 1958.

La producción de No-Do no ha sufrido modificaciones. Se mantiene en cantidades análogas a las de años precedentes.

### DOSCIENTOS CUARENTA Y CINCO ESTRENOS

Corresponde el turno al tema de las películas extranjeras:

—Fue asegurado su suministro a través de los acuerdos especiales, prorrogados tácitamente, con Italia, Francia y Alemania; el acuerdo general con Gran Bretaña; el provisional de 1958 con la M. P. E. A. A. y el actual con esta asociación estadounidense, de 13 de marzo de 1959. Al margen de estos convenios se han adquirido distintas películas de otras procedencias...

Aun cuando algunas películas programadas en España no se proyectan en las pantallas madrileñas, puede afirmarse que todas las importantes para el público en general son estrenadas en nuestra ciudad, que sirve de base fundamental para enjuiciar la exhibición. Por tanto, son de máximo interés estos datos: películas totalmente españolas y en coproducción: 74 (55 en 1958); norteamericanas, 72 (51 en el año pasado); francesas, italianas, inglesas, alemanas y austriacas, 88 (103 en 1958), y de diferentes países, 11 (16 en 1958). En resumen: 245, frente a las 225 de 1958.

### LA TAQUILLA Y LA PROTECCION

La ley de 17 de julio de 1958 de creación del Crédito Cinematográfico, «al objeto de poder establecer una adecuada protección a la cinematografía nacional, basada en la realidad de los ingresos que produce la explotación de sus películas, estima necesario ordenar el sistema de billetes de entrada a los locales cinematográficos».

La actitud de la Dirección Ge-

neral en esta cuestión es contundente:

—La apreciación exacta de la aceptación por el público sólo puede tener lugar a través del control de taquilla, mediante el billete oficial, pues, de otro modo, el suministro de datos tiene lugar con diversos «matices», que impiden asegurar la necesaria exactitud.

Tomando como base la duración máxima en cartel de un mismo local de cada película de estreno en Madrid se obtienen los siguientes porcentajes: películas completamente españolas o en coproducción 25,41 por 100 (22,19 por 100 en 1958); norteamericanas, 45,45 por 100 (21,51 por 100); francesas e italianas, 13,43 por 100 (27,86 por 100); inglesas, 10,83 por 100 (13,05 por 100); alemanas, 8,35 por 100 (8,45 por 100), y de otras procedencias, 3,39 por 100 (6,89 por 100).

Unos datos enteramente favorables para nuestro cine. En esto coinciden —afortunadamente!— productores, distribuidores y exhibidores: ninguna película extranjera, por importante y famosa que sea, aventaja en duración en la cartelera —semanas, meses—, a las españolas de mayor éxito.

### CIENTO CUARENTA Y TRES MILLONES DE SUBVENCION

Llegamos al tema de la protección estatal a los productores nacionales:

—Continuó en 1959, mediante los tres procedimientos ya conocidos: subvenciones por realización de películas y por la difusión de nuestro cine en el extranjero; obligación impuesta a los distribuidores de «films» extranjeros de incluir en las listas de su material un número proporcional de cintas españolas y obligación de proyectarse en los cines películas españolas durante un mínimo de días.

En virtud de la primera forma de protección se pagaron en 1959 a los productores españoles un total de 148.423.648,45 pesetas. En 1958 fueron 109.469.840,90 pesetas, y en 1957, 85.415.683,77 pesetas. Fueron exigidas tanto la distribución como la exhibición obligatorias. Y se siguieron los oportunos procedimientos de sanción en los casos de incumplimiento.

### CUATROCIENTOS CINCUENTA MILLONES EN EL AIRE

En la ley de 17 de julio de 1958 se señala la cifra máxima total que podrá invertirse en los crédi-

tos a la cinematografía española que «será de 450 millones de pesetas». Cantidad que tendrá la consideración de fondo rotativo, por lo que, dentro de dicho límite, podrán destinarse a nuevos préstamos las sumas que se devuelvan por cancelación total o parcial de los créditos concedidos. «De esa cifra sólo se podrá disponer, en el primer año de vigencia de la ley, de 150 millones de pesetas; en el segundo, de otros 150, y en el tercero y sucesivos, de la cantidad máxima establecida».

No existen aún fondos para ese crédito, por ser ésta una cuestión que ha de decidir el Ministerio de Hacienda. Y cuantos componen el cine español confían en que resuelva.

El señor Muñoz Fontán nos dice:

—Espero que en este año el Crédito Oficial Cinematográfico disponga de fondos suficientes para su aplicación práctica, y le favorecerá mucho la implantación del Registro Público Cinematográfico actualmente en estudio. También será factor favorable a la producción el cambio de sistema de protección económica, a través de los ingresos que cada película produzca; sistema posible una vez que se establezca el control previsto en la ley de 17 de julio de 1958.

### CERTAMENES INTERNACIONALES

Pasamos a otro tema, también de gran interés. La presencia de España en los certámenes cinematográficos internacionales:

—Nuestra Patria ha concurrido a todos los importantes celebrados en 1959. Y seguiremos el mismo criterio en este año de 1960.

Efectivamente; representaron a nuestro cine, en Cannes, «Luna de miel»; en San Sebastián, «Salto a la gloria» (Cajal); en Berlín, «Diez fusiles esperan»; y en Venecia, «Sonatas» (Memorias del marqués de Bradomin).

### DOS SECTORES EN PROGRESO

Como final de sus interesantes puntualizaciones nos dice el señor Muñoz Fontán:

—Merece resaltarse la importancia, cada vez mayor, que adquieren el cine «amateur» y el cine publicitario, que, sin ayuda económica estatal, se desenvuelven con progresivo éxito, incluso en su proyección en certámenes internacionales.

Luis GOMEZ MESA

## ESTRENO DE "EL GATO CELOSO" EN MARAVILLAS

Angel de Andrés se presentó anoche en el teatro Maravillas con el estreno de una nueva revista original de Vicente Soriano de Andia. La revista lleva por título «El gato celoso» y no hace falta decir—dada la calidad de sainetero que hay en Soriano de Andia—que ese «gato» es nada menos que un celoso carbonero madrileño casado con mujer presunta estrella cinematográfica. La diferencia de opinión en-



Angel de Andrés

tre los esposos da origen a numerosos episodios y lances divertidos, que se avalan con un diálogo lleno de gracia y efectista en cada una de sus frases. El público rió con gana y aplaudió algún chiste.

La segunda parte del espectáculo —se trata de una obra partida por gala en dos «sketches» de distinta traza y ambiente— gira en torno al conocido tema de la posesión de una herencia y se resuelve más por situación que por palabrería.

En ambos triunfó Angel de Andrés, con su gracia personalísima y su indudable simpatía. Pura Cristal, nueva vedete argentina, debutante con esta obra, obtuvo un éxito bien merecido por su belleza y su sentido del ritmo, especialmente en números tropicales. La heroína de la noche fue Lina Morgan, que, como actriz y como vedete, se llevó de calle al público, que la obligó a repetir su chotis entre auténticas aclamaciones. Muy bien María Portillo, la veterana actriz, que recordó en el garrotín sus mejores tiempos.

Modesto Blanch acreditó su categoría de buen actor, sobre todo en el segundo «sketch». Las 8 Bentley Girls fueron muy aplaudidas en sus diversos números, y el telón se alzó muchas veces al final de las dos partes, dirigiendo la palabra al público Angel de Andrés, mientras el escenario se llenaba de flores.

En resumen: un éxito merecido y auténtico.

J. de J.

## LOS LIBROS ESPAÑOLES EXPORTADOS EN 1959 ALCANZARON LA CIFRA DE 500 MILLONES DE PESETAS

### REPRESENTAN CINCUENTA MILLONES MAS QUE EN 1958

BARCELONA.—La exportación de libros españoles a todo el mundo se aproximó en el pasado año de 1959 a los 500 millones de pesetas, cifra que representa unos 50 millones más que la totalizada en el año 1958.

Este dato ha sido facilitado en la reunión de la Comisión delegada general del Instituto Nacional del Libro Español, que ha finalizado sus deliberaciones en Barcelona.

En la expresada Comisión participaron libreros y editores de todas las zonas de España, tratándose de los más importantes problemas que afectan al comercio y a la producción del libro, al objeto de ajustarlos a la nueva política económica de la etapa estabilizadora, especialmente asuntos de exportación e importación y en torno a la actualidad del mercado americano. (Cifra.)

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO ORGANIZACION SINDICAL

### SINDICATO NACIONAL DEL OLIVO

#### SERVICIO DE PLAGAS

El Servicio de Plagas del Sindicato Nacional del Olivo saca a concurso el espolvoreo terrestre contra la plaga del «Arañuelo» del olivo en varios términos municipales de las provincias de Granada, Jaén y Toledo.

Las bases del concurso están a disposición de las Empresas interesadas en los Sindicatos Provinciales del Olivo de las provincias donde se realizará el tratamiento y en el Sindicato Nacional, los días hábiles, durante las horas de oficina.

La apertura de pliegos, que será pública, ante Notario, se efectuará en el Sindicato Nacional Españolito, 19, a las doce horas del día 6 del próximo mes de febrero.

Madrid, 15 de enero de 1960.—El Secretario Nacional (firmado), José Rodríguez Lanzas.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

### SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 14, correspondiente al día 16 de enero de 1960, página núm. 663, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS Y ACEQUIA DEL SANTO EN YUNQUERA DE HENARES (Guadalajara), cuyo presupuesto de ejecución asciende a pesetas 2.715.398,76. El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio de Concentración Parcelaria en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Guadalajara (plaza del General Mola, núm. 8), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 12 de febrero de 1960, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las trece horas del día 15 de febrero de 1960.

Madrid, 16 de enero de 1960.—El Director (firma ilegible).



# EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL ASISTIO A LA REAPERTURA DEL MUSEO ROMANTICO

EN BREVE SE REALIZARA UNA EXPOSICION DEDICADA A LOS TRES HERMANOS BECQUER

Hay colgaduras y gallardetes por las calles que cercan a la de San Mateo para festejar hoy al señor San Antón, que lo mismo es Patrono del borriquito de Juan Ramón, del peludo «Plateado», que de pájaros y otros animales de mayor monta, los perros y los gatos incluidos, bien que a veces luego no los dejan desfilar. En San Mateo hay tres guardias en la fría mañana en que el Romántico, que creara el marqués de la Vega Inclán y luego diera vida de noble hogar al buen Puck, aquel nuestro Mariano Rodríguez de Rivas, vuelve a abrir sus puertas.

Ahora, por renovar, hasta estas se han cambiado. Pintura fresca y claveles recién cortados para el señor don Benigno, que arriba, como si volviera de correr las tierras españolas que el descubrió para el turismo del mundo, tiene apercebidas sus habitaciones, tan apercebidas que ni faltan las flores ni las toallas.

La directora—María Elena Gómez-Moreno—de este Museo Romántico, un palacio más del romanticismo en esta calle de San Mateo, donde se abren los palacios antiguos de Villagonzalo y de Veragua, y que viera pasar a don Alberto Lista volviendo de su colegio—famoso en los anales de la enseñanza—, recibe a Concha Cossío, experta en flores y a Gregorio Marañón y Moya, que sienta por igual el Derecho que la poesía. Jesús Suevos cuenta sus dos kilómetros a pie por caminos nevados para hablar a las chicas de la Sección Femenina en Cuelgamuros, y José Juan Garcés de que tiene a punto de botadura —el es marino—un libro de poesías, que también es vate.

Cuenta la directora en tono menor que habrá una Exposición de los tres Becquer—Joaquín, Valeriano, Gustavo—muy pronto, y el «inmortal» Gómez-Moreno, desde sus noventa florecidos, empuja por libre a recorrer la casa, que ha sido embellecida y enriquecida.

Se espera a Jesús Rubio, que con puntualidad, igual, en este caso, es decir, británica que ministerial, llega con Tena. Saludos, y allí va el cortejo, que abren Rubio, María Elena y Gallego Burín, gris gabán, bufanda gris, con vanguardia y escolta de No-Do y TV, de fotografías, que tiran placas ante los Esquivel o los Vicente López, ante Goya o un arpa, ante el piano que fuera de Isabel II y que ahora el infante don Alfonso ha regalado al Museo. Sobre el atril hay una partitura de una ópera de Giuseppe Verdi, que ni López del Toro, que sabe mucho de la música; ni Felipe Jiménez de Sandoval, que sabe más; ni Belén Sueca, que también es habitual de los viernes del Palacio de la Música, 645 tarde, Orquesta Nacional, conocen.

María Luisa y Godoy, unas frías y más retratos. Ahora la casa de Vega Inclán, con sus ventanas abriéndose sobre un jardín con restos de nieve y recuerdos de una fiesta romántica en honor de Ramón; sí, de Gómez de la Serna, ¿quién va a ser Ramón?

Va en el cortejo Lola de Urquijo y Goya Nano, que diserta de las inauguraciones con gracia singular. Recuerda el Ministro cosas y más cosas de este Museo, para el que ahora, con buenas ayudas—la oficial y también las privadas, la del actual marqués de la Vega Inclán—, se están comprando libros o partituras. Con capa bordada está aquí Serafín Villén, emperador de vendedores del Rastro, en donde tantas cosas se encontraron para esta casa; ahora, no allí, si en un anticuario, se ha encontrado, y allí está en depósito, una bella sillera —romántica, claro está— que fue de los duques de Osuna.

Una parada en el comedor, con

cristales. La Granja y recuerdo de comidas a gentes de altura, a Briand y Stressemann, entre otros; comidas que para gentes de las letras o el arte un día a lo mejor se reanudan. D'Ors, Menéndez Pidal, Válgoma, son muchos los nombres de enamorados del romanticismo los que han vuelto a esta casa a saludar a Larra. Y son sus pistolas lo que más retrató la TV o el No-Do; éstas y el retrato de don Mariano José, su infortunado dueño.

Un señor habla de cuadros,

otro de los muchos españoles que estos días había en París; Valdivia, con noble orgullo, de la «Guía de la Provincia de Madrid», que acaba de publicar la Diputación. Termina la visita. Ahora, servidas en cristales de La Granja, de fino tintineo, bebidas tan frías, más, es exagerado, que la temperatura de la calle, que no de las salas, en donde estufas eléctricas ponen el único contrapunto discordante a la romántica mañana.

Juan SAMPELAYO

## CLAUSURA DE LA VIII SEMANA DE ESTUDIOS DE DERECHO FINANCIERO

EL ACTO ESTUVO PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE HACIENDA, DON MARIANO NAVARRO RUBIO

En el salón de actos del Instituto de Estudios Jurídicos se ha pronunciado por don José Góngora Visconti, director general de Impuestos sobre el Gasto, la conferencia de clausura de la VIII Semana de Estudios de Derecho Financiero, disertando sobre el tema «Rendimiento». El acto fue presidido por el Ministro de Hacienda, con la asistencia de los Subsecretarios, directores generales y altas personalidades del Ministerio.

El conferenciante, en la primera parte de su disertación se ocupó de la extensión del impuesto sobre el gasto, y después de consignar que su recaudación se ha incrementado diez veces desde 1942 y que en el último bienio el crecimiento del impuesto general sobre el gasto sólo fue de un 10,8 por 100 frente a un aumento de un 125,8 por 100 para los impuestos sobre el lujo, estableció una comparación con los nueve países europeos que tienen implantado un régimen fiscal de cifra de ne-

gocios y han proporcionado toda clase de antecedentes sobre la cuestión al correspondiente organismo de la O. E. C. E. encargado de esta clase de estudios.

La Inspección del Tributo, en sus cinco fases de desarrollo, constituyó la materia tratada en la segunda parte de la exposición, deteniéndose especialmente en las dos últimas fases: la actual de inspección colectiva o de régimen de convenios y la futura, de inspección técnica o actuación en equipos.

A continuación don Francisco Rodríguez Cirugeda, director general de Tributos Especiales, dio las gracias en nombre del centro directivo y de la Mutualidad Benéfica del Cuerpo de Inspectores Técnicos de Timbre, organizadora de las Semanas de Derecho Financiero y a cuantos han cooperado al éxito de las mismas.

Finalmente el señor Ministro de Hacienda declaró clausurada la Semana.

## VIDA INTELECTUAL

### FRAGA IRIBARNE, EN EL COLEGIO MAYOR «SANTIAGO APOSTOL»

HABLO SOBRE «MIS IMPRESIONES EN TORNO AL MOMENTO ACTUAL DE EUROPA»

Dentro del Seminario de Problemas Contemporáneos que funciona en el Colegio Mayor «Santiago Apóstol», de la Obra Católica de Asistencia Universitaria (O. C. A. U.), disertó Manuel Fraga Iribarne, Delegado Nacional de Asoc. ciones, en torno al tema «Mis impresiones sobre el momento actual de Europa».

Hizo la presentación del ilustre catedrático el doctor Antonio Deryng, presidente del Seminario, ocupando la presidencia con el doctor Cieker, director del Colegio, los señores Francisco de Masro, ministro de Hungría; Javier de Echánove, vicepresidente de la O. C. A. U.; Ricardo Fernández Maza, don Rafael Pajarón, vocales de la O. C. A. U. y otras personalidades.

Fraga Iribarne, en su charla, hizo un balance de la década 49-59 caracterizada por la «guerra fría» y el «telón de acero», y se preguntó qué ocurrirá en la siguiente, iniciada por el intercambio de visitas de Jefes de Estado. Refiriéndose a Europa occidental, dijo que había superado la crisis económica, rechazado el comunismo y conseguido cierta unidad dentro de la diversidad de criterios. En cuanto a Europa oriental, se advierten en ella las huellas de la gigantesca desintegración económica impuesta por Rusia—con industrias que abastece y Gobiernos que controla—, aunque haría falta la prueba de una guerra para conocer hasta qué punto ha logrado sus objetivos de penetración total.

Respecto al futuro, Fraga Iribarne manifestó que no cree en cambios radicales, pero sí en que algo va a cambiar. Concretamente, dijo que esperaba una disminución de armamentos y sus cargas económicas, así como cierto enfriamiento de las relaciones occidentales, que puede dificultar la unidad, pues Estados Unidos comienzan a dar menos y pedir más. Tras un análisis del problema

alemán, con sus soluciones de mantener el «statu quo» o crear una zona de neutralización, salda esta última mala para Alemania, se abrió un animado coloquio en el que intervinieron varios estudiantes de tras el «telón de acero», que hicieron interesantes conjeturas sobre las posibilidades que ofrece la próxima década para Europa oriental.

### CONFERENCIA DEL CONDE DE COLOMBI SOBRE «EL DON EN LOS TOROS Y EL FLAMENCO»

Patrocinada por el Círculo Catalán de Madrid y organizada por el Club Taurino «Fiesta Nacional», ha pronunciado una conferencia don José María Gutiérrez Ballesteros, conde de Colomby, sobre el tema «El Don en los toros y en el arte flamenco».

El conde de Colomby habló de las dos grandes figuras de la tauromaquia, a las que el pueblo en general conoció y designó en todo momento anteponiendo a su nombre el Don y que fueron don Rafael Pérez de Guzmán el Bueno, hijo de los condes de Villa Manrique del Tajo, matador de toros, que brilló en el primer tercio del siglo XIX, que se distinguió por la persecución a las partidas de bandoleros que infestaban Andalucía. El otro gran matador de toros que floreció a fines del pasado siglo que usó Don fue Luis Mazzantini, de cuya figura hizo un detallado estudio.

Por último habló del único cantador de flamenco que por propios y extraños obtuvo el respeto de anteponerle el Don y que fue don Antonio Chacón, nacido en Jerez de la Frontera y que llenó una época desde final del pasado siglo hasta el año 1929, en que murió a los sesenta y cuatro años de edad.

### CONFERENCIAS DEL DOCTOR HOMER E. NEWELL

Mañana, lunes, y pasado, martes, días 18 y 19, se celebrarán en el salón de actos del Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica «Esteban Terradas» (Serrano, número 43), a las siete de la tarde, dos conferencias que pronunciará el doctor Homer E. Newell, jr., director adjunto de Ciencias Espaciales del N. A. S. A. (Administración Nacional Aeronáutica y Espacial). El tema de las disertaciones versará sobre «La alta atmósfera, satélites, física de cohetes, órbitas».

### Homenaje a dos directivos de Empresas constructoras

En un céntrico hotel se celebró el homenaje que los trabajadores y empleados de una Empresa madrileña de construcción rindieron a sus directivos don Manuel García Alegre y don Felipe Garre Comas, con motivo de la reciente concesión del distintivo social en su categoría de oro, del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica.

Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, Fernández Cela; los Vicesecretarios de Ordenación Social y Económica, De Figueras y Escudero Arias; el Jefe del Sindicato Provincial de la Construcción, Capuz; Presidentes de las Secciones Social y Económica, Álvarez Abellán y Ferrer, y otras jerarquías, así como el alto personal de la Empresa.

A los postres se procedió a la imposición de las insignias. Ambos homenajeados dieron las gracias.



### REMATE ARTICULOS INVIERNO

PANTALON de franela para niño ... ..	65 ptas.
TRENKAS para niño ... ..	165 »
FRANELAS estampadas para batás y lencería ... ..	21 » m.
PANTALONES de estambre para caballero... ..	175 »
JERSEYS para niño, todas las tallas ... ..	55 »
CALCETIN de hilo para caballero ... ..	10 »
JERSEYS con manga para caballero ... ..	100 »

TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3 • ALCALA, 123 • BRAVO, MURILLO, 228





## MADRID CONCURRIRÁ CON VALIOSAS COLECCIONES AL I CONGRESO INTERNACIONAL DE FILATELIA

DE CADA DIEZ MADRILEÑOS UNO ES FILATELICO Y LA BOLSA DEL SELLO DE LA CAPITAL ESTA CONSIDERADA ENTRE LAS MAS IMPORTANTES DE EUROPA

En ella se han ofrecido los ejemplares más codiciados del universo

De cada diez madrileños uno por lo menos es filatélico, y a estas horas en que usted lee el periódico, aunque haga frío, cada domingo por la mañana, en la Plaza Mayor se abre la Banca del Sello de Madrid, como una de las principales de Europa.

Estos datos, y algunos que a continuación les ofrecemos, casi en vísperas del I Congreso Internacional de Filatelia, que, como ustedes saben, ha de celebrarse en Barcelona el próximo mes de marzo, se los debemos a la exquisita amabilidad —no sé si sabrán que el filatélico es siempre extremadamente amable y consecuente: quien los preside, mucho más, naturalmente— del señor Rodríguez Gernés, presidente de la Sociedad Filatélica Madrileña, la más importante de las españolas, que agrupa a los profesionales filatelistas y filatélicos, recientemente sindicados.

### ADHESION MADRILEÑA AL CERTAMEN

El que suscribe, también tiene cierta inclinación a este su género y a activo coleccionismo. Por eso, y también para informarle, he visitado el Mercado del Sello en su última y más próxima edición, con vistas también a cerciorarme de la efectividad y popular adhesión de los aficionados y profesionales hacia el Congreso Internacional aludido. Los veintiséis alegres puestos que fuere hace poco tiempo inau-

gurados en nuestra Plaza Mayor, ofrecen ahora ejemplares raros y valiosos, algunos (sin que haya un ápice de exageración en esta afirmación) entre los más codiciados del universo.

### EN COMPETENCIA MUNDIAL

Así, el sello notabilísimo de tres cuartos de Isabel II ha alcanzado una considerable cotización que se acerca a las 20.000 pesetas, y una colección de ocho sellos del Brasil no se vendió menos de los mil duros.

Los escasos sellos de las guerras carlistas son muy buscados y, por lo mismo, valorados metálicamente en cantidades asombrosas.

Madrid presentará al I Congreso Internacional del Sello colecciones que van a competir con las más famosas del mundo, y como también entre los filatélicos existe cierto orgullo parejo con la reserva, se asegura que algunas causarán admiración por su cantidad y calidad de ejemplares.

### DE LA INFORMACION A LA FALSIFICACION

En la capital se publican periódicamente varias revistas, que tienen una difusión extraordinaria en nuestra Nación y en la inmensa mayoría de los países civilizados. Estas son, "Coleccionismos", órgano de la Sociedad Filatélica Madrileña; "Boletín Centro Fil", "Madrid Filatélico" y algunos periódicos y revistas de información dedican también secciones a la filatelia.

Hay quien cree que es fácil una falsificación de sellos usados y así no le concede tanta importancia al coleccionismo de los mismos. A este respecto puede afirmarse que ahora no es frecuente la falsificación, aunque tal vez haya sido España el país donde con mayor saña se ensañara aquella. Hoy se castiga con rigor cualquier copia de originales valiosos, lo que ha sido ejemplar dada la represión de los que ejercieron tan innoble acción.

CACHO-DALDA

## VIDA SOCIAL

### BODA

En la capilla de San Rafael de Peña Grande se celebró el enlace matrimonial de la señorita Mari Cruz Gómez Miranda, con don Jacinto Peláez Torralba.

Apadrinaron a los contrayentes doña Juanita Gómez Miranda y don Consuelo Gómez Barba, padre de la novia. Como festivos firmaron el acta matrimonial don José Antonio de la Jara García, don Manuel Núñez Ayala y don David Galán Hernández.

El nuevo matrimonio emprendió un largo viaje por diversas ciudades españolas.

### PETICION DE MANO

En Gijón, por los señores de Argüelles (don Germán), y para su hijo don Germán, doctor en Medicina, ha sido pedida a los señores de Iglesias (don Angel) la mano de su hija Lolí. La boda se celebrará en Madrid el próximo mes de marzo.

## Precios máximos para la venta de huevos

De conformidad con lo que dispone la circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes número 2/59, los precios máximos de venta al público para los huevos frescos que rigen desde ayer, día 16, son los que a continuación se detallan:

De 41 a 45 gramos unidad, 26 pesetas docena.

De 46 a 50 gramos unidad, 28 pesetas docena.

De 51 a 55 gramos unidad, 31 pesetas docena.

De más de 55 gramos unidad, 33 pesetas docena.

Sobre estos precios únicamente podrá cargarse el importe de los arbitrios municipales.

## ENTIERRO DE DON PEDRO BOURBON

ESTUVIERON PRESENTES NUMEROSOS PERIODISTAS Y CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Ayer mañana recibieron cristiana sepultura en la sacramental de San Justo los restos mortales

de don Pedro Bourbon Arnal, agregado de Prensa que fue de la Embajada de Francia.

Innumerables amigos del finado acompañaron al cortejo fúnebre, entre los que figuraban muchos periodistas españoles y correspondientes extranjeros. Presidieron el duelo los hijos del extinto, con el embajador de Francia, ministro consejero, agregados y personal de la representación diplomática francesa. También formó parte de la presidencia el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, embajador don Manuel Aznar; el secretario general de Prensa, señor García Rubio; el primer teniente de alcalde, señor Soler; el presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros, don César Guillino; los señores De la Serna y Fiscowich, en representación de la Oficina de Información Diplomática; directores de los periódicos y agencias informativas de Madrid y otras personalidades.

Numerosas coronas de flores cubrían el féretro. El clero parroquial precedió al cortejo hasta la calle de Fuencarral, donde rezó un responso.

La familia del desaparecido periodista está recibiendo innumerales testimonios de condolencia.

## DESPEDIDA A UN CURA RURAL

EL PUEBLO DE COLMENAR VIEJO RENDIRÁ HOMENAJE AL PARROCO ARCIPRESTE DE AQUELLA LOCALIDAD

El vecino pueblo de Colmenar Viejo se dispone a despedir al que durante siete años fue cura arcipreste de aquella parroquia. Mañana día 18 don Elías Alonso Sanz ocupará su nuevo cargo de teniente mayor de la parroquia madrileña de San Ildefonso. Con este motivo los colmenareños le despedirán con un homenaje popular. Se celebrará una solemne misa en la ermita de la Patrona de Colmenar, Nuestra Señora de los Remedios. Después el Ayuntamiento le ofrecerá una comida-homenaje, durante el transcurso de la cual se le hará entrega de un recuerdo, obsequio de todo el pueblo de Colmenar.

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

## MADRID ESTACION

EL VICERRECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE SANTIAGO DE CHILE, EN NUESTRA CIUDAD

Se encuentra en España el padre Pérez Olmedo, vicerrector de la Universidad Católica de Santiago de Chile. El objeto principal de su viaje es tomar contacto con los Colegios Mayores españoles. Ha visitado ya Bilbao, Pamplona —donde estuvo en el Estudio General de Navarra del Opus Dei—, Barcelona, Valencia y actualmente se encuentra en Madrid, en el Colegio Mayor Hispanoamericano "Nuestra Señora de Guadalupe".

## CUENTOS DE MADRID

### JANE RUSSELL, TAMBIEN

Jane Russell, tan guapa, también cree que en este país todo es tauromáquico. Le sucede lo mismo que a la bastante menos atractiva Elsa Maxwell, la cual nos visitó hace algún tiempo, en días de mejor temperatura, empujada por igual creencia. Dicen que de su doctorado toreril la segunda conserva mala memoria.

El caso es que la hermosísima Jane Russell, que pasa tres o cuatro días en nuestra ciudad —en la que ya había estado algunas horas con ocasión de un viaje a El Cairo—, no dudó cuando la preguntaron sus felices amigos españoles qué la gustaría hacer en España. Dijo inmediatamente:

—¡Torear! ¡Torear, por supuesto!

Como si preguntara:

—¿Puede hacerse otra cosa que ésa?

Y sus amigos, en el acto, la prepararon la fiesta de siempre en un pueblecito cercano a Madrid. La deliciosa estrella iba a tomar la alternativa, a pesar de la nieve, en la pequeña plaza campestre de la dehesa de un ganadero. Llegó allí vestida con blusa de encaje, sombrero ancho y zapatillas de matador. Estaría preciosa, sin duda, y bien siente uno no haber estado allí. Pero... no pudo torear. Al saber en Hollywood que estaba en España, sus empresarios —que piensan del país de la misma manera que la artista— se

tomaron un susto terrible. Y la bella Jane recibió un telegrama:

"Niéguese a torear. Stop. Se lo prohibimos rigurosamente."

Como si, aquí, al saltar del tren o pisar el aeropuerto, tuviera todo el mundo que ponerse en el acto a dar verónicas.

Lo malo de esta idea, un tanto extraña, sobre nuestra nación, que es casi general en el ánimo de los extranjeros, es que nosotros contribuimos a su prosperidad con todas nuestras fuerzas. Jane Russell —según relata con el garbo de siempre Tico Medina en "Pueblo"— no pudo torear, lo que se dice torear, por exigencias de su contrato cinematográfico. Pero sus amigos españoles la dieron la tarde. Echaron a la plaza un mihura de mimbres, y se cansó, la pobre, de lidiarlo, con tres dedos de nieve sobre la arena. Después brotaron sobre el ruedo los "bailaores" habituales, y el flamenco duró hasta el anochecer. La bondadosa, y preciosísima, Jane Russell tocaba las palmas. Supongo que lo hacía para no congelarse. ¿Quién la hará, pues, creer a esta adorable criatura que no es verdad que aquí somos todos toreros?

Casi debemos alegrarnos de que, mientras nos visitaba la guapa Jane Russell, haya ocurrido lo de El Escorial. Así se dará cuenta de que también tenemos un loco y un museo.

Román ESCOCHADO

## AGENDA

DÍA 17 DE ENERO 1960

DOMINGO

SANTORAL. — San Antonio, Abad.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — Segundo domingo de Epifanía. Doble. Color verde. Misa propia. Segunda oración, de San Antonio Abad. Credo. Prefacio de Trinidad.

### HORARIO DE MISAS VESPERTINAS

A las 6.—Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e Iglesia del Buen Suceso.

A las 6.30.—Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las 7.—Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina a Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio fundación "Caldeiros" (avenida de los Toreros, 45); iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87) y Santa Rita (Cea Bermúdez, 58) y Padres Antoniazos (Duque de Sesto), y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las 7.30.—Parroquia de Santa Bárbara, parroquia de San Juan de la Cruz, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España); parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés.

A las 8.—Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderrivas, 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, número 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones, de padres carmelitas (Ayala, 37); iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva), iglesia de San Cayetano, de los padres teatinos (Ardemans, 26); santuario del Perpetuo Socorro, San Francisco el Grande, parroquia de San Rafael y Santa Micaela (Carabanchel) y colegio de los Sagrados Corazones.

A las 8.30.—Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6).

### INDICE DEL DIA

A las 19.30 horas.—Real Conservatorio de Música. — Concierto de canto por Rosa Fernández Casas (soprano); al piano, Manuel Zanetti. El acto ha sido organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo.

A las 20.—Residencia "Santa María de Europa", del S. E. U.—Homenaje a Albert Camus, con la intervención de los escritores Ignacio Aldecoa, Salvador Jiménez, Ramón Nieto, Alfonso Sastre y Gonzalo Torrente Ballester. Se dará lectura a diversos fragmentos de la obra de Camus.

### PARA EL LUNES

A las 11 horas.—Salón de Grados de la Facultad de Filosofía y Letras.—Primera lección del curso sobre "Introducción a la indología", por el doctor Jean Roger Riviere.

A las 13.—Salón de Exposiciones de la Casa Sindical.—Inauguración de la Exposición del II Certamen Juvenil de Arte.

A las 20.—Ateneo de Madrid.—"La Física en la actualidad. Objeto y método de la Física", por don José Luis Alvarez Rivas.

A las 20.—Colegio Mayor "Diego de Casarrubias" (Ciudad Universitaria). — "Apercibimiento de estudiantes", por el reverendísimo señor arzobispo de Zaragoza, don Casimiro Morcillo.

A las 20.30.—Embajada del Perú. "Lima, o la gracia y la musa", por don Eugenio Montes.

### CLASES NOCTURNAS

Hasta el próximo día 29 de enero se admiten solicitudes en la Institución Sindical de Formación Profesional "Virgen de la Paloma", Francos Rodríguez, 114 (Dehesa de la Villa), teléfono 33 27 00, para mayores de dieciséis años que deseen aprender o perfeccionar un oficio industrial de las ramas Artes Gráficas, Automovilismo, Carpintería, Construcción, Electricidad, Delineantes, Mecánica y Metalurgia.

Horas de clase y de oficinas, de seis y media de la tarde a nueve y media de la noche.

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
208



# AGENDA

DIA 17 DE ENERO 1960  
DOMINGO

El sol sale a las 8,36.  
Se pone a las 18,34.

## DOS GRADOS BAJO CERO

Ayer oscilaron las temperaturas extremas en Madrid entre los 4,5 y los 2,6 bajo cero, a las 15,50 y 7 horas, respectivamente.

## FAMILIAS DE GUARDIA

### TURNO 1.º

Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceos); Cervantes, 22; Atocha, 25; Condes de Torrealaz, 33; Lombia, 7; Ibiza, 44; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 65; Alcalá, 82; Don Ramón de la Cruz, 81; Ayala, 19; calle Recoletos, 6; Argensola, 12; Colón, 6; avenida José Antonio, 26; Plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 18; Marina Española, 7; paseo de la Florida, 15; Los Misterios, 73 (próx. José del Hierro, 61); plaza de Bami, 26 (Ventas); carretera de Aragón, 118; Alfadiz, 23 (barrio de la Concepción); carretera de Canillas, 9; Hermanos García Noblejas, casa número 7 (barrio San Blas); Anastasio Aroca, 4; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Maldonado, núm. 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; Gustavo Fernández Balbuena, 19; López de Hoyos, 7; avenida de la Habana, 107 (Chamartín); General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (esquina Padre Damián); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Colonia San Cristóbal, bloque 6 (carretera de Francia, kilómetro 7); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, número 31; Ponzano, 43; Raimundo Fernández Villaverde, 31; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (parque Metropolitano); Tremps, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 6; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida de las Islas Filipinas, 24; Andrés Mellado, 43; paseo de Extremadura, 6; Colonia Mariano Lanuza, 2 (barrio Extremadura); carretera Extremadura, 47; Mesón de Paredes, 8; Mirasol, 11 (Ribera de Curtidores); Toledo, 66; Ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17; José María Rey, 47 (final Colonia Tercio); Doctor Espina, 14 (Carab. Clarisas); Labrador, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); Chimbo, 27 (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, número 65 (Usera); paseo Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, 39; glorieta de Atocha, 8; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4; avenida Monte Iguel, 14 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 121 (Puente Vallecas); avenida San Diego, 73 (Puente Vallecas); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); camino alto Valderribas, 10 (Puente Vallecas); Juan Portas, 48 (Puente Vallecas).

### PARA EL LUNES

#### TURNO 2.º

Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7; Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4; Cuchilleros, 12; plaza del Angel, 15; León, 13; Juan de Mena, 11; Monte Esquinza, 25; Velázquez, 30; Ayala, número 53; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida Felipe II, 13; Ibiza, 66; Lope de Rueda, 34; Ramón Patuel, 19; Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Beldano, 37; Ascao, 47; López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Carretera de Aragón, 47 (L. Casero, 2); Villafranca, 8; Alonso Heredia, 7; Castelló, 68; Lagasca, 102 (esquina Maldonado); Francisco Silvela, 96; José Ortega y Gasset, 87 (antes, Lista); Marcenado, número 27; Infanta María Teresa, número 21 (frente Serrano, 232); avenida de la Habana, 6; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza Norte, 2 (Tetuán); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Castilla, 12; Jaén, 35; Almansa, 59; Alonso Cano, 91; Trafalgar, 35; Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, 53; Acuerdo, 38; Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura Rodríguez, 13 (entre Ferraz y Princesa); paseo Extremadura, 27; paseo de Peralas, 18 (Barrio Extremadura); Calatrava, 40; Embajadores, 27; General Ricardos, 40; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); Camino de la Laguna, 37 (Carabanchel Bajo); Abrantes, bloque 9, casa 3 (Edif. Velázquez); avenida de Oporto, 93 (esquina General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; Atocha, 109; avenida Ciudad de Barcelona, 47 (antes, Pacifico); avenida de la Albufera, 87 (Puente Vallecas); Mendivil, 28 (Puente Vallecas); Martínez de la Riva, 113 provisional (Puente Vallecas); avenida Monte Iguel, 81 (Puente Vallecas).

# Los beneficios

de nuestra gran

## VENTA POSBALANCE

llegan a todos los hogares

### Para señora



Vestidos punto de lana todo el colorido	390
Abrigo de lana fantasía bouclé	375
Blusas bordadas desde	35
Faldas de lana plisadas	69
Impermeables gofrados	139
Trincheras surtido de colores	390
Ballarinas de Box-calf, diversos tonos	69
Zapatos en piso de crepé, forrados de merinilla	129

Nicky algodón manga tres cuartos	69
Jersey de lana	195
Boba de lana	295
Combinación con encaje de nylon	59
Camisón de nylon	129
Braga espuma, nylon	32
Braga de algodón	10
Bata franela algodón	75
Sostenes de batista	12
Tubulares de goma	29

### Jovencitas y niñas

Abrigo para jovencita, todo el colorido	375
Vestido de lana para jovencita	225
Trincheras algodón júnior, jovencita	340
Abrigo para niña, escocés	350
Vestido de lana desde	65
Falda escocesa desde	39
Blusas y blusones en algodón y viyella	39
Pantalón de paño de cuadros desde	23
Chaqueta de antelina impermeabilizada	149
Combinación de rayón	38
Pijamas de franela	49
Braga espuma nylon	25
Fajas de algodón	9
Boba de lana	59
Jersey de lana manga larga	59

Artículos del mayor interés para señoras, caballeros, niños, el hogar..., con las grandes rebajas de nuestra VENTA POSBALANCE.

Galerías  
Preciados

Galerías de  
Lista 56

Sederias  
Carretas



## CLASIFICACION LABORAL DE TOREROS, NOVILLEROS Y REJONEADORES PARA EL AÑO 1960

La Junta Sindical Nacional Taurina ha procedido a la clasificación de matadores de toros, novilleros y rejoneadores para la temporada de 1960; clasificación que no implica diferenciaciones en la concepción artística, sino mera distinción en materia de remuneraciones y condiciones económicas en la relación laboral con los toreros subalternos.

Así lo dispone la Reglamentación Nacional de Trabajo para el Espectáculo Taurino, y la Junta Sindical estima conveniente recordarlo para dejar debidamente puntualizado que su labor no reza en absoluto el aspecto artístico de cada matador, que sólo el público y la afición pueden clasificar en forma libre y soberana. La clasificación de matadores es, pues, laboral exclusivamente y a efectos económicos y retributivos.

### MATADORES DE TOROS

**Grupo especial.**—José Luis Vázquez, Antonio Mejías «Bienvenida», Luis Miguel Dominguín, Julio Aparicio, Antonio Ordóñez, Manuel Vázquez, Gregorio Sánchez, Antonio Borrero «Chamaco», Jaime Ostos, Manuel Jiménez «Chicuelo II», Miguel Mateo «Miguelín», Luis Segura Suero, Joaquín Bernadó, Victoriano Roger «Valencia», Curro Romero, Diego Puertas y Fermín Murillo.

**Grupo primero.**—Rafael Ortega, Rafael Jiménez «Chicuelo hijo» y Juan García «Mondeño».

**Grupo segundo.**—Antonio González Trigo, Ramón Solano «Solanito», Manuel Segura, Juan Jiménez «El Trianero», Abelardo Vergara, Francisco Antón «Pacorro», Enrique Vera, Vicente Blau «El Tino», Antonio Cobo, Juan Antonio Romero, Manuel Martín Martín, José Gómez Cabañero, Carlos Corpas, Juan Mejías

«Bienvenida», Marcos de Celis Salvador, Manuel Cascales Hilla, José Luis Ramírez, Francisco Corpas, Pablo Lozano, Alfonso Merino, Antonio Vera y Miguel Campos.

**Grupo tercero.**—Los no clasificados en los grupos anteriores.

### MATADORES DE NOVILLOS

**Grupo primero.**—Curro Montes, Martín Sánchez «Pinto», Luis Alfonso Garcés, Victoriano de la Serna, Francisco Camino, José Osuna, José Martínez «Limeño», Manuel Carra, Tomás Sánchez Jiménez, Gregorio García, Manuel Blázquez, Francisco Herrera y Andrés Hernández.

**Grupo segundo.**—Rafael de Paula, Emilio Oliva, Emilio Redondo, Roberto Camarasa, Víctor Quesada, Emilio Barrio Civil, Alfonso Ordóñez, Luis Parra «Parrita», Torcu Baron, Curro Puya, Juan Vázquez, Jesús Murciano «El Suso», Santiago Martín «El Vito», Antonio de Jesús, Francisco Rodrigo, José Morán «Facultad», Julio Romero, José Rodríguez «Josele» y Constantino Morte.

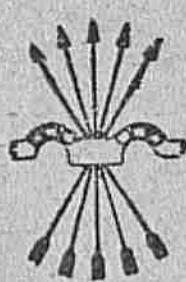
**Grupo tercero.**—Los no clasificados en los grupos anteriores.

### REJONEADORES

**Grupo primero.**—Angel Peralta, Josechu Pérez de Mendoza y Rafael Peralta.

**Grupo segundo.**—Salvador Guardiola, Bernardino Landete, Navarro Orenés, Mariano Cristóbal y Mario Ronda.

LEA USTED



**Arriba**

DIARIO GRAFICO DE LA MANANA

## Cambios de Moneda Extranjera

Cambios fijados de acuerdo con lo establecido en las normas VII y XII sobre Mercado de Divisas publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de 28 de agosto de 1959, con vigencia desde el día 18 al 24 de enero de 1960, salvo aviso en contrario:

	Compra.	Vendedor
Dólares U. S. A.	59,85	60,15
Dólares canadienses...	62,80	63,12
* Francos franceses...	12,12	12,18
Libras esterlinas...	167,58	168,42
Francos suizos...	13,69	13,75
Francos belgas...	119,70	120,30
Deutsche Marks...	14,24	14,32
Liras italianas...	9,576	9,624
Florines holandeses...	15,75	15,83
Coronas suecas...	11,57	11,63
Coronas danesas...	8,66	8,70
Coronas noruegas...	8,33	8,42
Schillings austriacos...	2,29	2,31
Escudos portugueses...	208,17	209,21
Libras egipcias...	171,86	172,72
Dólares de cuenta (1)...	59,85	60,15

(1) Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Chile, China, Ecuador, El Salvador, Finlandia, Grecia, Hungría, Marruecos, México, Paraguay, Polonia, Rumania, Túnez, Turquía, Uruguay y Yugoslavia.

\* Cotización referida a una unidad del nuevo franco.

## LAS EXPORTACIONES HAN AUMENTADO EN 42,7 MILLONES DE DOLARES

### EL INCREMENTO HA SIDO LOGRADO GRACIAS AL PLAN DE ESTABILIZACION

El total de las exportaciones autorizadas en el año 1958 ascendió a 534,8 millones de dólares.

### Aquisición de habas de soja

La Dirección General de Comercio Exterior anuncia la adquisición de habas de soja hasta 150.000 dólares.

Podrán presentar ofertas las firmas norteamericanas habituales exportadoras, directamente o por mediación de su representante en España debidamente autorizados o bien entidades o firmas que figuren inscritas en el Registro General de Importadores, con capacidad para importar dicha mercancía.

Dichas ofertas deberán presentarse por triplicado, en un modelo especial de oferta y con arreglo a las bases que figuran en el tablón de anuncios de dicha Dirección General hasta el día 19 de enero actual.

res, en tanto que las de 1959 se elevaron a 577,6 millones de dólares, lo que representa un aumento de 42,7 millones. Este aumento ha sido logrado gracias al notable incremento que ha tenido lugar en los cinco meses transcurridos a partir de la puesta en marcha del Plan de Estabilización (98,4 millones de dólares), en comparación con igual período de 1958, compensando la disminución de 55,6 millones de dólares que se había producido durante el período enero-julio.

Por lo que se refiere al mes de diciembre de 1959, las exportaciones autorizadas se elevaron a 94,3 millones de dólares, lo que supone un aumento de 46 millones en relación con diciembre de 1958, habiéndose logrado en dicho mes la cifra más elevada de exportaciones de ambos años.

### INCREMENTO EN LAS EXPORTACIONES DE AGRIOS

Hasta el día 3 del corriente mes de enero las exportaciones de agrios realizadas ascendían a 285.569 toneladas, frente a 201.519 toneladas para la campaña anterior.

## Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, S. A.

EMISION DE OBLIGACIONES CONVERTIBLES, CON INTERES DEL 6,95 POR 100 BRUTO ANUAL

Por haberse solicitado todos los títulos emitidos, queda cerrada esta suscripción.

Madrid, 15 de enero de 1960.



# EB-55

- "1.900 c. c." 12 cv. fiscales
- 55 cv. a 4.000 r. p. m.
- 73 cv. (sobrealimentado)

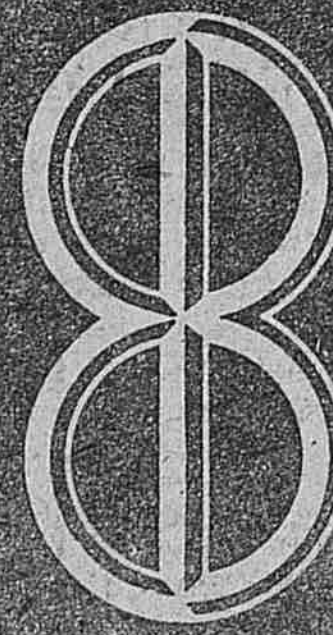
**Máxima Economía con un motor ligero y de fácil acoplamiento**

CON TODOS LOS ACCESORIOS PARA SU RÁPIDO ACOPLAMIENTO

UN NUEVO ALARDE TÉCNICO DE

# Barreiros

**DIESEL**



AGENCIAS DISTRIBUIDORAS Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODAS LAS PROVINCIAS

EN MADRID **MOSA** EL MOTOR NACIONAL, S. A. FERRAZ, 17 TEL. 48 44 05



# GRAN TRIUNFO DEL RAYO VALLECANO EN VALENCIA

EN PARTIDO DE SEGUNDA DIVISION VENCIO ANOCHE AL MESTALLA POR 3-1

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**BALONCESTO.**—En el frontón Fiesta Alegre, partidos de la Liga Nacional: A las siete, Estudiantes-Orlino Verde; a las ocho y media, Real Madrid-Juventud. —A las doce y media, en Zurbano, 5, encuentro de la Liga de Primera División Agromán-Covadonga.

**FUTBOL.**—A las doce, en el campo de la Federación, partido del Campeonato Nacional de Selecciones Regionales Juveniles entre los equipos de Castilla y Oeste. —Encuentros de Tercera División: A las once y media, en Valdebea, Madrid-Guadalupe; a las cuatro, en Carabanchel, Carabanchel-Manufacturas Metálicas.

—A las once y media, en la Ciudad Lineal, encuentro de Segunda División Plus Ultra-Extremadura. —A las cuatro, en el Metropolitano, partido de Primera División Atlético de Madrid-Oviedo.

**GALLOS.**—A las once y media, en Campamento, primera eliminatoria del Campeonato Nacional Militar en campo.

**HOCKEY SOBRE PATINES.**—Partidos del Campeonato regional: A las diez y media, en el Apóstol Santiago, Cigüela-Relampago; a las once menos cuarto, en el Canal, Tajamar-San Pablo; a las once y media, en el Apóstol Santiago, Parque Móvil-Femsa (B); a las once y media, en el Femsa, Femsa (A)-Areneros; a las doce menos cuarto, en el Canal, Casbaga-Magnetos; a las doce y media, en el Apóstol Santiago, Parque Móvil (A)-Femsa (A); a las doce y media, en el Femsa, Femsa (J)-Areneros (I).

**PEDESTRIISMO.**—IV Trofeo Hermandades del Trabajo para todas las categorías. Salida, a las once y media, de la plazoleta contigua a la piscina municipal de la Casa de Campo.

**PELOTA.**—A las diez y media de la mañana, en el frontón Madrid, partidos de pelota del Campeonato de Castilla de aficionados y final del Campeonato castellano de pala corta de primera categoría. —A las tres y media de la tarde, en el frontón de «La Pelota Castellana», final del Campeonato castellano de mano por parejas, de primera categoría.

**TENIS DE MESA.**—Encuentros del Campeonato regional de primera categoría: A las diez de la mañana, en Ibiza, 6, Agromán-Recoletos; a las diez y media de la mañana, en Marqués del Riscal, número 11, Círculo Catalán-Real Madrid; a las once de la mañana, en Chamartín, Gimnasio-Kynos; a las once y media, en Ibiza, 6, Agromán-Chardenet.

**VALENCIA.**—Con luz artificial y con un clima bastante frío, que hizo que el público que acudiera a Mestalla fuera poco, se jugó el encuentro de Segunda División, grupo Sur, entre el Mestalla y el Rayo Valleciano, venciendo el conjunto visitante, mercedamente, por tres a uno.

Los primeros quince minutos del partido fueron de acoso local, menudeando los barullos ante Chércoles, sin querer entrar el balón.

Luego los visitantes lograron igualar el partido, por lo que fueron sucediéndose los peligros para ambas porterías. Pero fueron los vallecianos los que lograron inaugurar el marcador a los 28 minutos, en ocasión de un pase largo de Domínguez, saliendo el portero, quien toca el esférico, dando éste en Nino, que sólo tiene que empujar y marcar el gol.

A partir de este momento el partido fue de dominio local, buscando el empate, que no vino por la cerrada y enérgica defensa madrileña, unido a los fallos de la delantera local en los momentos más propicios.

Empezó la segunda parte con mejor juego por parte de los visitantes, ganándose la acción en todo momento a los locales.

A los veinte minutos, en un avance de Bustillo, centró finalmente, y Domínguez, de cabeza, consiguió el segundo gol.

A raíz del mismo los madrileños se repliegan, pero sin descuidar, cuando lo requiera; los avances, siempre rápidos y bien llevados hacia la portería adversaria, y en uno de ellos, y a los 35 minutos Bustillo, de fuerte shut, consiguió el tercer tanto.

Los locales no dan una a derechas y cunde el desconcierto en sus filas, con fallos garrafales de su delantera, mal servida por la línea media.

Castro, a los 39 minutos, marcó el gol del honor.

A las órdenes del colegiado andaluz señor Alfaro, que tuvo un regular arbitraje, las alineaciones fueron las siguientes:

**MESTALLA.**—Félix; Barrera, Pastor, Herrero; Castro, Castelló; Isidro, Miralles, Miguel, Guillot y Fichá.

**RAYO VALLECANO.**—Chércoles; Barragán, Gómez, Rodríguez; Buendía, Cobo; Bustillo, Rives, Hollaus, Nino y Domínguez (Mencheta).

Lea usted

**MARCA**

Diario deportivo de la mañana

## Detalles y alineaciones del partido Atlético de Madrid-Oviedo

**CAMPO:** Estadio Metropolitano.

**HORA:** Cuatro de la tarde. **ARBITRO:** Zariquiegui, colegiado navarro.

**ALINEACIONES:**

**AT. MADRID:** Pazos, Rivilla, Grifá, Callejo; Chuzo, Calleja; Miguel, Adelardo, Vavá, Peiró y Polo.

**OVIEDO:** Carlos Gómez; Marigil, Alarcón, Laurin; Iguarán, Paquito; Hermes González, Sando, Sánchez Lage, Lallo y Amarilla.

## EL ENCUENTRO PLUS ULTRA-EXTREMADURA SE JUGARA EN LA CIUDAD LINEAL

AMBOS EQUIPOS COINCIDEN EN NO TENER DECIDIDA LA ALINEACION

El Plus Ultra juega hoy a las once y media con el Extremadura en su campo de la Ciudad Lineal. El partido estuvo señalado, en principio, en el Estadio Bernabéu, pero el mal estado de su terreno de juego hizo forzoso el cambio, que poco favorece al once madrileño.

Los aseguradores no merecieron perder el domingo en Valencia con el Levante, pues los espectadores coincidieron, en su casi totalidad, que el Plus Ultra había sido el mejor equipo que pasó por Valencia.

Miguel Muñoz no ha podido facilitar en firme la alineación que presentará su equipo, pues a parte de tener a Calleja enfermo, se trajo de Vallejo varios lesionados. De todas maneras puede darse por

segura la reaparición de Gento II, y entran dentro de lo probable las de Florentino y Carbajal, lo que supone un gran refuerzo para el once asegurador. Pese a todo esto, y aun considerando las excelentes exhibiciones que suele hacer el Plus Ultra, ya que juega al fútbol tan bien como lo haga el que mejor del grupo, no puede dársele como ganador de antemano, pues si los aseguradores no se hubieran dejado en su campo tantos puntos, con las victorias y empates que conquistaron en sus desplazamientos, serían a estas horas los primeros de la clasificación del grupo Sur.

El Extremadura, vencedor el pasado domingo del Córdoba, es un rival de mucho cuidado, pues ha mejorado mucho últimamente, y en sus filas figuran jugadores de la clase de Sánchez Rojas, Lolino, Vecino y Juanín.

Si el tiempo acompaña un poco, hoy puede verse en la Ciudad Lineal un partido bien jugado y emocionante, aunque esperamos que el Plus Ultra sea el mejor de los dos y logre, al final, conquistar los dos puntos.

El Plus Ultra no tiene decidida en firme la alineación, pero lo más fácil es que sea ésta: Florentino; Eguisquiza, Marquitos II, Casado; Ramos, Carbajal o Martínez; Gento II, Gento III, Pallares, Villa y Martín Esperanza.

Tampoco se conoce la alineación del Extremadura, aunque es muy probable que jueguen los mismos que ganaron al Córdoba. De ser así formará con Sánchez Rojas; Lolino, Infantes, Bandon; Vecino, Cardo; Peñafrute, Juanín, Jiménez, Nene y Félix.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● A primera hora de la mañana de ayer llegó a Pamplona por ferrocarril el equipo del Barcelona, que hoy deberá jugar en San Juan contra el Osasuna. La Directiva del Club pamplonés ha decidido ordenar la limpieza del campo, con el fin de que pueda jugarse el encuentro, pero se duda mucho de que pueda hacerse, pues además de ser muy difícil esta labor de limpieza, nieva con frecuencia y la temperatura es bajísima. (Afil.)

● El equipo del Betis, que salió a la una de la tarde de Madrid, con dirección a Valencia, llegó a esta capital a las cuatro de la madrugada. Los jugadores pasaron la mañana descansando en el hotel. Su entrenador manifestó que hoy, en el encuentro contra el Valencia, presentará la misma alineación que el pasado domingo venció a la Unión Deportiva de Las Palmas en la capital canaria. Por su parte, el Valencia no registra novedades, pues aunque Mañó y Héctor Núñez están ligeramente indispuestos, han mejorado en su estado y se confía que podrán alinearse contra el Betis. (Afil.)

● Con vistas a su encuentro contra el Real Valladolid, el Elche ha intensificado sus entrenamientos. La gripe hizo presa en algunos elementos del equipo después del viaje de regreso de Barcelona, muy accidentado por la gran nevada que les cogió por el camino, teniendo los jugadores que empujar algunas veces al autobús. Los afectados han sido Pahué, Mezquita, Felipe y Gómez, aunque ya se han entrenado todos ellos. Con respecto a la alineación, la más probable es la formada por García; Gómez, Laguardia, Felipe; Mezquita, Moll; Guerrero, Fuentes, César, Ré y Pahué. El frío es muy intenso, aunque el cielo está despejado y el terreno en buenas condiciones. El Valladolid ha hecho el viaje por Murcia. (Afil.)

● El Deportivo Alavés puso el viernes, a primera hora, en conocimiento de la Federación Nacional de Fútbol las grandes dificultades que había para jugar el partido de Liga Alavés-Coruña, a causa del estado del terreno, helado, y con el fin de que el equipo gallego, con el que los vitorianos se hallaban en contacto, no emprendiese viaje. Hasta el momento nada se ha sabido sobre esta gestión, si bien ya se puede asegurar que será de todo punto imposible jugar hoy y seguramente tampoco dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes. De común acuerdo, se ha suspendido el partido de primera Liga de baloncesto que tenía que jugarse en Bilbao entre el Aguilas y el C. D. Vitoria, a causa del temporal de nieves. (Afil.)

● Organizado por Radio Zará-

goza se celebró en el campo de La Romareda, a beneficio de la campaña iniciada por la emisora "Campana infantil del millón", un partido de fútbol entre las viejas glorias de la Agrupación de veteranos catalanes y otra de Aragón. Terminó con empate a un tanto, marcados por Payá el de los catalanes y Noguera el de los aragoneses, ambos en el primer tiempo. A pesar del frío reinante asistió bastante público.

● El jugador del Mestalla Guillot ha firmado contrato por el Valencia. El nuevo elemento valencianista actúa de interior izquierdo y es internacional juvenil. (Mencheta.)

● Según noticias recibidas de Burgos, el equipo Basconia, de Segunda División, que salió de Bilbao con destino a Vigo, donde hoy debe jugar contra el Celta, llegó a Vitoria a duras penas. Desde aquí continuó viaje hasta Burgos, y ante la imposibilidad de seguir el viaje por carretera, lo hizo por ferrocarril, por lo que tuvo que solicitar un préstamo urgente de 20.000 pesetas para obtener los billetes de los expedicionarios. (Afil.)

● La U. D. Lérica anuncia energías medidas contra los jugadores del equipo que de forma reiterada no rinden lo mismo en los partidos jugados fuera de Lérica que los jugados en la capital, separando del equipo a quien mantenga esta actitud, causa de derrotas injustificables en campos y ante equipos de Clubs modestos. También dice que se ha tenido que prescindir de Julián, delantero centro, al que ha reclamado el Condal, y que buscan dos o tres refuerzos para el equipo, dándose mayores oportunidades a los jugadores aficionados. (Afil.)

## Peñarroya, nuevo campeón catalán de los pesos medios

AYER EN BARCELONA VENCIO A CORREA POR PUNTOS

**BARCELONA.**—En el Gran Price se ha celebrado una importante reunión pugilística que ha terminado con los siguientes resultados:

**Pesos plumas.**—Telino gana a Orduña por puntos en seis asaltos.

**Pesos ligeros.**—Aparici a Tana-dell por puntos en seis asaltos.

**Pesos medios.**—Bernúdez a Antonio López por puntos en seis asaltos.

Como último combate el Campeonato de Cataluña de los pesos medios, entre Correa, campeón de Cataluña, y Peñarroya.

Venció Peñarroya por puntos en diez asaltos. Ha sido merecida la victoria del nuevo campeón. Logró derribar a Correa en el octavo asalto. (Afil.)

## No hay entradas para el Madrid-Español

DI STEFANO DIRIGIRA EL ATAQUE DE LOS CAMPEONES EUROPEOS EN SARRIA

**BARCELONA.**—Los jugadores del Real Madrid asistieron ayer tarde a una sesión cinematográfica, regresando al hotel donde se hospedan, donde han quedado concentrados en espera del partido de hoy en Sarriá.

La impresión es que se podrá contar con Di Stefano, ya que a la prueba a que ha sido sometido ha respondido magníficamente, no acusando molestias.

La expectación para el partido es extraordinaria, habiéndose agotado el taquilla, y a pesar del tiempo inclemente, de la nieve caída en la tarde de ayer y de que es posible que en el día

de hoy se produzcan nuevas precipitaciones, ello no ha sido motivo para disminuir el interés de la gran masa de aficionados barceloneses.

Por su parte, el Español sigue concentrado en la localidad de Ameñilla del Vallés, habiendo realizado ayer tarde los jugadores españoles con su entrenador una excursión por los alrededores del hotel donde se alojan.

Persiste la duda de la alineación de Sastre, quien será hoy objeto de una prueba definitiva antes de comenzar el partido, y caso de no poder alinearse ocuparía su puesto Barberá.

¿sabe Vd. a cómo está el garbanzo en los SUPERMERCADOS?

vea su calidad y compare precios

APROVECHESE DE LA OPERACION CUESTA DE ENERO Y NO SE OLVIDE DE ADQUIRIR LA REVISTA *Ama de Casa* SOLO CUESTA 3 PESETAS

Campaña de promoción de ventas dirigida por COOPERATIVA NACIONAL DE AUTOSERVICIOS (CONAUTA) Y CIA AUXILIAR DE ABASTECIMIENTOS, S. A. (CABSA)



# EL REAL MADRID, LIDER UNICO EN LA LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

El punto perdido por el Juventud frente al Estudiantes sitúa a los blancos en el puesto de honor

No ha sido necesario esperar a la tarde de hoy para resolver el duelo que Juventud y Real Madrid venían manteniendo en torno al primer puesto de la clasificación en la Liga nacional de baloncesto. La causa de este anticipo no es otra que el hermoso regalo de Reyes con que el Estudiantes obsequió al Real Madrid, brindándole uno de los dos puntos que estaban en juego en su partido con el Juventud, equipo al que todos los técnicos concedían anticipadamente una clara victoria. La verdad es que el pronóstico estuvo a punto de cumplirse, pues a seis minutos del final ganaban los catalanes por siete puntos de diferencia. Hasta ese momento, en que el marcador señalaba un eloquente 49-42 favorable a los visitantes, el partido se había caracterizado por cuatro notas de relieve. La primera, el dominio técnico de Juventud, bien movido por la clase y el empuje de Enseñal; la segunda, los continuos fallos del Estudiantes, que no acertaba ni como equipo ni en su calidad individual; la tercera, la tarde inspirada de Leopoldo Codina, autor del solo del setenta y cinco por ciento de los puntos logrados por el equipo madrileño, y la cuarta, el intenso frío que golpeaba a los muchos espectadores del encuentro. Con esas cuatro notas de relieve, y con siete puntos de diferencia, el partido entró en su fase final, haciendo pensar obligadamente en un triunfo catalán.

Pero en ese justo momento cambió la decoración del encuentro, y el marcador empezó a registrar canastas madrileñas, ha-

## Resultados de la octava jornada

En Madrid:

Real Madrid, 76; Orillo Verde, 50.

Estudiantes, 53; Juventud, 53.

En Barcelona:

Aismalibar, 63; Canoe, 39. Español, 42; Hesperia, 50.

En Zaragoza:

Helios, 55; Montgat, 50. Iberia, 47; Barcelona, 41;

ta ponerse en 51-50 cuando faltaban dos minutos para el término del partido. Fue entonces cuando Leopoldo Codina falló una personal, encestando a renglón seguido el Juventud, por lo que nuevamente se estableció diferencia de tres puntos a favor de los catalanes. El Estudiantes se lanzó a un nuevo ataque, quemando todos sus cartuchos en el empeño final, para ver coronado su esfuerzo con el justo empate a 53 puntos, siendo Codina —¿cómo no!— el autor de la última canasta. La igualdad, con el "sprint" de los minutos postreros, hizo olvidar el frío dando paso a una ovación de gala para el equipo madrileño, que repetía su actuación de la temporada anterior, en la que también empató con el Juventud. Y del empate, directamente, se beneficiaba el Real Madrid, que no pa aría apuros de ningún tipo para deshacerse del Orillo Verde. El Estudiantes, pues, brindaba a su

compañero de región el puesto de líder, sin necesidad de esperar al emocionante choque de esta tarde. Era algo así como la compensación al mal rato que le hizo pasar el último domingo en su propio feudo del frontón Fiesta Alegre.

## FLORITURAS EN EL CAMPO DEL MADRID

El segundo encuentro de la sesión madrileña, jugado en el campo de los "merengues", fue un auténtico paseo para el Real Madrid, que a las primeras de cambio comprobó que el Orillo Verde, a pesar de toda su fama, era un modesto equipo, al que en modo alguno se podía tener miedo. Así, de entrada, los blancos se plantaron en 11-0, para llegar al descanso con 47-26 a su favor, después de ensayar toda clase de florituras bajo la canasta rival, coronadas unas con acierto y otras malogradas por exceso de acometividad. En la segunda parte, resuelto ya el encuentro, el Madrid no se esforzó lo más mínimo y siguió su línea de brillantez, con miras a la galería, pero en un tono más reposado, dando entrada a todos los jugadores. Quizá en esta segunda mitad el Madrid actuó con el pensamiento puesto en el partido de esta tarde, donde habrá de dar la puntilla al Juventud, para escapar con tres puntos de ventaja en su recién estrenado puesto de líder único. Por eso, del 47-26 del descanso se pasó al 76-50 del final, que indica mayor equilibrio de fuerzas en el campo, o, al menos, en el remate, pues el tanteo parcial del segundo tiempo fue de 29-24 tan sólo. Sin embargo, la diferencia de clase entre ambos conjuntos es mucho mayor de la que proclama el marcador, porque el Orillo Verde se nos presentó en Madrid acompañado de una fama que en modo alguno le corre ponde. Sinceramente, no comprendo cómo ese modesto conjunto ha podido resistir invicto hasta la jornada séptima de la competición. Pero esto son secretos del deporte. Como lo es, asimismo, la enorme facilidad con que el Madrid resuelve sus encuentros, aprovechando ese extraordinario material que tiene en el banco, y dentro del cual no cabe hacer distinciones. Por eso, su "maillot" amarillo me parece ganado en justicia, aunque hasta la fecha no haya brillado aún con todo el esplendor que puede hacerle. Pero tendrá que brillar si aspira a seguir manteniendo el puesto de honor con que ayer le obsequió el Estudiantes. O, mejor aún, con que le homenajeará Leopoldo Codina.

## LA JORNADA DE HOY

Con los mismos protagonistas de ayer, intercambiándose madrileños y catalanes sus respectivos rivales, habrá hoy doble encuentro en el frontón Fiesta Alegre, en sesión que comenzará a las siete de la tarde y en la que actuarán como teloneros Estudiantes y Orillo Verde, para calentar el ambiente en torno al choque más importante de la Liga, que es el Real Madrid-Juventud. El hecho de que los representantes de Badajoz perdieran ayer un punto, con el que contaban anticipadamente, dará mayor aliciente al encuentro, pues los visitantes están obligados a poner toda la carne en el asador para impedir que el Madrid se les escape con tres puntos de ventaja. Sin embargo, por lo visto ayer, el Club de Fiesta Alegre debe alcanzar una clara victoria, cosa que también cabe esperar del Estudiantes, pues el Orillo Verde es mucho menos rival que el Juventud. De todos modos, los dos partidos exigirán un buen esfuerzo de los equipos madrileños, a los que el público sabrá estimular con esa pasión que el baloncesto despierta en encuentros de categoría. Y los dos de esta tarde lo son.

José María LORENTE

## COMENZO EN CORTINA D'AMPEZZO EL CAMPEONATO INTERNACIONAL DE BOBSLEIGH

FIGURA EN PRIMERA POSICION EL EQUIPO ITALIANO INTEGRADO POR ZARDINI Y ALBERTI

CORTINA D'AMPEZZO. — Sergio Zardini, de Italia, es el candidato más calificado al triunfo final en los Campeonatos internacionales de Austria de bobsleigh, tras el primero de los dos días de competición, que se celebra en esta localidad, debido a que en Austria no existen pistas de bobsleigh aceptables. La pareja compuesta por Sergio Zardini y Luciano Alberti cubrieron los 1.700 metros de la pista olímpica con 16 curvas y un desnivel de 165 metros, en 1 minuto 22 s. 8/100.

Treinta parejas de Austria, Alemania, Suiza, Gran Bretaña, Argentina, España, Estados Unidos e Italia participaron en el primer día de los Campeonatos, después de efectuar un descenso de entrenamiento.

Los resultados registrados ayer han sido estos:

1. Sergio Zardini-Luciano Alberti (Italia), 1 m. 22 s. 8/100.
2. Schelle - Goebel (Alemania), 1-22-28/100.
3. Fredrick Fortuna - Johan Young (Estados Unidos), 1-22-28/100.
4. Paul Aste - Adolf Miesch (Austria), 1-22-65/100.
5. Kitt-Baumann (Gran Bretaña), 1-22-37/100.
6. Max Angst-Gottfried Kottmann (Suiza), 1-23-9/100.
7. Johann Rosch - Theodor Bauer (Alemania), 1-23-18/100.
8. Eugenio Monti - Renzo Alberti (Italia), 1-23-46/100.
9. Adolf Tonn - Friedrich Rusch (Austria), 1-23-48/100.
10. Vicente Sartorius - Miguel Quadra (España), 1-23-75/100.
11. Juan Quesada-marqués de Marino (España), 1-31-99/100. (Alfil.)

## LA NIEVE OBLIGA A SUSPENDER NUMEROSAS COMPETICIONES EN INGLATERRA

LONDRES. — Varias de las pruebas deportivas previstas para hoy domingo en Inglaterra ya han sido suspendidas a causa del tiempo. Los periódicos califican estas suspensiones como las más numerosas que, debido a la temperatura, se han efectuado en Inglaterra desde hace años.

Con hielo y nieve en todas partes,

los aficionados a las carreras pedestres han sido notificados que hoy no se disputará carrera alguna en el país. De la misma forma, cuatro partidos de fútbol han sido suspendidos y más de la mitad de los encuentros de rugby.

Por otra parte, parece ser que se anunciarán más suspensiones, pues varios terrenos de juego se encuentran completamente impracticables, y sólo falta que el árbitro los examine para certificar que no se puede jugar sobre ellos. (Alfil.)

## Francia designa su equipo para el Cross Internacional de Lasarte

PARIS. — Tres atletas franceses participarán en la prueba a campo traviesa que se celebrará el 31 de los corrientes en San Sebastián (España).

La Federación Francesa de Atletismo ha designado a Bediaf, Duclau y Geneve como representantes de este país en la prueba española. Alain Mimoun, campeón olímpico, ha manifestado que le era imposible participar, ya que se lesionó recientemente en un entrenamiento. (Alfil.)

## TAMBIEN EN FRANCIA ABUNDAN LAS SUSPENSIONES

PARIS. — La mayoría de los partidos de fútbol y rugby anunciados para hoy en toda Francia tendrán que ser suspendidos a consecuencia de las malas condiciones climatológicas existentes, según han anunciado las autoridades. La mayoría de los campos deportivos franceses están cubiertos de nieve helada, lo que hace prácticamente imposible el celebrar encuentros de fútbol y rugby. (Alfil.)

## EL FRANCÉS DUVILLARD GANO LA PRUEBA DE DESCENSO EN EL CONCURSO DE KITZBUHEL EN LA CATEGORIA FEMENINA VENCIO LA AUSTRIACA TRAUDI HECHER

KITZBUHEL (Austria). — Adrien Duvillard, de Francia, ha triunfado en la prueba de descenso masculino, correspondiente al XXI Hahnenkamm, de esquí, que se inició ayer en esta localidad. Duvillard cubrió los 3.600 metros de recorrido con 850 de desnivel en 2 m. 26 s. 1/10. Este tiempo mejora el resto de la pista establecido el año último por el norteamericano Bud Werner en 2-35-6/10.

A continuación se clasificaron los siguientes:

2. Egon Zimmermann (Austria), 2-27.
3. Willy Forrer (Suiza), 2-27-3/10 (Alfil.)

## DESTACADO TRIUNFO DE LA AUSTRIACA HECHER

KITZBUHEL (Austria). — La única representante femenina española, Marian Navarro, ha logrado el puesto 74 en la prueba de descenso correspondiente al XXI Hahnenkamm, que comenzó ayer en esta localidad.

La ganadora de la prueba, disputada sobre un recorrido de 2.400 metros con 601 de desnivel y 12 puertas, ha sido Traudi Hecher, de Austria, con un tiempo de 1 m. 55 s. 9/10.

A continuación se clasificaron:

2. Penny Pitou (Estados Unidos), 1-57-1/10.
3. Heidi Biebl (Alemania occidental), 1-58-4/10.

+ Pia Riva (Italia), 1-58-4/10. (Alfil.)

## CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

KITZBUHEL (Austria). — En la prueba masculina de descenso, los participantes españoles ocupan los siguientes puestos:

86. Felipe Rigat, 2 m. 48 segundos 9/10.

100. Luis Molné, 3-0-8/10.
102. Manuel García Morán, 3-24/10.
104. Juan Garriga, 3-4-2/10.
105. Luis Arias, 3-6-9/10. (Alfil.)

## El martes por la mañana comenzará el Ra y de Montecarlo

EL INGLES ALLARD Y EL ESPAÑOL FABREGAS HAN RETIRADO SU INSCRIPCION

PARIS. — El martes próximo, a las 8.35 de la mañana, comenzará a darse la salida en París a los 50 participantes en el XXIX Rallye del Automóvil de Montecarlo, que partirán con dirección a Chaumont y pasarán, sucesivamente, por Belfort, Colmar, Boulogne, Le Puy, Bougainville y Chambéry antes de llegar a Montecarlo.

Los organizadores del Rallye han anunciado que, hasta ahora, se han retirado 22 de los 345 equipos inscritos para tomar parte en la competición. Las retiradas se deben, en su mayor parte, a las malas condiciones climatológicas prevalecientes y al mal estado de las carreteras.

Entre los que han abandonado se encuentra un ex ganador de la prueba, el británico Herbert Sidney Allard, que iba a conducir un "Ford", y la destacada figura del Rallye, el español Salvador Fabregas, con un "Jaguar", de 3,5 litros.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIERCOLES 20 DE ENERO, A LAS 8.30 DE LA NOCHE PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL PRO CAMPAÑA DE LA VIVIENDA DEL NECESITADO

Patrocinado por la Excm. Sra. D.ª Carmen Polo de Franco

## STADE DE REIMS

(Subcampeón de Europa)

## SELECCION REAL MADRID-CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES

Taquillas de Alfonso XI, 6.—Localidades exclusivamente de asiento, los días 18 y 19, de 7 a 10 de la noche.

DE PIE EXCLUSIVAMENTE: Taquillas de Palos de Moguer, 26, los días 18 y 19, de 7 a 10 de la noche, y los mismos días, de 4 a 7 de la tarde, en las taquillas del Estadio.

El día del partido, de 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 4 a 6 de la tarde, en las taquillas de Alfonso XI, 6, y desde las 7 de la tarde, en las taquillas del Estadio.

## ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

Los señores socios del Real Madrid y del Club Atlético de Madrid precisan para entrar en el Estadio la presentación del carnet, recibo de inscripción y una entrada de DIEZ PESETAS.



## DOCUMENTAL DEPORTIVO

**ATLETISMO.** Para el próximo domingo, día 24, ha sido aplazada la tradicional prueba pedestre Manresa-San Vicente, que este año lleva consigo la disputa del Campeonato provincial. Los motivos de la suspensión están fundamentados en la fuerte nevada caída durante el día de ayer en Manresa y su comarca. La Federación barcelonesa accede así a la petición del Club Manresano, organizador de la prueba. (Afil.)

**BALONCESTO.** El árbitro español de baloncesto Aznar, que ha arbitrado el encuentro internacional entre el equipo de Roanne y el de Amberg, ha tenido una magnífica actuación, según han manifestado todos los técnicos en la materia que presenciaron el encuentro, y también, cosa más extraña, los jugadores de ambos bandos. El partido, correspondiente a la Copa de Europa, terminó con la victoria del Roanne por 54-53. El primer tiempo acabó con la ventaja del Amberg por 33-25. Aznar sufrió, camino de Roanne, una interrupción debido al mal estado de las carreteras, llenas de nieve, llegando en el último minuto, cuando ya todo el público y federativos pensaban que no podría arbitrar el encuentro.

En partido correspondiente al Campeonato asiático, que se celebra en Manila, el equipo de Filipinas batió al de Indonesia por 92-46, después de ir ganando por 40-29 al llegar al descanso. (Mencheta.)

**ESQUI.** Dos metros más de nieve han caído sobre Squaw Valley, y se espera aún que caiga más. De cualquier forma, aunque ya no nevaba más, ya hay la suficiente nieve para que puedan celebrarse las pruebas perfectamente. El director de los juegos Schaeffler, ha manifestado que la temperatura es ideal para las pruebas de esquí, y que hacía tiempo que no se disfrutaba en Squaw Valley de una temperatura tan apropiada. (Afil.)

Italia se ha adjudicado el Trofeo Kongsberg, de saltos con esquí juvenil, que, con la participación de cuatro naciones, se ha celebrado en Cortina d'Ampezzo.

La clasificación por naciones ha sido esta: 1. Italia, 578 puntos; 2. Yugoslavia, 566,3; 3. Austria, 574; y 4. Suiza, 531.

El triunfador individual ha sido el yugoslavo Anron Dzakomec, con saltos de 48 y 47 metros y 205,2 puntos. A continuación se clasificaron los siguientes: 2. Heinz Moser (Austria), 49,5 y 46 metros (202,1 puntos); 3. Agostino de Zordo (Italia), 48 y 45,5 metros (198,6 puntos). (Afil.)

**HOCKEY SOBRE HIELO.** Rusia enviará un potente equipo al Valle Squaw para defender su título olímpico de hockey so-

bre hielo, según se informa desde Moscú, donde el aficionado confía en que el sexteto ruso logrará revalidar su título. El equipo designado para representar a Rusia en los Juegos Olímpicos de 1960 está compuesto por los siguientes jugadores:

Porteros: Nikolai Puchkov y Eugeny Yerkin.

Defensas: Nikolai Sologubov, Dimitri Ukolov, Heinrich Sidorenkov, Nikolai Karpov y Alfreu Kuchevsky.

Delanteros: Konstantin Loktev, Alexander Almetov, Benjamin Aleksandrov, Yuli Tsisinov, Vladimir Grebennikov, Mikhail Bichkov, Igor Yakushev, Eugeny Groshev, Stanislav Petukhov, Nikolai Snelkov y Victor Pryzanikov. (Afil.)

**RUGBY.** El tercero y último encuentro internacional de rugby entre Francia y Australia, que estaba anunciado para hoy en Lyon, ha sido aplazado hasta el 20 de los corrientes, en Roanne, debido a que el campo local se encuentra en muy malas condiciones a consecuencia de las últimas nevadas. Australia ha vencido en los dos partidos anteriores. (Afil.)

**TENIS.** La tenista brasileña Maria Bueno, campeona de Wimbledon, ha vencido en la final del Torneo sudamericano de tenis, adjudicándose, por tanto, el título de campeona en la categoría femenina. Maria Bueno venció a la británica Christine Truman por 6-1 y 6-1. En la final masculina venció el australiano Roy Emerson, al vencer a su compatriota Bob Hewitt por 6-3, 6-4 y 6-3. (Afil.)

Bob Howe (Australia) y Maria Bueno (Brasil) se han adjudicado el título mixto de los Campeonatos internacionales de tenis de Australia del Sur, al derrotar a Martin Mulligan (Australia) y Christine Truman (Gran Bretaña) por 9-7 y 6-4. (Afil.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, manillas, pelotas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 226244.

PONS. Escuela automovilista Lagasca, 133. 364206.

PONS. Escuela automovilista (Sucursal Gobernador 4. Aranjuez).

CALLAO. Escuela automovilista Preciados, 23. Duque, Sesto 3. Teléfono 224462.

AUTOCARES lujo Bussing, excelente estado Verlos Ateca. Batalla Belchite, 15.

ACADEMIA automovilista «Alvarez Hermanos». Antonio Flores, 4 (esquina Sagasta, 24). Teléfono 233122.

ESCUELA Salamantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

## COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA.

COMPRO toda clase de

muebles, objetos, manuscritos, baharillas, libros, novelas etc. Teléfono 269574.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea Fuencarral, 6. Blenorrrea impotencia, firosis. (9.256.)

BIENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación II mesa. Duque Alba 10. Clínica Doctor Hernández, 273564. (332.)

## DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias, Montero, 26.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 53. Lucas Tena, 2.

MUEBLES seminuevos. Baratinosimos. Espiritu Santo, 24.

## VARIOS

IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos «Clinica

## LUCHANA - MARVI - IDEAL

(Horario: 6,45 y 10,45)

(Sesión continua)

Mañana lunes, PRIMER REESTRENO PREFERENTE

LA HISTORIA ESCALOFRIANTE DE UNOS SERES QUE CUANTO MAS BAJOS HAN CAIDO, MAS ALTOS CREEN HALLARSE



LEE J COBB · ALBERT SALMI · RICHARD BASEHART  
WILLIAM SHATNER · PRODUCCION PANDRO S. GERMAN  
GUION Y DIRECCION RICHARD BROOKS UNA PRODUCCION ANON EN METROCOLOR

NOTA: Debido al largo metraje de la película, se ruega puntualidad  
PARA MAYORES DE 16 AÑOS

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO

DE LA MANANA

## LA VOZ DE MADRID

Principales programas para hoy

- |   |   |
|---|---|
| 8.— «Buenos días», melodías de rimos y géneros variados.  | 20.— «Para bailar siempre es hora».   |
| 10.— «Club de oyentes».   | 21.— «Testimonio de la verdad», emisión religiosa a cargo del reverendo padre Jesús García Jiménez. |
| 11.— «Lo mejor del barrio».   | 21.45 «Adán visto por Eva», entrevistas audaces, por Raúl Santidrián.                               |
| 13.55 «Última hora futbolística», por Carlos Fuertes Peralba.   | 22.— Conexión con Radio Nacional.   |
| 14.10 Conexión con Radio Nacional.  | 22.15 «Hoy canta para ti».  |
| 15.05 «Café con ustedes», por Federico Bravo Morata.  | 22.30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián y Mariano Rojas.                                     |
| 15.10 «Paloma y Don Nicolás», por Rafael Torres Padial.   | 22.50 «Los jugadores de fútbol comentados», por Carlos Fuertes Peralba.                             |
| 15.15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.  | 23.05 «Puntos de vista», por Rafael Bravo Morata.   |
| 15.30 «Domingo deportivo español», con informaciones de los equipos de Primera y Segunda División, retransmitidos directamente desde los campos de juego. | 23.35 «Teatro en el espacio», por Federico Bravo Morata.  |
| 18.— «Melodías para todos».   | 0.35 «La hora bruja».   |
| 19.— «Los oyentes programan».   | 1.— Cierre de la emisión.   |

Principales programas para mañana

- |   |  |
|---|--|
| 8.— «Buenos días».  | 16.15 «Música selecta», comentarios de José Antonio Cubiles. |
| 10.35 «Madrid, cada día».   | 17.05 «Quince bajo la luna», en adaptación de Luisa Alberca. |
| 10.40 «Detrás de la noticia», por Luis Fernández.                 | 17.40 «Éxitos musicales», por Eduardo Alarcón.               |
| 11.30 «Club de oyentes».  | 19.— «Para bailar siempre es hora».                          |
| 12.15 «Buenos días, amigos», por Francisco Garzón.                | 20.35 «El inspector X».                                      |
| 14.10 Conexión con Radio Nacional.                                | 21.55 «Ráfagas de la ciudad».                                |
| 14.45 «Pequeña historia de los famosos», por Rafael Bravo Morata. | 22.— Conexión con Radio Nacional.                            |
| 15.10 «Paloma y Don Nicolás», por Rafael Torres Padial.           | 22.15 «Hoy canta para ti».                                   |
| 15.15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.                   | 22.30 «Melodías para todos».                                 |
| 15.40 «La voz de la Fiesta», por Gonzalo Carvajal.                | 23.— «Siluetas».   |
|   | 24.— «La hora bruja».  |
|   | 1.— Cierre de la emisión.                                    |

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» de fecha 15 del actual publica anuncio de subasta para la ejecución de las obras comprendidas en los «Proyectos de adquisición e instalación de tuberías de hierro fundido de enchufe y cordón en las calles de Fernández Caro y Prudencio Alvaró». Presentación de pliegos, hasta el día 27 de enero, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127). Presupuesto: 246.062,34 pesetas. Fianza provisional: 4.921,25 pesetas. Horas de Caja, de diez a doce. Apertura de pliegos, el día 28 de enero, a las diez horas.

Madrid, 15 de enero de 1960.



# CINE

## NUEVA JUNTA RECTORA DEL GRUPO NACIONAL DE DISTRIBUCION DE CINE

En las elecciones extraordinarias efectuadas en la Delegación Nacional de Sindicatos fueron elegidos miembros de la nueva Junta rectora del Grupo Nacional de

Distribución los señores don Joaquín Agustí (C. E. A.), don Enrique Salgado (Dipenta), don Ramón Llidó (As Films, S. A.), don Enrique Aguilar (Universal), don

Emilio López (Columbia), don José Buhigas (Interpeninsular), don José Luis Renedo (Bilbaina Films), don Víctor Arce (Amaya Films), don Antonio Salvador (Tandem Films) y don Octavio Morellá (S. Beltrán). Empataron a votos las Empresas Cifesa y C. B. Films.

La nueva Junta rectora, después de tomar posesión de sus cargos, eligió presidente al señor Agustí. Acompañados del Jefe Nacional del Sindicato del Espectáculo, señor Ballesteros, fueron recibidos por las respectivas autoridades cinematográficas del Ministerio de Información y Turismo y de Comercio.

# CAPITOL

## Mañana, ESTRENO

CUALQUIER PARECIDO ENTRE ESTA PELICULA Y LA VIDA DE UNA JOVEN Y FAMOSA PRINCESA... O ES SIMPLE COINCIDENCIA!

Filmmaker Ltd

REX HARRISON  
KAY KENDALL

JOHN SAXON  
SANDRA DEE

**Mamá  
nos  
complica  
la  
vida**

CINEMASCOPE  
METROCOLOR

DIRECTOR: VINCENTE MINNELLI

INGENIOSA... DIVERTIDA... OPTIMISTA...  
INVADIRA DE ALEGRIA A LOS ESPECTADORES MAS PESIMISTAS

## «EL AMOR QUE YO TE DI», GRAN PELICULA DE INTRIGA



Siempre utilizó el cine las intrigas entre delincuentes a la alta escuela, porque nada podría satisfacer mejor a un público que trataba de asomarse a un mundo que desconocía y en el que nunca hubiera podido penetrar si el cine no viniese en su ayuda para mostrárselo. Pero nunca antes de ahora había logrado el cine español utilizar con originalidad este ambiente novelesco para sacar de él asuntos nuevos y sorprendentes.

«El amor que yo te di», la película recientemente rodada por Cesáreo González que distribuirá Metro Goldwyn Mayer, pertenece

a esta clase de producciones que lleva el éxito grabado en todos sus fotogramas. Intrigante como pocas, «El amor que yo te di» es asimismo una simpática historia de amor al margen de este mundo turbio del delito, elegante y de buenas maneras. Un reparto extraordinario que incluye a Arturo de Córdova, Amparo Rivelles, Rosa Arenas y Rubén Rojo, con la colaboración de Armando Calvo, da vida a los personajes de este film, dirigido por Tulio Demicheli, que se estrenará en los cines Carlos III y Roxy «A» mañana lunes.

Mañana lunes se estrena en Capitol la última película de Kay Kendall, «Mamá nos complica la vida»



Acontecimiento cinematográfico. Un estreno en Capitol, con la película de la marca M-G-M, en cinemascopio y metrocólor, con el reparto que incluye a la más famosa pareja de jóvenes actores, John Saxon y Sandra Dee, el primero considerado como el «tipo ideal» de las chicas casaderas, y la segunda elevada a la categoría de la mejor actriz juvenil del año, según la crítica norteamericana, además de Rex Harrison y de Kay Kendall, ésta en su última interpretación ante las cámaras, en un alarde de facultades, delicada, grácil, elegante, dominadora de la escena, en una lección de arte que bien merece la admiración y el recuerdo.

«Mamá nos complica la vida» es el título de esta superproducción, que mantiene un paralelo entre la vida de una joven y fa-

mosa princesa y su «príncipe enamorado». La presentación en sociedad de la hija casadera da motivo para que se sucedan las más enrevesadas «estrategias» y las más sorprendentes «artimañas» con tal de lograr para ellas el más rico y, si puede ser, joven marido.

Todo sucede con un ritmo de cine de la mejor calidad, ya que al buen conjunto de artistas hay que añadir que actúan bajo la experta dirección de Vincente Minnelli, que tan buen recuerdo dejó con otra comedia del mismo corte titulada «Mi desconfiada esposa».

«Mamá nos complica la vida» es, sin duda, una de las películas cuya contemplación constituye un halago para el espíritu, por lo que recomendamos ante su propósito de verla lo antes posible. Es una selección Metro-Goldwyn-Mayer.

## ORGANIZACION SINDICAL

JEFATURA NACIONAL DE LA OBRA SINDICAL  
«EDUCACION Y DESCANSO»

CONCURSO PUBLICO

Por el presente anuncio se convoca concurso público para la limpieza del vaso que forma el estanque del Retiro de esta capital.

Los pliegos de condiciones por los que ha de regirse dicho concurso público podrán recogerse en el Dpto. de Instalaciones y Material de esta Obra Sindical, sito en el paseo del Prado, núm. 18, planta 7.ª, durante las horas de 10 a 13.

Tanto las proposiciones como la documentación habrán de presentarse antes de las 13 horas del día en que se cumplan los QUINCE días naturales, contados a partir del día siguiente de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

Los anuncios de este concurso serán de cuenta del adjudicatario. Madrid, 13 de enero de 1960.—El Secretario Nal. de la Obra (firmado), Federico Olivencia Amor.



## UN VESTIDO DE ENSUEÑO



«Un vestido de mujer no debe ser flor de un día. Si está confeccionado artísticamente, la que lo lleve estará tan elegante en 1969 como en 1959», ha declarado Charles LeMaire, famoso modista americano que ha diseñado el magnífico vestuario que Susan Hayward lleva en la producción de Warner Bros. «Intriga femenina». En su papel de influyente y atractiva directora de una cadena de publicaciones de Nueva York, Susan Hayward necesita un vestuario muy completo y variado. LeMaire, célebre modista de las estrellas, tanto en la pantalla como en su vida particular, sostuvo

diversas conferencias con Susan Hayward para decidir el vestuario adecuado, cuya pieza cumbre es un traje de noche calificado como «el vestido de ensueño que toda mujer desearía llevar». Está hecho de encaje negro sobre satén de color rosado, realizado con bordados de valor de 2.000 dólares. Y LeMaire garantiza que toda mujer seguiría sintiéndose dichosa de llevarlo incluso en 1975. El apuesto y varonil Kirk Douglas da la réplica a la pelirroja actriz en esta romántica y divertidísima comedia que mañana lunes se estrena en los cines Real Cinema y La Torre.

## CARLOS III

ROXY Sala "A"

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

UN FILM QUE LLEVA A USTED POR LOS PAISAJES MAS BELLOS CON LA INTRIGA MAS APASIONANTE



PRESENTA UNA PRODUCCION SUEVIA FILMS CESAREO GONZALEZ



ARTURO DE CORDOVA  
AMPARO RIVELLES  
ROSA ARENAS  
RUBEN ROJO  
Y LA COLABORACION DE  
ARMANDO CALVO  
GUIÓN: EMILIO CANDA  
DIRECTOR: TULLIO DEMICHELI

el amor  
que go te di

El sorprendente caso de la linda Peggy, el famoso Dr. Calahan, un aventurero internacional y el policía que equivocó su pista

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

REAL CINEMA

Cine LA TORRE DE MADRID

MAÑANA, ESTRENO  
¡UNA SUSAN HAYWARD DIFERENTE!  
¡UN KIRK DOUGLAS DISTINTO!



WARNER BROS. PRESENTA

SUSAN HAYWARD

HACE CAER A

KIRK DOUGLAS

EN LAS REDES DE SU

## Intriga femenina

WARNERSCOPE

/ DESDE QUE EXISTEN LAS COMEDIAS NO SE  
HA VISTO NADA TAN ALEGRE Y DIVERTIDO /

DIRECTOR: H.C. POTTER

¡Una divertidísima película en la que el humor surge  
con potencia y la gracia destaca con claridad!

MELBOURNE. — Víctima de un ataque al corazón ha fallecido en esta ciudad Nevil Shute, el novelista de habla inglesa más conocido y popular en nuestros días. Nevil Shute fue el autor de muchas novelas que invariablemente ocuparon los primeros puestos en las listas de «best sellers», pero la más famosa de todas ha sido su última obra, «On the Beach», cuyo título en español es «La hora final», en la que cuenta el dramático fin del mundo, en 1964, como epílogo de una guerra nuclear, de cuya radiactividad sólo se libra, y únicamente por un bre-

## FALLECE EL AUTOR DE «LA HORA FINAL»

ve periodo de tiempo, el continente australiano, donde transcurre la acción.

La fama que Nevil Shute ganó con la novela se ha visto multiplicada, en términos verdaderamente excepcionales, por el éxito de la película, que Stanley Kramer realizó en Australia, inspirándose en aquella. Esta película titulada en español «La hora final» también, se estrenó el pasado día 17 de diciembre en 18 ca-

pitales de todos los continentes, incluido Moscú. En todas ellas la película ha sido calificada como una obra trascendental del cine moderno, y su éxito no tiene precedentes. La interpretan en los papeles protagonistas Gregory Peck, Ava Gardner, Fred Astaire, Anthony Perkins y Donna Anderson.

Nevil Shute contaba sesenta y un años de edad y ha fallecido precisamente en la ciudad donde se sitúa el drama de «La hora final», cuando el mundo entero le rendía el homenaje de su emocionada admiración.



# PROGRAMAS

**25 SIGLOS DE CULTURA**  
son la garantía de un espectáculo único por su imponente grandeza, LA ORESTIADA, de Esquilo. Ocho últimos días. Teatro Español

**ORQUESTA NACIONAL**  
FOURNET, CASSADO, CANTORES DE MADRID. MONUMENTAL CINEMA

Hoy, 11,30 mañana: «Suite 3», Rameau; «Concerto violoncello», Dvorak (Cassado); «Nocturnos», Debussy (Cantores Madrid); «Valse», Ravel. Principal, 8 puestas

**ORQUESTA NACIONAL**  
SCHMIDT-ISSERSTEDT. LEON ARA. PALACIO MUSICA  
Viernes, 6,30 tarde: «Concierto orquesta», Hindemith; «Sinfonía española», Lalo (violinista León Ara); «Primera», Brahms

**«MARISITA LA BONITA Y RIQUETE DEL COPETE»**  
Esperan esta tarde, a todos los niños en el Teatro de la Comedia. ¡¡¡Grandioso éxito!!!

**ALCAZAR** — (212252.) Revistas Antonio Casal, con Irene Daina. 7 y 11: Luna sin miel (de Navarro y Moraleda). Despedida Compañía. Próximo martes, 11 noche. Presentación Compañía titular Teatro Esclava de Valencia, con Rafael Rivelles, Ismael Merlo, Diana Maggi. Estreno de Cuidado con las personas formales (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ** — (253108.) Compañía Maritza-Caballero. 7 y 11: Maribel y la extraña familia (Miguel Mihura). Paco Muñoz, María Bassó, M.ª Luisa Ponte, con Julia Caba Alba. Venta anticipada.

**CALDERON** — (391333.) 7 y 11. Circuitos Saavedra presenta: Así canta Andalucía, con La Paquera, Niña de la Puebla, Los Brillantes, Romero, Luquitas de Marchena, Gran Peluso, Trini la Malagueña, Mari Tere Navarro, Pepe Martínez, José María Pardo y la colaboración especial de Pepe Pinto. ¡30 artistas en escena! Próximo a petición del público, 3 últimos días de actuación.

**CIRCO PRICE** — (216319.) 4, 7, 11: Tres gigantescas funciones. ¡Acontecimiento! Circuitos Corcellé presenta su Nueva y Extraordinaria Compañía de Circo Ecuestre procedente del Festival Mundial del Circo de Barcelona. ¡Principales Trofeos! «Tarsán» con su mastodóntico elefante «Sahib» (el mayor del mundo). Trofeo del Festival. Trio Wilma. Caballería Alemana del Circo Busch de Hamburgo. Troupe Marra-kesch (primera vez en España). Troupe 7 Irwings (jockeys acrobatas a caballo). 3 Truzzi. Prof. Felu con sus perros calculadores y adivinos (Trofeo del Festival). María Luisa, Karim and Ria (sensacionales gimnastas inglesas). Krik-Krak (el cerrojo del humor). Trofeo del Festival, etc. ¡22 atracciones de fama mundial! (Despachase para tres días.)

**COMEDIA** — (Cia. Alberto Closas. 7 y 11: Cena de matrimonios, de Alfonso Paso. (Una maravillosa interpretación para una extraordinaria comedia).

**COMICO** — (Cia. Lili Murati. Primer actor, Pedro Porcel y Rafael Alonso.) 7, 11: Las chicas (de Barillet y Grady). Versión libre de Alfonso Paso.

**ESLAVA** — (311964.) 7 y 11: La Casamentera, de Thornton Wilder. Antonio Prieto, Mercedes Muñoz Sampedro. Colaboración, Carmen Carbonell y gran compañía de primeras figuras. Dirección: José Luis Alonso.

**ALBA** — (270785.) Selecto, continúa 10 mañana: La novia de acero, Mesas separadas.

**ALBENIZ** — 11,30 mañana, función especial, precios populares. 4, 6,45, 10,45: segundo grandioso espectáculo Cinéma Holiday (technicolor). Apto todos los públicos. Venta anticipada localidades.

**ALCALA** — Mister Arcadín y Fuego escondido.

**ALCANTARA** — El Club del Crimen y Vacaciones sin novio.

**ALEXANDRA** — Angeles de acero y Secuestrado en Londres.

**ALHAMBRA** — Policía internacional y Vacaciones en Italia.

**AMAYA** — Sabela vuelve al ataque.

**APOLO** — Juicio final y Sube y baja.

**ARGUELLES** — Continúa 5: Chicago año 30 (Robert Taylor, Cyd Charisse; metrocolor; mayores).

**ASTUR** — Viaje de novios y Quiero vivir.

**AVENIDA** — (217571.) 4,30, 7, 11: La fiel Infantería (Anita Gade, Tony Leblanc, Arturo Fer-

nández, Laura Valenzuela; eastmancolor, filmascope).

**AYALA** — 4: La estrella del rey. Quo Vadis? (Tolerado.)

**BARCELONA** — 4,30, 7, 11: Chicago año 30 (Robert Taylor, Cyd Charisse; metrocolor; mayores).

**BECERRA** — Las dos y media y veneno.

**BECQUER** — Costa tiburones y Dos y media y veneno.

**B. ARTES** — Enseñame a querer.

**BENAVENTE** — Más allá de la duda y La Violeta.

**BENLLIURE** — 4,30, 7, 11: El ruido y la furia (Yul Brynner, Joanne Woodward; color de lujo, cinemascopio).

**BILBAO** — Enseñame a querer.

**BULEVAR** — Sabela vuelve al ataque.

**CALLAO** — 4,30, 7, 11: El bárbaro y la geisha (John Wayne, Eiko Ando). Cinemascopio. Color. Tolerado. 3.ª semana.

**CANDILEJAS** — Jubal y Miss Cuplé.

**CAPITOL** — 4, 6,45, 10,45: Misión de audaces (John Wayne, William Holden). Color por deluxe. Tolerado.

**CARLOS III** — Hércules.

**CARTAGO** — (577023.) 4,15, 7, 11: Chicago año 30 (Robert Taylor, Cyd Charisse; cinemascopio; color).

**CERVANTES** — Marino al agua y Carmen de la Ronda.

**COLISEUM** — 4,15, 7, 11: La ley del Talión (cinemascopio, color de lujo, sonido estereofónico. Lo mejor de Richard Widmark con Felicia Farr).

**COLON** — Caravana de mujeres y Tres amores.

**CONCEPCION** — Muchachas en vacaciones y Mesas separadas.

**CRISTAL** — (345107.) Confortable, continúa: El Cristo de los faroles, La pradera sin ley.

**CHAMBERI** — Juicio final y Sube y baja.

**CHUECA** — 4: Parque de Madrid, Indiscreta.

**ESPRONCEDA** — Prisionero de su traición y Fugitivos.

**EUROPA** — El comisario Maigret y Miss Cuplé.

**FELIPE II** — 4: Yo confieso, Romeo y Julieta.

**FIGARO** — 4: Bus Stop (Marilyn Monroe, Don Murray; cinemascopio, technicolor). Ronda española (José Suárez).

**FLORIDA** — El abrigo de visión y Mi mujer es doctor.

**GALILEO** — Rifi y Mesas separadas.

**GAYARRE** — Cómo atrapar un marido.

**GONG** — Continúa 5: Caravana hacia el Sur (Tyrone Power, Susan Hayward; cinemascopio; mayores).

**GRAN VIA** — 4,15, 7, 10,45: Molokai (Javier Escrivá). Director, Luis Lucia. Declarada de Interés nacional. Autorizada menores. 15.ª semana.

**IBIZA** — 4: Parque de Madrid, Indiscreta.

**IDEAL** — Continúa 3: El ruido y la furia (Yul Brynner, Margaret Leighton; cinemascopio; technicolor). Pases: 3, 5, 7, 9 y 11.

**IMPERIAL** — 10: Parque de Madrid (José Luis Ozores, Vicky Lagos; agfacolor). Indiscreta (Cary Grant, Ingrid Bergman; technicolor).

**IMPERIO** — El canto del gallo y Diablos de uniforme.

**INFANTAS** — Sabela vuelve al ataque.

**IRIS** — Bombas para la paz y El rey y yo.

**JORGE JUAN** — Sabela vuelve al ataque.

**LA TORRE DE MADRID** — (471657.) 4,15, 7, 11: Furia en el valle (Glenn Ford). Color. Tolerado. 4.ª semana. Domingos y festivos, matinal a las 11.

**LIDO** — Rebeldes en la ciudad y En señame a querer.

**LOPE DE VEGA** — (472011.) 4,30, 7, 11: El baile (C. Montes, A. Closas, R. Alonso; color). Último día.

**LUCHANA** — 4,30, 7, 11: El ruido y la furia (Yul Brynner, Joanne Woodward; color de lujo, cinemascopio).

**LUSARRETA** — Parque de Madrid e Indiscreta.

**MADRID** — (Plaza del Carmen. Tel. 215694.) 4, 7, 11: Nod. Complementos y Con la vida del otro (Pedro Infante; eastmancolor).

**MAGALLANES** — 4: Parque de Madrid e Indiscreta (Cary Grant, Ingrid Bergman; color).

**MARVI** — (Cartagena, 89. 450615.) 4,15, 7, 11: El ruido y la furia (Yul Brynner, Joanne Woodward; color de lujo, cinemascopio).

**METROPOLITANO** — Confesión y Las dos y media y veneno.

**MONTECARLO** — Vivir un gran amor.

**MONTERA** — El pisto y Fugitivos.

**MONUMENTAL** — Continúa 4,30: Un tipo llamado Morgan (Edie Constantine). La vida alrededor (Fernando Fernán-Gómez, Andia Gade; mayores).

**MUNOZ SEGA** — (315141.) 10: El estudiante mendigo y Ana de Brooklyn.

**MURILLO** — La salamandra de oro y Quiero vivir.

**NARVAEZ** — Mi mujer es doctor y Fugitivos.

**ODEON** — Amanecer incierto y Enseñame a querer.

**ORAA** — 4: Parque de Madrid, Indiscreta.

**PALACE** — Cómo atrapar un marido.

**PALACIO DE LA MUSICA** — 5 tarde, 9,30 noche: Los Diez Mandamientos. Vistavision, technicolor. Autorizada. 4.ª semana.

**PALACIO DE LA PRENSA** — Con la muerte en los talones.

**PALACIO DEL CINE** — Chicago año 30.

**PANORAMA** — Sabela vuelve al ataque.

**PAVON** — Tres pasos hacia la horca y Dos media y veneno.

**PAZ** — 3,30, 6,45, 10,30: ¡Más fuerte que el cine! El milagro del Todá-ao, con Oklahoma. Puntualidad. Pases: 3,40, 6,55, 10,40. 5.ª mes. ¡Precios populares!

**PELAYO** — (Fdez. de los Rios, 79. 233618.) Reformado, continúa 4: Ha pasado un hombre, Ligeramente escarlata.

**PENALVER** — Las dos y media y veneno.

**PEZ** — Juicio final y Sube y baja.

**PLEYEL** — Juicio final y Sube y baja.

**POMPEYA** — Cómo atrapar un marido.

**POSTAS** — Guerra de vales y Los tramposos.

**PRINCESA** — Enseñame a querer.

**PRINCEPIO ALFONSO** — Lavanderas de Portugal y De entre los muertos.

**PRINCIPIO PIO** — Porque eres mía y Dos y media y veneno.

**PROGRESO** — 4,30, 7, 11: Caravana hacia el Sur (T. Power, S. Hayward; cinemascopio, color).

**PROYECCIONES** — 4,30, 7, 11: Caravana hacia el Sur (Tyrone Power, Susan Hayward; cinemascopio, color).

**QUEVEDO** — (231718.) Selecto, confortable, económico: Fulano y Mengano, Himno de batalla.

**REAL CINEMA** — Furia en el valle.

**REX** — (Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30, sin numerar. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): El pequeño gigante (Pulgarcito). Eastmancolor. Tolerado.

**RIALTO** — 4,30, 7, 11: El gran circo (Victor Mature, Rhonda Fleming). Color. Tolerado.

**ROXY «A»** — Hércules.

**ROXY «B»** — Con la muerte en los talones.

**SAINZ DE BARANDA** — Me enamoré de una bruja y Mesas separadas.

**SALAMANCA** — Caravana hacia el Sur.

**SAN CARLOS** — 3,45, 6,45, 10,15: El rebelde, Las dos y media y veneno (Ozores; technicolor, cinemascopio). Tolerado.

**SAN CAYETANO** — Viva lo imposible y Quiero vivir.

**SAN DIEGO** — Angeles de manos negras y Viva Las Vegas.

**SAN MIGUEL** — 4,30, 7, 11: Chicago año 30 (R. Taylor, C. Charisse; cinemascopio, color).

**SOL** — 10 mañana: Eva (agfacolor) y Nina.

**TIVOLI** — 4,30, 7, 11: Sabela vuelve al ataque.

**UNIVERSAL CINEMA** — 4,30, 7, 11: Chicago año 30 (Robert Taylor, Cyd Charisse; cinemascopio, color).

**URQUIJO** — De entre los muertos y La Violeta.

**VALLEHERMOSO** — Prisionero de su traición y Fugitivos.

**VELAZQUEZ** — Marino al agua y Carmen de la Ronda.

**VERGARA** — Enseñame a querer.

**VICTORIA** — Siete esposas para un marido y Fugitivos.

**VOY** — Recluta con niño y Zarak.

**X** — Secretaría para todo y La sirena y el delfín.

**ALCAZAR (Parrilla)** — Tarde y noche, grandes atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS** — Dos secciones.

**BAILE POPULAR SALAMANCA** — Dos secciones.

**BARCELONA** — Dos orquestas.

**BOITE MICHELETA** — Grandes atracciones.

**CARLOS III** — Pistas reglamentarias.

**CISNE NEGRO** — (Cartagena, 89. La sala más moderna, alegre y juvenil.) Los Juncos y Mini-Mini, gran fonético mímico. Grandes orquestas y atracciones. Teléfono 451090. Día 20, debut The 3 Willards. Primera vez en España.

**CLUB AYALA** — Tres orquestas y atracciones.

**CLUB BELLAS ARTES** — Selectos bailes.

**EL BIOMBO CHINO** — (Musto-hall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Tel. 485081.) 6,30 tarde y 11,15 noche: Jane Russell, máxima estrella de la cinematografía. (Hoy, último día.) Jules Sisters, bailarinas egipcias. Grandes atracciones. Orquestas: José Gae, Vicente Crespo y la italiana de Americo Greco.

**FONTORIA** — Grandes atracciones.

**FRONTON RECOLETOS** — 5,15: Urtasun-Ascarate II, Aguirre-Prat II; Oroz III-Alsua, Begoñes VII-Aguirrebengoa. Antes, otro a remonte.

**J'HAY** — Orquestas y atracciones.

**MOULIN ROUGE** — Atracciones.

**PARRILLA REX** — Atracciones.

**RIVER CLUB** — Dos orquestas.

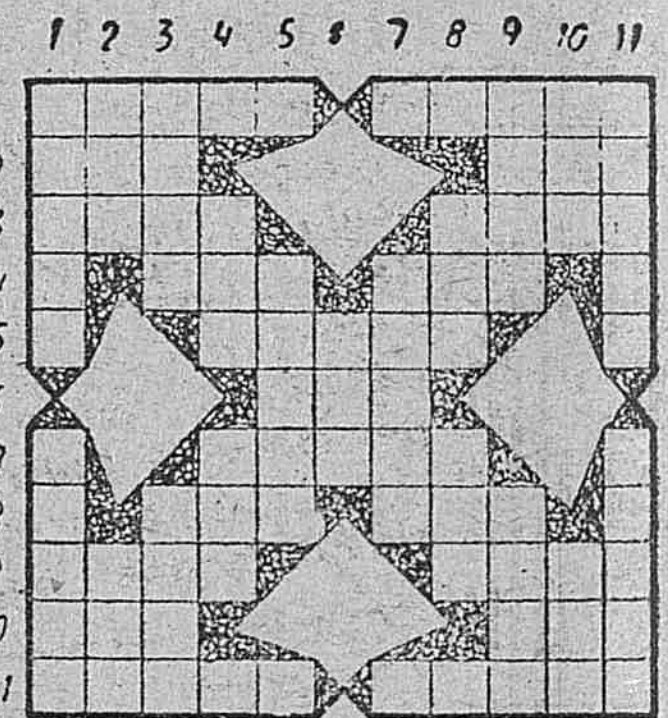
**STADIUM** — Pistas reglamentarias.

**TEYMA** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones, con el espectáculo de Pepe Alonso.

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS

CRUCIGRAMA



Horizontales.—1. C. b. llo joven. Al revés, cierto recipiente, plural. 2. Juego. Período de tiempo.—3. Extraño. Concejal.—4. Vocal. Juego. Al revés, duración de lo eterno. Punto cardinal.—5. Símbolo químico. Provincia española. Símbolo químico.—6. Aire regional.—7. Número romano. Atréviese. Consonante.—8. Punto cardinal. Dios de los mahometanos. Baile regional. Símbolo químico.—9. Bahía. Pez marino.—10. Terminación de diminutivo. Agarradero. 11. Cierta arma. Suceso, plural.

Verticales.—1. Detienes. Fenece.—2. Al revés, cierto juego. Al revés, cierto juego.—3. Mamífero rumiante. Hombre andrajoso.—4. Símbolo químico. Anade. Fenómeno atmosférico. Número romano.—5. Punto cardinal. Advierde. Vocal.—6. Al revés, adverbio de modo.—7. Punto cardinal. Guerrillero de la Independencia. Número romano.—8. Punto cardinal. Nombre de mujer. Al revés, cerveza. Vocal.—9. Capital de una diócesis. Letra griega, plural.—10. Al revés, pecado. Gasto.—11. Grado de utilidad de las cosas. Vida libre, plural.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

Horizontales.—1. Toro. Ares.—2. Ase. Oso.—3. Raza, Imán.—4. A. Ola. Ata. O.—5. Idolo.—6. Aca.—7. Ajado.—8. T. Púa. Oro. A.—9. Amor. Eles.—10. Coz. Eci.—11. Gros. Crop. Verticales.—1. Tara. Taco.—2. Osa. Mor.—3. Rezo. Pozo.—4. Aca.—5. Ali. Aur. S.—5. Adaja.—6. Oca.—7. Alado.—8. A. Ito. Ore. O.—9. Roma. Oler.—10. Esa. Eco.—11. Sono. Asip.